



Traité aux petits oignons

De sa prison, Karl terrorise Bedford

• Page 3



MIREILLE MATHIEU, qu'on a surnommée à tort ou à raison "la nouvelle Piat", a fait cette semaine une visite éclair à Montréal. Pendant que le réalisateur François Reichenbach immortalisait sur film les détails de cette visite, notre reporter a interviewé la jeune vedette. Un reportage à lire dans nos pages de spectacles.

Trépanier:
un drôle de
conservateur

• Page 6



Toe Blake:

**"Cette année, je redoute
les Bruins de Boston"**

• Dans nos pages sportives

**Le Petit Journal
lance le plus grand
concours jamais
réalisé au Québec**

• Pages 22 et 23

Linda Blanchett

**Des enfants
ont prédit
son sort**

• Page 8





En arrivant dans la station, se procurer des billets au guichet du changeur, cinq pour 90¢ ou 20 pour \$3.50. Les billets et les tarifs sont les mêmes que pour les autobus. Les écoliers et ceux qui paient en argent sonnante déposent leur passage dans le tourniquet voisin du changeur.



N'importe quel autre tourniquet peut-être employé avec des billets ordinaires. L'usager doit glisser son billet en mettant par dessous la bande d'encre magnétique. Les correspondances ne portent pas de bande magnétique. Si un billet ou une correspondance ne sont pas valides, ils sont automatiquement rejetés par le tourniquet, qui, alors, reste fermé.



On se procure une correspondance de métro-autobus à l'émettrice qui se trouve placée juste après le tourniquet. On l'actionne en pressant le bouton blanc. Ne seront valides que les correspondances métro-autobus obtenues à la station d'entrée dans le métro, non à la station de sortie.

Dernière étape de la mise en service du métro

L'éducation du public !

par Maurice Roy

Un chef de service de la Commission de Transport a exprimé l'inquiétude que certains usagers du métro ne cèdent à des penchants au vandalisme et laissent leur marque à coups de couteau ou de crayons dans les voitures et les stations. De tels soucis montrent chez cet employé un sentiment de réelle fierté — celle du propriétaire — devant ce métro qu'il a vu construire et qu'il a mis en marche.

Idéalement, la population tout entière devra partager les sentiments de fierté de l'employé de la CTM. Mais cette éducation du public reste à faire... Elle constitue, d'une manière, la dernière étape de la mise en marche du métro de Montréal.

Et cette dernière étape commencera le jour de la mise en service officielle, lundi, quand des milliers de Montréalais et de banlieusards descendront une première fois dans les stations du métro.

Les usagers devront apprendre à connaître leur métro : comment glisser le billet dans le tourniquet, comment obtenir une correspondance, comment sortir du métro.

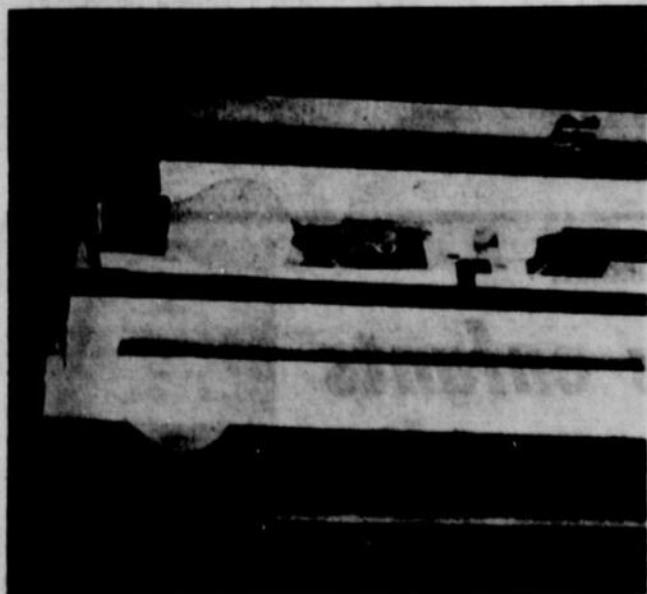
Ils devront s'habituer à la vitesse des escaliers mécaniques, tout comme ils s'habitueront à reconnaître les stations, en cours de route, par la seule couleur des murs...

Et ils se familiariseront avec les horaires et les tableaux indicateurs.

Ce faisant, le public s'interrogera peut-être sur les dangers qu'il y a de voyager en métro : les images ci-contre ont pour objet de rassurer les plus sceptiques.



Un voyageur a-t-il la malchance de tomber sur la voie ferrée ? Il faut alors immédiatement qu'une personne attendant le train se dirige vers le panneau rectangulaire en verre pour tirer sur la poignée jaune. Cette manœuvre a pour effet de couper le courant.



Les contrôleurs du métro peuvent rester en contact avec les voyageurs de toutes les stations, advenant une interruption du courant ou un retard inexplicable des trains. Les haut-parleurs sont situés sous les lampadaires.



(Photos: Marcel)

Des ampoules ordinaires s'allument automatiquement si l'éclairage à incandescence vient à faire défaut. Les ampoules sont branchées sur le courant électrique de secours, en sorte que les stations ne peuvent jamais être laissées dans l'obscurité.



Avant de passer la porte donnant sur le quai, le voyageur voit un tableau indicateur le renseignant sur la direction du train qu'il s'apprête à prendre. S'il a fait erreur, il n'a qu'à passer sur le quai d'en face.

De sa prison, Karl terrorise Bedford

par Jean-Claude Trait

Tout le monde a peur. On n'ose parler. Comme une épée de Damoclès, les représailles planent sur les têtes. C'est que, paraît-il, IL ne plaisante pas. Ses menaces continuent de terroriser Bedford.

Pourtant IL est en prison !

Mais les gens en ont assez de ce climat. Les langues commencent à se délier. Des faits et des preuves l'accusent, LE confondent.

IL, c'est Karl Kyling : un malfaiteur de petite envergure, d'origine allemande, qui a abusé du chantage et de la terreur auprès de personnes crédules et naïves. Le 9 janvier dernier, Karl faisait la manchette du "Petit Journal" : "Dans les Cantons de l'Est, une petite pègre sème la terreur". Depuis, la police le recherchait activement. Ce n'est qu'au mois de mars qu'elle parvint à le retracer dans les bois de Sainte-Martine. Une fusillade s'ensuivit, au cours de laquelle un policier de la Sûreté provinciale eut un doigt sectionné. Karl et son frère, Werner, tinrent tête à la police pendant plusieurs jours. Werner fut pris; puis ce fut le tour de Karl quelques jours plus tard.

On se trompait

L'enquête préliminaire envoya Werner à la prison de Bordeaux et Karl à la prison de Sweetsburg. A Bedford, la population recommença à respirer. Karl, l'homme qui faisait la pluie et le beau temps sur cette petite ville, était sous les verrous pour un bon bout de temps. Derrière les barreaux il ne pouvait plus terroriser personne. On se trompait. Une récente enquête vient de le prouver : Karl Kyling, selon lui, traité aux petits oignons, jouissait en prison d'une certaine liberté et de maints privilèges qui lui permirent de continuer son "travail" d'intimidation.

Quelques personnes ont parlé, mais, toujours sous la peur des représailles (on les comprend), elles ont préféré taire leur identité. L'une d'elles a dit :

— Actuellement, il est depuis très peu de temps à la prison de la Police provinciale, rue McGill à Montréal, dans la section des femmes (???). Lorsqu'il était à la prison de Sweets-



La rue Principale de Bedford, où Karl se rendait très souvent. Dans cette municipalité, on a cru respirer lors de l'arrestation de la bande : on se trompait !



Le père de Karl est formel : "Je ne veux ni le voir ni en entendre parler !"

burg, il avait un régime de faveur. Quand quelqu'un allait le visiter, parenté ou pas, la discussion ne se déroulait pas au parloir comme pour les autres détenus... mais dans le hall d'entrée sans aucun gardien. De plus, il est arrivé à plusieurs reprises que Karl sorte de la prison. En civil, il était accompagné par deux agents de la Police provinciale. Toute la ville vous le dira. Et je ne pense pas que c'était pour mener une enquête ou pour en clore une ! Non, c'était pour aller voir sa blonde, sur la rue Principale, à

Bedford, ou pour menacer les uns et les autres, ou pour aller chez le barbier. Quand il allait voir sa blonde, les policiers lui disaient : "On te laisse tranquille, tu as trois quarts d'heure pour faire ton affaire !" Et ils l'attendaient. Plusieurs témoins ont entendu ces propos.

Menaces et vantardises

— Et les menaces ?

— C'est pareil, il y a aussi des témoins. Lors de ses "sorties", Karl disait : "Je sorti-

rai plus vite que les autres et plus vite qu'on le pense. J'ai une surprise pour certains !" Là, il citait des noms. Au cours de ses allées et venues, il disait bonjour ici, serrait une main là, insultait celui-ci, se moquait de celui-là. Par trois fois, il est allé à son garage et à maintes reprises chez sa blonde. On l'a vu à l'hôtel Horseshoe, au restaurant "Chez Paul".

Une autre personne l'a entendu se vanter :

— Karl disait à qui voulait l'entendre qu'il avait un régime spécial.

"Dans ma cellule, j'ai une télé... que j'avais volée avant mon arrestation. Maintenant, c'est ma blonde qui l'a en sa possession." Un jour, il a fallu qu'il aille en Ontario afin d'y subir un interrogatoire. Quand il en est revenu, il avait une bouteille de champagne à la main et proclamait dans la rue : "A Bordeaux, mon frère et les autres boivent de l'eau, ici on boit du champagne !" Il s'est même vanté d'avoir reçu des oranges spéciales dans sa cellule. Sa blonde les lui envoyait; auparavant, d'après lui, elle les aurait vidées de leur jus et, à l'aide d'une seringue, elle les aurait emplies de vodka. Mais ça, ce sont des racontars. Il disait encore : "En prison, je veux un barbecue, on m'apporte un barbecue. Les gardiens et les policiers, j'en fais ce que je veux !" D'ailleurs, en quelques mois, il a engraisé de 40 livres. Et puis, il y a aussi les téléphones; de nuit comme de jour, Karl usait du téléphone. Il a appelé ainsi plusieurs personnes, disant : "Je suis peut-être en prison, mais c'est comme si j'étais là." Il a menacé selon son habitude. Il paraît que même la femme du chef de la police municipale de Bedford a eu droit à ce genre d'intimidation. Quant à sa blonde, elle s'est vantée d'avoir passé une nuit avec lui... dans sa cellule !

Renié par son père

Nous sommes allés voir le père de Karl, M. Arthur Kyling. Il nous a conté l'histoire de ses deux fils :

— Je ne veux pas entendre parler de Karl, ni même le voir. Les gens se sont plaints d'avoir été menacés, nous aussi, sa propre famille ! Werner, c'est un bon gars. Il a fait des bêtises, d'accord, mais il a été

entraîné par Karl. Nous nous occupons de lui, nous payons l'avocat (mais pas celui de Karl). Werner est celui des deux qui est le moins coupable et qui a le meilleur fond; malgré tout, c'est lui qui est traité comme un bandit de grand chemin, alors que Karl mène une détention tranquille, privilégiée comme pas un.

Devant tous ces propos, émanant de personnes vraiment sincères, on ne peut penser un instant à mettre en doute la parole des uns et des autres. Ces faits ne sont pas inventés. Les gens ont bien trop peur de Karl pour monter une telle histoire de toutes pièces. Mais alors, comment se fait-il que la Police provinciale et la direction de la prison de Sweetsburg soient si généreuses et si coulantes envers ce pensionnaire ?

La réponse nous est parvenue de la Police provinciale : Karl Kyling est un témoin de



WERNER KYLING... des circonstances atténuantes ?

la Couronne. C'est entendu. Il n'empêche que, témoin de la Couronne ou pas, il a trempé dans une cinquantaine de hold-up (il était en quelque sorte le chef de la bande). Une fois pris, il a vendu tous ses acolytes afin de se "blanchir" aux yeux de la police. Il est quand même coupable. Par cela, il a aidé la police, la Justice et la société, mais sa conduite lui vaut-elle de jouir des privilèges précités ? C'est pousser un peu loin la reconnaissance !

Une fois sorti de prison, il ne lui restera qu'à recommencer !



(Photo Létourneau)

Cet homme qui paraît mort, inoffensif, menait avant et après son arrestation tout Bedford par le bout du nez. Le voici au moment de son arrestation; il s'est endormi sur la civière, éreinté par plusieurs jours de lutte pour fuir les policiers. Son nom : KARL KYLING.

Au congrès de l'Union des Municipalités

Quatre villes dynamiques

Le 45e congrès de l'Union des Municipalités, qui s'est déroulé à Montréal, a étudié particulièrement l'aménagement régional, la mise en commun des services, la réforme de la carte municipale — d'une façon inattendue — les problèmes des relations de travail dans les municipalités. Mais ces réunions sont

toujours fructueuses en échanges amicaux, entre les délégués des 1,700 municipalités du Québec. Pour notre part, nous avons causé avec quatre délégués, dont les soucis administratifs sont loin de se ressembler...



M. GILBERT SAVARD

Beauport-Ouest

Tous attablés devant une centaine de maires et de conseillers, les spécialistes des affaires municipales (technocrates ou hauts fonctionnaires) devaient à qui mieux mieux de la régionalisation municipale. Les délégués venaient d'amorcer la période des questions après avoir entendu un conférencier traiter du "plan directeur régional dans son contexte socio-économique".

Et tout à coup, un maire à la prestance de Camillien Houde, M. Gilbert Savard, de Beauport-Ouest, s'est levé.

Le maire n'a pas mâché ses

mots : "Il y a des choses, dans votre affaire, que je ne comprends pas... Mais ce que je sais, cependant, c'est que l'Union se réunit tous les ans en congrès, discute pendant trois jours et tout retombe au fond des tiroirs. Il y a des problèmes chroniques, dans nos municipalités, qu'il faudrait régler vite, selon le gros bon sens, en accord avec le bien commun. Par exemple, l'urbanisme. C'est impossible, pour une ville de 1,400 habitants comme la mienne, de faire de l'urbanisme. Nous n'en avons pas les moyens financiers et la loi ne

nous fournit pas les moyens légaux de s'entendre. Je trouve qu'il ne faudrait pas exagérer dans les études et les enquêtes. La population élit des conseils pour prendre des décisions, mais nous nous contentons de parler plutôt que d'agir. Ce n'est pas ça, administrer."

Le maire a été fort applaudi.

Dans le privé, M. Savard devait se plaindre amèrement des attermoissements du ministère des Affaires municipales : "Ça fait huit mois que Beauport-ouest veut se fusionner avec la Ville de Beauport.

Le maire de Sept-Iles, M. Valmond Blanchette, se trouvait à Montréal, lors de l'annonce, par le Premier ministre, de l'entente avec la Brinco.

Le maire est d'un naturel souriant. Il n'a donc pas caché sa joie à la pensée que désormais la corne d'abondance se déversera sur sa petite ville.

"En 1950, dit le maire, date de l'arrivée de l'Iron Ore, nous avons appris une dure leçon, celle du boom économique auquel nous n'étions pas préparés... Mais cette fois, nous ne serons pas pris par surprise. La population est moralement

préparée et la ville l'est matériellement. Des porte-parole d'Ottawa m'ont assuré que les travaux, dans le port de Sept-Iles, commenceront dès la signature avec la Brinco, ce qui veut dire que notre port verra passer 100,000 tonnes de marchandises par année pendant sept ans... Ces travaux coûteront \$2,500,000 au minimum...

Le maire Blanchette et Gilles Vigneault ont eu le même grand-père. Si Vigneault chante son pays comme personne n'a su le faire avant lui, l'autre, pour ainsi dire, le construit. "L'arrivée de la Brinco, dit M.

Blanchette, confirmera le caractère de permanence de Sept-Iles en matière d'industrie lourde, ce que la seule présence chez nous de l'Iron Ore ne pouvait pas nous donner."

Sept-Iles compte aujourd'hui 21,000 habitants, qui forment un ensemble fort cosmopolite.

Le maire explique que la ville cessera de donner des échantillons de minerai de fer, pour faire sa publicité. Elle distribuera plutôt un disque enregistré par la chorale locale, "qui a remporté tous les trophées, à Sherbrooke, au festival de musique du Québec".

La Ville de Trois-Rivières était présente au congrès de l'Union des Municipalités.

Elle était présente dans la personne du maire-suppléant, M. Gaston Vallières et de quelques conseillers.

Mais c'est M. Vallières qui agissait comme hôte à une réception offerte par la Ville aux délégués du congrès. Et en remplaçant le maire, M. Vallières a entrepris ses invités comme ne l'aurait certes pas fait le maire Gérard Dufresne.

Parce que M. Dufresne, dit-on, est en train de vouloir établir à l'hôtel de ville le système

des partis politiques. Et le projet est loin d'être soutenu unanimement par les conseillers. En fait, M. le Maire n'est appuyé que par trois conseillers sur 10. "L'Equipe" de M. Dufresne devra donc trouver un appui certain parmi les 17,000 votants, au mois de novembre, si elle veut prendre le pouvoir à l'hôtel de ville.

"Six des membres du conseil, dit M. Dufresne, tiennent de toutes leurs forces à leur liberté de pensée, d'action et d'opinion." Il n'en faut pas plus pour être indépendant... Le maire-suppléant croit qu'avec ses

90,000 habitants, la ville de Trois-Rivières n'est pas prête pour le système des partis.

M. Vallières soutient que la société trifluvienne est divisée en deux classes : les travailleurs... et les professionnels. Il faut aussi retenir que la vie de la communauté trifluvienne est terriblement politisée.

Pour compléter ce tableau de la politique municipale aux Trois-Rivières, il faudrait ajouter que M. René Matteau, homme de commerce, briguera les suffrages à la mairie contre M. Dufresne, notaire.



M. GASTON VALLIERES

Trois-Rivières



M. VALMOND BLANCHETTE

Sept-Iles



M. MARC CHENIER

Schefferville

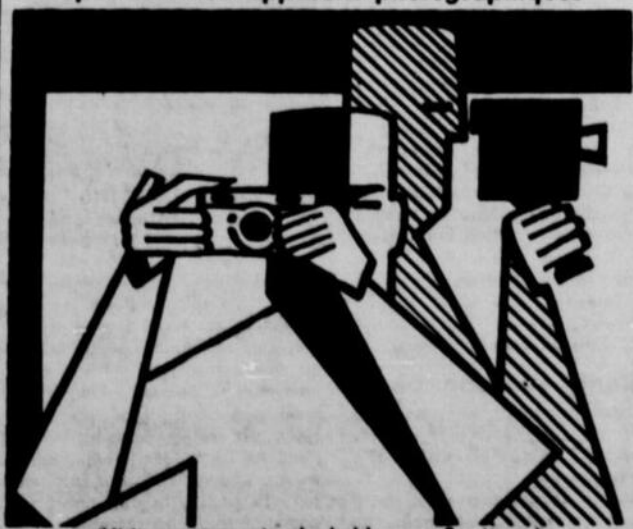
SERVICE — QUALITE

L. L. Lozeau LTÉE

Nous honorons la carte

LA MAISON DE CONFIANCE

Spécialiste en appareils photographiques



(Visitez notre coin du hobby, au 2e étage)

6229 Plaza St-Hubert — Tél. 274-6577

Ouvert jeudi et vendredi soir • Stationnement à l'arrière

M. Marc Chénier a fait un voyage de 900 milles pour assister au congrès de l'Union des Municipalités, à Montréal.

De tous les maires présents, nul n'est venu de si loin. Car il est impossible de trouver, sur la carte du Québec, une ville plus reculée que Schefferville : ceux qui s'y rendent par la route ou le chemin de fer sont même obligés de passer par le Labrador...

Contrairement à Sept-Iles, la fondation de Schefferville est toute récente, datant de 1955. Cette année-là, l'ancienne Knob Lake recevait le nom d'un missionnaire, Mgr Lionel Scheffer. Mais ce n'est pas un missionnaire qui a fondé la ville ; c'est plutôt la compagnie Iron Ore elle-même, qui fournit de l'emploi à la totalité de la main-d'œuvre disponible dans une population de 4,500 habitants.

Particularité intéressante, pour une ville du Québec : "Chez nous, dit le maire, il n'y a pas de chômage. Tout le monde travaille dans ces mines à ciel ouvert, mais personne n'a le statut de mineur, par suite de l'automatisation. Les ouvriers sont camionneurs, chauffeurs, mécaniciens, dynamiteurs."

M. Chénier note que la population de Schefferville reste jeune. Quand les enfants atteignent l'âge d'aller au collège ou à l'université, les parents sont presque obligés de revenir vers le centre de la Province. Ce fait explique sans doute partiellement pourquoi la ville ne compte qu'une vingtaine de propriétaires... C'est pourquoi aussi, également, le conseil municipal n'est pas élu, mais nommé par un arrêté en conseil du gouvernement. Mais le maire annonce que cette procédure se terminera bientôt : "Nous avons présenté un bill spécial, dit-il, qui autorisera les locataires à voter."

L'agriculture, au pays du sapin sec, n'est guère profitable. Le maire explique que les denrées sont importées par le chemin de fer, depuis Sept-Iles.

Dans le domaine des loisirs, M. Chénier dit qu'un centre culturel sera construit bientôt, qui viendra compléter les installations de curling, de quilles et de piscine intérieure dont bénéficie déjà la population. Parmi elle, ceux qui ne peuvent pas se divertir ainsi peuvent toujours faire la chasse au caribou ou visiter les voisins à Sept-Iles (360 milles) ou à Labrador City (600 milles).



TOMMY embrasse joyeusement sa mère, Mme ALBERT DUFFY, qui par son refus a probablement sauvé la vie des trois joyeux amis.



DANIEL, le fils de l'animateur radiophonique bien connu Guy Mauffette, pose avec ses copains TOMMY DUFFY et PAUL CARON.

Une scène baroque de l'hécatombe de Dorion

Une des victimes a tiré son sort à pile ou face

par Michel Auger

"Il y avait des corps étendus partout; quelques-uns étaient en flammes, d'autres horriblement mutilés. Je ne voyais mon fils Paul nulle part. Il m'avait pourtant dit, quelques heures plus tôt, qu'il se rendait à Hudson dans l'autobus dont je voyais des morceaux un peu partout, le long de cette tragique voie ferrée. "J'ai examiné chaque corps

sans reconnaître mon fils. Un policier m'a dit que déjà des blessés avaient été transportés à l'hôpital. Je n'en pouvais plus. Finalement, en fouillant les décombres j'ai vu mon fils qui, lui aussi, aidait ses copains blessés à se tirer des débris de l'autobus."

M. André Caron, l'homme qui nous parle, est un courtier d'assurances de Dorion qui est arrivé sur la scène du

tragique accident de la fin de semaine dernière quelques minutes seulement après l'impact.

La première chose

"Des amis, qui étaient au même endroit, m'ont dit par la suite que la première chose que j'ai faite en voyant mon garçon de 16 ans a été de le disputer, de l'enguirlander avec toutes sortes de questions. Aujourd'hui, je ne me souviens plus de ce qui s'est passé après cette rencontre avec Paul."

Effectivement, Paul et deux copains — Daniel Mauffette et Tommy Duffy — devaient se rendre à cette soirée. Ce n'est que quelques minutes avant de monter dans l'autobus que Tommy est arrivé à l'école Saint-Jean-Baptiste et a annoncé à ses amis que sa mère lui avait refusé la permission de les accompagner.

Daniel et Paul ont finalement décidé de contremander leur projet et d'aller au cinéma plutôt que d'accompagner 45 de leurs confrères de classe qui se rendaient à Hudson pour fêter dignement l'élection de Robert Serve au poste de président de l'association des étudiants.

L'autobus était déjà en retard lorsque le conducteur se mit en route. Les trois joyeux lurons saluèrent leurs copains, à bord de l'autobus, et se dirigèrent vers le passage à niveau pour les saluer une dernière fois.

Daniel, dont le père est l'animateur bien connu de Radio-Canada Guy Mauffette, nous a raconté que Guy était à Québec pour enregistrer une émission lorsqu'il a su par le service des nouvelles qu'un accident venait de se produire dans la région de Montréal, faisant une vingtaine de victimes et plusieurs blessés.

Des chanceux

"Un peu plus tard, il a su que l'accident en question était survenu à Dorion, où ils demeurent, et qu'un autobus



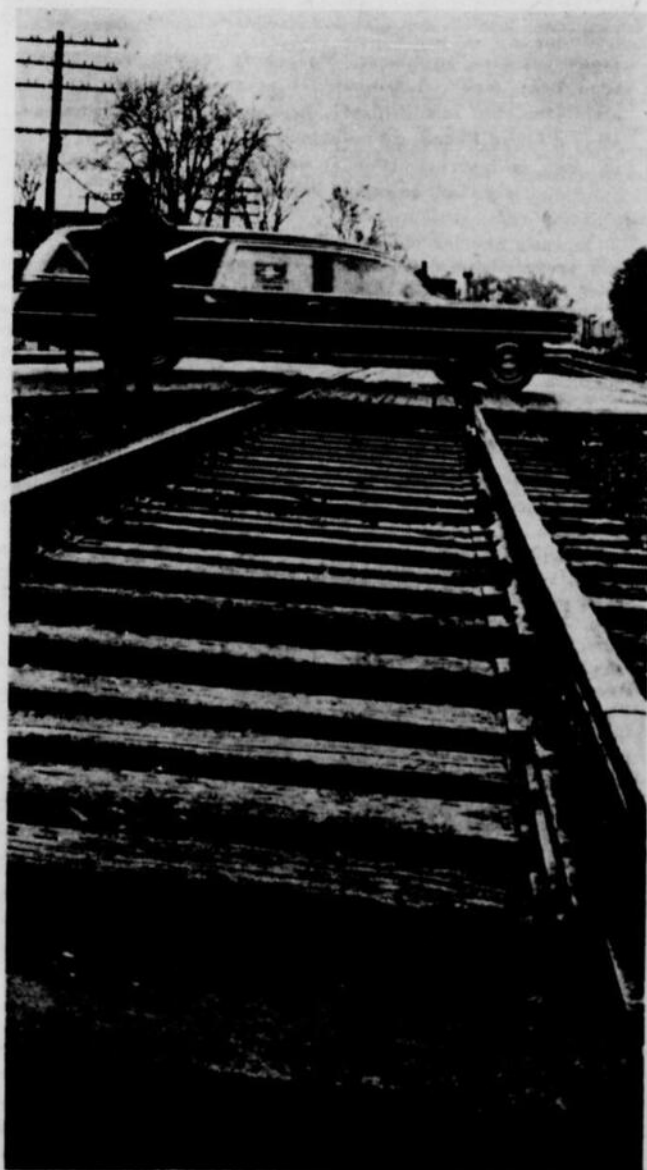
M. ANDRÉ CARON "... j'ai enguirlandé mon garçon."

scolaire était impliqué dans cette collision avec un train. Aussitôt il a tenté de communiquer avec nous par téléphone, mais pendant près d'une heure tous les circuits étaient

occupés. Il a préféré sauter dans son automobile et venir directement aux nouvelles."

Nous avons également rencontré Mme Albert Duffy, la mère de Tommy, qui par son refus a probablement sauvé la vie de son fils et de ses deux copains. "J'ai dit non à mon fils quand il m'a demandé la permission d'aller à une danse à Hudson tout simplement parce que le samedi soir il y a des danses ici, à Dorion. Il n'a pas discuté ma décision et probablement qu'il fera de même à l'avenir", dit-elle en souriant.

Le père de Paul nous a dit tristement: "Nous sommes vraiment chanceux. Prenez le cas de la petite P... qui a perdu la vie dans l'accident. Elle a tellement tourmenté son père qu'en fin de compte celui-ci lui a dit que la décision serait prise en tirant à pile ou face. Pile, tu gagnes, et face, je perds. On lance la pièce en l'air et elle retombe au sol... pile, tu gagnes. Une pièce de cinq sous l'a conduite vers la mort!"



Un corbillard mène vers son dernier repos l'une des victimes de la tragédie de Dorion. Notre photographe Roger Lamoureux a pris cette saisissante photo à l'endroit même où s'est produite la collision du train et de l'autobus.

ETABLIE DEPUIS 82 ANS

CADEAUX - 20% à 50% D'ESCOMPTE

pour faire place aux nouvelles importations

- Coutellerie • Verre taillé • Plaquettes murales • Miroirs
- Peintures européennes • Cadres • Marbre • Batteries de cuisine • Lampes • Cendriers • Tapisserie et Peintures

★ EXPEDITION PARTOUT ★ EMBALLAGE DE FANTAISIE

Vous manquez de vases aubaines si vous ne venez pas!

200 PEINTURES A L'HUILE

Importées

Le plus beau choix varié

REDUITES DE 30% à 50%

\$10.95 à \$250.00

Aussi CADRE seul à 30% d'escompte de \$2.95 et plus.

Pour les Fêtes, placez votre commande immédiatement pour ne pas être déçu!

Cadeau qui remplace les fleurs et dure

TIGES de BLÉ

en cristal

40" haut, 10 brins par tige.

Rég. \$3.00

\$1.95

chacune

7 couleurs au choix, spécial \$2.25 ch.

GROS *Grégoire* **DETAIL**

1371 est, RUE STE-CATHERINE — 522-2105

STATIONNEMENT GRATUIT

Trépanier: un conservateur insolite!

par Roger Nadeau

Mais que diable va-t-il faire dans cette galère ?

Juste ciel ! qu'est-ce que le socialisant Paul-O. Trépanier fait à la tête des conservateurs québécois ?

Sommes-nous en présence d'un énergumène qui se trompe de route ?

Trépanier s'égare peut-être dans le parti conservateur, mais s'il a de la gueule — dans tous les sens de l'expression —, il est loin d'être un exalté. Il m'a avoué, par exemple, en toute candeur, avec permission de publier, qu'il désire, lui, chef du parti conservateur, que Robert Cléche soit élu aux prochaines élections fédérales député de la Beauce et qu'il souhaite même que le Québec envoie aux Communes d'autres militants du N.P.D. !

Manque d'expérience ?

Pas nécessairement...

Il y a une quinzaine, certains toriers manigachaient contre lui — histoire de l'empêcher coûte que coûte de décrocher la présidence de l'Association des conservateurs progressistes du Québec. Il faut dire que Trépanier s'était attiré leurs foudres, car il les avait vraiment cloués au pilori. Ils ne purent l'empêcher de devenir leur chef. J'ai voulu cette semaine mieux connaître le bonhomme. Je me suis rendu à Granby, ville dont il est le maire depuis

trois ans. Les élections municipales à cet endroit doivent avoir lieu le 6 novembre. Trépanier n'a pas encore d'adversaire. Sa victoire, par acclamation ou autrement, ne fait aucun doute. Les élections, Trépanier connaît ça. Très jeune, il a milité dans les chambres de commerce et y a obtenu les plus hauts postes. Très jeune également, il devenait président de l'Association des architectes de la Province de Québec. Aux dernières élections fédérales, il était candidat conservateur progressiste dans Shefford; entré dans la lutte deux semaines seulement avant le jour du scrutin, il n'a été défait que par 25 voix et, aujourd'hui, il conteste ce résultat et il a apparemment de très bonnes chances d'aller aux Communes. Enfin, il y a la façon dont il a déjoué les plans de certains croulants, il y a une quinzaine, au congrès de l'Association des conservateurs progressistes du Québec...

J'ai causé longuement, mardi dernier, avec Trépanier.

Fédéraliste il se proclame — seulement, il ne s'ensuit pas qu'il soit partisan du statu quo.

Chef au Québec d'un parti qui passe pour vieux-jeu, il prône la "participation de l'Etat dans l'activité économique au niveau de la grande et de la petite entreprise".

Et il dénonce la pollution des ondes ainsi que "notre avachissement" dans un langage plus vert encore que celui de René Lévesque.

Evidemment, il n'est pas très conservateur. Il ne s'en cache pas d'ailleurs. Il est avant tout progressiste.

Son fédéralisme

Et Canadien français, il l'est plus que la plupart de nos nationalistes. Le caractère yankee de Montréal l'horripile. La physiognomie provinciale d'Ottawa l'enrage. Il trouve que Pearson est mou dans l'affaire du bilinguisme.

— Pearson veut ménager la chèvre et le chou, dit-il. Le Canada doit être bilingue, et ça doit commencer par l'administration. Tous les fonctionnaires fédéraux doivent être bilingues et doivent travailler dans leur langue. Ça prend une action énergique pour mater l'ESTABLISHMENT. Il faut forcer tous les fonctionnaires unilingues à devenir bilingues dans un délai d'un an. Je ne dis pas que tous les fonctionnaires anglophones doivent parler très bien le français. Mais ils doivent pouvoir le lire, ils doivent pouvoir le comprendre. Et que les Canadiens français cessent de souffrir d'un complexe d'infériorité ! Qu'ils cessent d'avoir honte de leur langue ! Jean Marchand parle trop souvent en anglais. L'autre jour, j'assistais à une séance des Communes. Marchand a parlé quatre fois, et trois fois, c'était en anglais. C'est la même chose chez des députés conservateurs francophones. Mais je n'ai pas entendu de député anglophone parler français.

— Pouvez-vous me définir votre fédéralisme ?

— Je crois que le Canada est une entité viable. Je l'ai parcouru d'un bout à l'autre. Mais je dois vous dire tout de suite que le Canada sera bilingue, sinon il mourra. Je vous ai dit qu'il faut commencer par l'administration. Ce ne sera là qu'un commencement. La ville d'Ottawa devra être bilingue. Et les Canadiens français devront jouer un rôle d'importance capitale dans les partis conservateur progressiste et libéral de même que dans le N.P.D. A mon avis, la structuration des partis fédéraux au Québec, c'est la dernière chance du Canada. Quant à moi, je suis bien déterminé à faire du parti conservateur progressiste une voix très importante du Canada français sur la scène fédérale. Et dans tous les domaines où l'intérêt du Canada français est en jeu, toutes les voix du Canada français doivent s'unir. C'est donc dire qu'il doit y avoir en l'occurrence entente complète entre tous les partis fédéraux québécois. Autre chose : il faut évidemment une nouvelle Constitution. Il faut, par exemple, décentraliser l'administration, tant fédérale que provinciale.

— D'après vous, comment se fait-il que les Canadiens français se détachent de plus en plus d'Ottawa ?

— L'une des raisons, c'est que presque tous les députés canadiens-français sont membres du même parti et que beaucoup de ces députés canadiens-français sont des nouilles. Le jour où il y aura des Canadiens français brillants dans tous les partis, tous les partis devront tenir compte des intérêts primordiaux du Canada français. Ce jour-là, nous aurons ce que nous voudrions.

La "Nouvelle Gauche"

— Voulez-vous me préciser vos vues en matière sociale et économique ?



Trépanier, avec sa femme, Marguerite Martel, qu'il appelle son "bras droit". L'homme est reconnu comme l'un des architectes les plus brillants du Canada et la femme, ex-élève d'Alfred Pelland, est un peintre dont les tableaux révèlent un sens de la construction et une imagination ardente. Aujourd'hui, ce couple entend bâtir un parti.

— Je crois que les conservateurs progressistes doivent accepter une philosophie basée sur la collaboration entre l'Etat et le citoyen, philosophie que je qualifierais de Nouvelle Gauche.

— Où se situe-t-elle, votre Nouvelle Gauche ?

— Entre le socialisme à outrance et le capitalisme.

— Qu'est-ce que vous entendez par là ?

— Dans le socialisme à outrance, l'Etat est le seul agent social et économique de la société. Je ne veux pas de cela. Mais, je ne veux pas non plus du capitalisme. Ce genre d'entreprise à sens unique, type fin 19e et début 20e siècles, est définitivement révolu et rejeté par la population.

— Vous êtes en faveur de la planification ?

— Oui, et comment ! Oui, il faut de la planification à tous les paliers. La Nouvelle Gauche, ça veut dire participation de l'Etat dans l'activité économique de la nation au niveau de la grande et de la petite entreprise, non pas seulement négativement lors du prélèvement de l'impôt sur le revenu, mais positivement, à titre d'associé, de partenaire lors de la mise sur pied des entreprises, en fournissant le capital de risque proportionnellement à sa part des profits.

— Votre Nouvelle Gauche, c'est tout ça ?

— C'est tout ça, et bien d'autres choses. La Nouvelle Gau-

che, ça veut dire aussi reconnaissance des groupements syndicaux sans entraves administratives discriminatoires. La Nouvelle Gauche, ça veut dire de plus : transformer nos matières premières au Canada, ça veut dire des industries contrôlées par le capital canadien grâce à l'aide de l'Etat. La Nouvelle Gauche, ça signifie arracher les pauvres à leurs taudis et construire une demeure digne de la famille, ça se traduit encore par l'aide de l'Etat aux agriculteurs et aux ouvriers déplacés par l'automatisation : allocation-logement, allocation-éducation, allocation-déplacement, allocation-dépannage.

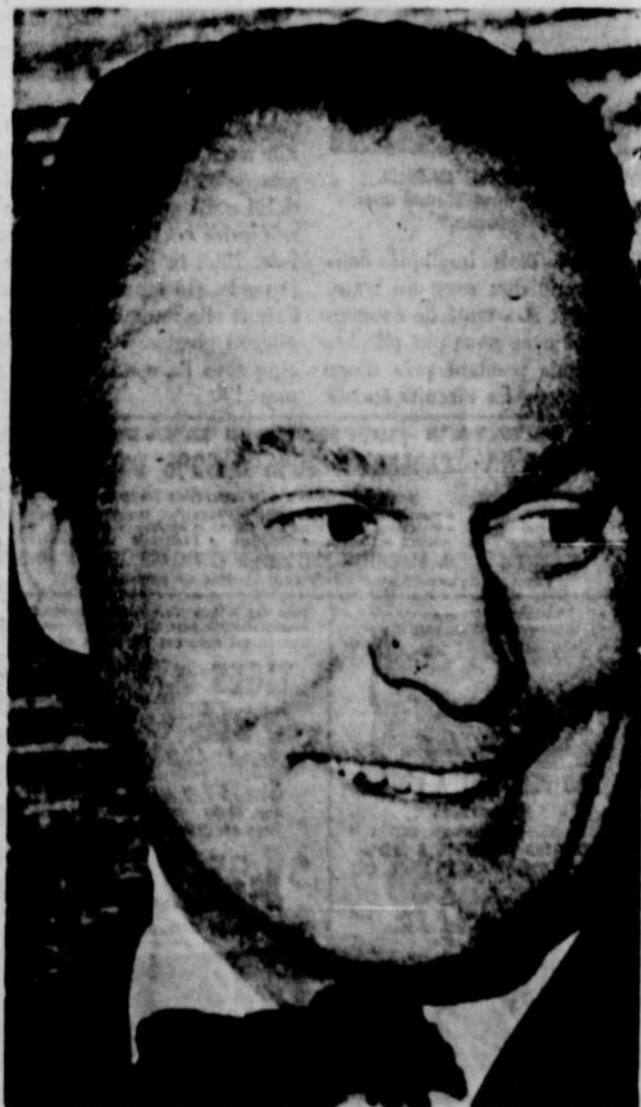
— Tout ça, ça veut dire une augmentation des impôts...

— Oui, une augmentation des impôts, mais uniquement pour ceux qui sont capables de payer !

Un parti progressiste

— Vous croyez pouvoir susciter au Québec le parti conservateur ?

— Je sais que je m'attelle à une tâche ardue. Mais ne parlez pas trop du parti conservateur. Pour moi, notre parti doit être avant tout progressiste. Et les Canadiens français ont besoin de progresser. Vous verrez, dans un an, vous ne reconnaîtrez plus ce que vous appelez le parti conservateur...



PAUL-O. TRÉPANIÉ

... il n'a pas fini de nous étonner !



Georges Lemay semble trouver la vie bien belle alors qu'il quitte l'aéroport de Dorval en compagnie du sergent-détective Robert Leblanc, de l'escouade de la Sécurité sociale de la police de Montréal.

Pourquoi le tapis rouge pour Lemay?

par Marcel Lamarche

L'Arsène Lupin canadien-français, Georges Lemay, jouit d'une forte considération de la part de certains policiers montréalais. C'est là une chose qui est devenue évidente au cours des premières heures de l'arrivée de Lemay à Montréal, après son départ "volontaire" des Etats-Unis.

Samedi dernier, le 8 octobre, pas moins de trois automobiles de l'escouade de la Sécurité sociale de la police de Montréal sont allées accueillir Lemay à sa descente d'avion, à l'aéroport international de Dorval. Le "comité d'accueil" était dirigé par l'inspecteur Paul-Émile Olivier. Ce n'était pas véritablement le tapis rouge pour la brebis revenue au bercail, mais cela y ressemblait fort!

Georges Lemay a d'ailleurs paru goûter beaucoup l'accueil qui lui avait été réservé et c'est le sourire (large) aux lèvres qu'il a accompagné le sergent-détective Robert Leblanc, de l'escouade de la Sécurité sociale, dans la voiture qui devait le mener au quartier général de la police de Montréal.

Faux Lemay

Arrivés au 750 de la rue Bonsecours, les policiers qui escortaient Lemay ont pris toutes les précautions voulues pour éviter que les yeux de leur protégé souffrent des éclairs des "flashes" des photographes.

Une première voiture s'est engagée dans l'entrée de l'immeuble. Dans la cour, un homme en est sorti, la tête couverte d'un paletot. "C'est Lemay", se sont écriés photographes, caméramen et journalistes. Et les "flashes" de crépiter à qui mieux mieux.

Un peu plus tard, les deux autres voitures de l'escorte ont pu faire leur entrée sans en-

combre. Le vrai Lemay en est sorti incognito. Le premier, celui qui avait un paletot sur la tête, n'était qu'un policier.

Elle est bien bonne!

Il paraît que les agents de l'escouade de la sécurité la trouvent bien bonne. Ils ont joué un bon tour aux journalistes et photographes tandis que leur "protégé" a été véritablement protégé. On se demande toutefois s'ils auraient agi de la même façon pour protéger l'incognito d'un simple bandit, dont la photographie n'a jamais été transmise par satellite à toutes les polices du monde...

Un nouveau Rivard?

On se demande aussi, dans certains milieux, si Lemay ne sera pas aussi bien traité que Rivard lors de sa dernière incarcération dans les geôles montréalaises.

Ainsi, un membre du Bureau des enquêtes criminelles de la police de Montréal a-t-il été fort surpris de recevoir un appel téléphonique quelque temps après l'arrivée de Georges Lemay au centre de détention du quartier général. Il s'agissait d'un gardien du centre qui lui a demandé tout innocemment s'il n'aurait pas un "oreiller pour MONSIEUR Lemay". L'officier en question a répondu un peu brutalement que... "Lemay n'avait qu'à faire comme les autres prisonniers".

Il faut dire que les membres du Bureau des enquêtes criminelles ne sont pas trop contents de l'affaire et qu'ils n'aiment pas que certains croient qu'ils sont eux-mêmes responsables de l'accueil fait à Lemay.

En fait, le responsable actuel de Georges Lemay est le sergent-détective Robert Leblanc, un ancien du Bureau des enquêtes criminelles passé à l'escouade de la Sécurité sociale.

Il s'agit d'une affaire à suivre...

Top secret...

NEW YORK. — (Matekalo) — Parmi les principaux fraudeurs du fisc américain figurent... les agents secrets, qui déclarent seulement une (faible) partie de leurs revenus et font passer le reste dans les frais généraux. Pour une fois, les contrôleurs sont obligés — ces affaires étant "top secret" — de se taire.

ALLIEZ LA BEAUTÉ AU CÔTÉ PRATIQUE DANS VOTRE MAISON

A
ACRILAN
fibre acrylique
CHEMSTRAND



Aimez-vous la vie au grand air, les merveilleux coloris de la nature? Etes-vous sensible à la beauté d'un arc-en-ciel, à la majesté d'un coucher de soleil? Il est alors probable que vous avez su allier la beauté au côté pratique dans votre maison. La beauté est, paraît-il, éphémère; mais vous pouvez la **conserver** chez vous en choisissant un tapis Hardtwist. Les tapis Harding sont aussi pratiques qu'ils sont beaux, parce qu'ils sont faits d'Acrilan et que les fils en sont retordus par un procédé exclusif qui les noue en une masse de boucles serrées d'un bel effet. Ce qui veut dire que les tapis Harding ont une texture qui plaît à l'oeil et qui résiste à l'usure. Ils sont à l'épreuve des mites et de la moisissure et ils ne favorisent pas l'allergie.

Et la gamme des tapis Hardtwist **Harding** comporte les couleurs que vous aimez: les tons chauds de jaune, d'orange et de brun; le bleu des lacs, le vert des feuilles et des plantes, enfin toutes les couleurs du firmament, du soleil et de la terre qui donnent l'aspect vibrant du plein air à chaque pièce de la maison.

Heures d'affaires: lundi au vendredi, 9 h. à 5 h. — Le samedi, 9 h. à 2 h. et le soir sur appointment

Service à domicile —
Appelez sans tarder la
maison 'MARQUEZ'



MARQUEZ
TAPIS DE QUALITÉ

Renseignez-vous sur le "Marquezing",
la méthode supérieure de nettoyage
des tapis à sec, dans la maison.

NOUVELLE ADRESSE

4585 ST-DENIS
849-6039

Une semaine avant la découverte de son cadavre

Des enfants avaient prédit le sort de Linda

par Marcel Lamarche

Lundi dernier, à 10 heures de l'avant-midi, deux chasseurs retrouvaient le corps de Linda Blanchett, âgée de 18 ans, en bordure de la montée Saint-Charles, à Saint-Lazare, dans le comté de Vaudreuil. La jeune fille était portée disparue depuis le 10 septembre dernier. Ses parents, domiciliés au 114 de la 9e rue, à Roxboro, avaient averti la police de sa disparition.

Le corps de Linda, dont tout porte à croire qu'elle a été assassinée, avait été déposé dans un petit boisé situé à quelque 50 pieds de la montée Saint-Charles. Le cadavre était dans un état de décomposition assez avancé. C'est le caporal Ronald Vaudreuil, de l'escouade

des homicides de la Sûreté provinciale, qui s'est rendu sur les lieux pour faire les constatations.



PIERRE BEAUCHAMP

tions d'usage. Un médecin, pour sa part, a constaté officiel-

lement le décès avant que le corps de la victime ne soit transporté à la morgue de Montréal.

Le coroner ne se prononce pas

L'autopsie n'a été effectuée que mercredi dernier. Questionné par les journalistes, le coroner, pour sa part, n'a pas voulu se prononcer immédiatement sur la cause de la mort de la jeune Linda Blanchett. Nous obtiendrons sans doute plus de renseignements lorsque l'enquête de la police sera plus avancée.

Des enfants savaient...

La nouvelle de la disparition de la jeune fille avait circulé comme une trainée de poudre dans la région. Le village de Saint-Lazare, d'une population de 1,960 âmes, s'est mis rapidement à discuter les circonstances de la disparition... ou du crime.

C'est ainsi que sept jours exactement avant la découverte du cadavre de Linda, des enfants avaient décrit assez exactement le sort de la jeune fille. Selon eux, deux chasseurs avaient trouvé le corps de Linda dans un chalet situé sur

une terre de la côte Saint-François, après avoir été attirés par une odeur nauséabonde. Les enfants ont affirmé que, d'après les chasseurs, le corps de la jeune fille portait des traces rouges autour du cou et que son visage était ensanglanté.

Nous avons tenté mais sans succès de vérifier les allégations des enfants jusqu'à ce que le cadavre de Linda Blanchett soit découvert par des chasseurs.

Des faits troublants

Il y a plusieurs faits troublants dans cette affaire.

On remarque d'abord que l'endroit où Linda a été retrouvée n'est distant que d'environ un mille et demi, à travers bois, du chalet où, selon les enfants, son cadavre aurait été trouvé en premier lieu. Il aurait été relativement facile de le transporter d'un endroit à l'autre.

Et puis, pouvons-nous demander, comment les enfants ont-ils eu vent du sort de la jeune fille disparue? Cela aussi reste à élucider.

Rappelons aussi que l'ami de Linda, Pierre Beauchamp, âgé de 21 ans, qui avait mené sa propre enquête sur la disparition de la jeune fille, s'était



M. HOWARD AMBROSE, le chasseur qui a fait la macabre découverte.

rendu jusqu'à Hudson où il avait découvert la trace d'une "fausse Linda". Rendu là, il avait mis fin à la première partie de son enquête pour la poursuivre ensuite à Toronto.

L'endroit où le cadavre de Linda a été finalement retrouvé n'est situé qu'à quelques centaines de pieds des limites d'Hudson.

Qu'est-il arrivé exactement à Linda Blanchett? Il s'agit là d'une énigme à laquelle il faudra bien répondre un jour ou l'autre.



Le corps de la malheureuse Linda Blanchett

POUR VENDRE OU ACHETER UNE

PROPRIÉTÉ



J. GOULET

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE MONTRÉAL



M. GOULET

IMMEUBLES

(BROKERS)

GOULET

(COURTIERS)

3130 est, rue SHERBROOKE

Tél. : 526-6655

Legaré

TOUT pour le FOYER MODERNE

Les plus grands spécialistes en ameublement et articles ménagers

"AU SERVICE DES QUEBÉCOIS DEPUIS 1877"

SERVICE et SATISFACTION GARANTIS

Aucun versement comptant et jusqu'à 36 mois pour payer, si désiré

(Taxe de vente payable au moment de l'achat)

Nous finançons notre crédit!

MAINTENANT 14 MAGASINS
DANS LE GRAND MONTRÉAL

Legaré

PLUS DE 90 MAGASINS DANS LE
QUEBEC POUR MIEUX VOUS SERVIR

1200 rue AMHERST
Tél. 842-8911

6960 rue ST-HUBERT
Tél. 271-4668

3734 ouest, rue NOTRE-DAME
Tél. 935-6994

3730 est, rue ONTARIO
Tél. 526-1667

1278 est, ave. MONT-ROYAL
Tél. 821-8373

3250 rue MASSON (Rosemont)
Tél. 725-2453

1624 Boul. de la CONCORDE
Tél. 689-2648 (Duvernay)

16,672 Boul. PIE IX
Tél. 322-2741 (Montréal-Nord)

1828 rue NOTRE-DAME
Tél. 637-5825 (Lachine)

8184 ouest, rue NOTRE-DAME
Tél. 935-7813

4878 rue WELLINGTON (Verdun)
Tél. 768-4738

4868 est, rue STE-CATHERINE
Tél. 255-7828

6588 Boul. MONK
(VILLE ÉMARD)
Tél. 768-4777

11,926 est, rue NOTRE-DAME
(POINTE-AUX-TREMBLES)
Tél. 645-5371

Les différences pour l'étudiant

par Jacques Maher

Etre étudiant à l'Université de Moscou, c'est à peu près la même chose qu'être étudiant à l'Université de Montréal.

Avec trois différences fondamentales : 1 — L'enseignement y est complètement gratuit ; 2 — les bourses d'études sont accordées sur la seule base du "rendement" académique ; 3 — les perspectives d'avenir ne sont pas les mêmes.

Si vous êtes étudiant à l'Université de Moscou, il y a de bonnes chances pour que votre famille réside dans la capitale même ou dans la région. En effet, sur les 36,000 étudiants inscrits à l'institution, 13,000 seulement viennent de l'extérieur de la région moscovite.

Toutefois, même habitant Moscou, vous logerez probablement dans les "foyers" pour étudiants, dont une bonne partie sont situés dans les édifices du campus universitaire. Le loyer en est presque gratuit : 2 roubles (\$2 environ) par mois.

Un jeune professeur de Montréal, Mme Louise Lawlor, vient d'arriver de Moscou où elle a habité dans une "chambre pour étudiant" de l'université. Elle nous décrit ainsi les lieux : "Les chambres d'étudiants vont par deux. Il s'agit en fait d'une pièce divisée en deux par une cloison, précédée d'un vestibule où se trouve la toilette et la douche communes. Les chambres sont petites, à l'usage d'un seul étudiant. On y trouve des meubles anciens, très lourds : divan-lit assez peu confortable, table de travail avec lampe, appareil radio, grosse armoire,

et au Québec. Ainsi, nous ont dit deux étudiants de l'Université de Moscou en visite à Montréal, Valeri Chestakov et Stanislav Alechine : "L'Etat soviétique accorde des bourses d'aide matérielle aux étudiants. 80 p. 100 des étudiants de l'Université de Moscou sont boursiers.

"Le premier critère d'octroi des bourses est le résultat scolaire de chaque étudiant. On tient aussi compte des "moyens" de la famille, mais cela vient au second plan."

Rappelons que le gouvernement du Québec a comme premier critère d'octroi de bourses

les "moyens financiers" des familles des étudiants. Cela donne lieu à des situations critiques quand, nous a raconté un membre de l'Association générale des étudiants de l'Université de Montréal : "...des étudiants brillants, ayant obtenu des résultats scolaires plus que satisfaisants, ne reçoivent aucune bourse parce que leur père, qui leur a pourtant coupé les vivres, gagne un salaire moyen ou supérieur".

Stanislav Alechine nous a dit par ailleurs que les bourses accordées par l'Etat soviétique permettaient aux étudiants de se "sustenter" durant leurs

études. "Toutefois, a-t-il ajouté, ces bourses ne permettent pas par exemple de s'acheter des vêtements. Pour cela, et pour d'autres dépenses diverses, l'étudiant moscovite doit compter sur l'aide de ses parents ou encore, pour certains, sur leur travail d'été."

Travailler pour l'Etat

Il y a un désavantage fondamental à être étudiant soviétique. Il s'agit de l'impossibilité pour lui de "planifier" lui-même son avenir. Si vous êtes boursier d'Etat, vous devrez souvent consacrer les deux ou trois premières années de votre

vie professionnelle à travailler "pour le bien de l'Etat" dans un coin perdu du vaste territoire soviétique.

De toute façon, votre travail futur, et l'endroit où vous travaillerez seront déterminés avant la fin de vos études par une commission comprenant des représentants du gouvernement, de l'université et de l'industrie.

"...mais les étudiants participent activement aux rencontres de ces commissions, a tenu à souligner Valeri Chestakov, et ils ne seront pas envoyés dans un endroit contre leur volonté expresse.



STANISLAV ALECHINE
président du conseil étudiant
de l'Université de Moscou.

bibliothèque et petite table de chevet. Toute une partie de l'université, peut-être même la moitié, est consacrée aux chambres des étudiants."

On voit que, jusqu'à présent, les étudiants moscovites sont plutôt bien partagés. Il ne leur en coûte pratiquement rien pour étudier et se loger tandis qu'à l'Université de Montréal, par exemple, les frais de scolarité s'élèvent de \$350 à \$650 par année alors qu'il en coûte \$12 par semaine à un étudiant pour loger à la "résidence des étudiants". Si l'on ajoute à cela le fait que l'étudiant de Moscou débourse de 50 à 60 kopeks (50 à 60 cents) par jour pour se nourrir, alors que les repas à la cafétéria de l'Université de Montréal ont été haussés à \$1.15 cette année, on s'aperçoit que l'étudiant, en Union Soviétique, est un citoyen favorisé.

Prime à l'intelligence

Le système des bourses est également différent en URSS

"FAITES COMME MOI"

NOUS DIT

Mme ALICE LAFORGE,
MANNEQUIN
PROFESSIONNEL

GARDEZ-VOUS
EN FORME ET
RAYONNANTE
DE JEUNESSE

avec

EXERCISE MASTER

Les 15 minutes quotidiennes
d'exercice sur l'EXERCISE MASTER sont
les plus importantes de sa journée



Elles lui permettent de se maintenir en forme et lui donnent l'énergie et la vigueur de vaquer à ses multiples occupations de mère de famille, de maîtresse de maison, de mannequin professionnel, sans oublier ses nombreuses activités sociales.

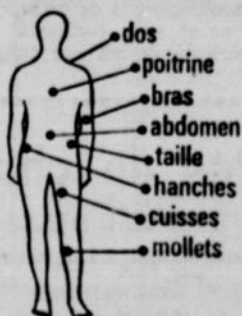
Faites comme Madame Laforge. Prenez soin de votre corps et de votre santé. Adoptez le programme **Exercise Master**. Vous ne pouvez assurément rajeunir, mais vous pouvez paraître plus jeune et vous sentir plus jeune. Vous ressentirez à nouveau la joie de vivre. **Exercise Master** possède le secret.

C'est facile et amusant. Votre famille en raffolera et se passionnera pour l'**Exercise Master** qui combine automatiquement les mouvements de l'équitation, de la rame et de la bicyclette. Instantanément, vous mettez tous vos muscles en mouvement. Ils se raffermissent et se tonifient. Votre taille en bénéficiera.

EXERCISE MASTER VOUS REDONNERA VOTRE ALLURE DE JEUNESSE

RENSEIGNEZ-VOUS ET ECRIVEZ DES AUJOURD'HUI

Les muscles travaillent
simultanément



IL N'EST JAMAIS TROP
TARD POUR AMELIORER
SON APPARENCE !

Appelez

VI. 9-7075

ou postez le coupon ci-joint pour obtenir gratuitement notre brochure
"En pleine forme".

TELEPHONEZ OU ECRIVEZ AUJOURD'HUI !

EXERCISE MASTER CORP.

4008, rue ST-DENIS, Montréal — 849-7075

● J'aimerais recevoir vos imprimés gratuits concernant l'Exercise Master

M., Mme, Mlle

(en lettres majuscules)

Adresse

Ville

Téléphone

P.J. 620-16-10-66

SERVICE TELEPHONIQUE
24 HEURES PAR JOUR



Une classe du Centre du Plateau. Qu'ils aient 16 ou 50 ans, tous ces élèves sont attentifs et soucieux d'en apprendre davantage.

Une belle expérience de la CECM

Des adultes à la petite école

par Bernard Loubat

Je me suis rendu cette semaine au Centre du Plateau, au 3700 de la rue Calixa-Lavallée, où ont débuté des cours pour adultes. J'ai été reçu par le sympathique directeur de l'école, M. Georges Boucher, qui m'a fait visiter ses classes et m'a comblé d'informations.

Le Centre du Plateau se compose de 23 classes comprenant un total de 630 élèves, classes allant de la première à la onzième année. L'âge moyen des étudiants est de 35 ans.

"Je les considère comme de vrais écoliers, m'a confié M.

Boucher, et je ne fais aucune différence quant à leur âge."

Imaginez une bonne vieille école sentant toujours l'inaltérable parfum d'encre et de cahiers, et dans ces classes, face au tableau noir et au professeur, des hommes, des femmes, de 16 à 60 ans, qui s'appliquent à faire une page d'écriture ou à résoudre un problème de robinets.

Certains de ces étudiants, en première année, ne savent pas lire. Ils viennent le soir, après leur travail, se pencher sur un pupitre et chercher à s'instruire.

Du courage

Bien entendu, ce sont les plus âgés que l'on trouve dans les classes de première et de deuxième année. Ce qu'il faut de courage et de volonté, pour un homme ou une femme de 50 ans, qui apprend à lire et à écrire à cet âge !

Il existe également une classe spéciale pour les infirmes. Ils pénètrent dans l'école en chaise roulante et oublient leur état

Plus de 12,000 personnes sont inscrites aux cours pour adultes. Leurs âges varient entre 16 et 55 ans. Les cours vont de la première à la onzième année, et 315 élèves sur 360 ont réussi les examens l'année dernière.

Le Centre du Plateau comprend 630 élèves répartis dans 23 classes. La Commission des Ecoles catholiques de Montréal a fait démarrer également neuf autres centres dans la métropole.

Les personnes intéressées à suivre ces cours pour adultes obtiendront tous les renseignements à ce sujet en téléphonant à 525-6311.

pour se concentrer sur les mathématiques élémentaires.

Je poursuis ma visite en compagnie de M. Boucher, qui lance de temps à autre un mot d'encouragement ou un sourire. On ne se sent absolument pas désorienté devant ces rangées



M. GEORGES BOUCHER, directeur du Centre. "Je ne fais aucune différence avec les autres écoles".

de têtes grises penchées sur des blocs-notes, et c'est tout juste si on ne s'attend pas à voir un professeur en envoyer un au coin parce qu'il aurait lancé une boulette.

Conseil des élèves

M. Boucher m'explique qu'un conseil des élèves va être formé et qu'un responsable sera élu pour représenter chaque classe. Le conseil se réunira tous les mois afin d'étudier des possibilités nouvelles pour l'organisation ou la méthode d'enseignement.

Sur ces entrefaites, un homme arrive en courant vers nous, dans les couloirs. Il a encore sur la tête le casque protecteur qu'il porte sur le chantier. "Excusez-moi, Monsieur le Directeur, mais je suis en retard. J'ai travaillé jusqu'à 7 heures ce soir", et il se précipite vers sa classe, pensant déjà à son problème de géométrie.

C'est alors que M. Boucher se tourne vers moi et me dit : "Je dois maintenant vous quitter pour aller sonner, c'est l'heure de la récréation."

Pas de chance

LISBONNE (D.R.I.) — Pas de chance pour ce voyageur portugais qui a trouvé un billet de dix dollars américain en entrant dans un compartiment de chemin de fer. Ayant voulu le changer en arrivant à Lisbonne, il fut aussitôt arrêté. Le billet était faux !



ARTHRITE ET RHUMATISME

Obtenez gratuitement la brochure vous expliquant tout ce que vous devez savoir au sujet de ces maladies et surtout les moyens à prendre pour vous aider à les guérir.

Faites votre demande à :

CLINIQUE B.C.

4146 est, Bélanger, Montréal 36

Angle Pie-IX

Nom

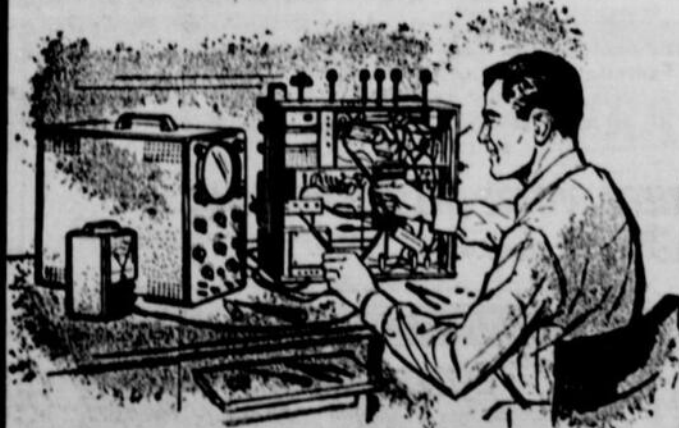
Adresse

Ville Province

(écrivez en lettre moulée s.v.p.)

TECCART VOUS PRÉPARE

Pour les **EMPLOIS NOUVEAUX**
créés par la **TELEVISION**
COULEUR



ENEZ VISITER

LE

LABORATOIRE

de TELEVISION

COULEUR

le plus

MODERNE

Aucun contrat
à signer

TECCART EST OUVERT TOUS LES SOIRS

INSTITUT

TECCART INC.

3155 HOCHELAGA • MONTREAL • 526-5911

TV PORTATIFS, écran de 19"



UltraVision
GRATIS Spécial Richer
 1 an de garantie et service par G.E.
\$159.95
 PHILIPS - ZENITH - FLEETWOOD - WESTINGHOUSE - RCA VICTOR - ADMIRAL - ETC.
 Spécial Richer à partir de **149.95**
 Ecrans de 11"-12" à partir de **112.95**
 Ecrans de 16" à partir de **129.95**



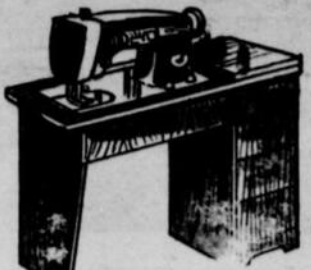
REFRIGERATEURS
 10 pi. cu.
 Spécial Richer **\$149.95**
 à partir de
 FRIGIDAIRE - RCA WHIRLPOOL - GEN. ELECTRIC - BELANGER - ROY - McCLARY-EASY, ETC.



30" de Luxe
AUTOMATIQUES
CUISINIÈRES électriques 30"
 Spécial Richer **\$139.95**
 à partir de
 GENERAL ELECTRIC - MOFFAT - ROY - WESTINGHOUSE - TAPPAN-GURNEY - BELANGER - FRIGIDAIRE - BEATTY - ETC.



FOURNAISES
 HUILE ou GAZ
 • COLEMAN
 • FAWCETT
 • BELANGER
 • FINDLAY
 • MacDONALD
BAS PRIX RICHER
LESSIVEUSES et SECHEUSES
 A-U-T-O-M-A-T-I-Q-U-E-S
 • MAYTAG
 • RCA WHIRLPOOL
 • GENERAL ELECTRIC
 • FRIGIDAIRE
 • MOFFAT
 • ROY
 • INGLIS
 • KELVINATOR
PLUS GROS ESCOMPTE SUR TOUS NOS MODELES



MACHINE à COUDRE
WHITE SPECIAL RICHER
 1966 à partir de **\$69.50**



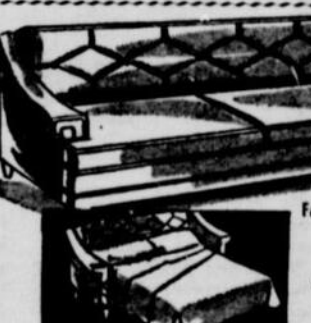
LAZY BOY
 Cuiette et matériel tel qu'illustré
 frise de très bonne qualité et durable
 Choix de couleurs
 Aubaine inégalee
 SPECIAL RICHER
\$39.95
 AUTRES MODELES JUSQU'À \$99.00



LIT CONTINENTAL
 avec tête incluse
\$39.95
 39 pouces
 • Matelas à ressorts à surface piquée
 • Construction munie de ressorts trempés extra-fortes recouverts de feutre
 AUSSI AUTRES MODELES
\$49.95 - \$59.95 et plus
 SIMMONS - SERTA - SEALY - DUOFLEX



MOBILIER de CHAMBRE
 3 mcx
 Fini noyer. Construction robuste.
 Bureau double. Tête de lit requiliter
 SPECIAL RICHER
\$79.95



Très joli!
 Utiles et confortables
Très jolis HIDE-A-BED
 Fabrication différée - Caoutchouc mousse
 - Matelas à ressorts de qualité
 Modèles variés à partir de **\$99.95**

MEME SI NOS PRIX SONT LES PLUS BAS NOTRE SERVICE ET LA QUALITE SONT LES MEILLEURS



CONSOLES 23"
ADMIRAL CONSOLETTA
 EXTRA SPECIAL RICHER **\$179.95**



UltraVision
GRATIS Spécial Richer
 1 an de garantie et service par G.E.
\$199.95
 RCA VICTOR (3526) Spécial Richer **\$189.95**
 FLEETWOOD (23566) Spécial Richer **\$199.95**
 MARCONI (225K23) Spécial Richer **\$209.95**
 PHILIPS (C95) Spécial Richer **\$239.95**
STEREOS am/fm avec Multiplex
 • RCA VICTOR • GENERAL ELECTRIC
 • FLEETWOOD • BAS PRIX RICHER
 • GRUNDIG, ETC.



Magnifique ENSEMBLE DAVENPORT
TOUT CUIRETTE REMBOURRE CAOUTCHOUC-MOUSSE
 2 MCX comprenant 1 grand fauteuil pouvant servir de lit confortable la nuit, et 1 fauteuil pivotant.
\$79.95
 Spécial extraordinaire RICHER
 Aussi disponible dans un choix de tissus ou combiné cuirette et tissu à **BAS PRIX RICHER**



MOBILIER de SALON (2 mcx)
 Très chic
\$119.95
 De marque réputée. Construction solide. Très bon matériel avec dessus de bras en noyer. Choix de tissus et couleurs variées. Avantager l'aspect de votre salon. Coussins et dossier "caoutchouc mousse". Voici l'occasion de vous procurer ce magnifique ensemble.
SPECIAL RICHER à partir de



MOBILIER de SALON
 2 MORCEAUX
 Très moderne. Tissus de qualité, frise de nylon, choix varié et nouveau. Coussins tout "Air-Foam". Impressionnera nos visiteurs. Tel qu'illustré.
\$159.95
 SPECIAL RICHER
 Marques réputées telles que:
 KROEHLER, SKLAR, TROISTER, SIMMONS, etc.



LUXUEUX MOBILIER de SALON STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS
 Dossier en "caoutchouc mousse" entièrement capitonné et siège en véritable "caoutchouc mousse". Châssis de construction solide, garanti pour 5 ans, dans un choix de finis noyer, cerisier, acajou blanc, or, etc. Grand choix de tissus de la plus haute qualité.
\$299
 Tel qu'illustré - EXTRA SPECIAL RICHER
 QUANTITE D'AUTRES MODELES DE STYLE FRANÇAIS, ESPAGNOL, ITALIEN, CONTEMPORAIN, MODERNE, ETC. - A BAS PRIX RICHER

MOBILIERS de SALON
 CHOIX DE 100 MODELES VARIES EN MAGASIN
 A VOUS OFFRIRE A BAS PRIX RICHER



3743 est, rue Ste-Catherine
525-4406 - 526-5501-2
 VISITEZ NOS **4 ÉTAGES**
 de meubles et d'appareils électriques de haute qualité à **BAS PRIX** avec GARANTIE de notre magasin et de manufacturier.

Montréal en pleine campagne

Montréal n'a plus sa politique municipale d'antan. Cette grande métropole est présentement en pleine campagne électorale. On ne le dirait vraiment pas. Personne n'en parle ou n'a l'air de s'en soucier. Pourquoi? Il faut croire qu'une majorité écrasante a déjà son idée toute faite et ne se dérangera aucunement pour aller entendre les candidats, d'ailleurs peu nombreux, qui ont cru bon d'engager la lutte... si l'on peut appeler ça une lutte.

Que sont devenus les jours ardents des Médéric Martin et des Camillien Houde, le premier, promenant par toute la ville son rude accent populaire, son joul et son cigare Peg-Top, le second, soulevant l'enthousiasme des foules fanatisées par son éloquence de démagogue de grande classe? C'était l'époque des discours à l'emporte-pièce et des hommes de petite envergure.

Dans ce temps-là, le terme d'office du maire et des échevins était de deux ans, de sorte que les bals électoraux se succédaient en haute fréquence et qu'une foule de gens pouvaient s'offrir souvent le luxe d'ovationner leurs idoles.

La plus remarquable de ces idoles fut sans contredit Camillien Houde. Il a été et demeure (dans le souvenir) le plus entraînant, le

plus persuasif et le plus dynamique de nos anciens maires. Avec ça qu'il était spirituel comme pas un et que ses saillies humoristiques avaient le don de faire rire aux dépens de l'adversaire et de lui gagner le cœur des gens. Après avoir connu les plus énormes succès de popularité, il eut une fin de carrière plutôt misérable. Victime de la politique de guerre... Mais ce serait une histoire trop longue à raconter.

Le temps des ardent joutes oratoires est révolu. Alors que la radio était encore dans l'enfance et qu'il n'était pas même question de télévision, les élections étaient toujours un bon "show" et les salles publiques suffisaient à peine à contenir les foules qui s'y pressaient les soirs de grande première. Aujourd'hui, la plupart des distractions se présentent en famille, devant le petit écran. Pourquoi se déranger quand on est si bien servi chez soi?

Et puis les affaires municipales ne peuvent plus, sans ridicule, se traiter en périodes à la Bossuet. Ce sont désormais des affaires qui sont devenues positives, questions de faits, financières, techniques et administratives. La verbosité d'un tribun n'y ferait rien parce que la masse est beaucoup mieux renseignée que par le passé.

Jean-Charles Harvey



C'est pourquoi le maire et le conseil sortant de charge, aux élections actuelles, ont si peu à faire. On assiste à ce fait inouï d'un conseil élu en majorité par acclamation dès la mise en nomination, de sorte que le même gouvernement municipal est déjà en possession d'un nouveau mandat. Quant au maire Jean Drapeau, il n'aurait qu'à se croiser les bras, confortablement assis dans un fauteuil de son salon, sans prononcer une seule parole, et il serait assuré de garder son fauteuil à Concordia. Parce que son nom s'attache à des décisions pratiques et importantes, à des réalisations presque gigantesques, il fait figure d'inamovible. Le métro, l'Expo-67, d'immenses travaux par toute la ville ont accompagné son régime et portent sa signature.

Mais je suis l'un de ceux qui regrettent l'apathie du public en regard des élections municipales. Il importe beaucoup que chacun se pose la question essentielle: "Et après? Oui, après?" Non seulement il faut faire état des dépenses et des recettes, mais songer au sort réservé à des milliers de travailleurs actuellement employés à l'Expo et aux chantiers municipaux et qui, après les grands événements, devront chercher d'autres emplois. La chose préoccupe sans doute notre maire et son conseil.

le père bradet, o.p.

"Mon mari me trompe..."



"Mon mari me trompe. La vie n'est pas ce que je croyais. Mon éducation catholique me pèse, mais je me sens incapable d'y échapper. Il y a des moments où j'ai l'impression de devenir folle. Que dois-je faire? Signé: Une épouse à la dérive." Tel est le message que contient le film de Fellini intitulé: "Juliette des esprits". Des plaintes parfaitement identiques à toutes celles qu'on peut lire dans les "courriers du cœur", quelconque refuge sentimental, ou entendre dans des émissions radio-phoniques qui se nomment: "Un homme vous écoute", "Eclairciez-moi, s.v.p." sans omettre le chant triste que tant de personnes font entendre à leur directeur de conscience! Ce pauvre prêtre qui sait, par expérience, ne rien "diriger" et n'avoir qu'un devoir: celui d'écouter d'innombrables redites qui conjuguent sans cesse l'amour et le bonheur au passé.

Dans la ville étrangère, séduisante et menaçante par son anonymat le plus absolu, un homme entre deux âges ressent pour la première fois jusqu'à quel point la solitude fait mal. Éloigné de son foyer pour des raisons de travail, notre homme n'aspire qu'à l'évasion, à la maison-aventure avec quelqu'un qui ignore qui il est et ce qu'il fait. Si la tentation devient fatale, c'est que ce mari garde le souvenir d'un hier qui ne comportait rien de chantant. Entre

lui et son épouse, de nombreux malentendus s'étaient installés depuis quelques mois; d'abord le silence, un mutisme entêté qui refusait l'échange des pensées, des sentiments, soit l'attitude funeste qui bloque toute communication, toute explication ainsi que le si nécessaire pardon. Il en résultait logiquement une absence morale, une manière de se refuser l'un à l'autre. N'est-ce pas suffisant? C'est même plus qu'il n'en faut pour expliquer la logique d'un cheminement si fréquent: de l'ennui à l'infidélité, du ressentiment à une certaine vengeance, surtout quand l'occasion naît avec l'éloignement imposé par les affaires. Ainsi, toujours et partout, la tentation de s'évader rôde autour de l'homme à qui la maison pèse comme l'ennui, qu'on dit fleur de la solitude, fleurit en tout être qui ne se croit nécessaire à personne et dont personne ne semble avoir besoin!

Dame à l'album

Parce que l'amour et le bonheur sont des vivants qu'il faut entretenir à la manière des fleurs les plus délicates, il arrive quotidiennement que l'un et l'autre s'animent, se refroidissent, ou meurent tout simplement. Ce qui survit, c'est le souvenir ou l'évocation de tant de joies sous les cendres! Par exemple, cette dame de la cinquantaine

avancée, assise dans son fauteuil, sa petite chienne sur les genoux, qui feuillette quotidiennement ses photographies. La dame voit passer les personnages et les événements de sa vie; elle vit les plaisirs et les peines d'autrefois; elle regarde au mur son portrait de noces, les bras chargés de fleurs et de promesses, plus ou moins remplies. Que lui importe tout cela, puisqu'elle se contente d'être banalement heureuse en respirant les belles années, trop tôt abolies par un noir destin, ajoute-t-elle.

Voici maintenant deux couples attachés au même restaurant et placés vis-à-vis l'un de l'autre. Le premier — de jeunes mariés — échanget des regards de flamme et des propos chaleureux. On dirait une naissance, un printemps, ce quelque chose dont Claudel disait: "J'ai trouvé une chose si grande! C'est l'amour qui doit me donner les clefs du monde et non pas me les retirer!" — Pour l'autre couple, homme et femme dans la quarantaine, vingt-cinq ans déjà les séparent de ce paradis terrestre! Aux jeunes amoureux d'en face, ils aimeraient dire: "Nous avons été ce que vous êtes, vous serez ce que nous sommes". — Par contre, le jeune couple observe ses aînés, qui semblent éteints, qui ne se disent rien parce qu'ils n'ont plus rien à se dire. Se parlent-ils enfin, et ce seront des remarques désobligeantes: "Ton noeud

de cravate est mal fait. — La nourriture est autrement meilleure ici qu'à la maison". "Pauvres gens qui n'ont pas su conserver la ferveur de l'amour!" déclarent les nouveaux mariés, avec blâme et pitié.

Mise à l'écart...

Parmi les causes qui obligent à rentrer dans l'ombre, l'isolement, la solitude, il y a la maladie, la vieillesse, — ainsi que toutes les circonstances qui retirent de l'action ou de la société. Ne faut-il pas briser des vies afin que d'autres vies soient protégées? Telle est la loi et tel est le prix de l'ordre!

Et nous voici en présence d'une immense foule de personnes qui enlèvent leur passé, ne conservant que le souvenir des plaisirs, amour et gloire que Montherlant appelle poudre, poussière et néant. Peut-être! Il n'en reste pas moins que l'écrivain recommande de "jouer avec cette poussière, tout comme l'enfant bâtit devant la marée qui monte des châteaux de sable qu'il aura tout à l'heure plaisir à voir s'effondrer". Si la poussière n'est même plus à la portée, face au vide, que faire? Deux attitudes, selon que l'on croit ou que l'on ne croit pas. S'il n'est point de monde meilleur, le vieillard n'a pas tort de masquer son présent. Si le Bonheur Absolu lui donne rendez-vous, c'est demain qui comptera!



Editions : METRO et PROVINCIALE

Prix l'exemplaire 15¢

ABONNEMENTS :	1 an	6 mois	3 mois
Prix au Canada	\$ 7.50	\$4.00	\$2.25
Montréal	\$10.00	\$5.50	\$3.00
États-Unis et étranger	\$10.00	\$5.50	\$3.00

L'invité surprise

M. Pierre Bourgault a de la suite dans les idées.

Il a commencé par attaquer de front la Confédération des Syndicats nationaux, ce qui lui a valu une verte réplique de M. Marcel Pepin, le président prestigieux de la centrale syndicale.

Or, M. Bourgault a paru au congrès biennal de la CSN, à Montréal.

Les interventions du chef indépendantiste, avant le congrès, ont sans doute eu un effet bénéfique, même s'il n'était parvenu qu'à réveiller ceux qui avaient envie de céder à certains abus.

Mais la présence de M. Bourgault au congrès reste une manoeuvre habile. On peut l'accuser de jouer le rôle de la mouche du coche, ce qui est assez désobligeant. Ce n'est sans doute pas l'effet recherché par le chef riniste. Sans crainte de se tromper, toutefois, on peut avancer que M. Bourgault veut donner l'impression que les séparatistes du Québec et l'effectif de la CSN sympathisent de tout coeur, malgré une querelle jetée en pâture à la galerie.

Reste à M. Marcel Pepin de faire connaître le fond de sa pensée sur cette fréquentation.

Traitement de faveur

Notre confrère Jean-Claude Trait signe cette semaine, dans les pages de ce journal, un article révélateur sur des pratiques policières intolérables dans une société qui est d'un naturel plutôt prude et qui pratique volontiers la politique de l'autruche.

Nul doute que, si un plus grand nombre de journalistes accomplissaient leur métier jusqu'au bout, ils auraient fort à faire pour ébruiter tantôt les abus de la police, tantôt ceux des hommes politiques, tantôt ceux des sociétés commerciales chargées de services publics.

Dans le cas qui nous occupe, il appert que la police a traité aux petits oignons un détenu accusé de tentative de meurtre. La police, apprend-on de source sûre, ne dément pas. Elle explique sa conduite en soutenant que le prévenu Kyling est un témoin de la Couronne et que, partant, il aurait droit à un traitement de faveur...

Métro et information

La mise en service du métro marquera un sommet dans la carrière politique de MM. Drapeau et Saulnier.

La population en général oublie pour le moment — non sans raison — que le métro coûte à la Ville \$213,000,000.

Mais l'événement aura été fructueux en frustrations de toutes sortes pour les journalistes.

Ceux-ci ont dû lutter à maintes reprises, en ce qui touche le métro, contre l'orchestration de l'information, contre l'enrégimentation de l'effectif journalistique, contre l'organisation du reportage.

Ce mal, voyons-le clairement, est caractéristique de notre société entièrement emprisonnée par les artifices pseudo-scientifiques du tripatouillage de l'opinion, venu en droite ligne d'un métier nouveau qui s'appelle les "relations publiques". Les honzes de cette religion ont fait leurs classes sur les mêmes bancs que les psychologues de la publicité, dont la Mecque incontestée est située sur Madison Avenue.

Dans les affaires publiques, l'information passe au deuxième rang si un parti unique détient le pouvoir, comme ce sera le cas pour les quatre prochaines années à l'hôtel de ville de Montréal.

à vous la parole

Une ère de stupidité nationaliste

Monsieur le Directeur,

Une ère de stupidité nationaliste s'est établie dans ce coin-ci d'Amérique, depuis quelques années. Bientôt nous n'oserons plus agir et parler sans contrainte, comme cela existait jadis dans ce pays supposé démocratique. Qui donc est à la source de ce marasme introspectif ? Eh bien, ce sont ceux qui, groupés sous forme de sociétés nationalistes, pensent pour nous, idiots que nous sommes, et nous donnent toutes sortes de directives, en prônant qu'eux seuls peuvent sauver une nation quelconque.

Nos cornichons de politiciens mordent à pleines dents à la pâture insipide de ces pseudo-messies en nous répétant à satiété que le fait de parler français en ce coin d'Amérique nous rend, d'un coup sec, extrêmement cultivés. On nous annonce même que le joul fait partie de notre culture. A cet égard, le joul (slang) américain est autrement plus imagé. La culture n'a ni langue ni nationalité particulière. On l'a ou on ne l'a pas. Et qu'on nous foute la paix, car c'est dans la paix que les grandes oeuvres sont conçues.

Armand Grégoire,
Québec

Un historien nous félicite

Cher Monsieur,

Votre journal a bien racheté l'éditorial idiot que j'ai dénoncé il y a deux semaines. M. Benoit et votre photographie ont fait de l'excellent travail. En particulier, votre jeune journaliste a



su rendre clair un problème bien complexe. Il mérite des félicitations. Votre journal a bien servi — une fois de plus — la cause des Canadiens français.

Cordialement,

Michel Brunet

(N.D.L.R. — M. Jacques Benoit est l'auteur d'une interview avec M. Michel Brunet, publiée sous le titre de : "McGill crie famine... en savourant la part du lion", dans l'édition du "Petit Journal" du 25 septembre dernier.)

Gros-Morne proteste

Monsieur le Directeur,

Un reportage publié dernièrement dans un hebdomadaire de la Métropole, malgré les efforts

évidents de ceux qui y ont participé, a jeté le village de Gros-Morne dans une consternation et une révolte générales. On a, pour des motifs humanitaires mais en l'occurrence fort maladroits, décrit ce village comme le prototype d'une race vouée à l'échec et à une mort lente. Gros-Morne n'est pourtant pas le seul village de la Côte à faire face aux problèmes du sous-développement. Il y a plusieurs moyens de se pencher sur l'homme tout en faisant la charité : il faut tenir compte de l'être que l'on a devant soi, de son entité et de sa fierté. J'ai fortement l'impression qu'on a pris les habitants de Gros-Morne pour de fieffés crétins : d'où les mariages consanguins, le strabisme, les fausses couches et, par-dessus le marché, le "baloney". En passant par les punaises, bien entendu !

La Gaspésie est riche en minerais, en pêcheries, en forêts et, par surcroît, en sites pittoresques. Si l'on voulait se donner la peine de se pencher véritablement sur les solutions qui s'imposent et qui ne demandent qu'à être appliquées, une grande quantité de ces chèques qui, pour la plupart, ont été distribués par des politiciens en mal d'électeurs mais qui ne se souciaient guère, lorsqu'ils étaient au pouvoir, de reconstruire efficacement ces zones dites sous-développées, deviendraient inutiles. Le gouvernement actuel pourrait changer cela. Faire de la littérature, parler de raz de marée ne fait qu'envenimer les choses. Il n'en demeure pas moins que les citoyens de Gros-Morne pourraient, par leur attitude, donner à plus d'un une leçon de maître. Nulle part ailleurs on ne rencontre cette authenticité, cette générosité, ce stoïcisme, devant le sort qui leur est fait. Ils ont la certitude de posséder un trésor que les autres négligent d'apprécier, et cela en dépit de toutes les faussetés exprimées dans le reportage ci-haut mentionné.

Ghislaine Le Page, I.L.,
Gros-Morne

Le dernier mot d'un cannibale

Monsieur le Directeur,

Je demande aux conservateurs de faire attention à ce chanteur de pomme qu'est Paul-



O. Trépanier, maire de Granby. Laissez-nous-le. Les créditistes vont le manger la prochaine fois.

Un créditiste,
Thibault

Le suffrage universel municipal

Monsieur le Directeur,

Bientôt auront lieu les élections municipales. Les affaires municipales concernent la vie quotidienne de chaque citoyen, beaucoup plus encore que les affaires provinciales ou fédérales, car les décrets municipaux nous concernent toujours très directement. De plus, tandis que la majorité des citoyens ne jouissent pas de la compétence voulue dans ces domaines, au contraire, les affaires municipales sont au niveau de la plupart d'entre eux. Puisqu'ils sont ap-



pelés à supporter les dépenses qu'elles entraînent, ils ont le plus grand intérêt à donner leur avis, car il s'agit de leurs affaires à eux, à l'exclusion de celles de tous les autres citoyens du reste de la province ou du pays. Mais par une inconséquence désastreuse, alors que le suffrage universel existe au niveau provincial et au niveau fédéral, où il peut s'avérer dangereux à cause de l'incompétence des élus et des électeurs, au niveau municipal le suffrage censitaire subsiste, quoique, contrairement à ce qu'on prétend, les taxes municipales frappent indistinctement tous les citoyens — propriétaires, locataires et chambreurs — soit directement, soit indirectement. Sous le régime actuel, les taxes votées par les représentants de la ploutocratie — une petite minorité — peuvent être instaurées facilement de manière à frapper surtout le prolétariat, qui n'a pas voix au chapitre.

Le maire Drapeau, après les dernières élections, a vaguement promis qu'il ne s'opposerait pas au suffrage universel municipal, et il y a quelques mois les journaux annonçaient qu'il allait être instauré, mais nous apprenons qu'il n'en sera rien. Si monsieur Drapeau n'est pas sûr de la volonté des électeurs, qu'il fasse un référendum sur ce sujet. L'injustice a assez duré pour le prolétariat.

Je ne suis pas un communiste,
Le Prince Igor

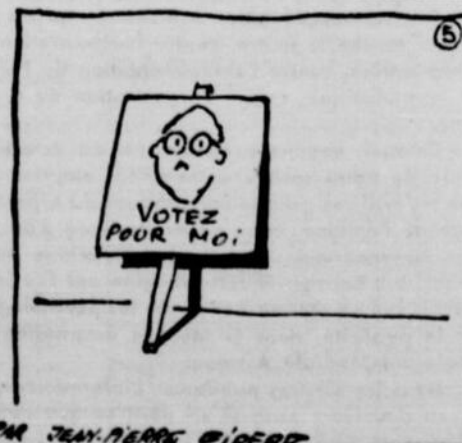
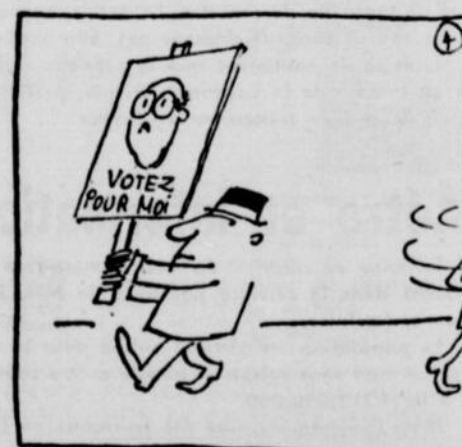
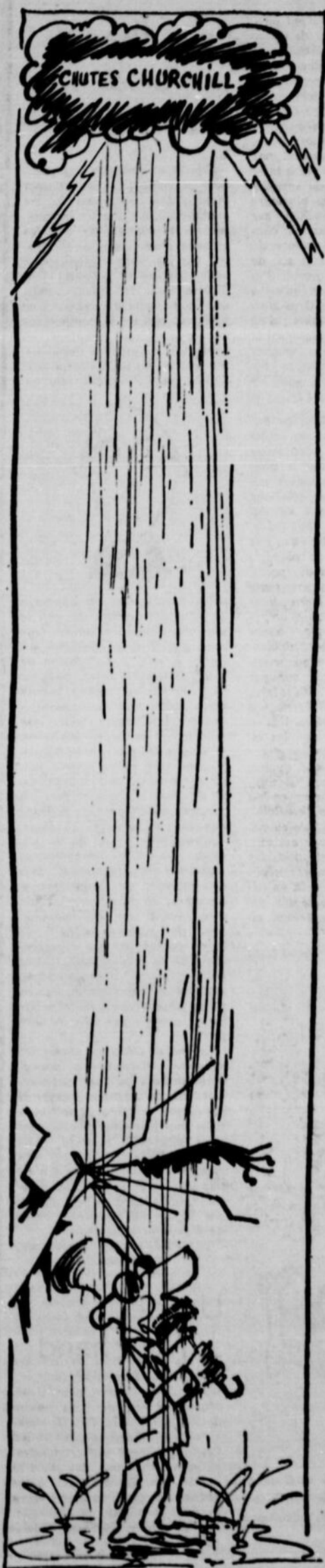
Un défi à J. Marchand

Monsieur le Directeur,

J'aimerais bien voir Jean Marchand repenir nous parler de l'inflation à la TV. Ce monsieur qui disait qu'on aurait l'inflation avec les créditistes, ce même monsieur qui, dans le comté de Québec-Est, avait \$40,000 en caisse pour battre un pauvre créditiste, M. Plourde, qui n'avait que \$1,000 en caisse...

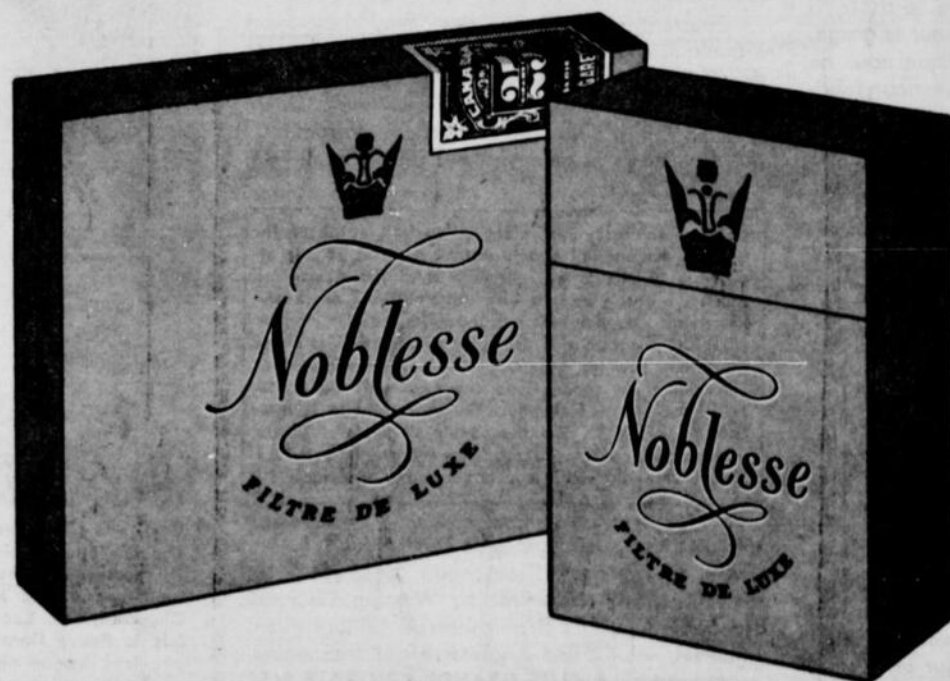
M. Donahue,
Granby

la semaine

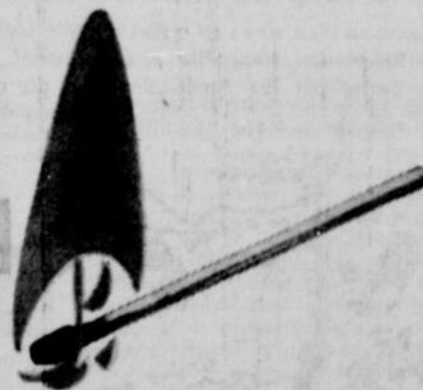


PAR JEAN-PIERRE D'IRERD

Qui veut richesse exige



en paquets de 20 ou 25 cigarettes



Noblesse
KING SIZE

...la cigarette riche: riche de goût, riche au goût.
Noblesse oblige.

le canada

par Roger Nadeau

Du rêve à la réalité

Notre taille est petite!

Sur un territoire qu'on nous a enlevé, une très puissante société étrangère va mettre en chantier — avant tout à son profit et à celui de Terre-Neuve — la plus formidable centrale électrique du monde, et ça, grâce au okay que lui a donné la semaine dernière un nationaliste québécois nommé Daniel Johnson.

Ça beau être incroyable, c'est vrai!

Sans ce feu vert du Premier ministre du Québec, l'oeuvre gigantesque ne pouvait être entreprise. Car la **BRINCO** doit vendre l'énergie électrique qu'elle produira aux chutes Churchill. Et il n'y a qu'aux Québécois qu'elle peut en vendre d'énormes quantités.

Il paraît que Johnson n'avait pas le choix. Il dit qu'il a pris sa décision le couteau sur la gorge. Il précise que nous n'avons pas et que nous ne pouvons pas avoir l'argent nécessaire pour fabriquer nous-mêmes sur le territoire officiellement québécois toute l'énergie électrique dont nous aurons bientôt besoin.

Ainsi donc, nous qui sommes censés être très riches en eaux susceptibles de produire de l'énergie électrique, nous constatons qu'il y a au Labrador terre-neuvien — sur un territoire qui ne nous appartient pas, mais qui devrait être le nôtre — des cataractes — les chutes Churchill — qui sont bien plus puissantes que toutes celles que nous avons sur le sol qu'on nous a laissé, qui sont en fait les plus puissantes de toute l'Amérique. Bien plus, nous en sommes réduits à acheter de l'électricité de la dernière des compagnies à laquelle nous pouvions nous adresser: la **BRINCO**! Car, en ce faisant, nous sommes loin de hâter le rapatriement du Labrador! Je le répète: nous allons acheter de l'électricité d'une compagnie qui normalement devrait nous payer des taxes à nous autres, d'une compagnie qui va aménager et exploiter une extraordinaire centrale sur un territoire qui normalement devrait être le nôtre. Quoi qu'on dise, nous reconnaissons ainsi la souveraineté de Terre-Neuve sur les chutes Churchill.

Soyons-en bien sûrs: ce qu'on appelle bien à tort la Révolution tranquille a été financé en grande partie par les Américains. On dit que

Manic est le plus grand chantier du monde. Je veux bien le croire. Seulement, ce sont les Américains qui nous ont prêté l'argent nécessaire à cet aménagement. Or, comme on le sait, il y a des limites aux emprunts, et quand on emprunte, il faut rembourser...

La conclusion d'une entente entre l'Hydro-Québec et la Brinco pour l'aménagement des chutes Churchill nous donne la mesure de notre taille. Jean Lesage a eu beau nous parler d'une politique de grandeur, nous savons aujourd'hui qu'il y a une différence entre le rêve et la réalité!

Rêver ne suffit pas...

Pourtant, il arrive que des rêves aboutissent à quelque chose. Mais il ne faut pas se contenter de rêver... Il faut se démenner. Prenons le cas de Joey Smallwood.

En 1952, il rêva d'un consortium international qui, financé principalement par des Britanniques,

Vous savez ce que c'est qu'un bail emphytéotique? C'est un bail conclu pour au moins 18 ans et au plus 99 ans et qui donne à BAS PRIX un immeuble à bail à un locataire qui s'oblige à des améliorations. Or, par bail emphytéotique de 99 ans, la **BRINCO** a acquis des droits de prospection et d'exploitation sur les ressources minérales et hydro-électriques de concessions couvrant plus de 27,500 milles carrés au Labrador. En apprenant la formation de **BRINCO**, Smallwood s'était écrié: "Nous venons de conclure la plus importante transaction immobilière du siècle sur le continent américain!"

exploiterait les ressources de Terre-Neuve, surtout celles du Labrador. Il se rendit conséquemment en Angleterre rencontrer sir Winston Churchill. Au bouledogue, il fit miroiter un brillant avenir impérial, celui d'une Angleterre qui aménagerait au Labrador LA PLUS GRANDE CENTRALE ELECTRIQUE DU MONDE! Enthousiasmé, Churchill présenta Smallwood à la plus célèbre famille de banquiers du monde, LES ROTHSCHILD. Peu de temps après, la Compagnie **N. M. ROTHSCHILD & SONS** créait la **BRITISH NEWFOUNDLAND CORPORATION** (sigle: **BRINCO**).

Ça se passait il y a plus de dix ans.

Aujourd'hui, nous nous apprêtons à enrichir les milliardaires Rothschild — parce que nous manquons de \$, mais aussi parce que nous manquons d'imagination et d'audace.

Aujourd'hui, la **BRINCO** se prépare à construire au Labrador, très très près du territoire officiellement québécois, une centrale électrique qui sera, en vérité, la plus formidable du monde — quelque chose de plus extraordinaire encore que le gigantesque barrage d'Assouan, en Egypte, quelque chose de trois fois plus puissant que le fameux barrage de Grand Coulee, dans le nord-ouest des E.-U. La **BRINCO** va créer de l'énergie électrique avec l'eau des chutes Churchill, des cataractes si fortes qu'on en entend le tonnerre à 20 milles à la ronde et qu'on en voit l'écume sur une aussi grande distance! Ce n'est pas sans raison que les Nascaupi, Indiens de la région, ont donné au fleuve Churchill le nom d'**ASHUANIPI**, c'est-à-dire "fleuve de la grande fumée".

Nous, c'est un écran de fumée que nous avons: Dan Johnson annonce la création d'une commission d'étude et d'enquête sur l'intégrité du territoire québécois; il dit que cette commission, formée de géographes, de juristes et autres spécialistes, devra étudier en particulier la question de la frontière Québec-Terre-Neuve au Labrador; mais il reste qu'en fait nous venons de



Voici une photo des chutes Churchill. Prise du haut des airs, elle est loin de rendre justice à ces fameuses cataractes. Les chutes du Niagara ont 180 pieds de haut, les chutes Montmorency, 240 et les chutes Churchill, 316. Les eaux du fleuve Churchill (autrefois le fleuve Hamilton) descendent en rapides sur une très longue distance, s'étranglent ensuite dans un étroit goulot, puis se précipitent dans une chute de 316 pieds de haut et aboutissent dans un canyon de 300 pieds de profondeur et de 12 milles de long. On ne voit ici qu'une très petite partie du canyon et de l'écume.

reconnaître la souveraineté de Terre-Neuve sur les plus intéressantes chutes du monde, des chutes qui faisaient autrefois partie de notre territoire, des chutes que des juges de Londres donèrent en 1927 à Terre-Neuve.

Quelle bêtise!

Nous n'avions pas le choix, paraît-il.

Eh bien! si tel est le cas, il y a certainement eu un jour, quelque part, une imprudence, une imprévoyance épouvantables — et un manque d'imagination, un manque d'audace quasiment impardonnables.

Bien sûr, nous ne sommes pas riches.

Mais est-ce que Joey Smallwood était riche lorsqu'il alla toucher la corde sensible de Winston Churchill? (A propos, vous savez sans doute que les chutes Churchill s'appelaient autrefois Hamilton et que c'est Smallwood qui les a baptisées du nom du célèbre Premier ministre britannique.)

Si nous n'avions pas été bêtes, nous aurions trouvé, il y a longtemps, les capitaux nécessaires à la mise en valeur, par exemple, du bassin de la baie James, et nous ne serions pas réduits aujourd'hui au triste sort qui est le nôtre.

Où aurions-nous pu trouver l'argent?

Grand Dieu! n'y a-t-il pas au Québec de très puissantes compagnies qui ont absolument besoin de nos ressources naturelles — qui s'enrichissent énormément avec nos ressources naturelles?



Dans la partie québécoise de la baie James, se trouvent des eaux très propices à la production d'énergie électrique. Mais on ne les utilise pas. On pourrait y construire un barrage aussi important que les barrages de Manic et des Outardes. Ça aiderait considérablement à tout le nord-ouest québécois et aussi à Montréal, mais on ne le fait pas.



La semaine

Quatre ministres du cabinet britannique, membres du Conseil privé de Sa Majesté, ont dû faire 1,000 milles en avion — soit l'aller-retour de Londres au château de Balmoral, en Ecosse — tout simplement pour entendre la reine Elizabeth prononcer deux mots : "I approve". Cette formalité était indispensable pour qu'entre en vigueur le décret du gouvernement Wilson gelant les bénéfices et les salaires. Comme de bien entendu, la souveraine n'avait pas le droit de refuser son approbation.

Les règlements de la douane française interdisent l'importation en France d'hosties en provenance des pays communistes !

La presse moscovite trouve qu'on se montre décidément trop indulgent pour les ivrognes. Certains d'entre eux, paraît-il, ont tout le loisir de fréquenter assidûment ces cliniques où l'on accorde un traitement spécial à tout alcoolique en état d'ébriété. Soulignons qu'en Union soviétique l'ivresse publique n'est pas considérée comme un délit.

Un des principes fondamentaux de la discipline militaire vient d'être mis au rancart en France. Désormais, en vertu du nouveau Code militaire, les soldats ne seront plus contraints d'obéir à des ordres qui vont à l'encontre des lois de la guerre, ou qui compromettent la vie, l'intégrité ou la liberté des gens ou le droit de propriété. Auparavant, il était prescrit : "Les ordres doivent être obéis à la lettre, sans hésitation et sans murmure. Les subordonnés ne sont autorisés à protester qu'après avoir obéi."

L'Afrique du Sud accumule les stocks de pétrole. Elle veut être en mesure de tenir le coup pendant un an ou deux s'il arrivait que des sanctions lui soient imposées en raison de sa politique d'apartheid.

FRANCO

il courtise
les Catalans

L'hostilité du pouvoir central d'Espagne envers les Catalans est entrée dans l'histoire. Au cours de la Guerre civile, c'est en Catalogne que la lutte fratricide a été la plus meurtrière et la plus cruelle. Depuis, le peuple catalan n'a cessé de combattre contre le régime de Franco. Au printemps dernier encore, la police franquiste en venait aux prises avec les étudiants universitaires de Barcelone et les prêtres libéraux qui les appuyaient. De sévères représailles avaient suivi et l'Université avait fermé ses portes.

Depuis quelques semaines, le gouvernement de Franco, enfin apparemment convaincu qu'il ne viendrait jamais à bout de l'irréductible catalan, s'est décidé à adopter de nouvelles tactiques. Ainsi, le mois dernier, la police était absente d'un service religieux à la mémoire du cardinal Francesco Haraquer, qui avait quitté l'Espagne après la Guerre civile, pour ne pas vivre sous la férule du dictateur et qui est mort en exil. Autre incident significatif : lorsque tout récemment des leaders syndicaux hostiles au régime ont conféré avec un groupe de prêtres sympathisants, le nouveau gouverneur, M. Garicano, a dépêché des agents de la circulation pour assurer l'ordre plutôt que les escouades anti-émeutes que l'on attendait.

Pour la première fois depuis 1939, Barcelone possède un hebdomadaire publié en langue catalane et l'on prépare la publication d'un quotidien. Autre précédent : les amateurs de cinéma catalans verront cette semaine un film espagnol doublé en ca-



Les soldats allemands de la Bundeswehr auraient bien changé si, à l'instar des soldats égyptiens, ils enlevaient leurs bottines pour mieux s'enfuir. Pour retourner à sa caserne, ce soldat allemand les aurait enlevées parce qu'elles étaient trop étroites. On dit, par ailleurs, que les bottines américaines s'adaptent mal au pied allemand.

talan. Les messes dites en catalan sont désormais autorisées. Et, cette semaine encore, on assistera à la réouverture des cours de l'Université.

Il reste encore beaucoup de chemin à faire pour combler le fossé entre Madrid et Barcelone. Et dans les milieux catalans eux-mêmes subsistent de fortes tensions. Le bas clergé réformiste, par exemple, est en conflit plus ou moins ouvert avec une hiérarchie très conservatrice. A preuve : le Séminaire de théologie de Barcelone n'a pu ouvrir à l'automne en raison

de l'hostilité des étudiants envers le chancelier, représentant de la vieille école.

Somme toute, les jeux sont ouverts et de divers côtés on tente de se concilier la faveur des Catalans, qui auront un rôle plus grand à jouer lorsque se posera la question de la succession de Franco.

Johnson mauvais perdant

● Nous faisons écho, il y a quelques semaines, à des rumeurs prévoyant une augmentation substantielle des effectifs américains au Vietnam. La confirmation de ces rumeurs survient beaucoup plus tôt que prévu. A peine arrivé à Saigon, le secrétaire américain à la Défense, M. Robert McNamara, a clairement laissé entendre que de nombreux renforts seraient envoyés dans la petite république du Sud-Est asiatique. Il s'est bien gardé de fournir d'autres précisions, mais en tient de sources bien informées que le commandement américain à Saigon souhaite voir porter ses effectifs de 320,000 hommes à 600,000 aussitôt que possible l'an prochain. Et l'on est porté à croire que M. Johnson lui donnera satisfaction, poussé comme il l'est par les républicains qui exigent une SOLUTION à cette désastreuse affaire. D'ailleurs, par tempérament, le chef de la Maison-Blanche serait, dit-on, enclin à favoriser cette nouvelle escalade. Car, explique M. Reston, le prestigieux commentateur, "M. Johnson ne tient pas du tout à être le premier président des Etats-Unis à perdre une guerre". C'est là une attitude qui risque davantage de prolonger le conflit et d'accumuler de nouvelles ruines que de mettre fin à cette lutte sans issue.

dégel en Bu'garie

● Le Premier ministre de Bulgarie, M. Todor Zhivkov, entreprend, avec son séjour en France, cette semaine, sa première visite officielle dans un pays occidental, mettant ainsi fin à des années d'isolement. Plus précisément, si l'on excepte un voyage l'an dernier en Ethiopie et en République arabe unie, c'est la première fois qu'il prend ainsi contact avec un pays d'allégeance non communiste.

Les Bulgares sont demeurés à l'écart depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale, tout d'abord parce que la guerre froide ne favorisait guère les échanges internationaux et ensuite parce que les Soviétiques exerçaient sur eux une très étroite emprise.

En 1963, cependant, ils ont entrepris une campagne pour attirer chez eux les touristes occidentaux, campagne qui a porté ses fruits puisque leur chiffre a atteint plus d'un million cette année. La



Le président de l'Indonésie, M. Sukarno, a quatre femmes dont l'une serait communiste. Récemment, les étudiants anti-communistes indonésiens manifestaient pour avoir sa peau.

conciliation leur paraissant plus rentable que l'isolement, les Bulgares ont réglé leurs vieilles disputes avec la Grèce et la Turquie et augmenté considérablement leur commerce avec l'Autriche, l'Allemagne occidentale, l'Italie et la France, pour le plus grand profit de leur économie. On pourrait donc dire que les échanges commerciaux deviennent un des instruments les plus efficaces de l'entente entre les peuples.

la Chine au plus tôt

● Le secrétaire au Foreign Office, M. George Brown, ne s'embarrasse pas de subtilités. Il vient clairement de mettre au défi les Etats-Unis d'appuyer l'admission de la Chine populaire aux Nations unies. "Le plus tôt la Chine fera partie du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale, le mieux ce sera pour tous", a-t-il dit. Le chef de la diplomatie britannique reconnaît que l'admission de Pékin dans l'organisme international risque de créer des problèmes mais il soutient que son absence en provoque de plus graves et qu'elle affaiblit la puissance et l'autorité de l'ONU. Il ajoute que la question de la Chine nationaliste doit être considérée séparément.



"L'homme d'un seul livre, dit le proverbe, est un homme dangereux." 600 millions de Chinois n'ont qu'un seul livre de chevet : les écrits de Mao. C'est à faire peur.

l'élégance automnale

LE MEDITERRANNEEN ARTISAN

5 MCX

\$750



LE PROVINCIAL FRANÇAIS

2 MCX

\$519

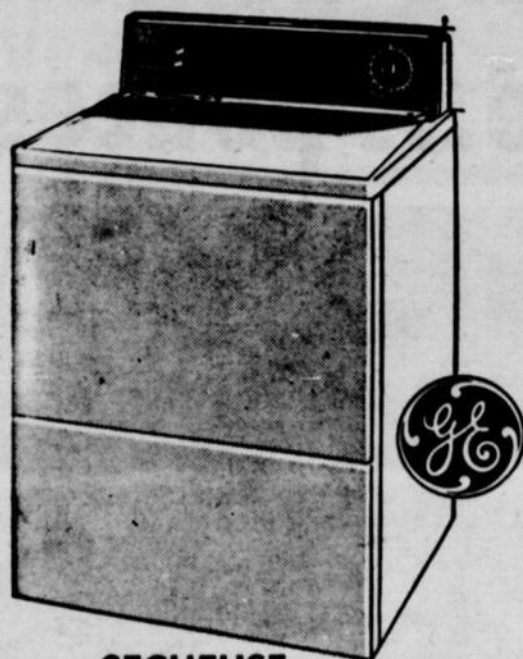


Laurier et Papineau

527-4331

L'homme qui achète vos vieux meubles vous offre des

19
LE PETIT JOURNAL, semaine du 16 octobre 1966



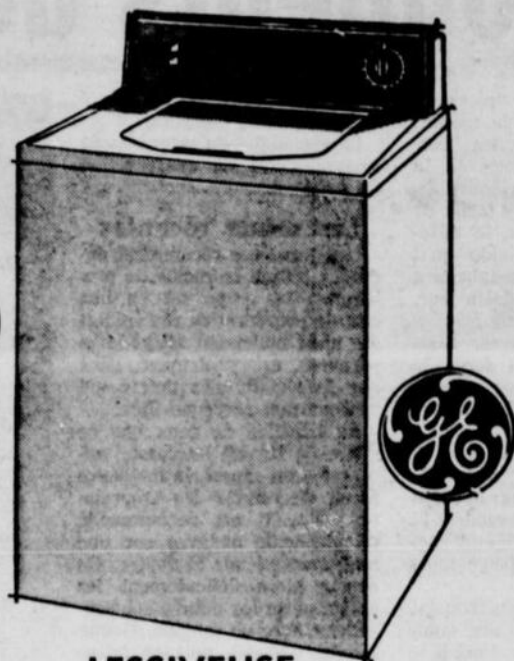
SECHEUSE

Modèle 56D63

SYSTEME DE SECHAGE ULTRA-RAPIDE EXCLUSIF CGE • ARRET AUTOMATIQUE DES QUE LE SECHAGE EST TERMINE • CYCLE "WASH'N'WEAR"/"PERMANENT PRESS" • CYCLE AUTOMATIQUE D'ASSOULISSEMENT.

Prix Roland Gagné

\$149



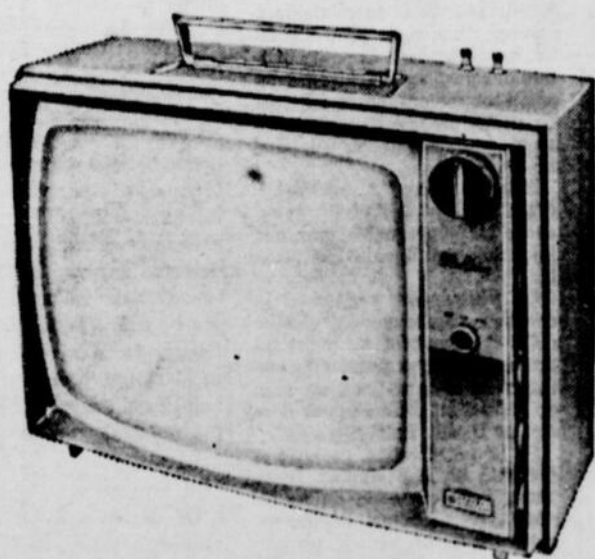
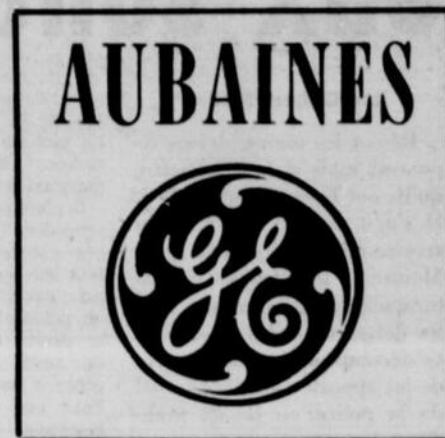
LESSIVEUSE

Modèle 56W63

CAPACITE DE 14 LIVRES • SYSTEME "FILTER-FLO" • DEUX CYCLES DE LAVAGE • ECONOMISEUR D'EAU POUR PETITES CHARGES.

Prix Roland Gagné

\$239



TELEVISEUR ULTRA-VISION 19"

Modèle 91T62

TRANSFORMATEUR DE PUISSANCE (Powertransformer)
GARANTI D'UN AN avec SERVICE A DOMICILE INCLUS

• Châssis MKD • Tube-écran "DAY LIGHT BLUE"
à faisceau scellé • Antenne dipôle

Prix Roland Gagné

\$169



TELEVISEUR 11" PORTATIF EN COULEUR

Modèle C1120

Haut-parleur — Dynapower 3" • Surface de l'image: image visible de 60 pouces carrés, dimensions diagonales 11" • Puissance nécessaire: 200 watts, 120 volts, 60 cycles, CA seulement • Dimensions: 17" de large, 11 3/4" de haut (13" avec antenne), 16 1/2" de profondeur • Poids: 24 lb, poids à l'expédition: 31 1/2 lb.

GARANTIE DU PORTACOLOR

Service d'entretien gratuit de 90 jours (comportant les pièces et la main-d'œuvre), plus une garantie à vie de tableau de circuit

Prix Roland Gagné

\$399.95

Roland Gagné

527-4331

laurier et papineau

Des policiers de Montréal

D'autres sont coupeurs de bois, eux sont coupeurs de... pouces!

par Gilbert Moore

Ils ont les mains pleines de pouces, mais il faut admettre qu'ils ont beaucoup de doigté. Il s'agit des 25 policiers du service d'identité judiciaire de Montréal; leur travail consiste, quelquefois, à couper tous les doigts de cadavres en état de décomposition avancée afin de les apporter au siège social de la police où ils en prendront les empreintes.

"Ce n'est pas un travail très drôle, mais il faut le faire", dit l'officier-commandant, le capitaine-détective René Mongeau.

C'est quand les cadavres ne portent aucune pièce d'identité que les policiers procèdent au "découpage". Les "bouts de doigts" sont apportés au laboratoire où ils sont gonflés de formaline. Puis, un agent relè-

ve les empreintes des "pickles", comme on dit dans le métier. La victime identifiée, les "cornichons" sont retournés (à la morgue) à leur propriétaire.

Il n'est pas toujours facile de procéder. Quelquefois, le cadavre est tellement rigide qu'il faut une force... constabulaire pour ouvrir les mains. Un jour, un policier se trouvait assis à la droite d'un cadavre, assis lui aussi. L'agent a forcé le corps à ouvrir le bras gauche. Pour une raison qui demeure inconnue, le policier a lâché prise. Une seconde plus tard, il recevait un solide coup de poing en plein estomac; le corps avait décidé de reprendre la position à laquelle il était accoutumé depuis de longs mois déjà!

Les 25 policiers se partagent annuellement environ une quinzaine de macchabées. Faut-il le dire, ils s'astreignent à cette besogne à tour de rôle.

Les clients du service judiciaire se classent dans les catégories suivantes: le clochard décédé de mort naturelle, dont les compagnons d'infortune connaissent seulement le sobriquet; le malfaiteur, victime d'un règlement de comptes; le récidiviste qui n'a pu retrouver sa place dans la société et s'est suicidé.

Tous ces individus peuvent être identifiés grâce à leur fiche dactyloscopique conservée dans les archives des services d'identité de la police. Aussi, dès qu'un cadavre inconnu est dé-

couvert, procède-t-on au relevé des empreintes digitales.

La technique du relevé varie suivant l'état de conservation du cadavre.

Les morts récentes

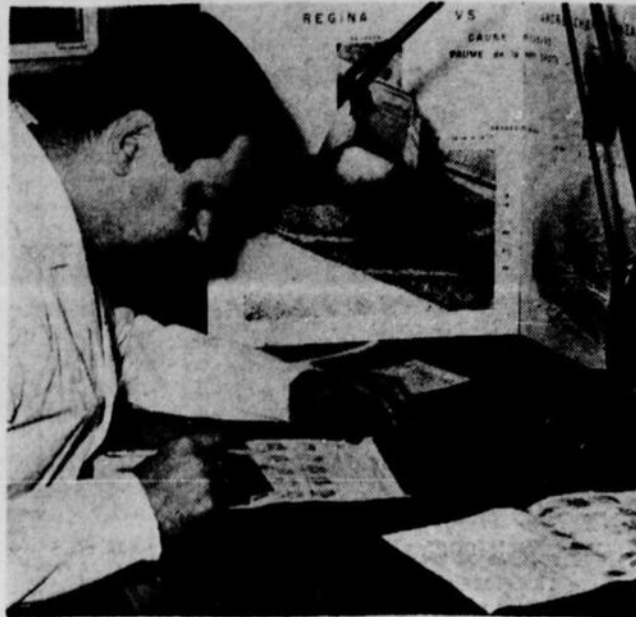
Les personnes récemment décédées offrent le moins de problèmes. Le corps est en bon état de conservation et l'épiderme n'est nullement altéré. L'opérateur est seulement gêné par la rigidité des doigts qui sont souvent recroquevillés.

Au bénéfice de ceux que ce genre de travail intéresse, voici, selon un expert, la meilleure façon de relever les empreintes: "... Il est recommandé de placer le cadavre sur une table, couché sur le ventre. On écarte alors délicatement les doigts et on les nettoie soigneusement avec un tampon d'ouate imbibé d'alcool, puis on laisse sécher."

"... On passe successivement sur toute la surface de la pulpe de chaque doigt le rouleau encreur, délicatement, pour recouvrir seulement les crêtes d'une mince pellicule d'encre."

Il faut ensuite "... prendre le papier ou la fiche à imprimer et l'appliquer contre le doigt, en ayant soin d'éviter tout dérapage."

Pour résumer, "... on procède sensiblement comme pour les cas d'ankylose, avec cette différence, toutefois, que l'encre direct des crêtes papillaires, parfaitement possible ici, ne peut-être envisagé dans



(Photo Gilles Corbeil)

L'agent JACQUES PARE étudie des empreintes digitales au service d'identité judiciaire de la police de Montréal. M. Paré est un expert spécialisé dans les dessins-robots et toutes les méthodes de nature à identifier les inconnus.

le cas d'un vivant dont la pulpe digitale est beaucoup trop molle."

Décomposition avancée

Il s'agit alors des clients récalcitrants. Voici la méthode à suivre: "... si la peau s'exfolie, on débarrasse la pulpe digitale des portions d'épiderme qui adhèrent encore après elle, et on prend l'empreinte correctement sur les papilles du derme."

Pour ce faire, "... on déshydrate le doigt à l'alcool, et on encre la pulpe gonflée par une injection de liquide convenable."

On peut encore sectionner la dernière phalange de chaque doigt "... ou tout au moins la pulpe digitale, et traiter chaque fragment obtenu dans un bain de formol ou d'alcool pour durcir les tissus. Puis encrage."

Si la putréfaction gazeuse a entraîné un soulèvement de la peau, "en forme de doigts de gant", on sectionne l'épiderme à moitié de la seconde phalan-

ge, et on détache le gant, progressivement, par un léger mouvement de rotation alterné autour de l'axe du doigt."

L'opérateur se munit alors d'un gant de caoutchouc et fixe à l'extrémité d'un doigt "les gaines du cadavre". "Il encre la pulpe digitale et en reporte l'empreinte sur une fiche, exactement comme s'il procédait au relevé de ses... propres empreintes digitales."

"Tout ce qui s'est déposé ou accroché aux ongles de la victime doit être soigneusement recueilli: sang, débris de peau, poussières, etc... Le chef de descente pourra, à l'aide des brucelles de sa trousse, prélever ce qui, attaché aux ongles, risque de s'en échapper au moment du transport. Enfin, tout ce qui est prélevé est, doigt par doigt, déposé dans une enveloppe portant indication référent au doigt."

Ce devant quoi il ne reste plus qu'à dire: R.I.P.

Cours d'anglais à domicile



HENRI BERGERON

annonceur professionnel bilingue de réputation internationale est le principal collaborateur de la Méthode POLY-GLOT qui vous permet d'apprendre à parler anglais, vite, bien et à peu de frais, à domicile. Déjà, des milliers de personnes ont eu recours à la Méthode POLY-GLOT et toutes s'accordent à dire qu'elles ont appris à parler anglais en un temps record. La Méthode POLY-GLOT, spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audiovisuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire. La Méthode POLY-GLOT n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps; c'est vous qui fixez le rythme de vos études: vous apprenez chez vous, quand il vous plaît. Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux pour apprendre à parler anglais, CHEZ LUI, avec la Méthode POLY-GLOT. Le coupon ci-dessous sera le début de votre succès. Remplissez-le sans tarder.

POLY-GLOT INC. (1963)

344, rue St-Jacques, Québec

1488, rue St-Jacques de Montréal, 222, Montréal

Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part, la Méthode POLY-GLOT de conversation d'anglais.

☐ francophone ☐ anglophone

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

OCCUPATION _____

TEL. _____

COMTE _____

AGE _____

(P.J.)-16-10-66

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA 1966

Un placement qui ne vous décevra jamais.



Les gens qui vont de l'avant achètent leurs obligations à la
TORONTO-DOMINION
La Banque où le personnel crée toute la différence

49 succursales pour vous servir dans le Grand-Montréal

"LUI, Y CONNAIT ÇA!"

FENETRES D'ALUMINIUM

Rég. \$28.95 pour

\$21.95 Jusqu'à 90 pouces
CHACUNE combiné

SPECIAL DU MOIS

AUVENT en fibre de verre

50¢ DE RABAIS
LE PIED CARRE

fait par des hommes compétents
Matériau de 1ère qualité

Garantie de 5 ans

J. A. POIRIER
ENRG.

7293 CASGRAIN

MONTREAL

Tél. 279-8182



CA BOUGE chez VALIQUETTE LTÉE

21 LE PETIT JOURNAL, semaine du 16 octobre 1986

VENTE GIGANTESQUE.....**Armstrong**



ACHETEZ DIRECTEMENT DU CAMION-REMORQUE



SI VOUS VOULEZ PROFITER DE CES AUBAINES DE COUVRE-PLANCHERS!

**3 JOURS SEULEMENT: à compter de jeudi midi, vendredi et samedi
les 13, 14 et 15 octobre**



Tuiles de vinyle Corlon, 9 x 9. Rég. 45¢ ch.
MOTIFS JASPE

SPECIAL

21¢

.....
Tuiles de vinyle Amiante, 9 x 9 1/16. Rég. 13¢
MOTIFS BOSSELES et UNIS

SPECIAL

8 1/2¢

GRATIS : aux 300 premiers clients, 1 pinte de cire ARMSTRONG

2 représentants de la
Compagnie Armstrong
seront sur les lieux,
afin de vous donner
les toutes dernières
informations et vous
assister dans l'agencement
des couleurs.



OUVERT TOUS LES JOURS DE 8 H. À 6 H. JEUDI SOIR JUSQU'À 9 H.
VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H. 30

**VALIQUETTE
(DE LAVAL) LTÉE**

478 DES LAURENTIDES, PONT-VIAU 667-6150
60 OUEST, BLAINVILLE, SAINTE-THERÈSE 625-6312

LA PYRAMIDE des TIMBRES-PRIMES

1,775,000 TIMBRES-PRIMES à gagner cette semaine

augmentant chaque semaine

Le Petit Journal Photo-Journal Dernière Heure

s'unissent pour lancer
le plus **GRAND**
CONCOURS
jamais organisé au Québec

Règlements du concours

- 1 Est éligible à ce concours tout lecteur du Petit Journal, de Photo-Journal et de Dernière Heure, à l'exception des employés de ces journaux.
- 2 Toute enveloppe devra être correctement adressée et postée avant minuit, le lundi précédant la date du tirage. Cependant, chaque enveloppe arrivée en retard sera ajoutée aux envois de la semaine suivante.
- 3 Pour l'envoi de vos timbres-primés, nous vous recommandons d'inclure 25 timbres de 10 cents ou l'équivalent pour chaque coupon.
- 4 Nous acceptons les timbres-primés suivants : Domino, Gold Bond, Gold Star, Grand Prix, Pinky, Régat, Richelieu.
- 5 Toute personne peut remplir un coupon (ou 2 ou 3 coupons) sans y joindre de timbres-primés, mais son prix sera 4 fois moins gros que si elle y joignait 3 coupons et 75 timbres-primés.
- 6 **ATTENTION!** Ne pas coller vos timbres-primés; ils deviendraient nuls et inutilisables.
- 7 Le tirage officiel se fera au cinéma Château, 6956, rue St-Denis, Montréal, chaque mardi soir, à 8 heures, en présence de l'assistance. Prix de présence à gagner.
- 8 Les noms et adresses de nos 500 gagnants seront publiés dans Le Petit Journal (seulement) chaque semaine.
- 9 Pour être éligible, il est nécessaire de répondre correctement à la question posée par un représentant du Petit Journal.
- 10 La moitié des timbres-primés reçus de nos lecteurs s'ajouteront à la pyramide et augmenteront également le nombre de nos gagnants. Faites pyramider les timbres-primés du gros lot et le nombre des gagnants! Envoyez-nous vos timbres!

500 GAGNANTS ET PLUS CHAQUE SEMAINE

Le Petit Journal, Photo-Journal et Dernière Heure s'unissent pour lancer la plus grande promotion de leur histoire et la plus grande pyramide de timbres-primés jamais organisée au Québec. Toutes les semaines, le nombre des timbres-primés augmentera pour atteindre des sommes fabuleuses. Nous voulons faire de nos lecteurs des millionnaires du timbre-prime. Lisez attentivement les détails de ce concours et faites pyramider le nombre de timbres-primés offerts chaque semaine.

C'est facile! Facile! Facile!

- 1 3 JOURNAUX font partie de ce concours: Le Petit Journal, Photo-Journal, Dernière Heure.
- 2 Chaque journal fait paraître un coupon distinct.
- 3 Remplissez le coupon de ce journal, et postez-le immédiatement, c'est tout.
- 4 Adressez votre enveloppe à: La Pyramide, case postale 6188, Montréal 3.

Mais...

si vous voulez doubler, tripler ou quadrupler vos gains, voici ce que vous avez à faire

- 1 Vous pouvez joindre à votre envoi, dans la même enveloppe, le ou les coupons des deux autres journaux membres de ce concours. Ainsi vous pourrez gagner deux fois plus.
- 2 Vous pouvez joindre à votre coupon 25 timbres-primés et vous pourrez gagner deux fois plus.
Envoyez-nous les timbres-primés que vous recevez de vos fournisseurs et gagnez des sommes fabuleuses.
- 3 Vous pouvez compléter 2 coupons et y joindre 50 timbres-primés et vous pourrez gagner trois fois plus.
- 4 Vous pouvez compléter 3 coupons (des 3 journaux), y joindre 75 timbres-primés et vous pourrez gagner quatre fois plus.

Tirage: Cinéma Château, mardi soir, à 8 heures

• Lieu du tirage: cinéma Château, 6956, rue St-Denis (angle Bélanger), Montréal • Jour et heure: tous les mardis soir à 8 heures • Prix de présence: jouez à pile ou face avec Jacques Morency • Programme: mardi, 18 octobre, Chatouille-moi, avec Elvis Presley — Une fille dans la bataille, avec Van Heflin, Rita Moreno. — Dernier programme complet à 8 heures.

RÉPARTITION des PRIX en TIMBRES-PRIMÉS

	NOMBRE DE TIMBRES-PRIMÉS DISTRIBUÉS AUX GAGNANTS				
	1 premier prix	5 deuxième prix	10 troisième prix	25 quatrième prix	450 autres prix
1 coupon seul	250,000	5,000	2,500	1,000	200
2 coupons seuls	375,000	7,500	3,750	1,500	350
3 coupons seuls	500,000	10,000	5,000	2,000	500
1 coupon + 25 timbres	500,000	10,000	5,000	2,000	500
2 coupons + 50 timbres	750,000	15,000	7,500	3,500	750
3 coupons + 75 timbres	1,000,000	20,000	10,000	5,000	1,000

TOTAL: 1,775,000 timbres-primés à gagner cette semaine.

Complétez ce coupon et postez avant minuit lundi

LA PYRAMIDE

Case postale 6188
Montréal 3

Nom

Adresse

No de téléphone

(Il est essentiel d'inclure votre numéro de téléphone)

Les noms des 500 gagnants sont publiés chaque semaine dans Le Petit Journal

Le 18 octobre, au cinéma Château

Le Petit Journal lance sa loterie du timbre-prime



JACQUES MORENCY
... des prix formidables.

A compter du mardi 18 octobre aura lieu au cinéma Château, rue Saint-Denis, le tirage du concours la Pyramide du timbre-prime. A huit heures précises, avant la présentation du dernier programme complet de la soirée, huit spectateurs seront choisis au hasard et appelés à se présenter sur la scène par le populaire annonceur Jacques Morency, animateur du quiz télévisé "Un peu, beaucoup", pour procéder au tirage des 41 principaux prix du concours de la semaine.

"Les prix sont formidables, de dire Jacques Morency. Mardi prochain, par exemple, il y aura 1,775,000 timbres-primes à gagner! Et chaque semaine, ce chiffre ira en augmentant!"

Ce concours, le plus formidable et le plus gigantesque jamais organisé au Québec, fera chaque semaine 500 gagnants! Et en plus, le concours est des plus faciles. Il suffit de lire attentivement les règlements pour s'en convaincre.

En fait, c'est une véritable loterie du timbre-prime que le Petit Journal, Photo-Journal et Dernière Heure lancent au Québec aujourd'hui! Tout le monde peut gagner! Des milliers et des milliers de timbres-primes sont là qui attendent des preneurs chaque semaine.

"Ce n'est pas tout, poursuit Jacques Morency. Les huit spectateurs qui seront choisis pour le tirage pourront eux aussi gagner des prix. Chaque mardi soir, les huit participants pourront jouer à Pile ou face et gagner des montants en argent allant jusqu'à \$100!"

Comment faire pour participer au concours? Une seule chose à faire: compléter le coupon qui paraît dans notre annonce et le faire parvenir à

l'adresse mentionnée. Mais, n'oubliez pas! Lisez attentivement toute la page si vous voulez savoir comment doubler, tripler et même quadrupler vos prix!



charette & parent inc.



A
ACRILAN
fibre acrylique
CHEMSTRAND

Lorsque vous faites l'achat d'un tapis, exigez toujours les tapis Barrymore faits d'Acrlan et fiez-vous à la maison CHARETTE & PARENT dans ce choix.

FAIR LADY \$11.50 v. c.
CENTENNIAL \$9.95 v. c.

CES TAPIS
SONT SIGNES

Barrymore



LES COUVRE-PLANCHERS

charette & parent inc.
FLOOR COVERINGS

2357 est, rue BEAUBIEN
(près Des Écores)

Tél. 376-2280

Ouvert les jeudis et vendredis jusqu'à 9 h.

Elle en a partout

Elle en a partout: sous les yeux, sur le nez, dans les cheveux, sur les jambes, sur les seins... On peut tout faire avec ces petites rondelles de plastique que l'on colle directement sur la peau. Un collier, un bracelet, tout!

Le petit
suppositoire vaginal
Norform assure
à la femme mariée
une protection plus
pratique que la
douche vaginale



Il protège durant des heures
contre les microbes et les odeurs

Le minuscule Norform est le suppositoire moderne qui a rendu inutile la douche vaginale. La douche ne peut être aussi pratique que le Norform, ni en avoir les propriétés germicides et désodorisantes.

Pas plus gros que le bout de votre doigt, Norform est pourtant extraordinairement efficace... dès le premier contact. Le suppositoire Norform forme une pellicule antiseptique puissante qui protège, durant des heures, les tissus délicats tout en éliminant les microbes qui engendrent les odeurs gênantes.

Éprouvé par les médecins

Les médecins ont trouvé remarquablement efficace la protection désodorisante de Norform: vous êtes libérée des odeurs gênantes. Norform s'est également révélé sûr... il n'irrite pas les tissus.

Aucun appareil, rein à mesurer, ni à mélanger. Contrairement à l'ancienne douche vaginale, le minuscule Norform offre la protection la plus pratique. Vous le mettez en place... tout simplement... et vous vous sentez aussitôt parfaitement à l'aise... en toute sécurité. Aucun ennui, aucun trac! Vous trouverez le suppositoire Norform au comptoir des produits pharmaceutiques.



ÉPROUVÉ PAR LES
MÉDECINS

ÉPROUVÉ À
L'HÔPITAL

APPROUVÉ PAR LES
FEMMES

Veuillez envoyer 25¢ pour la brochure de renseignements et deux suppositoires Norforms (sous enveloppe discrète) au Département LPJ-66-11, Norwich Pharmacal Co. Ltd., Paris, Ont., Canada.



Trente prix

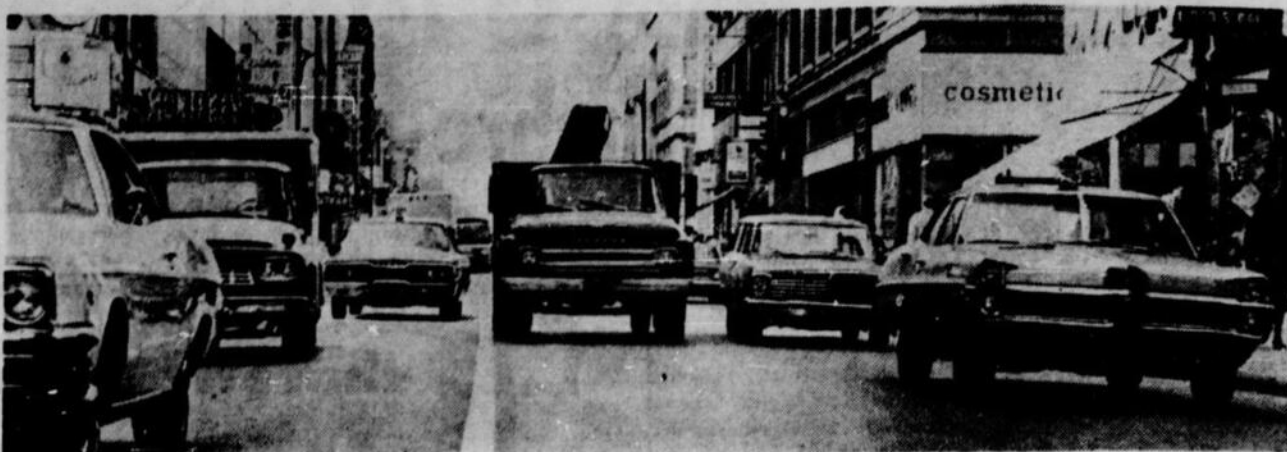
Pebbles, la championne "Griffon" qui a déjà remporté plus de 30 prix dans des concours canins, présente fièrement à la presse ses premiers rejetons. Pour mieux les conserver, elle les a mis dans de la bière!

Les piétons ont perdu la guerre

par Jean-Claude Germain

Les Montréalais souffrent d'un dédoublement schizophrénique aigu : c'est un fait bien connu des psychiatres. L'expérience a d'ailleurs prouvé que si on place un Montréalais derrière un volant, il deviendra impatient, violent et prendra l'attitude d'un véritable chasseur de piétons. La même personne marche-t-elle sur un trottoir que tout aussi naturellement elle se transforme en un agent provocateur goguenard, qu'elle brave les feux rouges, houspille, nargue, aliène automobilistes et policiers pour plonger dans les rues avec l'assurance des grands nageurs. D'un trait de plume indifférent, le maire Drapeau vient de clouer les piétons au trottoir.

Il suffit de voir filer les automobiles à quarante milles à l'heure dans la rue Sainte-



On remarquera que les automobilistes ont adopté ici la formation d'attaque, dite en "V". C'est la formation la plus efficace pour coincer un piéton. D'abord, les automobiles s'insinuent derrière lui pour lui couper la retraite tandis que d'autres lui bloquent le chemin à l'avant. Règle générale, on laisse au camion le soin d'écraser le piéton.

Catherine pour se rendre vite compte que les automobilistes ont gagné la guerre contre les piétons. Etablir la circulation à sens unique rue Sainte-Catherine a peut-être fait perdre 50 p. 100 de leur négoce à certains magasins, mais une chose est certaine, elle a ravi

leur liberté d'action aux piétons montréalais.

Leur bravoure et le caractère bien français de leur impertinence avaient toujours suscité l'envie des visiteurs et touristes. Les Torontois de passage, eux qui obéissent aux feux de circulation et s'engagent prudemment sur les passages cloutés, en restaient estomaqués. On en vit même qui — dans leur innocence — retenaient par la manche un piéton montréalais qui s'engageait fièrement sur un feu rouge.

Il faut dire qu'avec le temps le piéton montréalais avait élaboré une technique bien à lui pour traverser les rues de la ville. Cette technique avait l'avantage de tenir les automobilistes continuellement aux aguets.

L'éveil constant

A tout moment, ces derniers pouvaient s'attendre à voir surgir d'entre deux voitures stationnées le long d'une rue un piéton pressé et insouciant qui le fixait dans le blanc des phares, pour s'arrêter un instant sur la ligne blanche, tourner la tête dans la direction opposée, repérer un autre automobiliste, calculer à une vitesse éblouissante la distance

qui l'en séparait et se rendre tranquillement, voire d'une façon méprisante, jusqu'à l'autre trottoir. Il n'est pas rare de voir des enfants, même fort jeunes, pratiquer cette technique dans les rues ou les ruelles de leur quartier.

Certes, la décision de M. Drapeau n'a pas étendu la victoire des automobilistes à toutes les artères de la Métropole, mais... les piétons, obligés d'attendre timidement aux coins des rues qui croisent la rue Sainte-Catherine, y ont perdu le prestige. Il se pourrait même qu'avec l'habitude ils en viennent, comme inconsciemment, à faire de même sur toutes les artères.

Ils ont combattu

Faudrait-il croire que les piétons se sont pliés tout de suite à cette nouvelle règle? Non. Plusieurs ont vainement

L'expérience nous a prouvé que pour le piéton montréalais ces deux solutions sont inacceptables : jamais on ne l'a vu ni courir ni reculer. Que pouvait-il faire pour ne pas perdre l'honneur?

L'humiliation

Plutôt que d'être humilié par les automobilistes, il a donc choisi de s'humilier lui-même en gardant le trottoir. Rue Sainte-Catherine, on peut voir aujourd'hui les vestiges des grands piétons d'hier. Docilement, ils attendent leur tour pour traverser les rues, ils ne lèvent plus les yeux que pour contempler les feux verts, ils acceptent même d'être vigoureusement repoussés sur les trottoirs par les policiers. (On sait que jadis ces derniers avaient voulu brimer les piétons en leur donnant des con-

BICHOLATE LILAS

pour voir la vie en rose!

25, 50 ou 100 dragées; en vente dans les pharmacies seulement.



On aperçoit un piéton montréalais qui traverse une rue selon l'ancienne méthode. Remarquez son air noble et hautain, son arrogance, sa démarche nonchalante — toutes ces qualités qui en faisaient "le maître et seigneur de la chaussée".

essayé de traverser la rue Sainte-Catherine ou la rue de Montigny selon l'ancienne technique. Ce fut presque impossible. Un désastre. Une défaite. Autrefois, le piéton n'avait qu'à affronter deux automobilistes à la fois et bénéficiait du "no man's land" que lui offrait la ligne blanche. Toutes ces règles du jeu sont maintenant périmées.

Un malheureux piéton n'a qu'à s'aventurer jusqu'au milieu de la chaussée pour qu'au moins cinq automobilistes féroces lui fonce dessus. La situation ne lui propose que deux solutions : soit qu'il coure vers l'avant pour sauver sa vie, soit qu'il recule.

Ils avaient dû remettre leurs carnets en poche et même quelquefois s'enfuir devant les parapluies menaçants des Montréalaises, qui, à leurs heures, sont aussi des piétons aguerris. Pour conclure, citons les paroles d'un grand sociologue : "Quand les piétons ne sont plus les maîtres du pavé, les machines les remplacent." La dernière joie que pourra s'offrir le piéton moqueur sera de contempler les automobilistes impuissants, leurs voitures immobilisées pare-chocs contre pare-chocs. A leur nez, sous leurs yeux — que dire, sous leur toues —, il pourra toujours prendre le métro.

Ecole
DE BOUCHERS
DES
PRAIRIES DE L'OUEST

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.

R. Thibault
PROP

Cours... DU JOUR DU SOIR!

Apprenez votre métier de Boucher

EN 7 SEMAINES LE JOUR ET 14 SEMAINES LE SOIR

ET SOYEZ ASSURE DE GAGNER HONORABLEMENT VOTRE VIE AVEC POSSIBILITE DE DEVENIR PATRON

COURS COMMENCANT IMMEDIATEMENT

LA. 6-0451 INFORMATION LA. 5-8732
LA. 4-0801 2430 FRONTENAC

DUPUIS

Le grand magasin canadien à l'accent français

Profitez-en! Disques fameux pour tous les goûts, à tous les prix, de marque "LONDON"

MONO **3.59** CH.

STEREO **4.39** CH.



1 - 680-273 885-519
NANA MOUSKOURI — Remets mon cœur à l'endroit — Les enfants qui pleurent — Un homme est venu, etc.
 MONO **3.59** STEREO **4.39**



2 - 77898
FELIX LECLERC — Moi, mes souliers, — Bozo — Hymne au printemps, etc.
 MONO **3.59**



3 - ELM 2002 ELS 5002
BENNY BARBARA — Scandale dans la famille — Capri c'est fini — Ne pleure pas, etc.
 MONO **3.59** STEREO **4.39**



4 - 77859 840-575
BARBARA — Le mal de vivre — Toi — Göttingen, etc.
 MONO **3.59** STEREO **4.39**



5 - 70309 842-126
PAUL MAURIAT — Girl — Michelle — Mourir ou vivre — A taste of honey, etc.
 MONO **3.59** STEREO **4.39**



6 - 77996 840-550
MICHEL LEGRAND — Les grands musiciens — La valse des lilas — Qui es-tu? etc.
 MONO **3.59** STEREO **4.39**



7 - MG 20472 SR 60243
THE PLATTERS — Only you — The great pretender — My prayer, etc.
 MONO **3.59** STEREO **4.39**



8 - 125-505
HERVE VILARD — Fais-la rire — J'ai envie de vivre — Capri, c'est fini, etc.
 MONO **3.59**



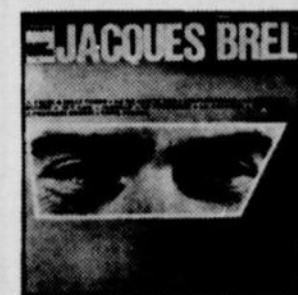
9 - 70328 842-134
PAUL MAURIAT — Aline — Capri, c'est fini — La Bohème, etc.
 MONO **3.59** STEREO **4.39**



10 - MLP-10060
TEX — Le dernier des vrais — T'es-tu déjà demandé tout ça? etc.
 MONO **3.59**



11 - 680-267
NANA MOUSKOURI — Quatre soirs — Les parapluies de Cherbourg — Celui que j'aime, etc.
 MONO **3.59**



12 - 77-863
JACQUES BREL — Ne me quitte pas — La valse à mille temps — Je t'aime, etc.
 MONO **3.59**



13 - 77-727
JOHNNY HALLIDAY — Le pénitencier — Johnny lui dit adieu — Je reviens, etc.
 MONO **3.59**



14 - 77-847
GEORGES BRASSENS — La mauvaise réputation — Le parapluie — La chasse aux papillons, etc.
 MONO **3.59**



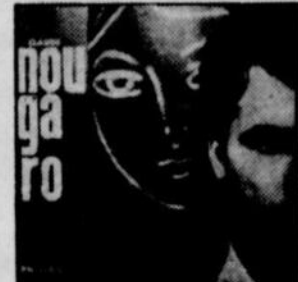
15 - 77-386
JACQUES BREL — Les bourgeois — Le moribond — Madeleine, etc.
 MONO **3.59**



16 - 77-865 842-138
CLAUDE NOUGARO — Armstrong — Tu dormiras longtemps — A bout de souffle, etc.
 MONO **3.59** STEREO **4.39**



17 - 70352 842-140
FELIX LECLERC — Ailleurs — Noces d'Or — Dieu qui dort — En muet, etc.
 MONO **3.59** STEREO **4.39**



18 - 77-812
CLAUDE NOUGARO — Le cinéma — Le paradis — Le jazz et la java, etc.
 MONO **3.59**



19 - 125-502
EVA — Dis, quand reviendras-tu? — Toi et moi, etc.
 MONO **3.59**



20 - 70326
FRANCE GALL — Baby-Pop — L'Amérique — Nous ne sommes pas des anges — C'est sûr, etc.
 MONO **3.59**



21 - 77906 840-514
BARBARA — Pierre — Le bel âge — Mourir pour mourir, etc.
 MONO **3.59** STEREO **4.39**



22 - JDY 7007
NOUVEAU DONALD LAUTREC — Marie pleurait — Sweet Pea — Zip a Doo Doo — Ord. 4.99
 SPECIAL DUPUIS **3.39**



23 - 77728
FRANCE GALL — Poupée de cire, poupée de son — Sacré Charlemagne — Le premier chagrin d'amour.
 MONO **3.59**

COMMANDES TELEPHONIQUES : composez 842-6171 en précisant le ou les numéro(s) choisi(s). **COMMANDES POSTALES :** complétez le coupon ci-dessous, et encrer le ou les numéro(s) choisi(s). **POSTEZ VOS COUPONS A DUPUIS FRERES LTEE, 865 EST, RUE STE-CATHERINE, MONTREAL, P.Q., RAYON DU DISQUE - 841.**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21			
22	23										

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Téléphone _____

CI-INCLUS LE MONTANT TOTAL DE L'ACHAT ☐ Mono ☐ STEREO

☐ CHEQUE ☐ PSL ☐ MANDAT

☐ POSTEZ A MON COMPTE No _____ ☐ Stéréo

TAXE DE VENTE 6%

ENEZ, ECRIVEZ OU COMPOSEZ: 842-6171

DUPUIS 865 EST, RUE STE-CATHERINE, MONTREAL • COMPOSEZ 842-6171 • OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 HEURES



(Photos Clément Boulanger)
Il n'y a pas d'âge pour collectionner les allumettes. BRIGITTE (4 ans), PHILIPPE (12 ans) et BRICE (11 ans) viennent de commencer.

La collection des boîtes d'allumettes

Un nouveau dada qui se répand comme une traînée de... souffre

par Jean-Claude Trait

Ils sont tout feu tout flamme. C'est normal : leur association est tout nouvelle. Elle s'appelle "Trans-Canada Matchcover Club" et compte déjà plus d'une centaine de membres par tout le pays. Leur but : récupérer le plus de

boîtes et de cartons d'allumettes en vue d'échanges et de collections. Instructif et récréatif.

Il y a plusieurs années déjà que quelques "pionniers" s'intéressaient à la collection des boîtes et des cartons d'allumettes. Ils ne se connaissaient pour ainsi dire pas entre eux,

et chacun de son côté récupérait les petits bouts de carton. Et puis, un jour, l'un d'eux, M. Pat Griffiths, de Hamilton, lança cette idée : fonder un club qui grouperait les collectionneurs comme lui. Lui-même, à l'heure actuelle, il possède plus de 70,000 boîtes et plus de 30,000 cartons. Après avoir fondé "spirituellement" d'autres clubs de ce genre dans le Canada, il se tourna vers le Québec. Bien lui en prit, puisqu'aujourd'hui c'est la province qui compte le plus d'adhérents.

Une section a donc été formée. M. Henri Bénard en est le secrétaire : Jean-Claude Tremblay, le trésorier. Respectivement, ils ont 10,000 et 12,000 cartons en leur possession.

La plus vieille

— M. Bénard, quelle est la plus vieille boîte d'allumettes du monde ?

— Nous pensons qu'il s'agit d'un carton vendu en 1893 dans les pharmacies de l'époque. Jusqu'ici, nous n'en connaissons qu'un seul exemplaire... usagé.

— Pourquoi "usagé" ?

— Parce qu'en général les cartons doivent être de préférence collectionnés neufs. Avec soin, il faut détacher l'agrafe du carton (à l'aide d'un canif), ôter les allumettes, les jeter (c'est dangereux) et mettre le

Aux intéressés

Tous les amateurs intéressés à commencer une collection et à faire partie du Trans-Canada Matchcover Club peuvent s'adresser à M. Henri Bénard, 5005, des Groseilliers, Montréal (5), tél. : 259-1336.

carton bien à plat entre deux planches, par exemple, serrées par deux petits étaux. Au bout de quelques heures, lorsque le carton est bien plat, il prend place dans l'album. Un collectionneur peut "faire" toutes les allumettes ou bien se spécialiser dans des thèmes (les garages, les restaurants, les banques, les animaux, les fleurs, etc.). Ce n'est pas coûteux, c'est intéressant et ça permet des échanges, donc des contacts et des relations avec des personnes qu'on n'aurait pas pu rencontrer autrement.

— Ces collections ont-elles une valeur marchande ?

— Non. Ça n'a aucune valeur. Au point de vue valeur personnelle, satisfaction de soi-même, valeur morale, l'estimation est plus ou moins grande selon les adhérents.

Et dans le monde ?

— Y a-t-il d'autres clubs dans le monde ?

— A ma connaissance, il existe cinq autres clubs aux États-Unis et à peu près le même nombre dans le reste du Canada. Ailleurs, je l'ignore.

— Où vous procurez-vous les sujets de votre collection ?

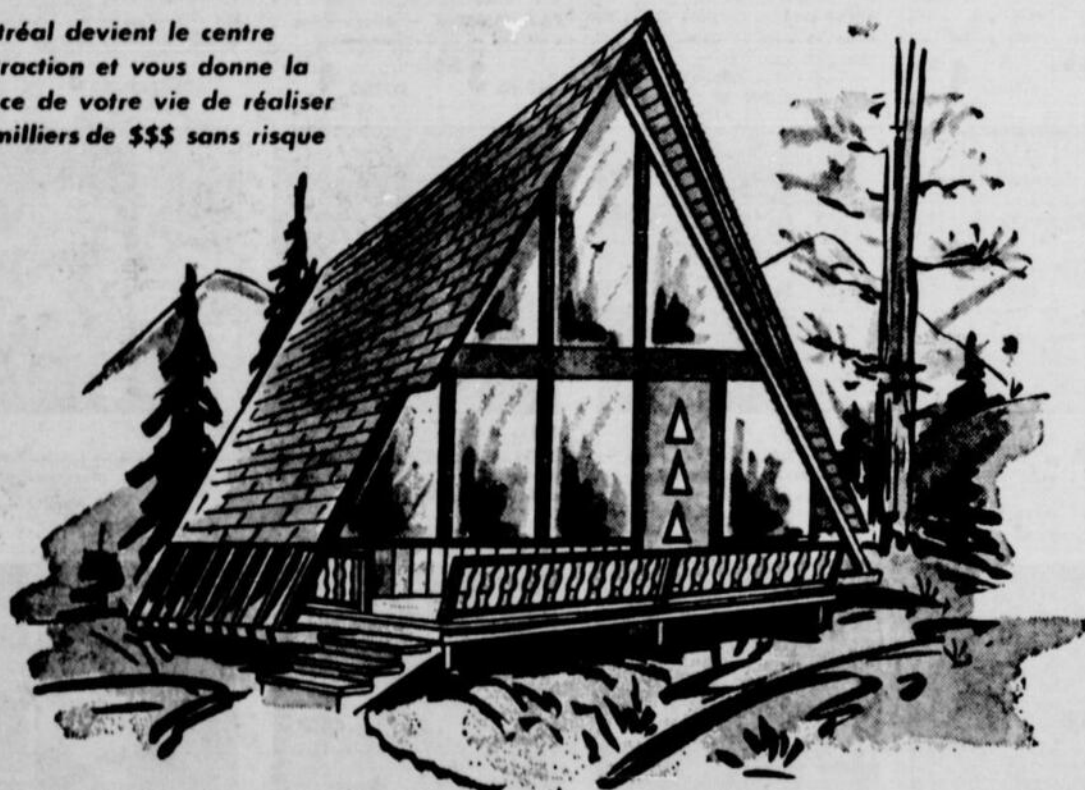
— Partout où je vais : au restaurant, dans les garages, dans les magasins, par correspondance, par échanges avec d'autres membres, etc. N'importe où et n'importe quand, je pense "allumettes".

AVIS

aux propriétaires de terrains!

EXPOSITION '67: 40 MILLIONS DE VISITEURS A LOGER

Montréal devient le centre d'attraction et vous donne la chance de votre vie de réaliser des milliers de \$\$\$ sans risque



Les frères Ayotte, Rois du Préfabriqué vous offre les seuls et uniques unités de Motel ou chalet motel préfabriqué qui sont 100% récupérables avec bon de rachat.

MOTEL Rég. \$1,195 **\$950** **MOTEL** Chalet de luxe équipé \$2,300 **\$1,967**
Réduit à Réduit à

Peu importe vos besoins nous avons l'unité pour vous.

MOTEL GENRE CUISINETTE et CHAMBRES
4 LOGIS réduit de 10%

MOTEL PERMANENT 1 à 500 unités réduit
de 15%

MAISON IDÉALE POUR FAMILLE

3 chambres à coucher \$6,000

Réduit à **\$4,995**

SERVICES : solage, plomberie, réservoir septique, électricité, système de chauffage, peinture, tapis, tuiles... Ameublement, transport, érection peu importe l'endroit au Québec. — Profitez des conditions suivantes : achetez directement du manufacturier et ECONOMISEZ de 20% à 30%

Plan de location si désiré • Plan de valeur de rachat après Exposition • Aucun problème si votre crédit est bon • Désirez-vous votre motel livré en '67 seulement? Alors un léger dépôt le retiendra.

AYOTTE & FRÈRES LTÉE

Maitre en fabrication et construction de maisons, chalets, motels, bâtisses, entrepôts et écoles

771, BOULEVARD LABELLE — SAINTE-THERÈSE 435-2494
Sur la route 11 ou par l'autoroute sortie 9

Transport et érection dans tout le Québec. Service ultra-rapide : 48 heures et moins. Personnel spécialisé à votre service.

OUVERT DE 10 h. A.M. À 10 h. P.M.

Visitez les nombreux modèles de maisons, motels et chalets, visités ou candidats exposés à Sainte-Thérèse en bordure de la route provinciale 11, entre Sainte-Thérèse et Saint-Jovier.

Retenez bien ces 19 conseils On pourrait éviter 90 p. 100 des feux

Cette semaine a été proclamée la semaine de la prévention des incendies. Il s'agit là d'une occasion particulièrement propice pour réfléchir aux conséquences tragiques du feu et aux moyens à prendre pour empêcher son éclosion.

Les incendies, dans les proportions effarantes de 90 p. 100, sont attribuables à l'imprudence, à la négligence ou à l'ignorance. Aussi, afin que chacun remplisse pleinement son rôle de préventeur, voici quelques conseils de nature à promouvoir la sécurité contre l'incendie à la maison, à l'usine ou au bureau :

1) Faites maison nette. Débarrassez vos greniers, vos caves, vos garages, vos appentis, des vieilleries qui les encombre (papiers, cartons, chiffons, paille, meubles cassés, etc.). 2) Ayez une installation électrique sans défaut. 3) Ne brûlez pas votre maison pour la chauffer. Ayez un système de chauffage en parfait état. 4) Ignifugez les étoffes qui méritent de l'être. 5) Ne gardez pas les produits inflammables (essence, encaustique, pétrole, etc.) n'importe comment et

n'importe où ... 6) Gardez dans un récipient métallique et fermé, les chiffons graisseux ou imbibés d'encaustique qui peuvent s'enflammer spontanément s'ils sont à l'air libre. 7) Ne manipulez pas sans précautions les liquides inflammables. 8) Ne laissez pas d'allumettes à la portée des enfants. 9) Fermez les compteurs d'électricité et de gaz quand vous vous absentez. 10) Ne laissez jamais le fer électrique branché quand vous sortez de la pièce où il se trouve. Si possible, ayez un fer équipé d'un dispositif coupant le courant automatiquement en cas d'oubli. 11) Ne voilez pas les ampoules électriques ou les lampes avec du papier ou de l'étoffe qui risque de venir au contact du verre ou de l'ampoule. 12) Ne mettez pas de fusibles trop forts et, surtout, ne remplacez pas un plomb sauté par un fil de cuivre, un papier métallique ou une pièce de monnaie. 13) Ne fumez pas au lit et ne posez pas une cigarette allumée n'importe où. 14) Débarrassez-vous immédiatement dans des récipients métalliques des cendres chaudes que vous retirez d'un foyer. 15) Entourez d'un grillage les appareils de chauffage; en tout cas dégarez leurs alentours, écartez-en les chiffons, papiers ou meubles. Isolez-les des planchers par une plaque incombustible. 16) Ne laissez pas de feux nus (feu dans un âtre, bougie, lampe à alcool) sans surveillance. 17) Ne laissez pas d'objets combustibles au contact des tuyaux de cheminées. 18) Assurez-vous que votre matériel de lutte contre l'incendie (extincteurs, pompes, lances d'arrosage) est en bon état. 19) Réfléchissez à ce que vous auriez à faire en cas d'incendie et établissez une consigne écrite pour vous, votre famille et vos employés.

LISIÈRES EN JERSEY
tailles 100 lb \$28.00 port payé
25 lb 7.50 port payé
POLEON 3 lb 4.00 port payé
(Turquoise Brun et Or)
SCHAEFER
1494 est, Ontario, Mtl - 522-3332

REPLISSONS
PRESCRIPTIONS
des
MEDECINS
OCULISTES

VERRE CORNEEN
DIRECT
SUR L'OEIL
OEIL PLASTIQUE

Lunettes et réparations
J.A. Racette
OPTICIEN D'ORDONNANCES
DOMICILE SUR DEMANDE
6528 ST-DENIS

BUREAU :
Tous les jours
10 a.m. à 6 p.m.
•
SOIRS
7 à 9 p.m.
Mar., Mer., Vend.

Téléphones
CR. 2-9572
CR. 2-9014

Les grandes vedettes des petites tartes Vachon

"Me voici dans ma nouvelle
toilette. Je suis plus
fraîche, plus appétissante,
plus croquable
que jamais."



"Eh! Fraise et
Bleuet! Entendez-
vous cette
orgueilleuse qui se
croit revenue au
paradis terrestre?
Moi aussi j'ai une
nouvelle toilette
qui me rend
irrésistible!"

"Allons Ananas!
Nous avons toutes
notre nouvelle
toilette. La Pomme
a bien raison:
Notre fraîcheur est
si bien conservée."

"Et on se garde
en pleine forme!"

A l'école, à la cantine, au travail ou comme collation sur le coin de la table de cuisine, les tartelettes Vachon sont imbattables, parce qu'elles sont préparées avec des ingrédients de toute première qualité.



Gagnant de 8 médailles d'or et une d'argent au
grand Concours culinaire de Montréal-1966.

Sainte-Marie, Halifax, Québec, Montréal, Toronto

montréal

L'opération "cosmétique" est lancée

par Maurice Roy

Soucieux de soutenir les initiatives de la Ville dans la résurrection du Vieux Montréal, des propriétaires d'immeubles ont formé l'association de la Renaissance du Vieux Montréal, afin d'entreprendre sans retard une réfection peut-être superficielle, mais quand même opportune du plus grand nombre possible de maisons. La présidence de la Renaissance a été confiée à un personnage qui

a lui-même fait sa part. Il s'agit de M. Rosario Depelteau, propriétaire de l'auberge du Vieux Saint-Gabriel.

Le but que veulent atteindre les membres de l'association est de redonner un meilleur visage au Vieux Montréal, au cours des 200 jours qui restent avant l'ouverture de l'Expo. Dans ces conditions, il ne peut s'agir que de redorer de vieux blasons, ou, en d'autres mots, rénover les façades d'immeubles, avec de la peinture et quelques travaux de menuiserie. Après avoir été longtemps sceptiques sur les intentions de

la Ville, il semble que les propriétaires du Vieux Montréal ont maintenant décidé de faire fructifier l'actif que représente, à coup sûr, une propriété dans le Vieux Montréal.

Pavés

De son côté, la Ville ne lâche pas. Elle a entrepris d'importants travaux place Jacques-Cartier (face à l'hôtel de ville), place Vauquelin (à l'ouest de l'hôtel de ville) et rue Saint-Paul. A ce dernier endroit, on procède à la pose de conduites nouvelles de fils électriques, vu qu'on remplacera les lampadaires actuels par de nouveaux qui sont beaucoup plus en harmonie avec les vieilles pierres. On recouvrira ensuite la rue Saint-Paul de pavés semblables à de la marquetterie, identiques à la chaussée des temps anciens.

Rasco

D'un autre côté, la Ville s'apprête à régler un problème déjà ancien, celui de certains immeubles dont elle est propriétaire dans le vieux quartier. Parmi ces immeubles se trouve l'hôtel Rasco, qu'il faudra vendre ou louer pour une période



Le nouveau pavage de la place Jacques-Cartier

de 63 ans. Le tout se fera par voie de soumissions publiques.

Bibliothèques

Du côté de la bibliothèque

municipale, les travaux d'agrandissement ne sont pas encore commencés, bien que plusieurs immeubles aient été démolis autour de la centrale, rue Sherbrooke. Le conservateur de la bibliothèque, M. Jules Bazin, parle cependant, dans un autre domaine, d'instituer une vaste enquête publique sur la fréquentation des bibliothèques par les jeunes, surtout les enfants. Cette enquête avait été demandée par des représentants de l'édition et des bibliothécaires. M. Bazin souligne qu'un problème se pose dans les bibliothèques: les tout jeunes lecteurs prennent souvent la place des étudiants ou des lecteurs plus âgés, qui voudraient se rendre dans les bibliothèques pour de la recherche ou des lectures sérieuses. Il ne serait pas surprenant du tout que le résultat de l'enquête se résume à dire que les bibliothèques sont trop petites...

Avec Bell Canada, ils partent du bon pied.



L'expression peut sembler bizarre lorsqu'il s'agit des avions d'Air Canada. Mais le fait demeure qu'avant leur départ ils bénéficient de la rapidité des services de Bell Canada.

Il a fallu quatre ans à Bell Canada pour concevoir et réaliser un système de communications "sur mesure", qui donne à Air Canada la même vitesse au sol que dans les airs. Et il nous faudrait plusieurs volumes pour décrire toutes les étapes de ce travail. Nous nous contenterons donc de quelques faits...

Centrex Plus (puisque'il faut l'appeler par son nom) a été créé par la compagnie Bell en collaboration étroite avec Air Canada et est devenu le système de communications au sol à la fois le plus rapide et le plus précis qui soit. Premier système de son genre au monde, il a fallu, pour le mettre au point, des recherches poussées, qui n'avaient encore jamais été entreprises. Fait à noter, c'est au Canada même qu'on a conçu et réalisé ses caractéristiques uniques.

En somme, ce système remet les communications à leur vraie place: en avant de leur temps.

Aller de l'avant: un des moyens que prend la compagnie Bell pour faire des communications vos plus efficaces serveurs.



Bell Canada

CET ESPACE D'AIR POUR UN TOIT RÉVOLUTIONNAIRE
ECONOMISE JUSQU'À 30 % DU CHAUFFAGE
PROTÈGE CONTRE LA GLACE
ET LA CONDENSATION
OFFRE FRAICHEUR EN ÉTÉ

TUILES DE BÉTON
POUR UN TOIT
PERMANENT ET À
L'ÉPREUVE DU FEU

Acclimat

PAR **Silibéton Ltee**
31, GÉROLARD,
MARIVILLE, QUÉBEC
UN 1-5451 LU 9 7693



ELECTROHOME

LA TÉLÉVISION LA PLUS DIFFÉRENTE

LE TÉLÉVISEUR PORTATIF PAR EXCELLENCE

La perfection Electrohome en matière de télévision vous attend dans les téléviseurs portatifs

Le téléviseur "Mercury" d'Electrohome comprend un châssis Centurion complet, alimenté par transformateur. Le châssis Centurion MK1, spécial à 15 lampes, 4 transistors et 7 diodes. Choix de teintes: noir, argent, beige. Mercury: L. 24 1/4", H. 17 1/4", P. 10 1/4".



FRANÇOIS BEAUDET Inc.

8725, 10ème AVENUE

VILLE ST-MICHEL

721-6113

721-8050

La SSJB sera indépendantiste!

par Jacques Maher

"Canadiens français, Canadiennes françaises, vive la République du Québec!" Non, il ne s'agit pas là d'une exclamation ultra-nationaliste d'un de nos leaders indépendantistes. Ces paroles ont été prononcées dimanche dernier à Joliette par le président sortant de la Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, M. Georges-Henri Fortin, qui venait de remercier le ministre d'Etat à l'éducation, M. Marcel Masse, à l'issue du banquet de clôture de la 12e session des cours de formation nationale de la Fédération.

Ces paroles du président sortant, toutefois, exprimaient bien l'atmosphère dans laquelle s'est tenue cette session de cours de

"avant" une indépendance éventuelle et, d'autre part, ce que serait un Québec indépendant. Les titres de leurs allocutions commençaient tous par les mots "La république du Québec" et... suivaient, dans l'ordre: le régime constitutionnel canadien, l'autodétermination des Québécois, les relations internationales, l'organisation de la démocratie québécoise, la réalité économique et la réalisation (de la république du Québec).

Des six conférenciers invités, deux sont des indépendantistes avoués, MM. André Dagenais et André d'Allemagne, tandis qu'aucun des autres ne rejette à priori l'éventualité de l'indépendance du Québec.

Les délégués sont prêts

Si tous les conférenciers n'étaient pas disposés à défendre l'hypothèse d'une indépendance immédiate pour notre province, les délégués, eux, aussi bien dans leurs questions que dans leurs discussions privées, semblaient prêts à accepter cette hypothèse "le plus rapidement possible".

Il semble bien que tous les membres de la SSJB ou presque tous, sont disposés à envisager d'une façon pratique et quasi immédiate l'indépendance tandis que plusieurs ne cachent nullement qu'ils sont déjà séparatistes. Nous avons ainsi

entendu l'un des participants à la session dire à un groupe de jeunes gens: "Courage, les jeunes. C'est vous qui ferez l'indépendance du Québec!"

D'ici à cinq ans

Toutefois, la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste ne prendra pas position tout de suite, comme telle, sur l'indépendance du Québec. Les dirigeants de l'organisme ont fait savoir qu'ils se livreraient d'abord à une étude approfondie des options que peut choisir l'Etat canadien-français: 1) Le statut particulier; 2) les Etats associés; 3) l'indépendance pure et simple.

Cependant, nous a dit le président sortant de la Fédération,

M. Fortin, "la situation évolue rapidement et il faudra qu'un jour (qui sera peut-être prochain) la Fédération prenne position".

Ce jour-là approche rapidement et il faudra sûrement que ce soit avant cinq ans. Certains affirment même que les Sociétés Saint-Jean-Baptiste seront obligées, à cause de l'évolution rapide de la situation politique canadienne, de prendre position d'ici à deux ans.

Et alors, affirment encore beaucoup de membres de la SSJB ainsi que des observateurs, la Fédération n'aura pas le choix. Elle se sera aperçue qu'il n'y a qu'une seule option à prendre: celle de l'indépendance du Québec.

La SSJB

Les Sociétés Saint-Jean-Baptiste comptent quelque 300,000 membres à travers la province de Québec.

Leur organisme directeur est la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec qui groupe 17 sociétés régionales ou diocésaines telle, par exemple, la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (15,000 membres).

A leur tour, ces sociétés régionales groupent près de 1,000 sociétés locales réparties à travers le Québec.

La Fédération constitue donc l'un des groupes de pression les plus puissants du Québec et, quand elle se décidera à réclamer l'indépendance, il y aura certainement du grabuge!

formation nationale dont le thème était: "La république du Québec: progression ou régression."

Les quelque 200 délégués des 17 sociétés régionales de la SSJB qui ont participé à la rencontre ont fait preuve, dans leurs interventions et leurs discussions, d'un nationalisme qui "frise" le séparatisme. Les sujets traités par les conférenciers invités les ont d'ailleurs prédisposés à envisager directement l'éventualité d'un Québec indépendant.

La République du Québec

Ces conférenciers ont expliqué aux délégués, d'une part, les problèmes qui se posent



M. Georges-Henri Fortin: "Vive la république du Québec!"

VOUS DÉMÉNAGEZ? VOUS AVEZ DES SOUCIS DE DÉCORATION INTÉRIEURE?

CLAUDE BOILEAU CHESTERFIELD LTÉE

LA BOUTIQUE DU MEUBLE ET DU TAPIS DE DISTINCTION VOUS OFFRE

UN SERVICE GRATUIT DE DÉCORATION A DOMICILE.

RENSEIGNEZ-VOUS, COMPOSEZ DÈS MAINTENANT 321-4933 ET DEMANDEZ L'EXPERT DE CLAUDE BOILEAU



Banymore

LE TAPIS PAR EXCELLENCE.

SPÉCIALISTES EN:

*TAPIS *REMODELAGE ET REMBOURRAGE DE MOBILIERS *DRAPERIES ET RIDEAUX
*NETTOYAGE À SEC DE TAPIS MUR À MUR *MEUBLES FABRIQUÉS SUR COMMANDE

N'HÉSITEZ PAS COMPOSEZ 321-4933 CAR

CHEZ

CLAUDE BOILEAU CHESTERFIELD LTÉE

ON Y BRÛLE LA CONCURRENCE!

A
ACRILAN
fibre acrylique
CHEMSTRAND

voyages

Le Canada a pignon sur rue à Paris!

par Anne Legaré

C'est au 4 de la rue Scribe, à Paris, en plein cœur du quartier des agences de voyages et des compagnies de transport, que se trouve le nouveau bureau de tourisme du Canada.

Jusqu'ici, il était situé dans l'immeuble de l'ambassade du Canada, et cela depuis trois ans.

Son nouvel emplacement et ses aménagements lui permettent d'accroître son efficacité.

"Le but essentiel du bureau de Paris de l'Office national du

tourisme canadien est d'aider les transporteurs, les professionnels du voyage et le public français en général à préparer leurs plans de voyage au Canada a dit M. Winters.

"L'année prochaine, grâce à l'appui de ce nouvel Office du tourisme, avec l'espoir que nombreux seront ceux qui tiendront à célébrer avec nous notre centième anniversaire, nous espérons que 200.000 Français et plus viendront au Canada."

Point de rayonnement

Le couronnement de ce centenaire sera l'Exposition universelle qui aura lieu à Montréal. En tant que ministre responsable de cette gigantesque manifestation, M. H. Winters a tenu à exprimer à la France et à la Ville de Paris sa gratitude ainsi que celle de l'ensemble des Canadiens pour la participation de premier plan qu'elles y ont prise.

Le bureau de Paris de l'Office national du tourisme canadien constitue son quatrième point de rayonnement en Europe. Des bureaux identiques existent à Amsterdam, à Francfort et à Londres. Le directeur du bureau de Paris, qui est M. Pierre Turcotte, de Montréal, a une longue expérience dans le domaine du tourisme.

Personnalités présentes

Le ministre du Commerce du Canada, M. Robert H. Winters, a inauguré officiellement le bureau de Paris de l'Office national du tourisme canadien en présence de M. Pierre Dumas, secrétaire d'Etat auprès du Premier ministre et chargé des relations avec le Parlement; S. E. M. Jules Léger, ambassadeur du Canada en France; M. Jean Ravanel, commissaire au Tourisme français; M. Paul Faber, président du conseil municipal de Paris; M. Jean Chapdelaine, délégué général du gouvernement du Québec à Paris;

M. Roland Boire, directeur général adjoint du Canadian Government Travel Bureau; M. George Powell, directeur pour l'Europe du même organisme, et de nombreuses autres personnalités françaises et canadiennes.

Echanges

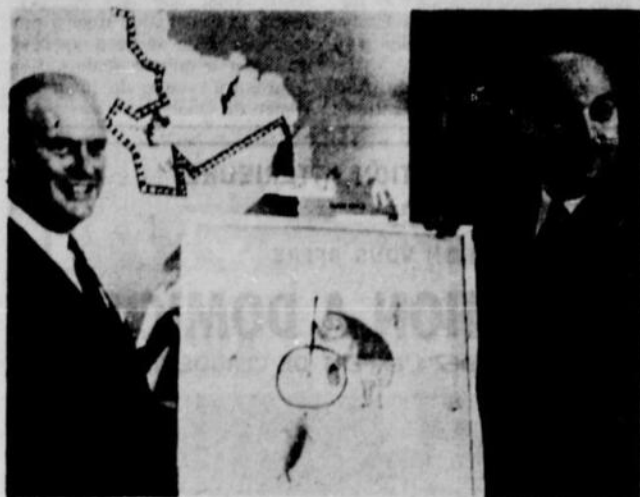
Au cours de son allocution d'inauguration, M. Winters a déclaré en français: "Il n'est aucune langue dans laquelle nos paroles de bienvenue pourraient être plus sincères qu'en français." En réponse à la question d'un journaliste du "Figaro", le ministre précisa que les

échanges entre le Canada et la France sont actuellement à leur tournant le plus important. On sait que 20.000 Français visitent le Canada chaque année, contre 100.000 Canadiens qui viennent en France. L'objectif fixé pour l'année 67 devrait être dix fois supérieur en ce qui concerne les allers Paris-Montréal. A ce sujet, une question fut posée concernant le prix des moyens de transport pour l'année de l'Expo. C'est M. Turcotte qui se chargea de répondre que les tarifs diminuaient chaque année et qu'ils seraient progressivement inférieurs, mais qu'il n'y avait pas de raison pour que les prix normaux soient réellement plus faibles pour l'année de l'Expo.

Mlle Annette Fortier

On parle de plus en plus du Canada à Paris. Quand on pense à l'énorme travail effectué par les services permanents de l'Expo à Paris, auprès des agents de voyages et de la presse française, l'ouverture de ce bureau permanent du tourisme au cœur de Paris sera un moyen sûr d'atteindre ces objectifs très ambitieux. On sait d'ailleurs que l'Office du tourisme à Paris avait été confié à Mlle Annette Fortier, fort compétente en cette matière, et que le travail que son bureau devait accomplir était grandement limité dans son efficacité à cause du manque de locaux.

Notre gouvernement, après une très longue attente législative, a enfin voté les crédits nécessaires. Le cadre extérieur de ces bureaux est tout à fait propice et les dispositions de nos officiers du tourisme semblent excellentes. C'est en '67 et par la suite que nous récolterons chez nous les conséquences heureuses de ces échanges franco-canadiens.



M. Robert H. Winters et M. Pierre Dumas sont heureux de la propagande touristique du Canada en France.

VOYAGES DE GROUPE



voyages d'agrément, voyages économiques

Voyager par le CN ne coûte pas cher, surtout si c'est en groupe. Jugez-en par vous-même! Par le CN, un groupe de 10 personnes ou plus économise de

15% à 35% en voiture-coach

5% à 10% en voiture-salon

5% à 10% en voiture-lits

De plus, les enfants voyagent à prix réduits; le billet de voiture-lits ou de voiture-salon comporte un repas gratuit; si vous louez une voiture-lits, vous économisez jusqu'à 25%! Alléchant? Bien sûr! Consultez l'agent de voyages accrédité par le CN ou le bureau des ventes voyageurs du CN.

CN



Institut
Professionnel
International

DEVENEZ

AGENT DE VOYAGE

Poste d'avenir dans des cibles aériennes, maritimes, terrestres, agences de voyage, bureaux de tourisme ou à son propre compte.

**COURS D'INITIATION
AUX HOTESSES DE L'AIR**

SERVICE D'EMPLOIS EXCLUSIFS pour compagnies Aériennes, pour compagnies Maritimes, pour Agences de voyages ou Bureaux de Tourisme.

COURS à l'INSTITUT ou par CORRESPONDANCE

INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL
Suite 509, édifice "Le Chénier"
3500, av. Parc-Lafontaine, Montréal 24

Tél.
527-9854

Je voudrais recevoir les renseignements sur le cours d'agent de voyage.

NOM _____ AGE _____
RUE _____ TEL. _____
VILLE _____ CTE _____
NOM DU PERE _____ L.P.J.-16-10-66



Bon VOYAGE!



● L'arrêt de travail des employés de transport par avion a coûté un milliard de dollars, a déclaré l'American Automobile Association. L'industrie du tourisme a perdu environ \$40 millions par jour. Cette même association constate que les touristes qui avaient décidé de prendre leurs vacances en avion ont choisi l'automobile. Les compagnies qui louent des voitures ont connu, durant la grève, une augmentation de 30 p. 100 de leurs ventes.

● La ligne italienne de navires projette six croisières au cours de l'hiver. Le Leonardo da Vinci quittera New York avec des excursionnistes pour San Juan, Trinidad, Saint-Thomas, la Martinique, Curaçao, Cristobal, Kingston et Nassau. Il y a des excursions de 12, 13 et 15 jours.

● Lu à l'intérieur de la porte de cuisine d'un restaurant de la rue Sainte-Catherine à Montréal: "Avis aux employés. Veuillez ne pas piger dans les assiettes des clients dans la cuisine."

● Pourquoi sert-on dans les salles à manger et les hôtels de l'Ontario des bouteilles de vin de France avec, imprimé sur l'étiquette: "Bottled in Macon, France. Product of France. Net contents: 25 Fl. Ozs." Pourquoi cet unilinguisme anglais venant de France?

● Air France vient d'ajouter un nouveau service transatlantique à son horaire. La nou-

velle ligne relie San Juan et Porto Rico à Paris, avec escales à Pointe-à-Pitre et à Lisbonne. Le réseau local d'Air France aux Antilles relie de son côté San Juan, Antigua, Pointe-à-Pitre, Fort-de-France, Bridgetown et Port d'Espagne.

● Le musée du cidre de Valognes (Manche) a été inauguré. Installé dans les anciennes halles, ce musée a pour but de faire connaître ce qu'était la fabrication artisanale du cidre dans le Cotentin. Il groupe un ensemble unique d'objets ayant trait à cet artisanat en voie de disparition. On peut y voir deux pièces très anciennes, un pressoir "à longue étreinte" et un ponceux, ainsi que deux tours de pierre, des cuves, des auges, des pichets, des pressoirs et des boyaux du 14^e siècle.

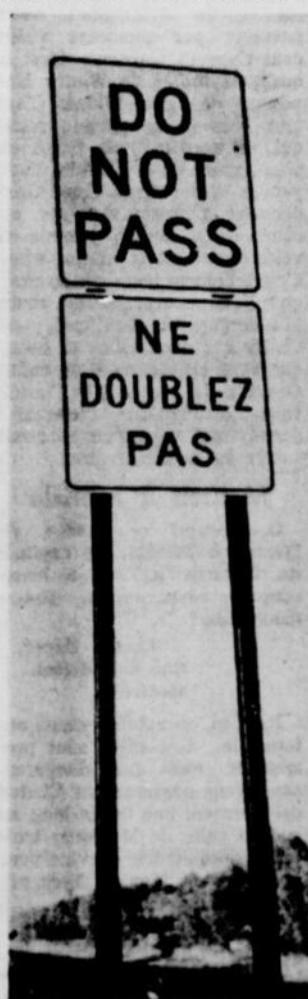
Des oeuvres du poète valognais Alfred Noël y sont également présentées. Ce musée de caractère ethnologique et folklorique sera complété par l'exposition d'oeuvres d'art de diverses époques et de collections de la Société d'archéologie.

● Le trafic sur les lignes aériennes de l'Atlantique Nord est en augmentation constante. Les statistiques publiées par l'Association du transport aérien international le prouvent. Le nombre de passagers, au cours des trois premiers mois de l'année, a été de 557,965, ce qui représente une augmentation de plus de 20 p. 100 sur la même période en 1965. Il en est ainsi pour le fret (16 p. 100) et pour le fret transporté sur les vols passagers, qui accuse une augmentation de plus de 10 p. 100.



L'ancien et le nouveau devant le bureau de tourisme à Paris.

JE L'AI VU DANS LE PETIT JOURNAL

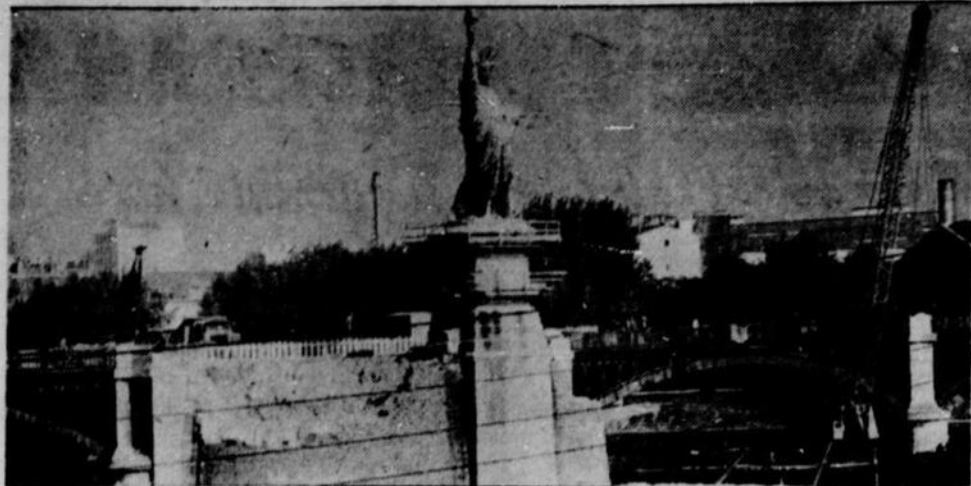


Qu'en pense Toronto?

Le Vermont et l'Etat de New York aiment fournir des renseignements dans leur langue aux touristes canadiens-français, comme on peut le voir sur ces affiches. Qu'en pense l'Ontario? Et même... le Québec, qui lui aussi brandit l'unilinguisme?



J'ai eu tort de me dépêcher comme ça. J'oubliais qu'il y a un autobus Voyageur Provincial à toutes les heures.



Le pont de Grenelle va disparaître

Les travaux de démolition ont commencé au pont de Grenelle, qui va disparaître pour faire place à un autre plus large. C'est là un autre souvenir que les Parisiens et les touristes verront disparaître avec peine. Mais il y a encore une foule de ponts sous lesquels on pourra passer avec les bateaux-mouches pour visiter les deux rives de la Seine.



Arthur Prevost

Le courrier du touriste

Cape Coral et Cypress Gardens

Q. — Il y a, en Floride, Cape Coral Gardens et Cypress Gardens. On voit cela dans les annonces. Pouvez-vous me dire quelle est la différence? Je sais qu'il y a, au cours de l'après-midi, des sports sur skis nautiques, mais je ne sais pas exactement où. Cet automne, nous désirons passer deux semaines en Floride et nous aimerions voir cela.

Deux soeurs (Bouchard),
Ville de Laval.

R. — Ces deux endroits se

trouvent bien en Floride, mais ils sont fort différents. C'est avant de s'engager sur l'imposant pont qui conduit à St. Petersburg que l'on découvre Cape Coral Gardens, qui ne date que depuis 1964. Un architecte paysagiste a créé une ville résidentielle. Des fleurs, des lacs, le parc commémoratif des patriotes, des centres communautaires, de magnifiques résidences. Le tout a coûté des millions de dollars. Il y a beaucoup à voir.

Cypress Gardens, c'est autre chose. Il y a, bien sûr, des maisons, mais il y a surtout le fameux jardin où l'on donne des spectacles nautiques et où les frères Cloutier, de Sainte-Agathe, ont été les vedettes durant plusieurs années. Il y a la piscine construite spécialement pour un film dont la vedette était Esther Williams. Cette piscine a la forme géographique de la Floride. On ne s'y baigne pas. Après le spectacle, vous pouvez vous promener dans des jardins, où il y a une multitude de fleurs et d'arbres. La visite se fait à pied dans des sentiers, et aussi en petites embarcations à moteur électrique qui passent sous plusieurs ponts rustiques et même entre des arbres très anciens qui poussent dans l'eau. Cypress Gardens est à l'est de Tampa (cette dernière ville est sur le golfe du Mexique, de l'autre côté de la baie de Tampa, où se trouve St. Petersburg). Si vous faites le trajet de Tampa vers la côte est (océan Atlantique), vous passerez par plusieurs villes dont Cypress Gardens. C'est à quelques milles de Winter Haven et de Lake Wales. C'est tout près de la grande route qui, du nord au sud, passe en plein centre de la Floride. Vous pouvez visiter Cape Coral Gardens et Cypress Gardens au cours de la même journée si vous partez tôt le matin; mais c'est tellement beau que je crois que vous coucherez en route afin de prendre deux jours pour visiter ces deux villes et celles que vous rencontrerez en cours de route. La carte de la Floride vous confirmera l'itinéraire donné, que vous pouvez aussi suivre en sens contraire.

COPENHAGUE-MOSCOU

Au départ de Montréal, à dater du 1er novembre, Air Canada ajoute à son réseau international deux prestigieuses destinations.

L'inauguration d'un nouveau service aérien de première importance marque une étape essentielle dans l'expansion du réseau d'Air Canada.



La jolie naïade d'Andersen garde l'entrée du port de Copenhague.

Air Canada vous emmène à Copenhague—porte de la Scandinavie—beauté, gaieté et gourmandise!

Dans les rues de Copenhague les vieux loups de mer coudoient les plus grands orfèvres. Et dans leurs ateliers, des ébénistes célèbres traitent leurs clients comme autant d'amis. Certains menus ont quatre pieds de longueur: de quoi satisfaire les plus grands appétits... Dans les mains de cuisinières souriantes, les sandwiches deviennent des œuvres d'art. Et les jardins de Tivoli ont presque le monopole de la joie! Le temps d'une longue promenade: bateaux, trains et avions vous font découvrir les fjords de la Norvège, la Suède et ses audaces, les

beautés insoupçonnées de la Finlande mystérieuse. Les Scandinaves, vous le savez, sont les maîtres de la forme moderne. Du cristal, de l'argent, du teck et du tissu, ils font des miracles de simplicité et de grâce! Chasseurs de souvenirs, prenez garde: mille tentations vous attendent, qui risquent de vous faire tourner la tête! Ne perdez pas une seconde: sortez vos cartes touristiques, mobilisez les brochures et préparez, sur le champ, votre aventure en Scandinavie.



Les dômes dorés de St-Basile, sur la Place Rouge, à Moscou.

Première liaison aérienne directe entre l'Amérique du Nord et l'U.R.S.S.: Air Canada!

Dans la soirée du 1er novembre, un DC-8 arborant la feuille d'érable du Canada décollera à destination de l'aéroport international de Sheremetievo, près de Moscou. Ainsi se trouvera inaugurée, en collaboration avec Aeroflot, la ligne aérienne nationale russe, la première liaison aérienne directe entre le Canada et l'U.R.S.S. Dès lors, le réseau d'Air Canada couvrira la moitié de la terre: depuis la côte du Pacifique jusqu'au cœur de l'Union Soviétique. En quelques heures, le visiteur venu du Canada se trouvera au pied des anciens créneaux

de brique du Kremlin. Devant ses yeux, les coupes d'or de Saint-Basile. A deux pas l'immense G.U.M.—le plus grand magasin du monde. Et le soir, une représentation éblouissante du corps de ballet du Bolshoi. Allez à Moscou: voyage inoubliable dont vous parlerez toute votre vie! Votre agent de voyages est un spécialiste: il vous donnera tous les détails nécessaires sur votre aventure en Scandinavie ou en U.R.S.S. Si vous préférez, appelez Air Canada à 937-5771

AIR CANADA 

Bureaux d'Air Canada à la Place Ville-Marie et 7116, rue St-Hubert

Mexico à Mérida

Q.—Peut-on se rendre de Mexico à Mérida, la capitale du Yucatan? Il y a beaucoup de côtes, dit-on. Est-ce dangereux?

Claude Dupré,
Rue Saint-Rémi,
Montréal

R.—Oui, en autobus ou en automobile. Les côtes sont prononcées, mais pas dangereuses. Vous passerez par Ciudad del Carmen, une île en long au sud du golfe du Mexique; trois traversiers font le service pour épargner du temps. Très pittoresque, cet endroit.

La Russie

Q.—Auriez-vous l'obligeance de m'envoyer de la documentation et des photos sur la Russie?

Mlle Monique Groulx,
2694, avenue Mgr-Gosselin
Québec (3)

R.—La Russie est un très grand pays. Vous recevrez de la documentation, mais elle sera forcément incomplète vu que le pays est si vaste. Précisez quelle ville vous intéresse le plus: je vous donnerai de plus amples détails.

(Suite à la page suivante)

Le courrier...

(Suite de la page précédente)

Le Vermont à l'automne

Q.—Il y a une fin de semaine au Vermont, quand les feuilles sont très belles, où l'on invite les touristes à visiter les bois et à admirer leurs coloris. Quel est le meilleur moment pour faire cette visite, et où se fait-elle ?

Maurice Champagne,
Saint-Bruno

R.—Cette année, c'était les 1er et 2 octobre — un samedi et un dimanche. Cela s'appelle "Fall Foliage Festival" (la Fête des feuilles). Il y a même des voitures à bancs, tirées par des tracteurs. Ces voitures n'ont

pas de toit; elles permettent aux touristes de prendre des photos. On arrête où le touriste veut arrêter pour prendre des photos. C'est en somme un "char à banc" ou "Charaban" (dont les Canadiens ont fait... "chibang"), comme on en avait autrefois dans les campagnes. En outre, des repas sont servis aux différentes églises catholiques, baptistes, méthodistes, etc. Ce festival se tient à Montgomery. Mme Rita Star (une Canadienne française), directrice du bureau de tourisme du Vermont à l'hôtel Laurentien, vous fera tenir des dépliants sur cette "Fête des feuilles", et sur d'autres, alors que le VERT-mont épouse les couleurs des plus belles toiles.

(Arthur Prévost est membre de la Society of American Travel Writers)



Dans un avion de 1935

Le père John MacGillivray, chef d'escadrille de l'A.R.C., est aussi aumônier de l'aviation à Winnipeg. C'est un fervent de l'aviation, et il aime voler dans toutes sortes d'appareils. A la fin de juillet, il prenait place à bord d'un ancien "Miles Hawk M2W" (avion anglais) construit en 1935, et il participait au quatrième rallye annuel des vieilles "montures".



A vous de choisir

Grâce à BOAC vous pouvez voler vers l'Europe n'importe quel soir de la semaine

La popularité des voyages outre-mer s'accroît constamment. Cet hiver, choisissez parmi 10 vols hebdomadaires BOAC/Air Canada de Montréal à Londres. Un billet au tarif-excursion de 21 jours ne vous coûtera que \$299, soit \$191 de moins qu'aux tarifs réguliers d'été! Profitez en plus du service insurpassable que vous trouverez à bord du VC10 de BOAC, triomphe de la vitesse, du confort et du silence. Enfin, Londres, capitale aux mille et un visages qui sait charmer ses visiteurs, vous enchantera.

BOAC

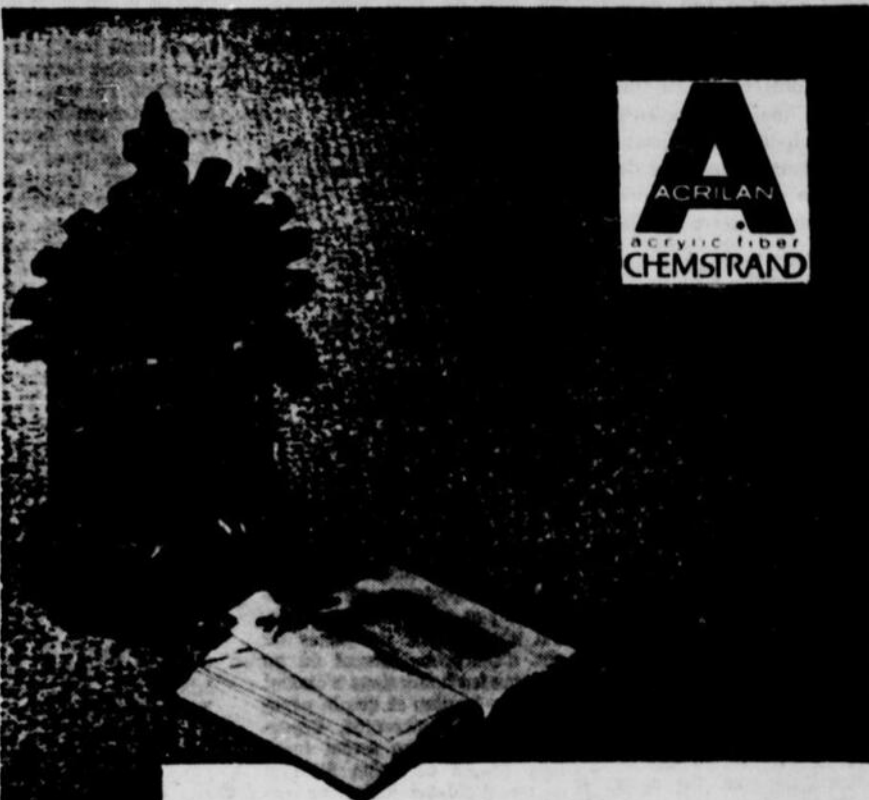
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION ET AIR CANADA

Nouveau Tapis ACRILAN

Texture et couleurs de grands luxes

A PRIX MOYENS

Une des plus belles créations de Brinton... un mélange très imaginaire de couleurs qui ressemble de très près à un tapis tissé à la main.



C'est un tapis vraiment luxueux fait de fibre acrylique très épaisse 100% Acrilan dont le tissage est très serré. S'adapte merveilleusement bien au décor de n'importe quelle pièce... il y ajoute la chaleur et la gaieté des couleurs... il a la durabilité connue de l'Acrilan. Disponible en 8 couleurs inusitées... faites-le poser mur à mur ou en carpepe de grandeurs populaires.

VOYEZ LA SERIE COMPLETE DE BRINTON

Rendez-vous sans tarder
chez J. M. Vallières Enr'g

DRAPERIES — TAPIS — TUILES — LINOLEUM

Conseiller en décoration de fenêtres et couvre-planchers.

SERVICE GRATUIT A DOMICILE

Installation par nos experts

Conditions faciles de paiement

NOUS HONORONS LA CARTE



J. M. VALLIÈRES Enr'g

M. GUY ALPINS, prop.

6245 BOUL. MONK,
768-1124

(près de Jolicoeur)
Montréal 20

Quand la terre tremble

(par Fernand Denis)

Un "sumposion", chez les Grecs de l'Antiquité, c'était un banquet. Platon intitula ainsi l'un de ses dialogues, où divers orateurs parlaient de l'amour. Ce mot a fini, dans les temps modernes, par s'appeler "symposium". Le mois dernier, Montréal a eu un symposium, mais les savants qui y participèrent ont disserté de tout autre chose que de l'amour. Ils ont discuté des tremblements de terre...

L'assemblée, tenue à l'Université McGill, dura deux jours. On y traita beaucoup de la science, relativement nouvelle, de construire des immeubles capables de résister aux séismes. Plus de deux cents spécialistes, venus du Canada et des États-Unis, participèrent aux discussions.

Le professeur J. O. McCutcheon, directeur du département du génie civil à McGill, a déclaré: "Ici, dans la vallée du Saint-Laurent, nous sommes dans une des régions du Canada où les risques que la terre se mette à trembler sont des plus grands." Les possibilités de séismes dans le monde sont cataloguées de zéro jusqu'à trois. La vallée du Saint-Laurent et une certaine région en Colombie-Britannique sont les deux seuls endroits, dans notre pays, portant le numéro trois! Et M. E. T. Smith, "seismologist" (la traduction française ne semble pas exister) et historien des tremblements de terre, a dit ensuite que les enregistrements de séismes dans la vallée du Saint-Laurent sont assez fréquents et réguliers, mais que les points d'où ils partent ont

tendance à se placer de chaque côté de Montréal, et plutôt dans la région de Cornwall, Messina et Ottawa. De plus, ils sont très profonds. Or, ce sont les séismes proches de la surface qui sont les plus dangereux. Par exemple: le tremblement de terre qui, en 1960, tua 12.000 personnes au Maroc, n'était pas gros, mais son épicerie était presque au ras du sol.

"Il peut très bien arriver qu'un de ces jours nous en éprouvions un chez nous, a ajouté le professeur McCutcheon. Voilà pourquoi il faut penser à construire des ponts et des maisons à leur épreuve..."

Le séisme de 1663

Sûrement, au cours des siècles qui précéderent l'arrivée des Blancs en Amérique, la terre a dû trembler, et de façon terrifiante dans la vallée du Saint-Laurent. D'ailleurs, les légendes indiennes en parlent. Mais, depuis l'occupation de la Nouvelle-France par des "Visages-Pâles", le seul séisme de quelque importance survint voici un peu moins de 304 ans. S'il n'y eut pas de pertes de vie, c'est probablement dû au fait que les habitations n'étaient pas très tassées et que la population était clairsemée. Cependant, les gens en furent terrifiés. Lisons ce qu'en dit l'un de nos meilleurs historiens modernes:

"Résultat, sans doute, d'un nouvel arrivage de boissons dans les navires de France, toujours est-il que le trafic d'alcool prit une nouvelle recrudescence à l'automne (de 1662), si bien que les Jésuites renouvelèrent l'excommunication épiscopale à la fin de janvier 1663. "S'en es-

tant suivi peu d'amendement, constatait leur Journal, Dieu parut vouloir parer ses injures." Dès l'automne précédent, des phénomènes célestes étaient apparus qui stupéfièrent la population. Selon la description des Relations, il aurait volé dans le ciel des serpents embrasés "aux ailes de feu", et plus tard un grand globe de flammes transforma la nuit "en un assez beau jour". Le 5 février, vers les cinq heures du soir, se produisit l'événement de l'année: un tremblement de terre qui dura une demi-heure. A Québec, les maisons se balançaient aux craquements des poutres, les cloches sonnaient dans leurs tours, et la terre semblait "bondir" pour ensuite s'affaisser. A Trois-Rivières, les rives élevées du Saint-Maurice s'écroulèrent sur une longueur considérable avec leurs arbres dans la rivière. La force du courant charria d'énormes quantités de terre jusqu'au fleuve, dont elles embourbèrent le cours pendant trois mois. A Baie-Saint-Paul et à la Pointe-aux-Alouettes, deux collines s'affaissèrent dans le fleuve. Quoique moins violents, à Montréal les mouvements sismiques secouèrent les maisons comme des branches d'arbres agitées par le vent. Les gens sortirent des habitations et les malades vidèrent l'hôpital. Mme d'Ailleboust s'y jeta hors de son lit, à moitié vêtue. Suivie de sa domestique qui lui tendait une jupe, elle se précipita vers l'abbé Souart en criant: "Confession, mon Père, confession!"

Le phénomène s'étendit de Gaspé jusqu'à Lachine. L'effet en fut prodigieux: à Québec, les habitants ne savaient où se réfugier, "les uns prosternés à genoux dans la neige, criant miséricorde, les autres passant le reste de la nuit en prières"; les chapelles furent envahies par les fidèles, pris de terreur.

Nombre d'entre eux quittèrent "leur mauvaise vie", pendant que la plupart tenaient à faire une confession générale, dans la croyance à un châtimement du ciel à la suite de la traite des boissons. Les néophytes indigènes cherchèrent également leur "asyle ordinaire" aux chapelles. Quant à leurs congénères païens, les uns disaient que c'était un châtimement de l'eau-de-vie, pendant que les autres prétendaient que les âmes des ancêtres voulaient réoccuper le pays et qu'il fallait les éloigner à coups de fusil. Plus légères et plus brèves, des secousses s'espaçèrent jusqu'au mois d'août. Ce "tremble-terre", selon le mot du temps, s'étendit également à l'Acadie et à la Nouvelle-Angleterre."

(Gustave Lanciôt, Histoire du Canada, Vol. 1, pages 329-330).

Les volcans (de Vulcain, dieu du Feu chez les Romains) sont des reliefs terrestres édifiés par les laves et les projections issues d'une fissure de l'intérieur du globe. Avant d'entrer en éruption, ils sont souvent précédés de secousses telluriques. Les exemples de cette terrible liaison sont innombrables.

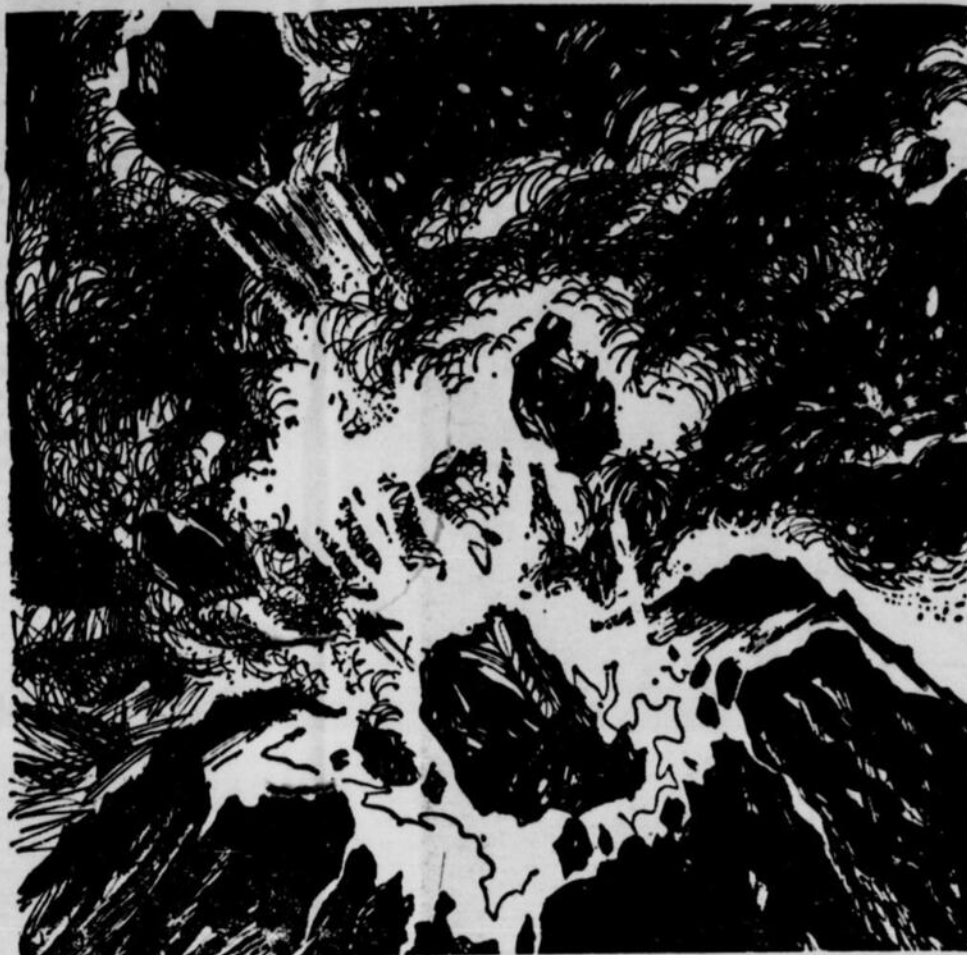
Séisme chez nos voisins

Le mois dernier, un séisme a ébranlé les assises des Hautes Sierras (mot espagnol signifiant SCIE) des États du Nevada et de Californie, endommageant les maisons, bloquant les routes avec des fragments de rochers et arrêtant temporairement la circulation ferroviaire. Ce tremblement de terre n'a causé aucune perte de vie, mais il fut assez violent pour briser les sismographes ultrasensibles de l'Université du Nevada, à Reno.

Un drame en Yougoslavie

Alors que la situation dans les régions d'Autriche ravagées par les inondations s'est quelque peu améliorée depuis six semaines, les travaux de déblaiement de l'armée autrichienne et des pompiers locaux ayant été favorisés par la situation météorologique et une régression des eaux, des milliers de touristes ont quitté la station balnéaire de Petrovac Na Moru, en Yougoslavie, où un tremblement de terre a eu lieu.

Des autobus supplémentaires ont été amenés sur place pour faciliter ce véritable exode de la presque totalité des 8.000 touristes yougoslaves et étrangers. Il a été établi que le séisme avait détruit deux maisons, mais qu'une vingtaine d'autres sont si endommagées qu'elles devront être démolies. Un hôtel, une école et plusieurs magasins ont également subi des dégâts importants, mais il n'y a pas eu de victimes.



IL Y A UN PEU PLUS DE 83 ANS, soit les 26 et 27 août 1883, résonnèrent les bruits les plus forts qu'ait jamais entendus l'oreille humaine, du moins depuis l'aube des temps historiques.

Lorsque l'île explosa

Parmi les grandes éruptions volcaniques dont l'homme peut se souvenir parce qu'elles sont survenues ultérieurement à la préhistoire, il en est deux célèbres.

Il y eut l'éruption du Vésuve, en 79 après J.-C., qui détruisit la ville de Pompéi et l'ensevelit, avec une grande partie de ses habitants, sous la lave et les cendres. Dix-sept ans auparavant, un tremblement de terre avait d'ailleurs ravagé cette cité. Grâce au Vésuve — si l'on peut parler ainsi — les fouilles subséquentes nous ont révélé — occasion unique — la vie quotidienne, les maisons, les métiers, l'aspect des rues et des oeuvres d'art dans une petite cité romaine de l'époque de Néron et de Vespasien. A ce sujet, la Librairie Hachette vient de publier "la Vie quotidienne à Pompéi", qui fait la lumière sur cette tragique époque. On peut se procurer cet intéressant volume dans toutes nos bonnes librairies.

Le Perbuatan — Mais l'explosion la plus dévastatrice que l'homme ait connue fut celle de 1883, dans la petite île de Krakatoa (archipel de l'Indonésie), lorsque son grand volcan, le Perbuatan, entra en éruption. Les effets de la défla-

gration durèrent trois années. Voilà quarante mois, le volcan, Agung, dans l'île de Bali (non loin de Krakatoa), lança des poussières volcaniques jusqu'à 150.000 pieds d'altitude, mais il se calma au bout de 30 jours.

Au contraire, les résultats incroyables de l'éruption dans Krakatoa se firent sentir de 1883 à 1887 et déclenchèrent des recherches scientifiques sans précédent.

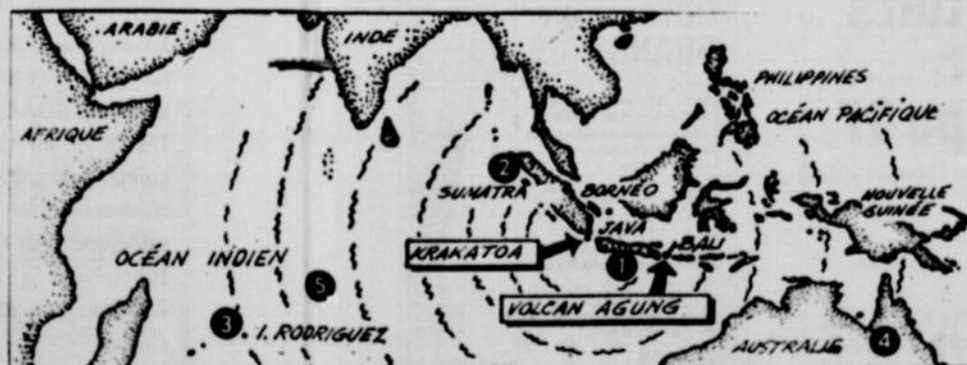
Sur cette petite île dans les eaux étroites du détroit de la Sonde, entre Java et Sumatra, en cet été tropical de 1883, le Perbuatan, aux flancs écharcés, se tenait assez bas sur l'horizon. Jadis, il avait été aussi imposant que le Fuji-Yama, le mont sacré du Japon, mais des convulsions préhistoriques l'avaient bien diminué. Depuis longtemps on entendait ses grondements souterrains, et la terre tremblait, mais on y était tellement habitué que personne ne s'en occupait.

Les 26 et 27 août de cette année-là, le monstre se révéla et secoua la planète, avec les convulsions les plus formidables que les instruments des savants aient jamais enregistrées. Ses contractions titanesques l'annihilèrent presque complètement et entraînèrent sous les eaux du Pacifique les deux tiers de

l'île de Krakatoa, d'ailleurs inhabitée. Il fendit en deux une autre montagne, et les répercussions de la catastrophe se firent sentir sur un treizième de la surface du globe terrestre. Il lança des cendres jusqu'à une hauteur de 49.000 pieds, suscita une obscurité opaque à 300 milles à la ronde, souleva des raz de marée de 50 pieds de haut qui engloutirent un total approximatif de 36.000 personnes dans des centaines de villages et se fit entendre sur une distance de 2.200 milles à l'est et de 3.000 milles à l'ouest, jusqu'aux confins de l'océan Indien — le plus loin que des êtres humains aient jamais entendu un son, de mémoire d'homme.

Les équipages des navires naviguant dans le détroit de la Sonde crurent que la fin du monde était arrivée. D'étranges effets électriques apparaissaient à travers les ténèbres. De la lave en fusion et des morceaux de pierre ponce, parfois aussi gros que des citrouilles, tombaient sur les ponts des bateaux. De la cendre brûlante incendiait les voiles. On étouffait dans l'air sulfureux.

Graduellement les explosions, déchirant la montagne, laissèrent pénétrer dans le cratère l'eau de la mer. Des colonnes massives de vapeur sifflante se



CETTE CARTE INDIQUE L'ÎLE KRAKATOA, sur laquelle le volcan PERBUATAN fit éruption en 1883; on peut aussi repérer l'île de Bali, dont le volcan AGONG explosa voici trois ans. Les raz de marée engendrés par le désastre de Krakatoa tuèrent des milliers de personnes à Java (1) et à Sumatra (2). Les bruits de l'éruption furent entendus distinctement jusqu'à l'île Rodriguez (3) et l'Australie (4). Des débris de la catastrophe flotteront durant des mois sur l'océan Indien (5).

mèlèrent à l'infamale mixture à l'intérieur du volcan. Des laves gigantesques balayèrent les rivages de Java et de Sumatra. Des villes entières disparurent. Deux phares basculèrent dans l'océan avec leurs gardiens. Un navire de guerre fut projeté à deux milles à l'intérieur de Sumatra.

Au matin du 27 août, quatre explosions inimaginables ébranlèrent tout l'archipel des Indes orientales. Les savants britanniques qui étudièrent le phénomène de Krakatoa croient que ces explosions produisirent les sons les plus forts jamais perçus par l'oreille humaine.

Le crescendo — Ces sons phénoménaux propagèrent leurs ondes sur une distance de 3.000 milles, sur toute l'immensité de l'océan Indien. Sur l'île de Rodriguez, à l'est de Madagascar (à proximité de la côte d'Afrique), les insulaires entendirent non pas un, mais une série d'énormes détonations. Du côté de l'est, on discerna les explosions et les grondements en Australie, dans les Philippines, au Japon, A Bornéo, les aborigènes se cachèrent dans la brousse, par peur des "gros canons". Sur une autre île lointaine, toute la population s'arma de sagaies et de flèches empoisonnées. Les marins blancs, croyant qu'il s'agissait d'un sinistre maritime, partirent à la recherche des "navires en détresse".

Les raz de marée étendirent leurs ondes jusqu'à des distances incroyables. Vers l'ouest, où les barrières terrestres étaient relativement rares, ils galopèrent, à 300 milles à l'heure (vous avez bien lu!) jusqu'au cap Horn, qui marque la pointe extrême de l'Amérique du Sud, à 9.500 milles du détroit de la Sonde. Dans tous les ports océaniques, les navires virèrent autour de leurs ancres. On voyait les bouées "tourner comme des toupies". Il y eut "grosse mer" jusqu'à la hauteur de Halifax et dans le golfe du Saint-Laurent.



La région de Turquie orientale où ont eu lieu les séismes.

Secousses telluriques et éruptions

Depuis 10 semaines, de nombreuses secousses telluriques sont signalées un peu partout sur le globe, tandis que des volcans se réveillent. Certains savants s'en montrent très inquiets.

Le plus violent séisme s'est produit près d'Erzeroum, dans l'est de la Turquie (voir la carte ci-dessus). Erzeroum, Tekman, Hınıs, Varto, Bitlis et Tatan ont été fortement endommagés. Dans l'ensemble, 75 p. 100 des maisons se sont effondrées. On compte plus de 4.000 morts et des milliers de blessés.

La ville de Tachkent, en Asie soviétique, ne cesse d'être secouée depuis le 21 avril dernier. Il y a plus de 300.000 sinistrés. Il est question d'évacuer pour toujours cette ville, en raison de l'instabilité évidente de la croûte terrestre.

Un tremblement de terre violent s'est produit en Australie, dans la région de Broken



Quinze siècles avant l'ère chrétienne, la civilisation sur l'île de Crète, en Méditerranée, illuminait le monde. Subitement, une catastrophe mystérieuse anéantit les Crétois et leurs magnifiques temples tombèrent en ruine (ci-dessus, l'un d'eux, récemment mis au jour). Des archéologues ont conclu que la population avait été asphyxiée par les gaz d'un volcan qui fit éruption en Afrique du Nord, et que la Crète fut balayée par un raz de marée provoqué par le séisme qui intensifia la catastrophe.

Des "vagues de choc" atmosphériques firent quatre fois le tour de la Terre. Les vitres des fenêtres éclatèrent. Pas un seul baromètre, sur tout le globe terrestre, ne manqua d'enregistrer l'impact créé à Krakatoa.

Les vomissements — En deux jours, le volcan vomit une masse immense de débris, à tel point que deux îles avoisinantes doublèrent leur superficie, et que deux nouvelles îles en naquirent. Mais, là où l'île de Krakatoa existait, il n'en resta qu'un fragment. La mer recouvrait maintenant le reste, jusqu'à une profondeur de 900 pieds.

De la pierre ponce flottante, des arbres déracinés encombrèrent le détroit de la Sonde, au point qu'aucune navigation ne fut possible avant plusieurs semaines. Cet immense tapis dérivait jusque dans l'océan Indien, où les bateaux en rencontrèrent des amas de cent milles de longueur, et cela pour plus d'une année après la catastrophe!

Quand cette auréole disparut, il y avait plus de mille jours que l'île de Krakatoa et son volcan, le Perbuatan, avaient pris leur place prédominante dans l'histoire des perturbations de la planète Terre.

Quand cette auréole disparut, il y avait plus de mille jours que l'île de Krakatoa et son volcan, le Perbuatan, avaient pris leur place prédominante dans l'histoire des perturbations de la planète Terre.

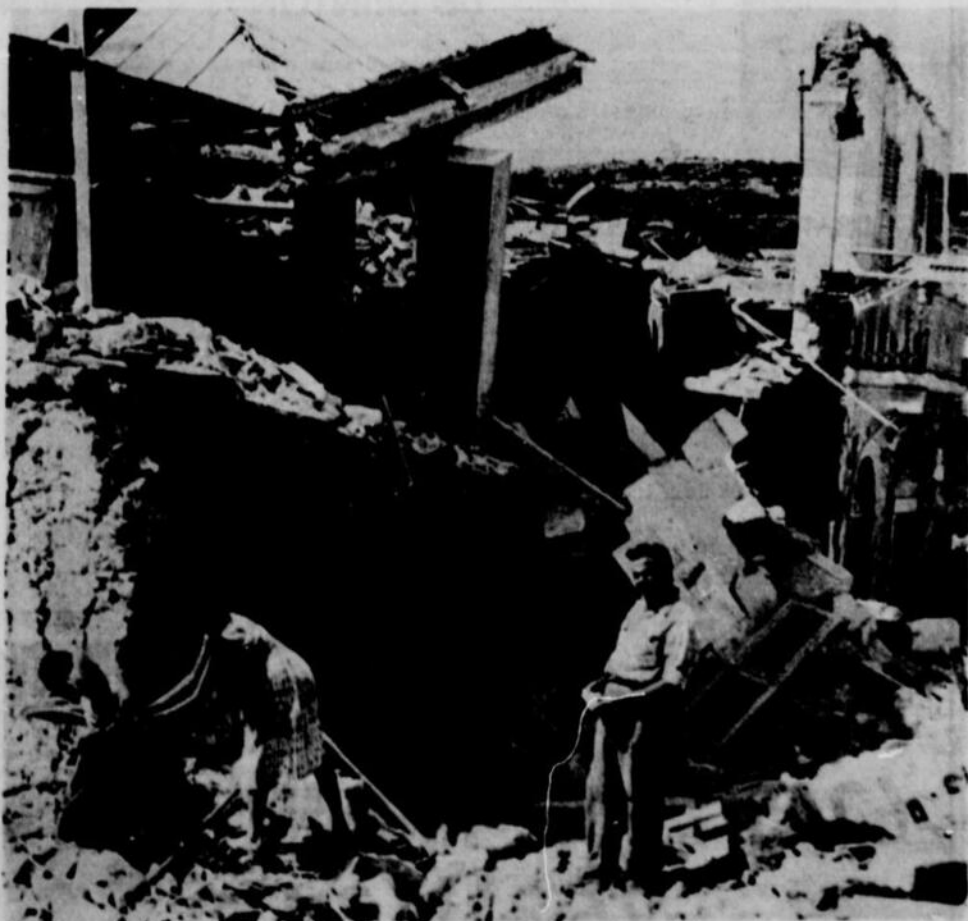
Quand cette auréole disparut, il y avait plus de mille jours que l'île de Krakatoa et son volcan, le Perbuatan, avaient pris leur place prédominante dans l'histoire des perturbations de la planète Terre.

de Sirengat a été englouti par une coulée de lave. Des équipes de secouristes sont à l'oeuvre pour assister les survivants affligés par le désastre.

● Une explosion volcanique au nord de Célèbes (Indonésie) a fait des douzaines de morts, 2.000 blessés, et 40.000 citoyens sans abri. Après plusieurs secousses telluriques, le volcan Gunung Awu a émis une lave incandescente des centaines de demeures. Les écoles encore debout sont pleines de blessés et de malades. Les secours viennent par bateau des îles Philippines.

● L'Etna (sur l'île de Sicile, en Italie) a repris son activité, qui s'est manifestée par une violente explosion suivie de hautes colonnes de fumée.

● Radio-Moscou a annoncé que le plus gros volcan du monde, situé au Kamchatka (dans l'extrême est de l'U.R.S.S.) est entré en éruption. Il s'agit probablement du mont Klyuchevskaya, haut de 15.912 pieds, l'un des 14 volcans actifs dans cette péninsule.



LE DERNIER EN DATE des tremblements de terre au Proche-Orient, qui durent depuis deux mois, est survenu voici dix jours à Semnan, au Liban. On compte des dizaines de morts et un millier de blessés. Les rivières ont débordé et les moissons sont détruites.

spectacles

arts
et
lettres

pour elles



le cahier du petit journal

**MIREILLE MATHIEU: CE QU'EN PENSENT LES
GENS QUI L'ENTOURENT • TOUS LES GAGNANTS
DU FESTIVAL DU DISQUE • DES ENTREVUES
AVEC JULIE ANDREWS ET BILLY WILDER • AU
THEATRE, QUATRE NOUVELLES PIECES**



Deux grands yeux bruns. Un impresario ultra-attentif.

Pas d'amour pour Mireille

par Danielle Sauvage

Quand Mireille Mathieu est descendue de l'avion qui l'amenait à Montréal, elle portait une mini-robe rouge, des bas rouges, des souliers rouges, un manteau rouge et même un sac à main rouge. Une débauche de rouge clair, presque un défi, comme pour nous faire comprendre qu'il ne faut vraiment plus la comparer à Edith Piaf, parce que elle, Mireille Mathieu, est jeune, optimiste et tout à fait dans le vent.

Mais ce surnom de la "nouvelle Piaf", qu'on lui a décerné dès ses débuts, ce n'est pas un petit ensemble rouge qui va le lui ôter. Mireille Mathieu, 19 ans, toute petite et toute menue, rappelle inévitablement la Piaf.

Elle a un merveilleux sourire, des dents très blanches que Pepsodent achèterait n'importe quand, un sourire spontané et naturel; mais quand ce sourire s'efface, il ne reste plus qu'un regard, deux grands yeux bruns, beaucoup trop tristes et pathétiques pour qu'ils soient à une fille de 19 ans. Il y a dans tout ce regard quelque chose de tragique, d'Edith Piaf. Mireille Mathieu, c'est aussi Piaf par sa ténacité, sa volonté de chanter envers et contre tous. Elle avait quinze ans quand elle a annoncé à sa famille (une famille de 13 enfants qui n'avait pas encore les moyens de s'offrir trois pièces dans un H.L.M.)

qu'elle voulait chanter. Quand on pense que la petite Mireille économisait tous ses sous gagnés à l'usine pour se payer des cours de chant, quand on pense qu'elle s'entêtait à participer à tous les concours même si elle ne gagnait jamais, on pense un peu beaucoup à la grande Piaf. Une volonté de chanter qui égale une volonté de vivre.

Et il y a aussi cette voix que le public a reconnue, cette voix qui chante "Mon Credo" et "C'est ton nom" avec les meilleurs accents de la Piaf.

IRREMPLAÇABLE EDITH

Mais il ne faut pas, il ne faut plus comparer Mireille Mathieu et Edith Piaf. "Il n'y a qu'une Edith Piaf, elle est irremplaçable", déclare Mireille. Et tous ceux qui croient en cette petite fille d'Avignon, tous ceux qui sont venus avec elle à Montréal, ajoutent: "Il n'y a qu'une Mireille Mathieu, elle est irremplaçable."

C'est le célèbre impresario Johnny Stark qui l'a découverte dans un concours. "Quand j'ai entendu Mireille, dit-il, j'ai eu un choc: j'ai compris tout de suite qu'elle aurait une carrière triomphante." Paul Mauriat, pianiste, et Francis Lai, accordéoniste (mais ils sont aussi compositeurs de chansons) accompagnent Mireille Mathieu dans son tour de chant ici; ils sont convaincus qu'elle est "la" découverte des dernières années et qu'elle durera aussi longtemps que Maurice Chevalier, ce Maurice Chevalier de 78 ans

qui disait cette semaine à New York: "J'épouserai ma protégée quand j'aurai 80 ans!"

Il y a aussi Willy Guiboud, rédacteur en chef à "France-Soir", qui suit Mireille Mathieu dans toute sa tournée à travers les Etats-Unis et le Canada. "Si je ne croyais pas très fort en son talent, dit-il, je ne serais pas ici." Quant à François Reichenbach (réalisateur de "l'Amérique insolite" et de films-portraits sur Brigitte Bardot, Jeanne Moreau, Orson Welles et maintenant Mireille Mathieu), il n'en revient pas de voir la réaction du public. "Au début, quand on m'a proposé de faire un film sur Mireille, je n'étais pas tellement intéressé. Je pensais que c'était une vedette yé-yé comme toutes les autres, qu'il n'y aurait rien d'exceptionnel à en sortir. J'avais tort. Il n'y a rien de plus étrange que ce contraste entre le public délirant et la naïveté, la simplicité de Mireille..."

JUSQU'EN 1967

Mireille Mathieu est venue à Montréal, invitée de CJMS et de Radio-Canada, pour participer au Festival du disque ainsi qu'au pageant Miss Province de Québec. Jeudi, elle partait pour Dallas, puis pour Los Angeles, New York, Paris et Tokyo. M. Stark énumère avec volubilité tous les engagements qu'elle doit remplir prochainement. L'emploi de toutes ses journées et soirées est prévu d'ici à février 1967. Et plus tard, il y aura d'autres télé américaines, d'autres tournées internationales, et même un film à Hollywood avec Joe Pasternak.

La petite Mireille ne s'occu-

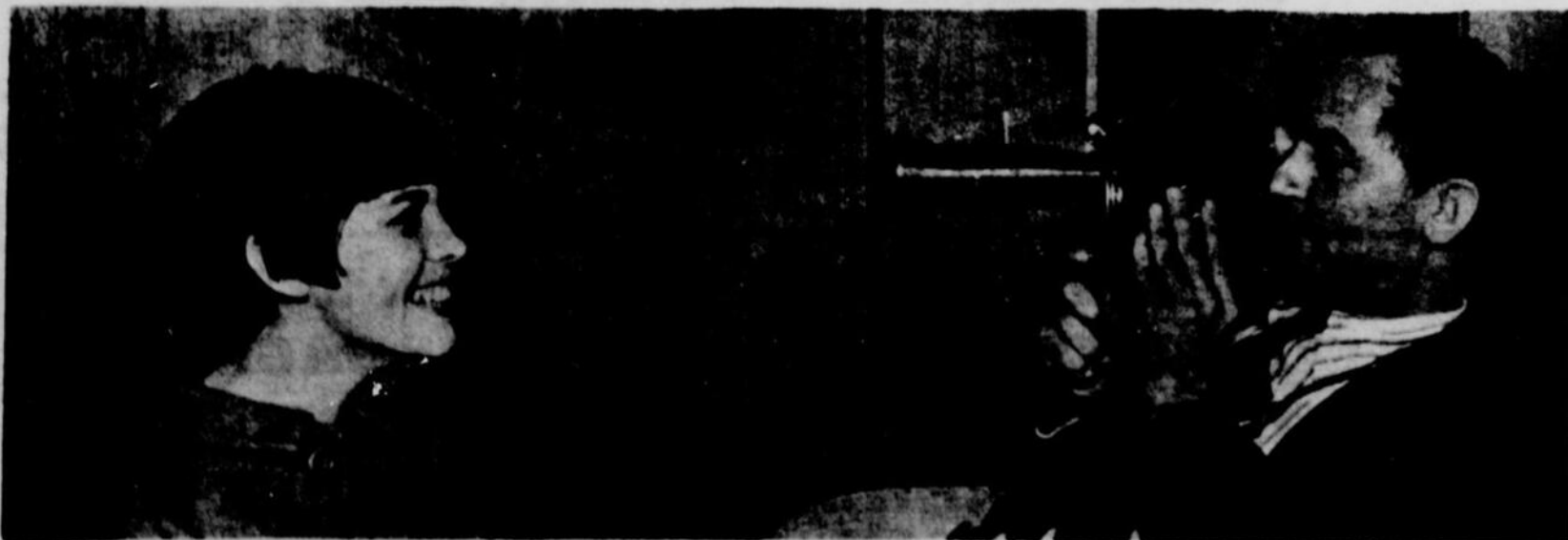


Mireille Mathieu, 36 heures à Montréal, n'a fait que passer.

pe pas tellement de ça. Elle se contente de sourire quand il le faut, de baisser parfois les yeux quand elle veut cacher ce qu'il

y a de vraiment trop tragique dans son regard.

Elle m'a dit qu'elle n'était pas amoureuse.



François Reichenbach, après avoir fait des "portraits" de Brigitte Bardot et Jeanne Moreau, avant de faire celui de Johnny Hallyday, suit présentement Mireille Mathieu. Il a été touché par sa fraîcheur et sa spontanéité.

LES ETC. DU SPECTACLE



Johnny Stark a rencontré des auteurs-compositeurs canadiens-français, pendant son séjour à Montréal, pour leur commander des chansons à l'intention de Mireille Mathieu. Il est très difficile, paraît-il, de trouver des chansons pour le répertoire de Mireille: elles sont toujours trop yé-yé ou trop mélodramatiques à la Piaf.

La publicité d'un groupe se lit comme suit: "Voir les Jades et mourir". Et si c'était vrai?

Jacques Michel va faire au début de l'année prochaine une tournée assez imposante. Et comme tous les artistes Fantastic, qui attendent que

raconte, absolument drôle, et qu'il faut avoir vue au moins une fois. Cette demi-heure est consacrée à un sport nouveau, dont le nom m'échappe, et qui mêle joyeusement les éléments de je ne sais combien d'autres sports. Il y a deux équipes, qui roulent en patin à roulette, et qui essaient de s'empêcher mutuellement de se détacher du peloton. On nous dit que c'est à voir.

Le disque de Michel Conte devrait sortir sur le marché d'ici une ou deux semaines. A surveiller...

Marc Gélinas, après avoir rafilé trois Grands Prix du

dette, vraiment tous. C'était d'ailleurs assez cocasse de voir les cameramen de Reichenbach photographier les photographes de Montréal qui photographiaient M. Reichenbach en train de photographier Mireille Mathieu! On imagine facilement tout le travail de montage que nécessitent ensuite de tels films.

Quelqu'un demandait à Philippe Arnaud, après avoir vu Mireille Mathieu à la télévision, si elle était timide ou sotte. Ce à quoi Philippe Arnaud (qui aurait pu faire carrière dans la diplomatie) a répondu qu'elle était surtout terriblement jeune...



Dodo et Denise: CBC happy...



Jacques Duval: le sport sur roulettes



Jacques Michel... et des projets d'évasion

se règle le problème Matti, il fait des projets. Dont celui, peut-être, d'avoir sa propre étiquette. Et il a désormais un gérant (ça ne lui était jamais arrivé), un jeune monsieur qui s'appelle Pio Bégin et qui a des quantités "hénarques" de projets.

Vu au Festival du disque: Arthur en personne, Arthur qui se prend pour l'Antoine canadien. C'était vraiment pas très beau. Et puisqu'on raconte partout à Paris que la vogue d'Antoine, c'est fini-ni-mi, souhaitons qu'Arthur disparaisse très vite de la circulation.

Jacques Duval part en vacances. Une semaine. Mais ses émissions vont, paraît-il, fort bien se passer de lui pendant ce temps. Il y a, à propos d'émissions, une nouvelle série (à Radio-Canada, le samedi soir à 7 heures) animée par la voix de monsieur Duval, série, à ce qu'on

disque: "Le Prix Western m'a tout de même échappé!" Ce qu'on ne sait peut-être pas, c'est que Marc Gélinas a écrit pour Donald Lautrec une chanson dite de cowboy, et ce qui est pire, de cowboy triste. Donald Lautrec la chante avec tout le sentiment (et le nasillement) qu'il faut...

La direction de Radio-Canada (qui c'est, au juste? s'inquiètent les Cyniques) a chaudement félicité Dominique Michel et Denise Filiatrault pour leur nouvelle série. On dit que c'est bon et que, en plus, c'est beau. Les couleurs aident à la beauté des images, et Dodo et Denise s'occupent du reste. C'est le mardi soir, à Radio-Canada.

François Reichenbach et son équipe de cameramen sont venus à Montréal en même temps que Mireille Mathieu. Et ils filment tous les faits et gestes de la ve-

Ceux qui iront à New York ces prochaines semaines (il paraît que les Montréalais vont parfois à New York), s'ils aiment les choses différentes de ce qu'on montre sur Broadway, pourront aller découvrir un petit endroit assez spécial, off-off-Broadway, dans ce qui s'appelle le Bowery. "The Golden Screw", pièce faite de chansons alternées avec une action dramatique, passe dans une petite église qui s'appelle Saint Mark in the Bowery. Et à l'intermission, on vous servira le café dans un ravissant cimetière. Indépendamment de ça, la pièce est extrêmement intéressante, et les chansons qu'on entend souvent très, très belles.

Danielle SAUVAGE
René HOMIER-ROY

CINERAMA 8 h. 30 tous les soirs - 2 h. mer., sam., dim. 1.00, 4.45, 8 h. 30

avec **CHARLTON HESTON** **LAURENCE OLIVIER** **11 DERNIERS JOURS**

en **CINERAMA** et **TECHNICOLOR**

5 MOIS **IMPERIAL CINERAMA** 1430 Bleury, Montréal AV. 8-7102 ou 5603

AU GESU 1200, RUE BLEURY Tél.: UN. 6-1200

"A l'Opérette" présente **LA PERICHOLE**

une joyeuse opérette en 3 actes d'Offenbach

A 8 h. 30: pour répondre à la demande du public LA PERICHOLE prolonge ses représentations jusqu'au 15 oct. incl.

GAI! COLORE! FASCINANT! IRRESISTIBLE!

LES DANSEURS UKRAINIENS

25-30 OCT., 4-5 NOV. Matinée: dim. 30 oct.

Place des Arts, 1100 Avenue du Centre-ville, Montréal

RESERVATIONS: 933-2171 933-2234

PLUS D'UN AN À L'AFFICHE!

MAINTENANT AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS

Onibaba

"C'est sûrement un des grands événements cinématographiques de l'année"

François BEAULIEU

Mise en scène **KANETO SHINDO**

"Merveilleusement construit, le film soutient l'attention du spectateur"

M. PRICKX (Le québécois latin)

CINEMA FESTIVAL 1304 av. St. Catherine St. 822-0000

PAUL NEWMAN **JULIE ANDREWS**

"ALFRED HITCHCOCK'S 'TORN CURTAIN'"

UN SUSPENSE NEGALÉ A LA HITCHCOCK!

2^e SEMAINE

TECHNICOLOR

LILA KEDROVA

AUX 2 CINEMAS **LOEW'S** **Fairview Cinema 1**

TRANS-CANADA EXIT 15

666-5001

Horaire: 10.00 - 12.15 - 2.30 4.05 - 7.00 - 9.30

Dernier spectacle à 9 h. 10

EN SOIRÉE: 7 h. et 9 h. MATINÉES: mer. et sam. 1 et 3 h. - DIMANCHE: Spectacle continu depuis 1 h. p.m.

C'est vrai que les chansonniers sont aussi (parfois) des poètes

par Dominique Bourgeois

Un poète a dit un jour :
"Le songe est l'envers de la réalité."

UN SEUL RÉCITAL des JEROLAS



Lundi 31 octobre

8 h. 30 p.m.

Billets : \$2.00 — \$4.00

avant l'Olympia de Paris

LA

PLACE DES ARTS

SAINT
CATHERINE

Mais on n'a jamais su exactement la limite de l'un par rapport à l'autre. Le songe s'arrête-t-il au quotidien ? Pol Chantaine, ce tout jeune chansonnier, semble croire que oui. Il suffit d'écouter sa chanson "Toast et café" pour s'en rendre compte.

Il a vingt-deux ans, il a le cœur tendre et la tête bourrée d'horizons. Un drôle de regard dans les yeux qui vous fixe un moment et puis disparaît soudainement tout à fait.

Après avoir quitté la France, son pays d'origine, il a roulé sa bosse dans un peu toutes sortes de régions pour s'amarer quelque temps au Québec. Il y travaille comme journaliste, sans doute pour gagner sa vie... Ne pouvant se cantonner dans une seule profession... son imagination aidant, il chante et écrit.

Il aime Bob Dylan et Brassens. Pourquoi ? "Parce qu'ils racontent des choses sensées, dit-il, leur poésie, leur colère est authentique."

— Et toi, ce que tu fais, c'est comment ?

— C'est ce que je vois, ça vient tout seul. J'écris pas pour changer ou dénoncer quelque chose, j'adore faire le singe, le cabotin, alors je chante et puis, quand le public est bon, c'est beaucoup mieux que mon rôle. Parfois, je m'arrête, je réfléchis, j'essaie de saisir le monde au travers d'une panoplie de choses. J'ai l'impression qu'il se divise en deux clans. D'un côté il y a une



Vouloir ne rien faire, et faire tout de même quelque chose...

course de fourmis, et de l'autre, toutes les fourmis sont sur le dos. Et tous, tous veulent entrer dans la course, histoire de faire quelque chose, de trouver un prétexte, s'ils se cassent la gueule, pour aller s'étendre de l'autre côté, avec les autres fourmis.

A d'autres moments, je trouve ça ridicule. On court tellement qu'on a de la difficulté à se tenir au-dessus de ses jambes. Pour la société, il n'y a qu'une sorte de bonheur : Arriver. Où ? Pas important... Mais il y a une voie à suivre et c'est la bonne. Chacun doit avoir sa place au soleil. Moi, je n'ai pas tellement envie de suivre ce chemin-là... Je chante et c'est tout simple. J'ai des poussières sur les épaules

et je les secoue. Je ne vise rien en particulier, je secoue naturellement et ça tombe. Les fourmis, elles savent peut-être ce qu'elles font et pourquoi, nous pas exactement.

Le mal et le bien

— T'es bien dans ta peau ?

— Je crois que je la remplis tout juste. Si elle se boursouffle à certains endroits et si elle forme de petites cloques, je la perce avec un cure-dent japonais et le confort se rétablit !

— La liberté, ça te dit quelque chose ?

— Personne n'est libre parce que la société existe. On peut faire très peu de choses, il y a trop de tabous. Quand on ne roule pas dans le rail du gratte-

papier, la société nous restreint. La démocratie, c'est zéro, ça n'existe pas. Tout évolue en fonction d'une vision qu'a eue un individu à un moment donné. Le gouvernement nous fait au contraire de ce qui devrait exister. C'est un peu comme si la terre glaise refaisait le sculpteur. On est prisonnier...

— Ça te révolte tout ça ?

— Je ne suis pas tellement révolté qu'écoeuré. Je me demande des fois pourquoi je me donne la peine de faire quelque chose. Et puis, c'est l'habitude, la formation, le tempérament. Je crois que le tout vient de l'école primaire. On nous pioche tellement fort sur le crâne qu'il faut faire ceci et cela qu'on finit par y croire, comme des automates. Mais c'est faux; ou plutôt ce n'est pas juste. La bonne solution n'est pas nécessairement celle que les trois quarts de la population choisissent. Même si l'autre quart est mal vu, il essaie drôlement fort. J'aimerais des fois être mes chats, ils sont heureux...

Pol Chantaine, c'est le réalisme de la jeunesse. Un mélange d'humour et de cynisme que l'on retrouve au seuil de chaque nouvelle chanson qu'il compose. Il lit Mailer, Kierkegaard, Allen Ginsberg, William Burroughs, Robbe-Grillet, Burt. Il aime le jazz de Yusef Lateef, il écrit de la poésie et du théâtre. Présentement en tournée dans les boltes à chansons de la province, il fera escale cette semaine au "Coin des Audacieux" à Montréal. Nous pourrions l'y entendre et l'y voir. Ni chat, ni singe, ni fourmi, il essaie très fort d'être un homme.

Filles.. GOGO.. Chansons.. Rires..

ELVIS!

en Couleurs

PRESLEY



avec
JILL ADAMS
JACOB LANE
JACK MULLANEY

**CHATOUILLE-
MOI**

2^e FILM



VAN HEFLIN RITA MORENO JAMES MacARTHUR

DANS
**"UNE FILLE DANS LA
BATAILLE"**



AUX 3
CINÉMAS!

CINÉMAS
CHATEAU · FRANCAIS · VERSAILLES

TERRAIN DE STATIONNEMENT

ST DENIS & BELANGER - 271 4400 - 59 est STE CATHERINE - 288 5513 - SHERBROOKE E. & MONTEE ST LEONARD - 352 0200

le théâtre

Salle neuve et bon spectacle

Avec "Andorra" les Apprentis-Sorciers inaugurent une nouvelle salle, à la fois confortable et spacieuse.

La pièce de Max Frisch est prenante et de qualité. Mais la disposition scénique laisse à désirer. Je veux bien croire que les Apprentis-Sorciers se lancent dans la recherche. Après la scène élisabéthaine pour laquelle je n'ai jamais été très d'accord, nous voilà rendus avec la scène en H. Les fauteuils se faisant face, l'action se déroule soit au milieu, soit aux deux bouts de la salle. Ce procédé n'est pas sans créer quelques inconvénients. Il y a de quoi prendre un bon torticolis et la présence si proche des comédiens met le spectateur mal à l'aise. C'est une illusion de croire que le contact comédien-public apporte quelque chose à la pièce. La scène à l'italienne a du bon, quoi qu'on en dise, et tous les autres procédés utilisés n'ont fait qu'enlever un peu de la magie du spectacle.

La pièce de Max Frisch met en scène un thème toujours d'actualité : la lâcheté de l'individu en face du racisme. Pour ce faire, il prend comme exemple l'antisémitisme et l'illustre d'une façon fort originale.

La première partie "d'Andorra" est très dramatique, la seconde l'est un peu moins, car Max Frisch se laisse un peu emporter par le côté bouffon de l'affaire. Ce qui est rassurant, c'est que l'auteur ne parle pas pour ne rien dire. Le dialogue est incisif et souvent tragique. "Andorra" est une pièce à voir.

L'interprétation cependant, est par trop inégale. Les Apprentis-Sorciers nous avaient habitués à du travail de meilleure qualité. Aussi est-on un peu surpris. Signalons toutefois le jeu excellent de Jacques Lebel, d'Emmanuelle Collin, de Pierre Collin. Les autres se

cantonnent dans l'à-peu-près et leur jeu est ordinaire.

La mise en scène, avouons-le, est bien faite. Mais comme les Apprentis-Sorciers se veulent toujours une troupe amateur, on ne saurait être trop exigeant.

Ch. P.-M.

Un Tchekhov artificiel

Le théâtre du Grenier s'est donné comme politique de nous donner du théâtre de répertoire, et pour débiter il nous offre "la Mouette", de Tchekhov. Une "Mouette" qui a malheureusement le vol un peu lourd.

Pour une troupe professionnelle, jouer Tchekhov est déjà témérité. L'âme russe n'est pas une gageure; pour une troupe d'amateurs, cela devient de la

ce qu'il y a de plus simple, et elle passe facilement de la tristesse à la gaieté.

Bien sûr, nous avons affaire à de jeunes amateurs, et il ne

saurait être question d'exiger autant que d'une troupe professionnelle. Malgré tout, cette "Mouette" aurait pu prendre une autre tournure. L'ambiance

n'y est pas, et tout y est artificiel. Peut-être qu'à la longue la mise en scène s'améliorera. Il y a cependant un gros ef- (suite à la page 43)

RESNAIS

Semaine: 7.30; 9.45
HORAIRE Sam.: 1.30; 3.30; 5.30; 7.30; 10.00
Dim.: 1.30; 3.30; 5.30; 7.30; 9.45

11° "...PLUS QU'UN CHEF-D'OEUVRE"

— LE NOUV. OBSERVATEUR

PALME D'OR
Festival Cannes 1966

un film de Claude Lelouch

— Anouk Aimée
Jean-Louis Trintignant
Pierre Barouh

EASTMANCOLOR



un homme
et une femme

ELYSÉE
35 MILTON/842-8053

EISENSTEIN

Le journal
d'un fou

un film de
Roger Coggio.



vos Photos-couleur



DIRECT FILM SERVICE
C.P. 100, STATION YOVILLE, MONTREAL, P.Q. • SERVICE PAR LA POSTE SEULEMENT



S.V.P. me faire parvenir, sans obligation de ma part, vos enveloppes spécialement conçues pour l'expédition de films ainsi que vos listes de prix.

PRÉNOM

NOM

ADRESSE

LOCALITÉ

COUPON D'UNE VALEUR DE 60¢

SUR DÉVELOPPEMENT DES FILMS KODACOLOR

Ce coupon a une valeur de 60¢ applicable uniquement sur le prix du développement des films Kodacolor, dont les prix sont déjà réduits de 50%.

FILMS 8 POSES	FILMS 12 POSES	FILMS 20 POSES
Ord. \$2.12	Ord. \$2.88	Ord. \$4.50
MOINS:	MOINS:	MOINS:
COUPON .60	COUPON .60	COUPON .60
Net \$1.52	Net \$2.28	Net \$3.90

S.V.P. AJOUTER LA TAXE PROVINCIALE DE 6%

Coupon émis par Direct Film Service, Montréal, Qué.

L'égrégore

190 est, boul. Dorchester
De retour d'une tournée
Européenne de deux mois
L'ÉGRÉGORE vous revient pour
une nouvelle saison.

866-9344



avec Charlotte Boisjoli
Marthe Mercure
Jean-Pierre Compain
Pascal Rollin

Mise en scène: Charlotte Boisjoli
Décors: Claude Lafortune
Musique: Jean-Marie Cloutier

Sur semaine: 8 h 30
Dimanche: 7 h 30
Lundi: relâche

LES GAGNANTS DU FESTIVAL DU DISQUE, LES VOICI!



Michèle Richard: la plus éplorée. Mireille Mathieu: la plus étonnée!



Les Jérolas: les plus parisiens. Le pro-maire: le plus inconnu.



(Photos John Taylor)

Marc Gélinas
le plus gourmand.



Jacqueline Vézina, présidente du Festival, et Pierre Morin, président des jurys.



Clairette: la plus émue. Danielle Oddéra: une des plus heureuses.



Yolanda Lisi
la plus fière.



Stéphane Venne et François Dompierre: les plus sérieux.

Vingt-deux Grands Prix aux meilleurs disques, quatre aux artistes les plus populaires. C'est le bilan (officiel) du deuxième Festival du disque.

Chanteuse (interprète): DANIELLE ODDERA (Columbia); chanteuse (populaire): YOLANDA LISI (Apex); chanteur (interprète): MARC GELINAS (Jupiter); chanteur (populaire): FERNAND GIGNAC (Trans-Canada); Prix Félix-Leclerc (meilleure chanson canadienne): STEPHANE VENNE et FRANÇOIS DOMPIERRE pour "Tu es noir", interprétée par Ronde Claude (Select); chanson populaire: MARC GELINAS, pour "Tu te souviendras de moi", qu'il a lui-même enregistré (Jupiter); Prix La Bolduc (meilleur chansonnier): CLAUDE LEVEILLÉE pour "Claude Léveillé à Paris, vol. 2" (Columbia); groupe de chanteurs ("style chansonnier"): LES CAILLOUX (Capitol); groupe de chanteurs populaires: LES SULTANS (Télédisc); folklore: LES CAILLOUX, pour "Les Cailloux à la salle Claude-Champagne" (Capitol); fantaisie: LES JÉROLAS, pour "Les Jérolas à la Comédie-Canadienne" (RCA Victor); humour: LES CYNQUES pour leur

deuxième microsillon (Apex); jazz: LE TRIO DE PIERRE LEDUC pour "Concert Pierre Leduc" (Elysée); Prix Pierre-Mercure (musique classique): ROGER MATTON pour son "Concerto pour 2 pianos et orchestre", enregistré par les pianistes duettistes Bouchard et Merisset (Pathé); musique de danse: AURELE LACOMBE pour "Gogo limité" (Vedettes); orchestrations: MARCEL LEVEQUE pour "Stéphane Venne vol. 2" (Select); musique western: MARCEL MARTEL (London); réalisation technique (en studio): SELECT, pour "Stéphane Venne, vol. 2"; réalisation technique (hors studio): TRANS-CANADA pour "Fernand Gignac à la Place des Arts"; pochette: REYNALD LABELLE pour le microsillon de Nicole Poirier (Columbia); Prix spécial du jury (I): THERÈSE DEROY pour son premier microsillon (RCA Victor); Prix spécial du jury (II): CLAUDE DUBOIS, pour son premier microsillon (Columbia).

Vote populaire: chanteur: DONALD LAUTREC; chanteuse: MICHELE RICHARD; groupe: LES SULTANS; chansonnier: MARC GELINAS.



Les Sultans: les plus "hurlés" par la partie jeune de l'assistance.



Les Cailloux: les plus sages.



Johnny Stark, même s'il n'est plus le manager de Johnny Hallyday, reste un très bon ami de cette vedette qu'il a presque fabriquée.

JOHNNY STARK: L'IMPRESARIO DES "IDOLES"

Malgré un nom à résonance terriblement américaine, Johnny Stark est bel et bien Français. Et un Français très important puisqu'il peut se vanter d'avoir découvert Johnny Hallyday, Françoise Hardy, Mireille Mathieu, Sylvie Vartan et beaucoup d'autres. M. Stark est un impresario qui a le nez fin.

A Montréal, il est venu avec Mireille Mathieu bien sûr, et il ne la quitte pas d'une semelle. Souvent, c'est lui qui répondra aux questions qu'on pose à la jeune vedette parce qu'il connaît sûrement mieux qu'elle ses allées et venues des prochaines années. Quand M. Stark prend quelqu'un ou quelque chose en main, il s'en occupe vraiment.

"Je me promène à travers toute la France, dit-il, j'assiste aux concours d'amateurs, je regarde la télévision. C'est comme ça que je découvre les vedettes de demain. Ceux qui ont plus de talent que les autres, je les emmène à mon école de music-hall, à Paris. Mais oui, c'est un métier qui s'apprend. Ils doivent savoir chanter, danser, se présenter en scène, etc. Puis c'est l'Olympia en vedette anglaise ou américaine, et finalement le triomphe. Tout ça ne veut pas dire que je fabrique les vedettes. Une vedette ne se fabrique pas : l'impresario ne fait qu'exploiter, diriger les talents qui existent déjà. C'est le public qui demeure le seul juge et qui

décide, finalement, s'il aime ou non l'artiste en question."

Ce que M. Stark n'avoue pas directement, c'est le rôle énorme de la publicité. Et devant M. Guiboud, rédacteur en chef de *France-Soir*, il déclarera : "Sans *France-Soir*, une vedette ne serait pas vedette en France. La première page de ce journal peut faire ou défaire la carrière d'un artiste du jour au lendemain." (Mireille Mathieu, au lendemain de sa première à l'Olympia, a eu la première page de *France-Soir*, et tous les Français ont ainsi appris qu'elle était merveilleuse, fantastique, etc.)

Physiquement, Johnny Stark a l'air d'une idole qui a pris de l'âge : les longs favoris, les yeux brillants et le sourire de commande, tout y est. Evidemment, à force de fréquenter les idoles, on peut attraper leurs tics... Et M. Stark est toujours en contact avec des idoles ou des futures idoles. De Johnny Hallyday, qu'il a véritablement créé mais dont il ne s'occupe plus aujourd'hui, il dit beaucoup de bien : "Le bon yé-yé, celui de Johnny Hallyday, sera toujours à la mode. Je vous jure que dans vingt ans on parlera encore de lui."

— Et Sylvie Vartan ?

— Ça, c'est la seule erreur de ma carrière. Je regretterai toujours de l'avoir poussée. Mais que voulez-vous ?... Johnny l'aimait, c'était pour lui faire plaisir..."

D. S.

VENDÔME PLACE VICTORIA - TÉL.: 878-1451
ST-JACQUES & UNIVERSITY

HORAIRE 12.45; 2.50; 5.00; 7.15; 9.30

STATIONNEMENT INTÉRIEUR



galia

UN FILM DE
GEORGES LAUTNER
VENANTINO VENANTINI
FRANÇOISE PREVOST

**Une révélation :
Mireille D'Arc**

10^e SEMAINE



Lisez "PHOTO-JOURNAL" — Tout par l'image

FORUM

14 au 21 nov.

Matinées

SAMEDI ET DIMANCHE
à 1 h. 30 et 5 h. 30

SOIRÉES

Lun. à ven.
à 8 h.

Samedi soir
à 9 h.



6 NUMEROS
à scènes grandioses
WONDERFUL DAY • A FLINTSTONE FANTASY
THE KING LIVES ON • HIGH BUTTON SHOES
INCA EXOTIC • STRIKE UP THE BAND



EN VEDETTE
LES PLUS FAMEUX
CHAMPIONS PATINEURS

OLYMPIQUES ET DU MONDE

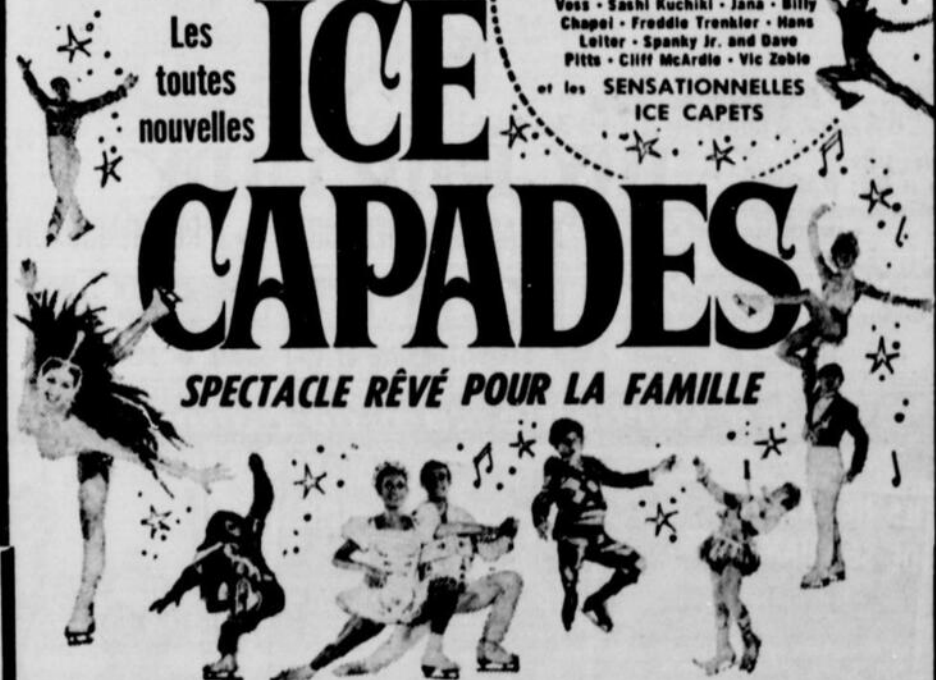
Otto and Maria Jelinek • Tommy Litz • Aja Zaneva • Ann-Margaret Frei • Romayne & Steele • Peter Voss • Sashi Kuchiki • Jana • Billy Chapoi • Freddie Trenkler • Hans Leiter • Spanky Jr. and Dave Pitts • Cliff McArdle • Vic Zoble

et les **SENSATIONNELLES**
ICE CAPETS

Les
toutes
nouvelles

**ICE
CAPADES**

SPECTACLE RÊVÉ POUR LA FAMILLE



**COMMANDEZ PAR LA
POSTE MAINTENANT!**

Adressez votre commande avant la vente aux guichets

S.V.P. inclure enveloppe affranchie à votre nom

ICE CAPADES DE 1967
BON DE COMMANDE POSTALE

Pas de commandes téléphoniques. S.V.P. employer ce coupon

Le FORUM

2313 ouest, Ste-Catherine, Montréal, Qué.

Prix — toutes représentations:

2.00 - 2.50 - 3.50 - 4.00 - 4.50

Ci-inclus \$ _____ pour _____ billets

à \$ _____ pour _____

1er choix: date _____ heure _____

2e choix: date _____ heure _____

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ TEL. _____ P.J.

- ☐ Mar. 15 nov., 8 h.
- ☐ Mer. 16 nov., 8 h.
- ☐ Jeu. 17 nov., 8 h.
- ☐ Ven. 18 nov., 8 h.
- ☐ Sam. 19 nov., 1 h. 30
- ☐ Sam. 19 nov., 5 h. 30
- ☐ Sam. 19 nov., 9 h.
- ☐ Dim. 20 nov., 1 h. 30
- ☐ Dim. 20 nov., 5 h. 30
- ☐ Lun. 21 nov., 8 h.

Assurez-vous des meilleures places — Ne soyez pas déçu — Commandez maintenant

SOIRÉE D'OUVERTURE, LUNDI 14 NOV., RÉSERVÉE À STEINBERG

Billets en vente chez STEINBERG, seulement à compter du 22 oct.

GAGNANT DE 6 Oscars!
29^e SEMAINE

UN DES PLUS BEAUX FILMS JAMAIS Tournés — Life Magazine



METRO-GOLDWYN-MAYER présente une PRODUCTION CARLO PONTI
Un film de DAVID LEAN
DOCTOR ZHIVAGO
en PANAVISION et METROCOLOR de Boris Pasternak
Mat.: mer.-sam.-dim. à 2 h. — En soirée: 8 h. 15 — Dim. à 7 h. 30
Guichet ouvert tous les jours de 10 h. a.m. à 9 p.m.; dim. à midi — 861-2807

ALOUETTE
31 CATHARINE & BLEURY UN. 3-2807

Salle climatisée

LES CHOSES À VOIR

SINGE RESERVE
THEATRE
D 16
SINGE RESERVE

cinéma

Lady L. Avec Sophia Loren de 18 à 78 ans grâce à des maquillages très réussis. Paul Newman et David Niven. La longue vie d'une

femme. (Au Palace et au Fairview, cinéma 2.)

Yoyo. De Pierre Etaix, l'auteur du "Soupirant". Un film amusant et très bien fait qu'il faut voir. (Au Dauphin.)

Les Godelureux. Un des premiers films de Claude Chabrol, le début de la nouvelle vague du cinéma français. Avec Jean-Claude Brialy et Bernadette Lafont. (Au Figaro.)

Le Révolutionnaire. Ce film du Québécois Jean-Pierre Lefebvre que les plus grands critiques français ont porté aux nues. A voir ou à revoir. (Auditorium de l'Université de Montréal, samedi à 8 heures et 10 heures.)

ches, de Marcel Dubé. La dernière de Dubé avec Marjolaine Hébert, Janine Sutto, Andrée Lachapelle, Pierre Boucher. (Comédie-Canadienne. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Première le 21 octobre.)

Love, de Murray Schisgal. Avec Michèle Rossignol, Luc Durand, Marc Favreau. (Théâtre de Quat'sous. Première le 20 octobre.)

Andorra, de Max Frisch. Une charge sur l'antisémitisme. (Les Apprentis-Sorciers. Les jeudis, vendredis, samedis et dimanches en soirée.)

Festival Beckett. Les pièces de Samuel Beckett en alternance. (Le Patriote. Tous les soirs à 8 h. 30.)

théâtre

La vie est un songe, de Pedro Calderon de la Barca. Un classique espagnol avec Yvette Brind'Amour, Gérard Poirier, Nathalie Naubert, Henri Norbert, Lionel Villeneuve. (Stella. Représentations tous les soirs à 8 h. 30.)

Naïves hirondelles, de Roland Dubillard. Une reprise qui a déjà connu un vif succès. Avec Charlotte Boissjoli, Jean-Pierre Compain, Marthe Mercure. (L'Eglogue. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Relâche le lundi.)

Au retour des oies blan-

variétés

Pierre Calvé dans son tour de chant. (La Butte-à-Mathieu, Val-David. Le 15 octobre en soirée.)

Alexandre Zelkine dans son répertoire international. (Le Wigwam à Longueuil. Le 15 octobre en soirée.)

Donald Lautrec en vedette en compagnie de Jocelyne Pascal et Claude Dubois. (Place des Arts. Le 15 octobre en soirée.)

Jean-Guy Moreau et ses imitations. (Le Patriote. Le 15 octobre en soirée.)

télévision

Football canadien. Les Alouettes de Montréal et les Argonauts de Toronto. (Samedi 15 à 2 h. de l'après-midi. CBFT.)

Les Beaux Dimanches. Beaucoup, beaucoup de chansons avec Danielle Oderra, Christine Charbonneau, Robert Demontigny, Shirley Thérèse et Renée Claude. Aussi de l'opéra, des extraits de "Don Giovanni" et des "Noces de Figaro". (Dimanche 16 à 8 h. du soir. CBFT.)

D'hier à demain. Six comédiens célèbres (Françoise Arnoul, Michel Auclair, Pierre Brasseur, Annie Ferjac, Michel Simon, Simone Signoret) et presque tout sur leur enfance, leur vie privée et leur vie de théâtre. (Dimanche 16 à 11 h. 30 du soir. CBFT.)

Le Sel de la semaine. Un ancien détenu vient témoigner des conditions de vie faites aux prisonniers. Avec Fernand Seguin comme animateur. (Mardi 18 à 10 h. du soir. CBFT.)

Spectacle musical Expo. Sur les terrains de l'Expo-67, de très grands artistes qui s'appellent Oscar Peterson, Jean-Pierre Ferland, Pauline Julien et Miriam Makeba. (Mercredi 19 à 9 h. 30 du soir. CBFT.)

Tirez au clair. Jacques Keable, ex-chroniqueur de télévision à "la Presse", anime... (Mercredi 19 à 10 h. 30 du soir. CBFT.)

FASCINANT! IRRESISTIBLE!

3 heures d'enchantement!



VERSION FRANÇAISE

MY FAIR LADY
AUDREY HEPBURN • REX HARRISON

CHAMPLAIN **SALLE CLIMATISÉE**
STE-CATHERINE et PAPINEAU • 524-1685

Matinée: \$1.50
Soirée et dim.: \$2.00

• INFORMATION •
2 représentations par jour
Matinée: 2:00 p.m. — Soirée: 8:00 p.m.
AUCUN SIEGE RESERVE
Guichet ouvert: Matinée: à 1:00 p.m.
Soirée: à 7:00 p.m.
(Les passes ne sont pas acceptées)

un véritable bain de bonne humeur!

ILS NE CESSENT DE SE CHAMAILLER...
SAUF QUAND LE JOUR SE COUCHE!

Rock HUDSON • Gina Lollobrigida
ÉTRANGES COMPAGNONS DE LIT!
TECHNICOLOR

HAYLEY MILLS JOHN MILLS
L'éveil de l'amour chez l'adolescente!

"L'AVENTURE EST AU LARGE"
TECHNICOLOR

CREMAZIE MONTCALM
ST-DENIS et CREMAZIE — DU. 8-4210
MASSON et 11e AVE (Montée St-Michel) — 727-5213

le théâtre

(Suite de la page 39)

fort de fait, et il mérite d'être signalé. C'est surtout l'interprétation qui suscite de bonnes surprises. Dans l'ensemble, le jeu des comédiennes est de beaucoup supérieur à celui des comédiens. Gabrielle Jean a du talent et de la présence. Veronik Lambert joue avec souplesse et beaucoup de justesse. Chez les comédiens, il y a plus ou moins de gaucherie. Claude Gagnon joue toutefois avec aisance et il y a chez Pierre Gendreau de bons moments.

La mise en scène accuse une certaine souplesse. Malheureusement, faute de moyens financiers, le Grenier ne peut se payer le luxe de décors très élaborés et de costumes recherchés. Et pourtant, dans le théâtre de Tchekhov, j'ai l'impression que le costume et le décor ont leur importance.

Ch. P.-M.

L'Egrégore : emballant !

C'est avec une reprise que la saison de l'Egrégore démarre. "Naïves hirondelles" de Roland Dubillard avait connu en février 1963 un très gros succès. Il ne fait aucun doute que cette pièce remportera encore cette année un autre succès.

Je n'avais pas vu "Naïves hirondelles" en 1963, aussi ai-je été agréablement surpris en voyant cette pièce dans sa présentation 1966. Je dois avouer que c'est une des pièces modernes qui m'a le plus enchanté. Et ce à plusieurs titres.

C'est une pièce vivante et attachante. Elle passe allégrement la rampe et contient tout ce qu'il faut d'humour pour tenir un auditoire dans une douce euphorie. On y passe du calembour au coq-à-l'âne, du coq-à-l'âne à la cocasserie la plus inattendue. On jurerait de l'humour à la Raymond Devos.

L'histoire ? La vie de quatre personnages qui cohabitent avec plus ou moins de facilité — deux hommes qui tentent un peu n'importe quoi pour vivre et deux femmes qui, elles, savent bien ce qu'elles veulent.

L'intérêt de la pièce ne réside pas seulement dans l'intrigue, mais aussi dans la mise en scène et l'interprétation. Deux gros atouts. Nous devons la mise en scène à Charlotte Boisjoli, une réalisation brillante et sans bavure. Quant à l'interprétation, elle est sans conteste excellente. Il faut dire que nous avons affaire à des comédiens et comédiennes merveilleux, du moins en ce qui concerne Charlotte Boisjoli, Jean-Pierre Compain et Marthe Mercure. Il y a malheureusement

un certain décalage chez Pascal Rollin, qui n'a pas encore l'expérience des trois autres.

Charlotte Boisjoli et Jean-Pierre Compain nous offrent des compositions du meilleur cru, sans exagération, sans trivialité. Marthe Mercure joue avec une présence et une simplicité qui ne font que raffermir l'opinion que l'on a d'elle : c'est une comédienne de grand talent.

Voilà du travail bien fait, enthousiasmant. Du théâtre dans tout le sens du mot.

Ch. P.-M.

Terne et décevant

Chaque fois que l'on nous annonce une pièce canadienne on espère toujours un peu qu'elle sera la pièce tant attendue. Après avoir vu "Le Temps sauvage" d'Anne Hébert, je crois qu'on peut encore attendre la prochaine avant de s'extasier.

La pièce d'Anne Hébert est décevante à plusieurs points de vue. Pièce essentiellement d'ambiance, "Le Temps sauvage" manque d'action dramatique, cette action qui fait progresser la pièce elle-même. La poésie est une chose, l'action dramatique en est une autre. Anne Hébert nous prouve une fois de plus qu'un poète n'est pas toujours un dramaturge. Nous avons déjà vécu semblable expérience avec la pièce de Mgr Félix-Antoine Savard, "La Dalle-des-morts".

Le sujet même du "Temps sauvage" aurait pu faire un bon téléthéâtre, mais sur scène c'est une toute autre histoire. Je ne conteste pas sa valeur poétique. Il y a tout au cours de la pièce de bons moments qui, malheureusement, tombent vite à plat.

La mise en scène est un peu étiquée, sans doute à cause de l'unité du décor. A cause aussi du manque de souffle de la pièce elle-même. Cette histoire d'une famille qui s'entre-déchire passe difficilement la rampe et ne nous émeut pas assez.

Il y a pourtant un personnage qui parvient tant bien que mal à nous convaincre un peu : celui d'Agnès Joncas, que joue avec beaucoup de présence Marthe Thierry. Il y a aussi une autre comédienne qui joue avec beaucoup de chaleur, c'est Francine Racette. Les autres personnages sont bien superflus. A cause de cela, la distribution manque d'homogénéité et ce n'est pas toujours la faute des comédiens. Manque de profondeur, grisaille, voilà à peu près ce qui émane de ce "Temps sauvage" pas bien emballant. C'est dommage.

Ch. P.-M.

TOUT MONTRÉAL ADORE ANGÉLIQUE

Ne sera présenté nulle part ailleurs à Montréal

8^e SEMAINE



ANGÉLIQUE
retrouve
son
mari
dans ...

Angélique
#3



MICHÈLE
MERCIER
et
ROBERT
HOSSEIN

SCOPE COULEURS

ANGÉLIQUE et le ROY

COMPLÉMENT DE PROGRAMME

Fraternelle
Amazonie

EN COULEURS

533-3180

1204 est. Ste. Catharine

974-6155

4505 St. Hubert

733-7000

Jean Talon, l'est de Pie IX

CANADIEN

PLAZA

JEAN-TALON

SALES CLIMATISÉES

CINERAMA

une éclipse totale
de tous les Cinéramas présentés à date

DEBUTE - MER. 2 NOV. 8h.30

RUSSIAN ADVENTURE

en COULEUR et SON STEREOGRAPHIQUE
à 7 trames

FAUTEUILS RÉSERVES EN VENTE par poste... ou au théâtre...
Jules Jacob Musique, Morgan Magasins Boulevard, Rockland,
Dorval, CKJL Radio, Saint-Jérôme — Roi des Bas Prix, Roland
Faucher, C.T. Pont-Viau — [PAR POSTE, prière de libeller chèque
ou mandat postal au nom de CINERAMA IMPERIAL et inclure
une enveloppe revêtant nom, adresse, timbre et no de tél.]

HORAIRE ET PRIX : 8 h. 30 lun. à ven. incl. Orch. et
loges \$2.50, balc. \$2.00 — 8 h. 30 sam. — Dim. 4 h. 45
Orch. et loges \$3.00, balc. \$2.25 — 2 h. lun. et merc.
Orch. et loges \$2.00, balc. \$1.50 — 2 h. sam. 1 h.
dim. Orch. et loges \$2.50, balc. \$2.00



... ET LE PLUS EXTRAORDINAIRE DE TOUT...
A QUELQUES PIEDS SEULEMENT DE VOTRE FAUTEUIL

CINERAMA, un procédé
différent, SUR LE PLUS
VASTÉ ÉCRAN INTÉ-
RIEUR AU MONDE

Pour organisation de
groupes : 288-7103

IMPERIAL CINERAMA

1430 Bleury, Montréal — 288-7102 ou 5603

THEATRE du GRENIER

"LA MOUETTE"
d'Anton Tchekhov
Régie de : Roger Michard

Les vendredis, samedis et
dimanches, à 20 h. 30

Ecole Normale Jacques Cartier
1301 est. Sherbrooke, Montréal

Du 7 au 23 octobre 1966
RES. 677-8455

EN SUPERBES COULEURS
La nouvelle génération des pistes de courses
... Jouant avec l'AMOUR et la MORT!!
des bolides fonçant
à 500 à l'heure!



PLEINS PHARES

2^e
SEM.

JAMES GARDEN
PAMELA TIFIN
DONG MICHELE
MARTIN MATHWELL

Un coup de fil
qui déclenche une
thriller terrifiante

TUER
N'EST
PAS
JOUER



MERCIER ELECTRA VILLERAY

500 Catherine et Pie IX • CL. 5-6224

500 Catherine et Arthur • LA. 2-9177

Saint-Denis et Jerry • OÙ. 6-5572

20th CENTURY-FOX présente CINEMASCOPE Color by DeLuxe

GEORGE PÉPPARD · JAMES MASON · URSULA ANDRESS

THE BLUE MAX

MATINÉE
Mer., sam. et dim.
à 2.15 p.m.

YORK

Réservations par
téléphone
937-9978

Guichet ouvert de
midi à 9 p.m.

Soirée à 8.15
St-Catherine et Guy

**UN VOYAGE FANTASTIQUE ET
SPECTACULAIRE... A TRAVERS LE
CORPS HUMAIN... DANS LE CERVEAU**



EN VEDETTE

Stephen Boyd, Raquel Welch,
Edmond O'Brien, Donald Pleasence,
Arthur O'Connell, William Redfield
and Arthur Kennedy. Produced by
Saul David. Directed by Richard
Fleischer. Screenplay by Harry Kleiner.
Adaptation by David Duncan. Music by Leonard
Rosenman. Cinemascope, Color by DeLuxe.

CAPITOL A L'AFFICHE

HORAIRE - 10.30 - 12.45 - 3.00
5.10 - 7.35 - 9.40 - Dernière
représentation à 9.10



Julie Andrews

DE LA GLACE QUI SAIT SOURIRE...

(De notre envoyé spécial à New York, René Homier-Roy)

Elle est jolie. A la façon des Anglaises d'hier : fraîche, nette, rose. Ses cheveux sont d'un blond gris qui lui va; ses yeux, bleus (c'est une vraie Anglaise). Elle parle avec un accent adorable, juste assez doux pour ne pas gêner, juste assez prononcé pour faire "bien". Elle a l'air de savoir ce qu'elle veut, mais elle se garde bien de le dire. Bref, Julie Andrews n'a rien à dire. Ou si peu...

A la table où elle était venue se joindre aux journalistes pour un déjeuner "informel" ("Just tea, please"), elle a été à la fois d'une grande gentillesse et d'une irrécupérable froideur. Quelques sourires (la plupart destinés à un très vieux journaliste américain assis juste à côté d'elle), quelques réponses terriblement précises à des questions plus générales, plus généreuses. En tout, 45 minutes de publicité pour "Hawaii", le film qu'on nous avait montré la veille et dont Julie Andrews est une des vedettes. Et rien d'autre, pas une miette d'oubli, pas un regard plus amusé qu'il ne fallait, pas une exclamation non prévue pour son personnage de gentille-vedette-en-interview.

C'est assez asséchant. Sur-tout quand on n'a pas trouvé le film génial, et qu'on aimerait tant parler d'autre chose. De Broadway, par exemple, où Julie Andrews a triomphé avant d'être littéralement kidnappée par Hollywood. Quelqu'un lui demande si elle songe à revenir à la scène. "Je n'ai jamais vraiment abandonné, vous savez. Mais on demande toujours un an, ce qui est la durée normale d'une pièce qui marche (sourire modeste : la pièce qui mettra en vedette Julie Andrews marchera), et je ne peux évidemment pas me libérer pour aussi longtemps." Point. Et la Californie? On sait qu'elle habite maintenant Hollywood... "I like it." Point. Une dame d'un âge certain, qu'on dit être la Hedda Hopper, de Boston, et qui semble fort bien connaître Miss Andrews, tente un dernier ef-



Dans "Hawaii", avec le fils (dans la vie et dans le film) du comédien suédois Max von Sydow.

fort : "Et le bébé?", qu'elle demande avec ce qui doit être son plus charmant sourire. On lui répond que le bébé a maintenant quatre ans, et qu'il va bien, merci. Point.

LE RESTE

Dans une interview de trois quarts d'heure, tout de même, et en insistant beaucoup, on parvient tout de même à apprendre certaines choses. Que Julie Andrews, par exemple, va bientôt faire au cinéma une autre comédie musicale dans le genre (et avec la même équipe) de "The Sound of Music" qui, on le sait, a obtenu un énorme succès commercial un peu partout dans le monde. Juste avant "Hawaii", elle avait fait un film avec Hitchcock, "Torn Curtain", qu'on vient tout juste de voir à Montréal.

Elle précise qu'elle assiste rarement à la projection de ses films, une fois le tournage complété et les corrections faites. Mais elle a vu "Torn Curtain". Et elle a été déçue.

— Le plus intéressant, c'a été de travailler avec Hitchcock. On dit toujours que c'est un bonhomme merveilleux, et on a raison...

— Qu'est-ce qui a été le plus difficile pour vous dans "Hawaii"?

Une minute de silence. Les yeux baissés, qui réfléchissent calmement.

— Le plus difficile? Je pense que tout mon personnage a été difficile à rendre. Dans

"Hawaii", je dois être calme, posée, ne pas bouger sans raison, ne pas pencher la tête de côté pour écouter quand on me parle, rester droite, agir toujours posément. Il y a des tas de scènes qu'on a dû reprendre je ne sais combien de fois parce que j'oubliais, et que je bougeais un tout petit peu alors que je devais rester impassible.

Elle dit cela sans pencher la tête, sans bouger, posément. Le rôle l'a peut-être marquée...

— Vous avez eu peur, parfois? (Dans le film, il y a des scènes de tempêtes assez éprouvantes, et aussi il arrive, à un certain moment, que la robe de Julie Andrews prenne feu.)

— Pour la scène du feu, j'ai eu très, très peur. J'avais sous ma robe une sorte de camisole d'amiante, mais je portais une perruque avec de longs cheveux, et j'avais peur qu'eux aussi prennent feu...

— Et les scènes de tempêtes? Ça vous a embêtée?

— Dans tous mes films il y a une scène où je me mouille, où je tombe à l'eau, où je me roule dans la boue... Non, ça ne me fait rien, sauf que c'est "all so very undignified".

L'Anglaise remonte à la surface. Et costume rose (comme ses joues), en demi-sourire, elle se lève et dit au revoir aux messieurs-dames. C'est terminé. De Hitchcock, elle a dit plus tôt : "He knows his trade". Julie Andrews aussi, assurément...

Si quelqu'un peut manoeuvrer
trois hommes... c'est Loren!

DÈS VENDREDI

METRO GOLDWYN MAYER présente A CARLO PONTI PRODUCTION

**SOPHIA LOREN · PAUL NEWMAN
DAVID NIVEN**

LADY L

RETOURNEE CECIL FRANKER and CLAUDE DAUPHIN



697-0370

Fairview
Cinema 2
TRANS CANADA
EXIT 15

PALACE
698 ouest, STE-CATHERINE

Horaire :
10.15 - 12.30 -
2.40 - 4.55 - 7.10
- 9.30. Dernière repré-
sentation complète à 9.00.

Tous les
soirs à 7 h. et
9 h. - Matinée,
merc. et ven. à 1 h. et
3 h. - Dim., rap. conti-
nuelle à partir de 1 h.

RODGERS · HAMMERSTEIN'S

THE SOUND OF MUSIC

avec **JULIE ANDREWS**

TODD-AO Color by DeLuxe

SEVILLE

RETENEZ VOS PLACES
PAR
TELEPHONE
932-1139

2155 OUEST, SAINTE-CATHERINE

LE
PLUS BEAU
FILM
DE
L'ANNEE

MATINEES :
Mer., sam., et dim.,
à 2 h. 15
TOUS LES SOIRS,
à 8 h. 15



DU RING A LA SCENE: SUGAR RAY ROBINSON

Sugar Ray Robinson a 45 ans, et 26 ans de boxe derrière lui. Pourtant, ça n'y paraît pas trop. A part le nez un tout petit peu écrasé, on ne dirait pas qu'il a reçu des coups de poing en pleine figure pendant une bonne partie de sa vie... Mais on sait que cet ex-champion du monde, catégorie poids moyen, a été un grand boxeur, et quand on le rencontre on parle surtout de boxe.

C'est ainsi que cette semaine, à la conférence de presse qu'il donnait, il a très peu parlé de son spectacle au "Faisan Bleu". Disons toutefois qu'il a débuté dans le showbiz il y a déjà quelques années, en Europe; il a d'ail-

leurs tourné un film en Espagne. De retour aux États-Unis, il a fait la tournée des grands cabarets. Le spectacle qu'il présente à Montréal a été monté à Las Vegas. C'est un véritable show de cabaret, avec toutes les vedettes américaines d'usage, et en grande vedette un Sugar Ray Robinson danseur et chanteur.

Le public aime l'ex-boxeur, il aime sa gentillesse et sa simplicité proverbiales. Et on lui fait toujours un bon accueil au cabaret. Tant mieux pour M. Robinson. C'est sûrement plus amusant, à 45 ans, de gagner sa vie sur la scène plutôt que dans le ring...

D. S.

JE SUIS UNE SÉPARATISTE DANOISE

L'AMOUR LIBRE!

SEULEMENT LES SCANDINAVES POUVAIENT FAIRE UNE COMÉDIE SI AUDACIEUSE SUR L'AMOUR ET LA POLITIQUE

CE DROLE DE PARADIS

EN COULEURS*

Horaires: 10.25 - 12.35 - 2.50
5.05 - 7.15 - 9.35
Dernier spectacle à 9 h. 05

3e SEM. LE PARISIEN

BRIGITTE BARDET

"y a du nouveau dans le PHOTO"

le seul journal de la femme

photo journal
15¢

SEMAINE DU 15 AU 19 OCTOBRE 1966
MONTREAL - VOL. 30 - No. 56 - ETATS UNIS 20¢

Pourquoi les infirmières préfèrent les patients mâles
(page 31)

• •

Ça vous coûtera \$4,000 pour vous faire congeler à votre mort
(page 32)

• •

A Saint-Vallier, les jeunes apprennent à voler...
(page 33)

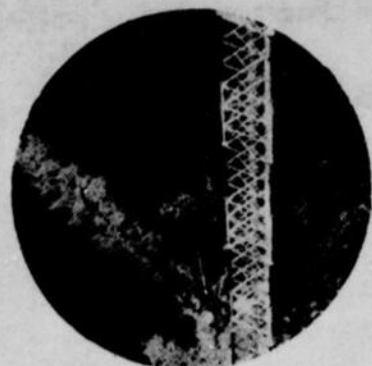
- Frontispice en couleurs.
- Nouvelle mise en page moderne.
- Un patron de grand couturier offert à nos lectrices chaque semaine.
- Des pages vivantes pour les 15 à 25 ans.
- Un grand concours pour découvrir une grande cuisine canadienne.
- Cours hebdomadaire de décoration.
- En plus des meilleures pages de mode, de beauté, de tous les journaux du Canada.

le seul journal de la femme

PHOTO-JOURNAL vous offre, en plus, de participer au concours

LA PYRAMIDE

Il y a **1,775,000** timbres-primés à gagner!

la page
radio-télé

MARYLENE ET L'ESPIONNAGE HEBDOMADAIRE DANS "SUIVEZ CET HOMME"

par Danielle Sauvage

Elle s'appelle Marie-Hélène Gangster. Un nom prédestiné pour jouer dans des films d'espionnage et de suspense.

Mais ce n'est pas pour ça qu'on l'a choisie comme interprète du premier rôle féminin dans "Suivez cet homme". Mais non... En fait, personne ne peut s'imaginer



C'est peut-être parce que l'histoire de Fabienne est un peu la sienne que Marylene joue dans "Suivez cet homme". Et c'est peut-être aussi parce qu'elle est comédienne en même temps que chanteuse.

que Marie-Hélène Gangster est le vrai nom de Marylene. Marylene, cette toute petite chanteuse qui a l'air le plus candide et le moins gangster du monde.

Et pourtant...

"Suivez cet homme" — qui débute ce samedi à 7 h. 30, au canal 2, en couleurs et aussi en noir et blanc pour tous ceux qui n'ont pas la couleur... — est un téléroman qui plonge le spectateur au cœur d'une intrigue d'espionnage. Ça se passe à Montréal, autour de l'Expo et du métro, dans un Montréal très 1966. Robert Gadouas joue le rôle principal : l'espion froid et cynique à souhait, l'espion très correct qui n'hésitera pas à employer le pistolet à cyanure pour sauver sa vie et ses intérêts. Un petit James Bond, quoi !

Et que vient faire Marylene la douce dans cette galère ?

— Moi, répond-elle, je suis Fabienne. Une chanteuse à go-

go qui arrive de Paris, invitée ici par un imprésario qui est en même temps agent secret. Fabienne se trouve mêlée à son insu à cette histoire d'espionnage. Elle ne se doute de rien et fait son métier très naïvement, pendant que tout le monde suppose qu'elle est une espionne. Je pense que le réalisateur Pierre Castonguay m'a choisie parce que c'est un peu mon histoire !

PARIS, C'EST POURRI !

Un peu, pas tout à fait ! Marylene, qui n'est pas encore une espionne — même à son insu —, est arrivée à Montréal il y a cinq mois avec Tino Rossi et son opérette "Le Temps des guitares". Elle est venue, elle est restée. Depuis, elle a enregistré un 45-tours chez Columbia, elle a fait plusieurs émissions de variétés à la télévision, elle a donné son tour de chant dans les boîtes à chansons et même dans des cabarets.

"Mais les cabarets d'ici je n'y comprends rien, dit-elle. Les

gens n'écoutent pas du tout. Il n'y aurait personne sur la scène à chanter pour eux qu'ils n'agiraient pas autrement !"

Ceci dit, elle adore Montréal et répète à qui veut l'entendre qu'elle a l'intention d'y rester toujours "si les Québécois veulent bien l'adopter". "A Paris, explique Marylene, le milieu artistique est pourri. Vraiment pourri. Regardez les gens qui réussissent : ou ils ont des parents célèbres, ou ils ont fait tellement de concessions qu'ils ne s'appartiennent plus. Et les autres qui réussissent sans rien de cela, comme Barbara, Anne Sylvestre ou Jean Ferrat, et même Brel et Brassens, ils ont dû travailler très dur pendant une dizaine d'années avant de se faire connaître.

— A Montréal, est-ce très différent ?

— Montréal, c'est merveilleux ! Savez-vous que j'ai obtenu tous ces engagements sans qu'on me fasse aucune proposition dite "malhonnête" ? A Paris, ce serait impensable...



Robert Gadouas : l'espion idéal...

les films à la télé

Samedi 15 octobre

12 h. — (CFTM) — Les Conquérants du Nouveau Monde. — Aventures avec Gary Cooper et Paulette Goddard.
2 h. 30 — (CFCF) — The Dam Busters. — Aventure dramatique.
3 h. — (CFTM) — Kasper, roi de la jungle. — Film exotique avec Buster Crabbe et Francis Dee.
5 h. — (CBFT) — La Chatte. Film d'espionnage avec Françoise Arnoul et Bernard Blier.
8 h. — (CFCF) — Anastasia. Drame avec Ingrid Bergman et Yul Brynner.
8 h. 30 — (CBMT) — Ulysse. Récit dramatisé avec Kirk Douglas et Silvana Mangano.
9 h. 30 — (CFTM) — David Copperfield. Drame avec W.C. Fields et Lionel Barrymore.

11 h. 25 — (CBMT) — The Organizer. Drame avec Marcello Mastroianni.
11 h. 30 — (CBFT) — La Bonne Planque. Comédie avec Bourvil et Pierrette Bruno. (2e partie)
11 h. 40 — (CFCF) — Burning Hills. Western avec Tab Hunter et Natalie Wood.
12 h. — (CFTM) — Les Diables du désert. Film de guerre avec Richard Attenborough.

Dimanche 16 octobre

7 h. — (CFTM) — Deux GIs en vadrouille. Comédie militaire avec Tom Ewell et David Wayne.
11 h. 10 — (CFTM) — Cas de conscience. Drame avec Suzy Prim et Jules Berry.
11 h. 25 — (CBMT) — Lost Patrol. Aventures avec Victor McLaglen et Boris Karloff.

Lundi 17 octobre

11 h. 30 — (CBFT) — Idylle au moulin. Comédie dramatique avec Marina Belli et Franco Andrei.
12 h. 30 — (CFTM) — Telle imposture. Comédie avec Heinrich George.
12 h. 30 — (CFCF) — Moko Mo An Offer. Comédie avec Peter Finch et Adrienne Cori.
1 h. 30 — (CBFT) — N'aimar quo toi. Comédie dramatique avec Willy Thunis.
2 h. 30 — (CFTM) — La Parlo de Cadix. Drame avec Imperio Argentina et Mario Gabarron.
4 h. 30 — (CFCF) — Love Me Tender. Aventure dramatique.
11 h. 10 — (CFTM) — Caruso. Mgonde d'une voix. Biographie musicale.
11 h. 40 — (CBMT) — Teen-Age Caveman. Aventures.

Mardi 18 octobre

11 h. 30 — (CBFT) — Jitterbug. Comédie burlesque avec Laurel et Hardy.
12 h. 30 — (CFTM) — Les Amours de Salomé. Mélodrame avec Armanda Felconi et Conchita Montenegro.
12 h. 30 — (CFCF) — Jump Into Hell. Aventures avec Jack Sernas et Kurt Kaszner.
1 h. 30 — (CBFT) — Aux quatre vents. Film de guerre russe.
2 h. 30 — (CFTM) — La Fille au vautour. Comédie dramatique avec Marina Dima et Winnie Markus.
4 h. 30 — (CFCF) — The Female Animal. Drame avec Hedy Lamarr et Jane Powell.
11 h. 10 — (CFTM) — Smith la Taciturne. Western avec Alan Ladd et Brenda Marshall.
11 h. 35 — (CBFT) — La Femme du sable. Drame avec Eiji Okada et Kiko Hishida.

Mercredi 19 octobre

11 h. 30 — (CBFT) — Les Joyeux Locataires. Comédie avec Gustav Frolich.
12 h. 30 — (CFTM) — Le Prince rebelle. Film de cape et d'épée avec Mariella Lotti et Massimo Serrato.
12 h. 30 — (CFCF) — Double Indemnity. Mystère avec Fred MacMurray et Barbara Stanwyck.
1 h. 30 — (CBFT) — Les Foux de la bataille. Aventures de guerre avec Scott Brady et Elaine Edwards.

2 h. 30 — (CFTM) — L'Orchidée rouge. Drame avec Olga Tchecova et Camilla Morre.
4 h. 30 — (CFCF) — Everybody Does It. Comédie avec Paul Douglas et Linda Darnell.
8 h. 30 — (CBFT) — L'Auréole de plomb. Avec Daniel Gelin et Macha Meril.
11 h. 10 — (CFTM) — Menace dans la nuit. Policier avec John Garfield et Shelley Winters.
11 h. 40 — (CBMT) — Platinum High School. Drame avec Mickey Rooney et Terry Moore.
11 h. 40 — (CFCF) — Matter's Castle. Drame avec Robert Newton et James Mason.

Jeudi 20 octobre

11 h. 30 — (CBFT) — L'Enseigne du vaisseau Panina. Film de Mihail Svetitsky.
12 h. 30 — (CFTM) — Histoires viennoises. — Comédie sentimentale avec Marthe Harel.
12 h. 30 — (CFCF) — Carry On, Nurse. Comédie avec Kenneth Connor et Joan Sims.
1 h. 30 — (CBFT) — Graine au vent. Comédie dramatique avec Carletina et Jacques Dumesnil.
2 h. 30 — (CFTM) — En route vers Singapour. Comédie musicale avec Bing Crosby et Bob Hope.
4 h. 30 — (CFCF) — Earth Versus the Flying Saucers. Drame de science-fiction avec Hugh Marlowe.
8 h. 30 — (CFTM) — Des filles pour le Mamba Bar. Film policier avec Kai Fisher.

11 h. 10 — (CFTM) — Allô, je t'aime. Comédie avec Robert Lamoureux.
11 h. 40 — (CBMT) — Son of Paleface. Avec Bob Hope et Jane Russell.
11 h. 40 — (CFCF) — Don't Bother to Knock. Drame avec Marilyn Monroe.
12 h. 05 — (CBFT) — Un scandale aux galeries. Comédie avec Claude May.

Vendredi 21 octobre

11 h. 30 — (CBFT) — L'Implacable Destin. Drame romantique avec Henrich George.
12 h. 30 — (CFTM) — Le Maître de poste. Drame avec Hilde Krahl et Henry George.
12 h. 30 — (CFCF) — Along the Great Divide. Western avec Kirk Douglas et Virginia Mayo.
1 h. 30 — (CBFT) — Ce corps tant désiré. Drame avec Daniel Gelin et Dany Carrel.
2 h. 30 — (CFTM) — Mon secrétaire travaille la nuit. Comédie sentimentale avec Fred MacMurray.
4 h. 30 — (CFCF) — My Wife's Best Friend. Comédie avec Anne Baxter.
8 h. 30 — (CBFT) — Meurtres au sommet. Drame avec Maria Ferys.
9 h. — (CBMT) — Rampage. Aventures exotiques avec Robert Mitchum.
11 h. 10 — (CFTM) — Le Plus Beau Jour de notre vie. Mélodrame musical, avec Paul Horbiger.
11 h. 36 — (CBFT) — Falbalas. Tragédie avec Raymond Rouleau et Micheline Presle.
12 h. 40 — (CFCF) — Woman Obsessed. Drame avec Susan Hayward et Stephen Boyd.

Ce qu'ils feront cette saison

par Marie Claude

Sylvia Saurette, soprano, Jean Bonhomme, ténor, et Joseph Rouleau, basse. Trois chanteurs de grande qualité qui poursuivent une carrière fort intéressante. A l'issue d'un concert où chacun d'eux avait fait preuve d'une grande musicalité, d'un merveilleux sens du phrasé joints à une belle richesse de voix, j'ai posé à ces trois artistes la même question : Quelles ont été vos activités depuis trois mois et quels sont vos projets ?

Sylvia Saurette a fait ses débuts dans l'opéra cet été. Le festival de Stratford lui a confié le premier rôle féminin du "Don Giovanni" de Mozart, celui de Donna Anna. Cette première expérience a été très agréable, et le fait de vivre quelques mois dans la chaude atmosphère de Stratford et dans des conditions exceptionnelles a enchanté le soprano montréalais.

Plus récemment, Sylvia Saurette s'est révélée une grande interprète wagnérienne. Pour les Montréalais, elle a chanté divinement "Le Rêve d'Elsa" de "Lohengrin" à l'occasion de l'inauguration de l'Aréna de l'Université de Montréal.

Sylvia me confie que jusqu'ici elle a surtout chanté des oratorios et donné des récitals. Mais l'opéra l'attire beaucoup. "Mon rêve est de chanter Wagner... mais il faut être prudente et ne pas aller trop vite pour ne pas abîmer la voix. Quant à mes projets, ils comprennent l'exécution du "Messie" de Haendel avec le chœur Renaissance de Montréal et la participation à la Neuvième symphonie de Beethoven avec l'orchestre symphonique de Kingston dirigé par Alexandre Broth.

Ténor d'Ottawa

Jean Bonhomme, inconnu des Montréalais jusqu'à cet été, est un ténor qui possède un très joli timbre et qui chante avec aisance. Au cours des derniers mois, il a chanté à Rome, à Genève et à Londres tout en



Sylvia Saurette
... enfin, Stratford !

étudiant le rôle de "Faust" de Gounod. A Toronto, où il avait débuté dans le rôle de Rodolphe de "la Bohème" pour la Canadian Opera Co., il joue présentement le rôle de "Faust" dans une nouvelle production de cette compagnie d'opéra torontoise. A Montréal, il a ravi les auditeurs du concert de l'Université et ceux de la Place des Arts.

A la fin des représentations de "Faust" à Toronto, Jean Bonhomme s'envolera vers l'Angleterre où un contrat le lie avec le Covent Garden jusqu'en 1969. Cet automne, il chantera Rodolphe de "la Bohème" et Tamino de "la Flûte enchantée" de Mozart.

Il faut noter que Jean Bonhomme et Sylvia Saurette ont dû apprendre — en quelques heures — l'écrasante partition du Stabat Mater de Dvorak et ils s'en sont tirés avec tous les honneurs.

Boris en Russie

Joseph Rouleau a quitté Montréal depuis quelques années et il poursuit une brillante carrière en Europe. En juillet, à Cambridge, Angleterre, il a enregistré pour le compte de

la compagnie Argo (filiale de Decca) une "Messe" de Haydn qui sortira en novembre, en même temps que l'opéra complet "Sémiramide" de Rossini, qu'il a enregistré avec Joan Sutherland et Marilyn Horne.

Après avoir enregistré pour la télévision canadienne, et de façon fort émouvante, le prologue et la mort de "Boris Goudounov", il a brillamment participé aux concerts de la Ville,

de l'Université de Montréal et de l'Orchestre symphonique.

Dans les mois à venir l'Union soviétique, la France et l'Angleterre accueilleront ce jeune chanteur canadien et, à partir du 5 octobre, il entreprendra une tournée qui le conduira en Russie, en Géorgie, en Arménie et au Caucase. Après avoir chanté "Faust" et "Rigoletto" en France, Joseph Rouleau donnera quelques représentations à

Covent Garden avant de revenir à Montréal pour la présentation de "Rigoletto" à la Place des Arts.

Avec du travail et de l'enthousiasme, Sylvia Saurette, Jean Bonhomme et Joseph Rouleau ont accédé à des carrières vraiment internationales et le public montréalais est toujours heureux de les retrouver. Et de leur manifester chaudement son appréciation.

Jerry LEWIS

LES TONTONS FARCEURS

LE VOICI PLUS DRÔLE QUE JAMAIS!

RIGOLADES

UN TRÉSOR de RIRE... DE GAGS... de GAGS!

QUI EST LE 6?

Des scènes incroyables... MAIS VRAIES!

Dingaka LE SORCIER

Stanley Baker Juliet Prowse

271-2210 255-2428 521-6853

RIVOLI GRANADA PAPINEAU

ST-DENIS et BELANGER 4353 CMT. STE-CATHERINE PAPINEAU et MONT-ROYAL

Un roman de James Michener à l'écran !



THE MIRISCH CORPORATION PRESENTS
JULIE ANDREWS
MAX VON SYDOW
RICHARD HARRIS
in THE GEORGE ROY HILL WALTER MIRISCH PRODUCTION of
"HAWAII"

WALTER MIRISCH - GEORGE ROY HILL - DUDLEY TRUMBO - DANIEL TAPKINS - JAMES A. MICHENER
Music by ELMER BERNSTEIN PANAVISION COLOR by DeLuxe

GUICHET MAINTENANT OUVERT Tous les jours de 10 a.m. à 9 p.m.
Dimanche de midi à 9 p.m.

Matinées à 2 heures, mercredi \$1.50, sam. et fêtes \$2.00 -
Dimanche \$2.50 - Soirées à 8 h. 15, lun. à jeu. \$2.50
Ven. et sam. \$3.00, dim. à 7 h. 15, \$2.50
Attention spéciale aux groupes.
S.V.P. appeler Tony Piliatovich à 525-1510

ALOUETTE

Première à Montréal
Mardi, le 25 octobre

YOYO

un film de

PIERRE ETAIX

Vous RIREZ souvent,
mais plus souvent encore
vous SOURIREZ.

De ce sourire intérieur,
qui fait du bien
et qui réchauffe le cœur!!

Le Dauphin

TEL. 721-6000 DELOACH PIERRE TROUVILLE

Sam.-dim. : 1.15 - 3.30 - 5.25
7.30 - 9.30
Soir semaine : 7.30 - 9.30

Deux premières à New York: "Hawaii" et un Wilder



Max von Sydow et son fils (son vrai fils), qui joue avec lui dans "Hawaii".

L'accueil et les films

La United Artists recevait en fin de semaine dernière, à New York, une trentaine de journalistes de l'est des Etats-Unis et du Canada pour leur montrer en avant-première deux des plus récents films que cette maison de distribution va lancer sur le marché. "Hawaii", immense fresque (3 h. 30) sur la "colonisation" d'Hawaii par des missionnaires bornés, et "The Fortune Cookie", le dernier film de Billy Wilder, avec Walter Matthau et Jack Lemmon.

Tout, comme toujours, était impeccablement organisé, tant pour les cocktails que pour les entrevues. Il manquait pourtant deux personnages extrêmement importants, et à qui il aurait été assez intéressant de poser certaines questions: Max von Sydow, qui, après avoir joué pendant des années les principaux rôles des meilleurs films d'Ingmar Bergman ("Le Septième Sceau", entre autres), s'est lancé depuis deux ans dans une orgie de super-productions: d'abord le rôle du Christ dans "The Greatest Story Ever Told", et puis le personnage du missionnaire trop près de sa Bible dans "Hawaii".

Il manquait aussi Walter Matthau, célèbre depuis longtemps sur Broadway mais dont "The Fortune Cookie" est le premier film qu'il tourne en vedette. Il la vole d'ailleurs joyeusement, la vedette, à un Jack Lemmon qui n'a pas l'habitude de se faire éclipser ainsi. Mais Billy Wilder y était, et Julie Andrews, et George Roy Hill (le réalisateur de "Hawaii"), et deux des frères Mirisch (les producteurs), et Judi West, l'autre vedette de "The Fortune Cookie" (la semaine

prochaine, "Le Petit Journal" publiera des entrevues avec Walter Mirisch, George Roy Hill et Judi West).

Les films

Les films y étaient aussi. Il serait inutile, je pense, d'en parler trop maintenant: mieux vaut attendre que les cinémas de Montréal les mettent à l'affiche (ce qui, pour "Hawaii", se produira à la fin d'octobre). De "Hawaii" il n'est rien à dire sinon que le réalisateur n'a pas, et de loin, utilisé les ressources d'une nature pourtant généreuse et plutôt photogénique. Et que son film, s'il réussit à montrer le revers de la médaille de la "colonisation" des îles (destruction des cultures indigènes, attachement rigoureux et borné à des principes barbares et archaïques), n'en verse pas moins le plus souvent dans le plus conventionnel des scénarios pour écran géant. L'interprétation de Max von Sydow est cependant excellente, et Julie Andrews et Richard Harris se tirent bien d'affaire. Quant à Billy Wilder, "The Fortune Cookie", il a au moins le mérite d'être extrêmement simple, sans aucun des artifices et des jeux de caméras que Wilder déteste. Il y a tout au long du film un humour malin (tout est divisé en sortes de tableaux, qui chacun porte un titre qui se moque de quelque chose), et, si on peut lui reprocher de frôler de très près le mélodrame, Billy Wilder a tout de même su donner à son film une chaleur, une humanité qui ne se démentent pas une minute. Matthau, encore une fois, est extraordinaire, et Lemmon, bien qu'infinitement plus discret, fait fort bien son personnage.

René HOMIER-ROY

Billy Wilder; une brève entrevue

D'abord une déception: Billy Wilder, qui déjeune avec les journalistes après la projection de "The Fortune Cookie", refuse de parler de ses autres films. "Je suis ici pour vous vendre une Mustang, pas pour parler de la Edsel." On n'est pas plus clair. Fort heureusement, après nombre de détours machiavéliques, il oublie ses réserves et parla (peu) de sa carrière qui, on le sait, ne se limite pas au "Fortune Cookie" en question.

On sait qu'il est tout petit, chauve, et qu'il ne retire jamais ses lunettes noires. Il s'exprime parfaitement bien en anglais (Billy Wilder est Allemand; il vit aux E.-U. depuis plus de 30 ans), et il parle le français avec une aisance étonnante, allant jusqu'à utiliser les titres français de ses films (il dira "la Garçonnière" plutôt que "The Apartment"), ce qui déroute un peu. Tout de suite, on lui demande pourquoi son film est aussi sévère, aussi dénudé des trucs et effets de caméra dont d'autres abusent. Et il répond, comme il l'a fait cent fois, qu'il se méfie des "fancy angles" et que l'image, après tout, n'est que le conducteur d'une pensée ou, plus simplement, d'une action.

— Qu'est-ce que vous pensez de Walter Matthau ?

— C'est un cas assez étrange, un peu comme Charles Laughlin ou Emil Jannings, qui jamais n'ont joué les séducteurs et qui pourtant étaient de très grandes vedettes. C'est un phénomène assez rare, et je pense que Matthau sera pour les années qui viennent "la" vedette de cette sorte. En France, il y a eu Raimu...

La semaine dernière, un réseau de télévision américain annonçait une rétrospective — par petits bouts de films — de l'œuvre de Wilder. Ce qui fait songer à bien des choses...

— Est-ce que les studios ont sur vos films un droit de coupe ?

— Pas depuis "Love in The Afternoon". C'est stipulé dans mon contrat...

— Et à la télévision ?

Visiblement, il s'en moque éperdument.

— Je leur ai indiqué les scènes que je croyais les meilleures...

— Et vos sujets, on vous les impose ?

Un regard, bref.

— On ne m'impose rien. Je choisis les choses que je veux tourner, et les gens avec lesquels je veux les faire.

— Et la couleur ?

— On ne m'impose pas la couleur. Je crois, pour ma part, que beaucoup de films n'auraient pas pu être faits en couleur, comme "Who's Afraid of Virginia Woolf?", par exemple. Mais les producteurs de mes films croient que la couleur peut aider à la vente, alors je vais faire des films en couleur...

— Il y a — et surtout il y a eu — beaucoup de satire sociale dans vos films. Est-ce que le fait de n'être pas Américain ne devrait pas vous empêcher d'aller trop à fond dans le genre ?

— D'abord, il n'a jamais été question dans mes films de prêcher quoi que ce soit, ni de faire la morale. Les gens comprennent s'il y a des choses à comprendre, parfois ils s'en souviennent, et c'est bien. Quant à n'être pas Américain, je pense au contraire que c'est une sorte d'avantage, pour moi, qui me permet de voir mieux, peut-être, certaines façons de faire qui échappent à d'autres.

Quelqu'un risque: "Des critiques ont pourtant dit..." Avec un sourire pas très rassurant, Billy Wilder l'interrompt:

"Si les critiques l'ont dit, c'est que ça doit être vrai. Alors, inutile d'en parler."

— On a beaucoup dit que Billy Wilder traitait plutôt mal ses comédiens. C'est vrai ?

— Je traite mes comédiens comme on doit traiter des êtres



Il ne retire son chapeau que pour dîner...

sensibles, souvent perturbés, émotivement impliqués dans une foule de drames personnels. Ce qui, je pense, enlève à la plupart d'entre eux quelque jugement que ce soit pour décider des attitudes et de l'orientation de leurs personnages.

— Le "happy ending", vous êtes pour ?

Il sourit, largement, se croise les mains et regarde les gens

autour de lui qui, bien sûr, sourient eux aussi.

— Bien sûr que je suis pour. Mais il ne faut pas s'y tromper: c'est bien plus difficile, souvent, de faire un "happy ending" qui soit logique que de laisser aller les choses et avoir une fin noire. Vous savez, "a thousand jokes don't make a funny picture".

R. H.-R.



Jack Lemmon, Billy Wilder qu'on ne voit pas dans le film) et Walter Matthau.

LES FILMS

par René Homier-Roy



Sophia en aïeule

Décidément, Paul Newman a fait sa rentrée dans une série de films qu'on peut regarder avec un plaisir mitigé. Après "Torn Curtain", le voici dans LADY L, dont la vedette est Sophia Loren. Ce qu'on nous montre, sous l'habile direction de Peter Ustinov, ce sont les aventures très fantaisistes d'une jeune blanchisseuse à qui le hasard fait rencontrer un jour, dans une "maison" où elle était allée livrer du linge, un bel anarchiste de cette espèce toute spéciale qui vole les riches pour donner aux pauvres. Après des aventu-

res qui les rapprochent (jusqu'à rendre Sophia mère), elle abandonne le trop bouillant garçon. Fort heureusement, un duc riche et débonnaire passait par là, qui offre à Sophia et son nom et sa fortune. Et, éventuellement, la possibilité de poursuivre avec son amant (qui ne l'est pas vraiment, mais il ne faut pas le dire: c'est le punch du film) une interminable aventure.

Sophia Loren fait une très amusante (et complètement folle) vieille dame. A noter: son maquillage d'octogénaire. Et sa voix, très bien réussie. Il y a aussi David Niven, qui, à son habitude, joue les vieux fous sympathiques. (Palace)

Le plus mauvais film de l'année

C'est un film d'une telle bassesse, d'un tel mauvais goût, d'une telle incroyable mauvaise foi qu'on refuse de croire que vraiment ça va être présenté à un public régulier de salle de cinéma. Mais c'est prendre les gens pour des débilés mentaux! Rien, dans ce film qui prétend montrer les côtés un peu cochons, un peu bizarres des institutions humaines et des tares des hommes. "Mondo Cane", dont c'était la recette, le faisait au moins avec une

certaine vraisemblance et un humour souvent efficace. Dans MONDO NUDO, c'est la platitude, l'invraisemblance, les lieux communs qui pleuvent, qui coulent sans arrêt sur l'écran. Pire, ce qu'on nous montre, non seulement est falsifié, mais en plus, ça n'est même pas neuf. Dégueulasse! Et le commentaire! Ces voix de speakers de quatorzième ordre qui débitent les pires sottises avec l'air de s'amuser! C'est sinistre comme des touristes américains en vacances à Hawaii. En tout cas, c'est à fuir comme la peste. Et pour ceux qui recherchent ce genre de petits films guillerets pour apercevoir une cuisse ou un sein: n'y allez pas non plus, c'est même pas porno. (Strand)

Pour la musique...

C'est une reprise, mais cette fois on nous la présente en français: les aventures de Liza Doolittle in Wonderland. Avec, bien sûr, la même distribution qu'en anglais (puisque c'est le même film!), soit Audrey Hepburn et Rex Harrison. Pour le rythme pour le texte, adorablement vieillot, mais adorablement de même, et pour Rex Harrison, vraiment extraordinaire de cabotinage heureux (et efficace), c'est à voir. Ou à revoir. Même si les traductions sont d'habitude d'une fadeur inouïe, celle-ci peut-être sera moins terrible. Et il

y a, pour chanter en français "I Could Have Danced All Night" et les autres chansons de cette grande comédie musicale qu'est My Fair Lady, la voix de Mathé Altéry. (Champlain). Dans le même style, il y a toujours au Séville "The Sound Of Music", un film pour familles sages, nombreuses et assoiffées de musique et de beaux paysages. Avec cette fois Julie Andrews, qui chante elle aussi fort joliment, et Christopher Plummer, autrefois comédien de théâtre, qui se contente de regarder chanter sa famille. La photographie est, dans le genre carte postale, un modèle.

Yoyo: ne roule pas

Avant, il y a eu "Le Soupirant". Qui, d'une certaine manière, était une sorte de petit chef-d'œuvre. Et puis Pierre Etaix a entrepris de tourner YOYO. Avec un budget considérable, beaucoup de temps, et des tas d'idées. Tout ça pour raconter l'ennui d'un petit homme riche que sa richesse rend malheureux et qui ne trouve le bonheur qu'avec la ruine. Son fils, par contre, qui a aperçu le château de papa avant le krach, ne rêve que d'y revenir. Et il réussit, et il y est malheureux. C'est joli, bien sûr. Et

surtout c'est fait avec un luxe de précision, d'exactitudes techniques, de choses retrouvées, réinventées, ressorties de très vieux tiroirs. Il y a des choses amusantes, des choses émouvantes. Mais je n'ai pas marché. A l'ennui du petit homme je n'ai pu prouver — sauf à de trop rares moments — que l'ennui du spectateur lassé. Bien sûr, il y a des trouvailles. Bien sûr, il arrive des choses, et la morale est bien jolie quand on se la fait faire de cette façon. L'argent ne fait pas forcément le bonheur. Mais c'est à la fois une petite et une grande vérité. Une vérité dont Pierre Etaix n'a pas su me convaincre tout à fait.... (Dauphin)





Henri Guillemin et Claudel

M'enfourner à la Comédie-Canadienne pour voir le professeur Henri Guillemin décortiquer Paul Claudel ? J'ai hésité un bon moment... On m'en avait dit tellement de mal ! Puis, finalement, j'ai cédé à la tentation. Je ne le regrette pas. Mais pas de tout ! "Le vrai snob, a écrit Paul Valéry, est celui qui craint d'avouer qu'il s'est ennuyé quand il s'est ennuyé, qu'il a été emballé quand il a été emballé". Ce snobisme m'est interdit : je ne me suis pas ennuyé, ce soir-là, à la Comédie-Canadienne, en écoutant le professeur Henri Guillemin nous parler de Paul Claudel et l'amour. J'ai été emballé. Moins par les propos mêmes du professeur Guillemin que par sa

simplicité, sa ferveur, son intensité. Surtout son intensité.

Henri Guillemin n'a pas éreinté Paul Claudel. Il ne l'a pas non plus piédestalé. Il a projeté l'image d'un Claudel aux prises avec le problème de l'amour, d'un homme divisé contre lui-même, déchiré, hésitant, saignant, qui s'enferme, propulse des sottises qu'il démolit d'ailleurs le lendemain. Rien de tellement neuf dans cette causerie. Le miracle Guillemin, c'est la ferveur, l'intensité, celles que l'on aimerait trouver chez tous ceux qui ont charge d'enseigner la littérature et de faire aimer les grands auteurs.

Conrad BERNIER

Un roman passionnant et prometteur

"L'Avalée des avalés", le premier roman de Réjean Ducharme : une violente hémorragie !

par Conrad Bernier

De Réjean Ducharme, l'auteur de *L'Avalée des avalés*, un roman de 283 pages publié à Paris chez Gallimard, on ne sait à peu près rien. A la vérité, tout ce que l'on connaît de ce jeune romancier québécois, on l'a appris par la très brève entrevue qu'il accordait récemment à Gérard Godin, du magazine MACLEAN.

Réjean Ducharme a vingt-quatre ans. Ses études : rien de plus qu'une douzième année. Ses manuscrits ont été refusés par un éditeur montréalais. Il est chômeur un mois sur deux. Il refuse les entrevues télévisées. Cela lui déplairait d'être connu et d'être "pris pour un écrivain". Quant au reste, c'est Hamlet déclarant à Horatio : "Le reste... doit être un éternel silence..."

Mais *L'Avalée des avalés* est là, heureusement, et s'il est vrai qu'un écrivain met toujours de soi, même sans le savoir, dans un livre, il n'est certes pas audacieux de prétendre que Réjean Ducharme, consciemment ou pas, s'est violemment projeté dans son roman. Parce que *L'Avalée des avalés*, roman passionnant en dépit du déchet qu'il charrie, roman passionnant parce qu'on y trouve à plus d'une reprise des perles du plus bel orient, c'est d'abord une magistrale hémorragie. Chez l'auteur beaucoup plus que chez cette monstrueuse petite Bérénice,

déchirée spirituellement (son père est juif et sa mère catholique) et sexuellement (elle aime son frère Christian), qui s'exprime (elle a onze ans) dans un langage qui n'est pas de son âge, mêle les plats et ne laisse à la fin que des ruines. C'est la seule invraisemblance du roman. De celle-ci naît la surprise, l'étonnement, voire l'agacement. Mais qu'importe ! L'hémorragie de l'auteur sauve tout. Il faut peut-être même se méfier car elle fascine sournoisement.

J'imagine qu'elle se poursuivra dans les prochains romans du jeune auteur. D'un livre à l'autre, un écrivain avance en soi. C'est comme une psychanalyse. Et la littérature a parfois les effets bénéfiques de la psychanalyse. Elle délivre. Elle purge. Je pense même que c'est mille fois mieux que la psychanalyse. Ecrire un livre, cela doit muscler à l'intérieur. C'est peut-être même une gymnastique essentielle, vitale. Si je demandais à Réjean Ducharme ce qu'il en pense, j'ai presque la certitude qu'il me répondrait : "On ne s'en aperçoit peut-être qu'après... Mais... écrire, bien sûr, c'est une gymnastique de l'homme..."

Avec *L'Avalée des avalés*, Réjean Ducharme déroutera, certes, quelques-uns de ses lecteurs. Ceux-ci lui trouveront un peu trop de gravité pour leur goût. Ils lui repro-

cheront une certaine démesure, une certaine emphase, une âpreté dure comme un fruit vert, un abus du mot, des répétitions. C'est possible. Mais c'est là du menu fretin où il y a peu à pêcher. Comme d'autres, en refermant le roman, je me suis dit : "Là-dedans, il y a cinquante pages de trop !" Puis, en relisant tout ce que j'avais souligné, j'ai presque corrigé mon premier jugement. Il y a de l'exceptionnel, de l'excellent, du bon, du moins bon dans ce roman. L'invention et la virtuosité verbale de Réjean Ducharme sont assez prodigieuses. *L'Avalée des avalés*, il faut avoir le courage de le dire, c'est une liqueur forte; après un premier hoquet, on s'en trouve revigoré, surpris, presque stupéfait. "Tout ce que je demande à un livre, dit la jeune héroïne du roman, c'est de m'inspirer de l'énergie et du courage, de me dire ainsi qu'il y a plus de vie que je ne peux en prendre, de me rappeler ainsi l'urgence d'agir..." C'est, pour ma part, ce que j'attends généralement d'un livre. Avec *L'Avalée des avalés*, j'ai obtenu cela. Généreusement. Copieusement. *L'Avalée des avalés* contient des pages, nombreuses qui permettent de croire que Réjean Ducharme fera encore beaucoup mieux demain. La valeur, même la plus réelle et la plus sûre, attend presque toujours le nombre des années.

"J'ai vingt-quatre ans. Je n'ai plus tous mes cheveux et toutes mes dents. Et cela m'écoeure. Je veux mourir verticalement, la tête en bas et les pieds en haut".

(Réjean Ducharme)

"A l'école, j'étais toujours le premier à partir. Je n'y allais pas souvent et j'y restais le moins longtemps possible. J'ai complété mes études secondaires à Joliette. J'ai souffert six mois à l'école Polytechnique de Montréal. Enfin délivré, je me suis pris pour un commis de bureau et

L'auteur par lui-même



me prends encore aujourd'hui pour tel. Je ne travaille pas toujours et ne travaille pas toujours comme commis de bureau. Un mois sur deux, je suis en chômage". (Réjean Ducharme)

"Je ne me suis pas marié une seule fois encore. Les femmes ne veulent pas se marier avec moi. Si elles avaient voulu, je me serais marié tous les jours et, aujourd'hui, j'aurais à peu près 5,768 enfants. S'il n'y avait pas d'enfants sur la terre, il n'y aurait rien de beau".

(Réjean Ducharme)



roger
fournier

Claire Martin: des pages écorchantes

Je vien de lire *la Joue droite* (1), et ce fut une lecture ravissante. Je ne veux pas dire que je me suis délecté à toutes ces scènes presque inimaginables, vécues par l'auteur et engendrées par des prêtres, des religieuses et un père que seule la vraie vie pouvait faire aussi exécrables. Laissons aux psychologues le soin d'analyser ces têtes et ces consciences difficiles à qualifier. Je voudrais dire que Claire Martin écrit comme elle parle, et il me semble qu'elle parle très bien. Existerait-il chez nous un écrivain qui n'est pas obligé de franchir un mur quand il écrit? Voilà qui serait réjouissant pour nous tous, qui devons passer de la langue parlée à la langue écrite, comme l'ouvrier a son linge de semaine et celui du dimanche. Toujours est-il que ce livre me semble très bien écrit, avec une aisance et un ton qui sont la preuve d'une grande intelligence.

Ces confessions ont le mérite, entre autres, de nous faire réfléchir à certains problèmes. Je sais que beaucoup de femmes et de filles ont eu chaud au cœur en lisant certains passages se rapportant au couvent. Quant à moi, une phrase beaucoup plus simple m'a plongé dans l'atmosphère: "A cette époque, aucune femme ne fréquentait l'université et la première audacieuse qui voudra forcer les portes d'une faculté fera parler tout Québec." Mais cette "époque", c'était les années 30! Il n'y a pourtant pas si longtemps. Comme j'ai passé mes années d'université avec des filles dans n'importe quelle salle de cours, je n'avais jamais réfléchi à cela. Voilà donc notre civilisation si avancée! Caïn, qu'as-tu fait de tes femmes?

Je pense qu'on peut pardonner les coups d'un père "malade". D'ailleurs, le premier tome commence par ces mots: "J'ai tout pardonné." Mais ceci: "Au fond, qu'est-ce que je savais après dix pauvres années d'études avec des bonnes sœurs qui pensaient seulement à nous faire obéir... à nous rendre serviles, dévotes, résignées, prudes? Rien." Autre passage très émouvant: "J'aurais aimé pouvoir nager comme un poisson au lieu de m'asseoir, les pieds dans l'eau, au bord des piscines. Je ne sais que coudre et faire la cuisine. Je suis bien de l'époque où les femmes en savaient toujours trop."

Si cela peut consoler Claire Martin, il est certain qu'aujourd'hui elle sait écrire. Et il me semble que les deux livres qu'elle vient de publier font partie des livres très importants des dernières années. Ce qui me paraît nouveau et bouleversant, c'est que l'auteur ait décidé de raconter sa vraie vie. Clémence Desrochers a publié ses vraies lettres d'amour, et, dans ses monologues, Vigneault raconte comment les choses se passaient à Natashquan, sans manquer de citer son père. Pour le reste, je crois qu'on a toujours masqué les faits, les enrobant de jolies couleurs. Or si la littérature est une œuvre d'imagination, il n'en reste pas moins qu'elle est basée sur la vie, et, d'une manière ou d'une autre, l'écrivain se raconte. Aux comédiens et aux chanteurs, on demande l'impudeur: "En scène, il faut être nu." Il semble que les écrivains de chez nous n'avaient jamais osé un tel geste. Je ne veux pas dire qu'à partir de maintenant chacun devrait raconter ses petites histoires, salées ou horribles, mais il est certain qu'un livre comme celui de Claire Martin nous aide à sortir de la coquille dans laquelle on s'est toujours tenu prudemment à l'abri.

(1) Claire Martin, *La Joue droite*, Le Cercle du Livre de France.

Le livre étranger

Le double prix du meilleur livre étranger a été décerné, à Paris, au roman "le Centaure" de l'Américain John Updike, Editions du Seuil, et à l'essai du Gallois John Cowper Powys, "Autobiographie", Editions Gallimard.

L'œuvre de John Updike est connue dans le monde d'expression française par deux traductions publiées au Seuil: un roman, "Coeur de lièvre", un recueil de nouvelles, "les Plumes de pigeon".

Quant à John Cowper Powys, il n'a été connu du public francophone que deux ans après sa mort avec son "Autobiographie". Il est mort en effet en 1963, dans le pays de Galles où il était né en 1872.

\$11,000 pour "l'Inspiration"

Une aquarelle de Marc Chagall, "l'Inspiration du peintre", a été adjugée \$11,000 à l'Hôtel des Ventes de Versailles.

Un pastel de Louis Valtat, "le Bal du Moulin-Rouge", daté de 1893, a atteint \$8,822.

Parmi d'autres enchères, il a été noté: \$7,700 un carton de Dubois-Pillet, "Vieille rue à Rouen"; \$7,370 une toile de Lebourg, "le Départ du bac sur la Basse-Seine."

SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION

COURS DU SOIR ET PAR CORRESPONDANCE

"INCLUANT LA TV EN COULEUR"

L'Institut de l'Electronique Liée
ECOLE DE RADIO • TELEVISION • ELECTRONIQUE
5934 ST-HUBERT, Montréal 10, Qué. — Tél. 279-4388

Sans obligation, m'envoyer votre brochure gratuite



NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
AGE _____ TEL. _____ L.P.J. - 16-10-66P

Lisez "Photo-Journal"

VOUS

POUEZ ÊTRE UNE
INFIRMIERE
PRATIQUE

Préparez-vous, durant vos temps libres, à la profession la plus noble au monde.

Des femmes célibataires et mariées, âgées de 17 à 55 ans, sont maintenant demandées comme infirmières pratiques dans les bureaux de médecine, cliniques et maisons privées. Vous pouvez vous préparer durant vos temps libres. Des classes du matin, de l'après-midi et du soir sont maintenant



en formation. Vous aurez des conférences et des démonstrations pratiques données par des infirmières C.I. nursing enregistrées et complètes. Tous les livres et l'équipement sont fournis. Écrivez maintenant pour avoir des renseignements complets et la BROCHURE GRATUITE.

ÉCOLE DES INFIRMIÈRES PRATIQUES DU QUÉBEC
Edifice Medical Towers
3465 Chemin Côte-des-Neiges, Montréal. Tél: 937-6328

Veillez m'envoyer, sans obligation, votre BROCHURE GRATUITE, en français () en anglais (), sur les moyens de devenir une INFIRMIERE PRATIQUE. L.P.J. - 16-10-66

NOM _____ AGE _____
ADRESSE _____
VILLE _____ TELEPHONE _____

AUCUN CONTRAT À SIGNER

ÉCOLE INTERNATIONALE D'HÔTELLERIE INC.

767 EST, BELANGER
MONTREAL
274-7651



1- COURS DE JOUR:

(9 semaines)
(236 heures)
garçon et fille de table

COURS DU SOIR:

- 2 — (6 mois) garçon et fille de table
- 3 — (4 mois) barman et barmaid

"Ne remettez pas à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui"

**SOYEZ LES PREMIERS!
SOYEZ LES PLUS FORTS!
SOYEZ PRETS POUR "EXPO 67"**

ÉCOLE INTERNATIONALE D'HÔTELLERIE INC.
767 est, Bélanger, Montréal — Tél. 274-7651

Je désire recevoir plus de renseignements sur vos cours No _____

NOM _____ AGE _____
ADRESSE _____ VILLE _____ COMTE _____
OCCUPATION _____ TEL. _____ L.P.J. - 16-10-66

COURS DU SOIR COURS PAR CORRESPONDANCE

Obtenez un diplôme du ministère de l'Éducation
Inscrivez-vous à un de nos cours, donnés à notre École
dans nos classes ultra-modernes

1. 6e et 7e années générales
2. 8e et 9e années générales et scientifiques
3. 10e et 11e générales

INSCRIPTION 767 EST, BELANGER
de 9 a.m. à 10 p.m. les 6-7-8-9-10 et 12 septembre
TEL. 274-7653-54

INSTITUT LAFONTAINE INC.
767 est, Bélanger, Montréal — Tél. 274-7653

Je suis intéressé au cours No

NOM AGE

ADRESSE TEL

VILLE OCCUPATION

L.P.J.—16-10-66

Ecole reconnue par le ministère de l'Éducation



722, côte Ste-Geneviève, Québec 4e — Tél. 529-3751

L'école du succès...

(L'Institut Denys s'est classé parmi les écoles de la province qui ont obtenu les meilleurs résultats aux examens officiels du Ministère)

Cours régulier — Cours pour adultes

☐ Jour ☐ Soir ☐ par correspondance
Examens officiels du ministère de l'Éducation

GENERAL
8e, 9e, 10e, 11e

COMMERCIAL
10e, 11e, 12e

SCIENTIFIQUE
8e, 9e, 10e, 11e

COURS SPECIAUX
Comptabilité, anglais, sténo
6e, 7e, etc.



Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours
(indiquez le cours désiré)

NOM AGE

ADRESSE TEL

VILLE TEL

DEGRE D'INSTRUCTION ACTUEL L.P.J.—16-10-66

COLLÈGE CHAMPLAIN INC.

Bureau: 1208 est, Beaubien, Suite 105, Montréal 35

Téléphone: 276-3797

CHOISISSEZ UNE ÉCOLE
RECONNUE ET SÉRIEUSE

Cours par correspondance

PROGRAMME OFFICIEL DU
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

No 1 — 4e et 5e années

No 2 — 6e et 7e années

No 3 — 8e et 9e années

No 4 — 10e et 11e années

No 5 — APPRENEZ L'ANGLAIS
DEVENIR BILINGUE

est un facteur important
de votre réussite.

No 6 — DEVEZ-VOUS COMPTABLE

dans une banque,
entreprise commerciale,
comptable, recettes,
livre de paye, formation des
livres, etc.
Une meilleure situation
vous est assurée.

No 7 — VENTE et PERSONNALITÉ

No 8 — COURS SPECIAL:
français et mathématiques
niveau 6e à 9e années.

COURS DU SOIR
8e et 9e générale

COURS PRIVÉS
4e à 11e année
FRANÇAIS et MATHÉMATIQUES

Veuillez me faire parvenir des informations pour le cours
par correspondance no ☐

Nom:

Adresse:

Ville:

Age:

Tél.

L.P.J.—16-10-66



AUX ÉDITIONS DU JOUR — L'écrivain, journaliste et critique Jean Basile vient de lancer un nouvel ouvrage, "Joli tambour". C'est une pièce de théâtre historique. Ci-dessus, de gauche à droite: M. Jacques Hébert, Mme Yvette Brind'Amour et l'auteur.

Chez certains d'entre nous...

Une réelle décadence de la langue écrite!

par Paul Gladu

Cette saison artistique débute comme les autres: par une avalanche d'invitations et de communiqués. Ce qui signifie de nombreuses démarches, des visites répétées, quelques verres de "sherry" canadien, plusieurs gestes diplomatiques et maintes visions allant du passionnant au banal... Je l'ai vu au cours des années: la critique (que son objet soit l'art, la littérature ou autre chose) doit être solide, résistant et souple.

Fort bien. Vous imaginez "votre" critique préféré faisant de la culture physique, mesurant ses forces et son alimentation — à la manière des athlètes — en vue d'être en grande forme et de fournir quelque bonne performance. Tout le monde est d'accord.

A cela s'ajoute une considération qui ne semble pas évidente pour tous: faut-il écrire en français?

Je dépouille mon courrier. Voici des invitations qui s'acharnent à être bilingues. Cer-

tains y réussissent. D'autres agissent comme si la langue de Shakespeare était la seule au monde. Mais, du côté des critiques, qu'est-ce qu'on pense?

Impossible de ne pas grimacer devant la langue qu'utilisent nos Diderot et nos Berenson. Je ne veux pas être pédant. Je suis le premier à pécher. Toutefois, il faut bien constater une véritable décadence chez eux qui ont fonction de "chiens de garde" des valeurs spirituelles. (Dans mon esprit repassent des noms de critiques consciencieux et cultivés: Gagnon, Beaulieu, Lyman, Reynald, de Tonnancour, Doyon, Chicoine, Marcotte, Blais, etc.) Est-ce dû à l'apparition de l'art abstrait et de nouvelles formes artistiques ou littéraires? Est-ce dû à l'insuffisance d'un vocabulaire que les faits ont dépassé? Que d'autres répondent. Mais j'observe un laisser-aller incroyable chez certains d'entre nous. Notre élite écrit comme elle parle, hélas!

Au hasard, je parcours l'édition du samedi de l'un de nos quotidiens. J'y trouve non une mais cent fautes de français et des lieux communs à la tonne: "de très belles oeuvres qui sont très affirmées"; "X présente un tout petit ciment très sensible. Il est très difficile de le décrire"...

Messieurs! je me sers le plat tout en vous le servant. A quoi riment tant d'efforts notoires en vue d'imposer l'usage du français, si ceux-là mêmes dont il est l'outil de travail écrivent au hasard?

LA PUISSANCE DU POUVOIR PAR L'HYPNOSE

Vous aussi vous pouvez avoir cette puissance. Elle est en vous. Il suffit de la développer. Venez étudier seul ou en groupe sous la direction de Mme de Vallères, élève de maîtres de France et de Californie.

Théorie et pratique en 15 leçons
INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT

• ÉGALEMENT COURS PAR CORRESPONDANCE •

Même si vous avez déjà lu certains livres, vous avez besoin d'être guidé

Demandez renseignements en téléphonant à

Institut Métapsychique de Vallères, enrg.

10485 Laverdure (coin Prieur)

Montréal 12 — Tél. 387-8973

Enfin deux cours accélérés

(a) Sécurité industrielle

(b) Ajusteur d'assurance

en 6 mois

Inscriptions acceptées immédiatement

INSTITUT LAFONTAINE INC.
767 est, Bélanger, Montréal — Tél. 274-7653

Je suis intéressé au cours A ☐ B ☐

NOM AGE

ADRESSE TEL

VILLE OCCUPATION

L.P.J.—16-10-66

Avant d'apprendre un métier,
il est préférable d'essayer.
ESSAI GRATUIT sur la réparation
des montres, horloges et rétroils.
Dépensez rien.

Institut d'Horlogerie du Canada Ltée
4379 St-Hubert, MH — Tél. 523-7823

Québec prépare son 8e Salon du Livre

Pour une huitième année consécutive se tiendra cet automne le Salon du Livre de Québec. Dans le but de rejoindre toute la population du Québec métropolitain, il a été décidé que le Salon de cette année aura lieu au Patro Roc-Amadour, du 27 octobre au 1er novembre.

Depuis déjà quelques années, les organisateurs du Salon essayaient de trouver un endroit adéquat pour que tous les gens intéressés à la promotion du livre puissent avoir l'avantage de le trouver près de chez eux. Depuis le premier Salon en 1959 au Musée, il n'avait pas été possible de trouver un endroit facile d'accès pour que tous puissent se permettre la visite du Salon du Livre de Québec. Or, cette année, nous allons là où se trouvent les gens de toutes les classes, car des gens de toutes les classes peuvent et doivent lire et il fallait le Patro Roc-Amadour, comme salle d'exposition, pour que tous puissent s'y rendre facilement.

D'ailleurs, le thème du Salon 1966 est bien significatif: "Le Livre, privilège de tous". Tous lisent, mais quelques-uns seulement ont pu, dans les années passées, voir, admirer,

ciété des Libraires de Québec, le Salon du Livre de Québec sera, encore cette année, la manifestation culturelle majeure à laquelle tous les gens sont invités. La Société des Libraires de Québec s'est assurée la collaboration des organismes suivants pour compléter ce grand déploiement du livre français: les Cercles de la ré-

gion de Québec de la Société d'Etude et de Conférences, la section de Québec de la Société des Ecrivains, la Société des Poètes, l'Association canadienne des Bibliothécaires de Langue française et l'Association des Bibliothécaires du Québec. Un programme définitif sera publié très prochainement et diffusé dans tout Québec.

Devenez Infirmière Pratique OU INFIRMIERE AUXILIAIRE

L'hôpital Sainte-Rita organise des cours d'infirmière pratique par l'entremise d'Institut Volonté Inc. Les cours se donnent le jour, le soir ou par correspondance avec stage. Toutes les élèves auront une étude théorique et pratique des différents domaines de la médecine générale, de la chirurgie générale, de la maternité, de la puériculture, etc. Les élèves de l'extérieur peuvent être logées près de l'hôpital si désiré. Certificat et service de placement.



Cours du jour, du soir, et par correspondance

Pour informations: 321-0136 ou postez le coupon à:

HOPITAL SAINTE-RITA
11720 Désy, Montréal-Nord

Nom Age
Adresse Tél.
Ville Comté
Degré d'instruction L.P.J.-16-10-66

COURS de SECRÉTARIAT MÉDICAL

Durée du cours: 130 heures
(5 heures par semaine en 2 soirées)

Programme:

Anatomie — Physiologie — Composition et manipulation du dossier médical, dictées anatomo-médico-chirurgicales — Etiquette professionnelle.

INSTITUT LAFONTAINE INC.
767 est, Bélanger, Montréal, P.Q. — Tél. 274-7653

Je suis intéressée au cours de secrétaire médicale

Nom Age
Adresse Tél.
Ville Occupation L.P.J.-16-10-66

COURS par CORRESPONDANCE PROSPECTUS MALLE

6 & 7e, 8e 9e, 10e et 11e ANNEES
SECTIONS GÉNÉRALE ET SCIENTIFIQUE
POUR ÉLÈVES RÉGULIERS ET ADULTES
Aussi: COURS DE RÉCUPÉRATION
Examens et diplômes du Ministère de l'Éducation



"Je trouve les cours par correspondance de l'INSTITUT RAYMOND très bien expliqués; un peu d'étude chaque jour et nous sommes certains de réussir. Je ne croyais pas que c'était si facile de suivre les cours de l'INSTITUT RAYMOND."
Ginette Filion, Isle Verte

SOYEZ SATISFAIT VOUS AUSSI... comme des milliers d'autres. IL EST ENCORE TEMPS de profiter de nos 27 ans d'expérience.

Institut Raymond

1475, CHEMIN STE FOY, QUÉBEC 6

institut audet enr.



Etudes par correspondance
Cours • Primaire et secondaire 4e à 9e année
• Général 10e et 11e année
• Commercial 10e et 11e année
• Anglais 1er au 4e degré
MANUELS FOURNIS — EXAMENS ET DIPLOME
\$5.00 par mois, durée de 4 mois
DEBUT DES COURS: 31 octobre

INSTITUT AUDET, C.P. 159, DEPT 104, LIMOILLOU, QUE. 3
Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit.

COURS CHOISI
NOM
ADRESSE
VILLE COMTE



COURS DE 5 MOIS

par correspondance
de la 4^e à la 12^e année

Diplôme et examens \$5.00 par mois.
Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

AVIS Les prochains cours débuteront le 29 octobre 1966
L'inscription doit être faite avant le 27 octobre 1966

Institut NÉRON

C.P. H1336, QUÉBEC

Pour plus d'informations, je désire recevoir (sans obligation) votre prospectus.

Nom Comté
Adresse

Il est encore temps de vous inscrire !!!



- Ecole reconnue par le Ministère de l'Éducation
- 18 années d'expérience et de succès
- Diplôme du Ministère de l'Éducation

COURS PAR CORRESPONDANCE

Nous dispensons aussi les COURS du JOUR et du SOIR

- | | | |
|-----------------------------------|--|---|
| Scientifique ou Général | Commercial | ☐ Conversation anglaise (2 niveaux) |
| ☐ 8e et 9e | ☐ 10e et 11e | ☐ Cours primaire pour adultes |
| ☐ 10e | ☐ 12e Spéciale | ☐ Matières séparées à tous les niveaux |
| ☐ 11e | ☐ 12e régulière | |

Venez, téléphonez ou écrivez pour obtenir notre prospectus gratuit

COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE
4364, rue St-Denis, Montréal 18 — Tél. 842-1791

NOM
ADRESSE
VILLE ou VILLAGE TEL.

à prix populaire
marabout
en vente partout

Histoire mondiale de l'art

5

5^{me} TOME
ENFIN PARU!

HISTOIRE MONDIALE DE L'ART

en 6 tomes

marabout université

PRIX SUGGÉRÉ: \$ 1.95

EN VENTE PARTOUT

éd. Marabout Kisan, 226 est, Christopher Colomb, Québec, P.Q.



Gérard Martin

feuilleter et acheter des livres au Salon. Cette année toute la population du Québec métropolitain pourra voir le deuxième plus imposant Salon du Livre d'expression française au monde. Près de cent maisons d'édition canadiennes, françaises, belges, suisses et anglaises pourront vous faire connaître les ouvrages les plus importants en langue française. Ceci représente presque le double de ce que les gens ont pu voir dans les années passées et c'est donc une amélioration remarquable.

Comme la promotion du livre est en majeure partie faite par les libraires et les bibliothécaires, le Salon du Livre de Québec 1966 s'est choisi un président de grand calibre, Monsieur Gérard Martin.

Sous les auspices de la So-

DANS LES BOUTIQUES



par hermine
beauregard

Pourquoi payer plus ?

Parmi toutes les nouvelles boutiques qui ont récemment ouvert leurs portes à Montréal, certaines ne sont vraiment abordables que pour les femmes disposant d'un budget élastique: la plupart doivent se contenter d'admirer. Cependant, les nouveaux centres d'achats offrent aux femmes de toutes conditions des étalages tentants et des aubaines réelles. Il suffit de flâner sous les arcades de la Place Normandie pour y rencontrer des dizaines de jeunes femmes attirées par les vitrines dont quelques-unes sont vraiment tentantes.

Au fil de ma promenade, j'ai vu au magasin Greenberg, pour enfants, de chauds anoraks, genre esquimau, entièrement orlon (\$12); un manteau trotteur en quadrillé écossais, avec capuchon-étoile, dans des teintes de bleu et rouille, qui siérait à merveille à la jeune étudiante (\$9.99). Les boutiques habituelles d'Agnew Surpass et de Lewis ont un choix intéressant de chaussures à des prix fort raisonnables, surtout quand il s'agit de chausser un adolescent dont les souliers, de toute façon, ne dureront pas plus d'une saison. Chez Agnew Surpass des souliers de daim de toutes teintes, fort jolis (\$9.00).

Reitman, bien connu de tous les Montréalais, offre, à côté de marchandises banales, des vêtements économiques et seyants, quand on se donne la peine de regarder... Ainsi pour la saison froide, de beaux manteaux de lainage ornés d'un col de fourrure et de très bonne coupe pour aussi peu que \$30. L'un d'entre eux, brun chocolat avec col d'astrakan de même teinte, est vraiment élégant. Pour \$8 ou \$9, des sacs à main piqués en cuir dans les styles dernier cri. Dans un coin de la vitrine, un ravissant peignoir jaune très pâle et une robe de nuit de la même couleur douce (les deux \$16.98).

Les imperméables sont amusants: un, en denim bleu, fermé par une grosse chaîne, ne se vend que \$5.98; un autre, bleu royal, de coupe militaire (\$19.98). On trouve, également chez Reitman, des carrés de satin dans des teintes brillantes capables d'animer n'importe quelle petite robe de l'an dernier (90 cents). Une minijupe en poil de chameau, avec large ceinture (\$8.98).

Chez Romar, à côté, une élégante robe de lainage bourgogne à manches cloches brodées (\$23), un pantalon-tailleur en pied-de-poule noir et blanc s'accompagne d'une casquette à visière (\$35). Un sobre trois-pièces vert émeraude, en lainage, est gansé de blanc dans le style Chanel (\$30).

J'ai entrevu d'autres petites boutiques: Charm's, où les robes de lainage et les tailleurs ont des styles différents. Désirée Modes offre un choix amusant de bonnets de fourrure, de sacs à main de cuir et de beaux gants français...

A NOTER

Madame Pat Hamilton, présidente des Dames Auxiliaires de la Troupe des Scouts de Saint-Léon, annonce que ces dernières tiendront un bazar à l'Académie Saint-Paul, 11, Côte-Saint-Antoine, angle de l'avenue Clark, le 15 octobre 1966 de midi 30 à 6 heures. Vous y trouverez de tout depuis les mets cuits à la maison jusqu'aux travaux d'artisanat et aux vêtements "presque neufs". Des rafraîchissements seront servis.

La Fédération des Femmes du Québec tiendra une séance publique d'information à Montréal, le samedi 15 octobre, à 2 heures de l'après-midi, au 1001, rue Saint-Denis. Une invitation est lancée à toutes les associations féminines et mixtes ainsi qu'à toutes les femmes qui, à titre individuel, s'intéressent à la promotion personnelle de la femme et désirent prendre une part réelle à l'édification de notre société. Cette réunion préparera l'assemblée générale qui se tiendra à l'hôtel Mont-Royal, le 12 novembre prochain.

Le Bal des Midinettes organisé par l'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames (UIODV) aura lieu, cette année, le samedi vingt-neuf octobre, dans le Grand Salon de l'hôtel Reine-Elizabeth. Un concert mettant en vedette le Chœur des Midinettes et d'autres artistes invités aura lieu à neuf heures; il sera suivi de la danse à 10 heures.

La politique à l'heure du thé

par Hermine Beauregard

— Vous n'y pensez pas, ma pauvre madame, vous allez faire sortir nos femmes de leurs foyers !

— Elles en sortent bien pour prendre le thé pour vos bonnes oeuvres trois ou quatre fois par semaine; elles pourraient fort bien le faire un après-midi par mois pour apprendre leurs droits politiques.

Ce dialogue se déroulait il y a quarante ans — en 1926 — entre Mgr Georges Gauthier, archevêque coadjuteur de Montréal, et Mme Mariana-B. Jodoin, fondatrice du Club Wilfrid Laurier des Femmes libérales...

Le 15 octobre, un grand dîner à l'hôtel Windsor marquera le quarantième anniversaire de ce premier club féminin de langue française, d'orientation politique. Il sera présidé par la sénatrice Mariana-B. Jodoin, sa fondatrice et la première et l'unique Canadienne française à être nommée à la Chambre haute.

L'histoire du Club Wilfrid Laurier, c'est un peu l'histoire de l'évolution politique et sociale de la femme québécoise, et Mme Jodoin, en évoquant sa propre carrière, nous rappelle tout un passé pas si lointain puisque nos mères l'ont vécu. Elle nous révèle en même temps une femme remarquable qui a su s'adapter et qui, à 85 ans, possède plus de vitalité et de lucidité que beaucoup de jeunes femmes d'aujourd'hui.

Fille et femme d'avocats, Mariana Jodoin avait toujours rêvé d'être elle-même avocate, mais en 1900 les femmes n'étaient pas admises au barreau. Comme toutes les jeunes filles des familles aisées qui habitaient alors rue Cherrier, elle fut pensionnaire chez les religieuses des Saints-Noms-de-Jésus-et-Marie, à Hochelaga. Elle apprit l'Histoire, la broderie et l'aquarelle. Et, au sortir du couvent, le piano, car les pères de cette époque ne voulaient pas que leurs filles travaillent, "non pas à cause des dangers qu'elles auraient pu courir, mais de l'humiliation qu'il pouvait y avoir à ne pas pouvoir faire vivre ses filles".

Elle épousa donc le jeune avocat Tancred Jodoin après cinq ans de fréquentations, car il fallait que le fiancé puisse se marier sans "s'endetter". Elle eut cinq enfants qu'elle berça comme il se devait. "Mais nous étions loin d'être des femmes malheureuses, comme on se plaît à l'imaginer aujourd'hui. Nous avions facilement de l'aide domestique, nos maris étaient beaucoup plus souvent à la maison. C'est vrai qu'ils nous disaient de ne pas nous fatiguer l'esprit avec la politique et les affaires, mais nous n'en souffrions pas et toutes les femmes s'en accommodaient.

"C'est la Première Guerre mondiale qui, en obligeant les femmes à sortir de leurs foyers pour remplacer les hommes, déclencha l'émancipation féminine. Les femmes de militaires avaient alors le droit de vote. Les autres voulurent en avoir autant; elles firent tant et si bien qu'en 1921 le gouvernement canadien le leur accordait. Il s'organisa alors à Montréal un club féminin politique, supposément bilingue, mais où les Canadiennes françaises n'avaient en réalité aucun mot à



Madame MARIANA-B. JODOIN
... il faut vivre selon son temps

dire. Je décidai alors de fonder un club canadien français et je réunis cinq dames dans mon salon de la rue Cherrier."

Cela se passait en mai 1926; deux ans plus tard, le club était incorporé. La première présidente fut madame Alphonse Brodeur, belle-soeur de sir Wilfrid Laurier, une femme dynamique qui garda son poste pendant vingt ans.

Le club avait été fondé dans un but unique: la formation politique de la femme québécoise. Plus de 2,000 femmes, au cours des 40 dernières années, y sont venues peut-être pour prendre le thé, mais aussi pour y entendre les grands hommes politiques de l'heure expliquer les problèmes politiques. Le club a connu les luttes intestines, les cabales et les disputes auxquelles ne peut échapper aucune association surtout politique et par surcroît féminine.

Mais en 1966, les femmes ont appris et connaissent leurs droits et leurs obligations politiques. Et ainsi que leur faisait remarquer récemment le député Jean-Paul Lefebvre, "la participation de la femme à la vie politique doit tendre à défendre non pas les intérêts particuliers de la femme, mais plutôt ceux de la communauté". La plupart des jeunes femmes membres du Club Wilfrid Laurier sont d'accord, et vou-

draient s'intégrer à l'organisation masculine; leurs aînées frémissent peut-être à l'idée d'abandonner l'heure agréable de la tasse de thé et du potinage, mais les associations qui ont atteint leur but doivent se transformer quand le temps est venu...

Quant à Mme Jodoin, elle est parfaitement d'accord. "Lorsque le député Fernand Rinfret, dont j'étais l'organisatrice, est mort, on a voulu que je me présente à sa place. A cette époque, je savais que la réputation d'une femme pouvait souffrir d'une campagne électorale souvent "personnelle". Les temps ont changé, les femmes d'aujourd'hui ne devraient pas hésiter à occuper dans la politique la place qui leur revient." En attendant, l'allégre grande dame, qui a laissé au Sénat un souvenir chaleureux (elle a donné sa démission en juin dernier, "préférant partir en beauté"), continue à se balader en autobus (qu'elle préfère aux taxis), consacre ses loisirs bien mérités à ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, et songe "peut-être" à écrire ses Mémoires, "qui n'intéresseraient personne", dit-elle fort modestement, alors qu'ils seraient au contraire la chronique fort précieuse d'une époque mouvementée et trop peu connue.

pour elles

Travaux à l'aiguille

Qui dit mieux ? Notre catalogue de courtisanes offre 14 modèles éprouvés de courtisanes populaires : patrons et instructions. Prix : seulement 60 cents.

Pour obtenir ces patrons, inscrivez lisiblement vos nom et adresse, le numéro du patron désiré. Envoyez un bon de poste ou le prix du patron en argent à : TRAVAUX A L'AIGUILLE, Suite 900, 5460, av. Royalmount, Montréal.

7126 — Un gilet ravissant et confortable que vous porterez avec une jupe, des shorts ou un pantalon. Les instructions pour les tailles 32-34 et 36-38. Prix: 35 cents.



7276 — Des roses romantiques que vous utiliserez pour décorer un mur, une taie d'oreiller ou un dessus de chaise. Les décalques sont de 10 x 14 pouces. Tableau des couleurs. Prix: 35 cents.

7118 — D'adorables pantoufles pour garçons ou fillettes. Chacune se tricote en un seul morceau. Instructions pour deux modèles différents. Pointure de 1 à 10 ans. Prix: 35 cents.



NETTOYAGE DE TAPIS
et
CHESTERFIELDS
A DOMICILE

• OUVRAGE GARANTI •
ESTIMATION GRATUITE
NETTOYEUR **ROCHELEAU** ENRG.
CLEANER

Service téléphonique
de 24 heures **844-4850**

Voici

les pilules
à action
douce...
EX-LAX

Les nouvelles pilules
Ex-Lax sans saveur
soulagent les maux
dus à l'irrégalité.
En douce. Du jour
au lendemain.
Prenez les pilules
Ex-Lax au coucher.



Tout a commencé quand
j'ai décidé de partir
en croisière, à bord
de l'Ivan Ivanovitch
Ploufkine. Je ne pouvais
m'embarquer sans une
bonne provision de bas
"Little Nothing". (Vous
savez...ces drôles de

bas Cameo en Cantreice, qui paraissent
tout ratatinés
dans la boîte!)
Tricot ordinaire,
tricot chaîne,
talon illusion...
j'avais de quoi
faire perdre la



boussole à quelques
passagers—pour
le moins! Puis, ce
fut le miracle! Dès
le premier soir, le
capitaine m'invita
à sa table. Paraît

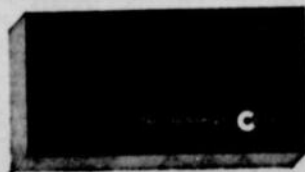
qu'il n'avait jamais vu d'aussi jolies
jambes. (Il faut voir
le galbe que donnent
les "Little Nothing"!)
Et quelle chance: il
était célibataire!
P.S.: C'est ainsi que je
traversai l'Atlantique...sur un nuage!



“

Oui, vraiment,
Cameo
a changé ma vie!

”



le refuge sentimental



par janette
bertrand

"Vous ne me lirez même pas!"

Q. — Quelques mots d'encouragement de votre part me réconforteraient. Depuis que ma meilleure amie m'a enlevé l'homme que j'aimais, je n'ai plus confiance en rien ni en personne. Je vais dans la vie comme une automate, je me réveille le matin en me disant: "Pourquoi ne suis-je pas morte cette nuit, la vie est si sale et si laide?" Si je n'étais pas si lâche, il y aurait le suicide.

Mourir serait la meilleure solution pour moi qui suis seule dans la vie. J'ai 29 ans, je ne suis plus un bébé. Après plusieurs déceptions, je suis à bout de nerfs et sans aucune confiance. Je suis certaine que vous ne lirez même pas ma lettre jusqu'à la fin, car vous allez croire que je suis folle. On me renfermerait et je n'en aurais même pas connaissance tellement je suis dans la lune.

J'attends que la mort vienne me chercher au plus vite.

TRISTESSE

R. — Triste, prête à mourir pour une peine de cœur alors qu'il y a des infirmes qui souffrent de ne pouvoir vivre comme les autres, des hommes qui meurent de faim, d'autres pris du cancer. Triste parce qu'on vous a volé un homme. Se laissez voler ceux qui le veulent bien. Vous n'avez pas perdu un grand amour, allez. Cessez de penser à votre peine, de cajoler votre peine, et pensez à plus malheureux que vous; ça vous aidera à vivre.

Q. — Le problème qui me préoccupe est dû, je crois, au fait que je suis de la génération la plus controversée qui soit présentement — j'ai trente ans. J'ai été élevée dans un village

où tout était régi par un curé vieux jeu et têtard, par des parents qui ne juraient que par ce curé. Alors, comme vous pouvez l'imaginer, nous sommes tous partis très jeunes de la maison pour venir nous établir à la ville, et tous pour des raisons différentes. Moi, à l'âge de 16 ans, j'ai dû venir à Montréal, je me sentais perdue et j'étais craintive. A l'âge de 18 ans, j'ai rencontré un garçon de mon âge qui comblait le vide de ma vie, et je l'épousai pour avoir un chez-moi. Ce fut la bêtise de ma vie, car ce mari qui m'aimait était un irresponsable. En l'espace de quatre ans, j'eus deux enfants et trois fausses couches; et durant ce même laps de temps nous avons déménagé quinze fois. Nous vivions dans le dénuement le plus complet. J'ai dû me nourrir à l'Oeuvre de la soupe, j'étais la honte de la famille et je me faisais honte à moi-même, jusqu'à ce que j'en fasse une dépression nerveuse qui m'amena dans un hôpital psychiatrique pour quelques mois. Après cette épreuve, je ne suis pas retournée avec mon mari. Durant deux ans, ce dernier m'en fit voir de toutes les couleurs. Je travaillais presque sans arrêt, je vivais en appartement et je payais la pension de mes deux enfants. La première fois, il me les enleva avec tous ses droits de paternité et il les plaça à la crèche, vous ne pouvez imaginer ma douleur. Après des démarches qui durèrent quelques mois, je réussis à en sortir mes enfants, mais ils en étaient marqués pour quelques années, surtout mon plus jeune.

taller chez eux avec mes enfants. J'ai tout abandonné sur-le-champ: logis, auto, confort, et je suis venue vivre avec eux. Par contre, il y a tout près de chez moi un veuf qui est dans la quarantaine et qui a deux garçons, je ne sais pas si c'est le fait que je sois certaine qu'il est bel et bien veuf, mais je ne pense qu'à lui. Ce qui me cause le plus de chagrin, c'est que quelques jours après cette rencontre quelqu'un m'a appris qu'il devait se marier bientôt. J'aimerais tellement savoir si la nouvelle est fondée et j'ai tellement peur de me mettre les pieds dans les plats que je ne sais plus que faire. Conseillez-moi.

J'ESPERE ENCORE

R. — Que faire, sinon lui demander si la nouvelle est fondée? Dans votre hâte d'aimer et d'être aimée, vous avez fait des erreurs. Sachez ralentir l'impétuosité de votre cœur, sinon vous vous embarquerez à nouveau dans une galère qui ne mène nulle part. Soyez patiente! A trente ans, il faut prendre le temps de choisir. On ne peut plus risquer un échec.

Q. — J'ai 18 ans et je suis chômeur. Que voulez-vous, il faut une neuvième année partout et j'ai quitté l'école à la fin de la huitième. Je travaille seulement de temps en temps. Le pire, c'est que j'aime une jeune fille et je désire en faire ma femme, mais épousera-t-elle un chômeur? Je sais que mon problème n'a pas de solution, mais encouragez-moi.

FINI A 18 ANS

R. — Mais il y a une solution! C'est qu'avec l'appui de votre petite amie vous la fassiez, votre neuvième année. En cours du soir, c'est l'affaire d'une année. Et qu'est-ce qu'une année de sacrifices si elle vous apporte cinquante ans de sécurité, de bonheur? Ça prendra du courage pour recommencer à étudier, bien sûr, mais il en faudra bien davantage si vous êtes chômeur toute votre vie.

Q. — Je suis une jeune fille de 27 ans, et depuis quelque temps je sors avec un garçon. Nous nous voyons toutes les fins de semaine. L'ombre qui se projette sur mon bonheur, c'est qu'il n'a que 18 ans. De là vient mon inquiétude: j'ai peur que la différence d'âge ne soit une entrave à mon bonheur et qu'il n'éprouve pour moi que de la passion. Et qu'une fois mariés — car nous parlons souvent d'avenir — cet amour s'envole. Croyez-vous que je serai heureuse et que la différence d'âge soit un obstacle à mon bonheur? Je remets mon sort entre vos mains car je sais que vous avez un bon jugement et j'ai confiance en vous.

LOULOU DE QUEBEC

R. — Il y a peu de chances de bonheur dans une union entre une fille mûre, réfléchie, et un garçon qui n'est pas sorti de l'adolescence et qui n'a pas la maturité nécessaire pour prendre des responsabilités. Et pensez à vos quarante ans, à vos cinquante ans! Non, vraiment les risques sont trop grands, et c'est long, une vie ratée!



Institut
Professionnel
International

AUXILIAIRES PRATIQUES ET INFIRMIERS

Jeunes filles, dames et hommes, vous qui aspirez depuis toujours à une vocation humanitaire, nous pouvons vous aider à atteindre ce but. Orientation vers les hôpitaux, hôpitaux privés, convalescence, service privé, bureau de médecin et service social.

COURS ENSEIGNES
PAR DES
INFIRMIERES LICENCIEES

N.B. — Stage pratique dans les hôpitaux

COURS à l'INSTITUT ou par CORRESPONDANCE

INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL

Suite 509, édifice "Le Charrier"

3500, av. Parc-Lafontaine, Montréal 24 — Tél. 527-9854

Je voudrais recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements sur le cours d'auxiliaire pratique et infirmier.

NOM _____ AGE _____
RUE _____ TEL. _____
VILLE _____ OCCUPATION _____
NOM DU PERE _____ CTE _____ L.P.J. — 16-10-66



(Photo Studio Coronet)

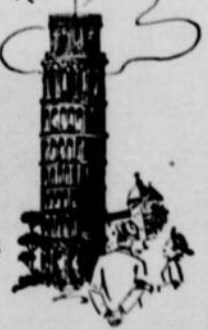
Mlle ANDREE PELLETIER, qui, par son gracieux concours, contribue au succès du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc. —★

Cessez de RÊVER...
et devenez

HÔTESSE
de l'AIR

LE COLLEGE MONTPELLIER
vous offre un cours inédit PAR
CORRESPONDANCE, qui vous
permettra d'embrasser cette
carrière tant convoitée.

SERVICE DE
PLACEMENT
GRATUIT
A NOS
DIPLOMEES



COURS de LANGUES inclus



Anglais, espagnol, italien,
russe, allemand, hébreu,
à votre choix.

Nom _____ Age _____
Adresse _____ Tél. _____
Ville _____ Dernier diplôme obtenu _____
L.P.J. — 16-10-66

COLLEGE MONTPELLIER INC.

728-3500

1965 EST, BELANGER, MONTREAL

728-5087

l'agence matrimoniale



par janette
bertrand

Chère Madame,

Je viens m'adresser à votre agence en espérant rencontrer par votre intermédiaire la jeune fille qui pourrait me donner de l'affection.

Je suis un célibataire de 21 ans, j'ai les cheveux châtain et les yeux bleus. Je mesure 5' 9" et pèse 165 livres. J'ai une belle carrure et on me dit assez joli. Côté instruction, je parle anglais et français et je suis comptable dans une banque très connue de Québec.

Ayant eu une déception sentimentale, je ne croyais plus à ce qu'on appelle l'Amour, mais en suivant votre courrier toutes les semaines j'ai pensé que peut-être une jeune fille ayant eu un chagrin semblable au mien pourrait sans doute m'ouvrir son cœur.

Je suis simple, franc, compréhensif, et j'aime tout ce qui est beau. La natation, l'équitation, les quilles, la conversation et la danse me plaisent tout particulièrement. Je ne suis pas du genre snob. A mon emploi je dois rencontrer toutes sortes de gens, et je sais me faire apprécier de tous. En un mot, j'ai une très belle personnalité. Toi qui peut-être lis ma lettre, j'aimerais que tu sois âgée de 18 à 21 ans. La couleur de tes cheveux ou de tes yeux m'importe peu, mais j'aimerais que tu aies un caractère rapproché du mien, que tu sois douce et professes la religion catholique. Il n'est pas nécessaire que tu sois une beauté pourvu que tu aies une belle apparence, que tu sois assez grande (5' 3" à 5' 8") et que tu habites à Québec ou dans les alentours. Peut-être crois-tu que je suis celui que tu attends? Alors écris-moi vite et je te répondrai. Je serais très heureux de recevoir une photo.

ESPERANT

Madame,

Je suis veuve depuis près d'un an et je trouve le temps bien long. J'ai 48 ans, j'ai les yeux bruns et les cheveux châtain. Taille 5' 4", mensurations 34-25-34, 105 livres. On dit que j'ai une belle personnalité. J'aime les voyages, le théâtre, le chant, la danse et la vie de famille. J'ai deux filles d'âge scolaire et une autre qui travaille comme secrétaire. Je suis moi-même secrétaire dans une association paroissiale qui s'occupe de couture. J'essaie de m'adonner aux œuvres sociales afin que l'ennui ne me fasse pas faire des bêtises.

J'invite à m'écrire toute personne de nature douce et tranquille, sincère, compréhensive et affectueuse. J'apprécierais une photo.

LUCIE

Chère Madame,

Je suis célibataire et je n'ai pas encore réussi à rencontrer une jeune fille à qui je pourrais donner tout l'amour que mon cœur contient. Je suis un peu timide.

Ma compagne, je la vois brune ou noire, de taille moyenne, (5' 5" à 5' 7"), âgée de 27 à 32 ans, Canadienne française, désireuse de fonder un foyer.

J'ai 29 ans, je mesure 5' 9", je pèse 135 livres, cheveux bruns et yeux bleus. J'aime le cinéma, la musique, les sports — surtout la natation, le baseball et le hockey. Je possède une éducation moyenne, je suis catholique. On dit que j'ai bon caractère. J'habite la région des Cantons de l'Est. Qui sait? Peut-être cette agence apportera-t-elle à une inconnue aussi bien qu'à moi des lendemains? Une photo serait grandement appréciée. Je répondrai à toutes les lettres que je recevrai.

TOUJOURS PLUS LOIN

Madame,

Par l'entremise de votre courrier, j'aimerais faire la connaissance d'un compagnon à qui je pourrais confier mes joies et mes peines. Bien que j'aie encore le bonheur d'avoir mes parents, la solitude me pèse parfois. Je voudrais qu'il ait un bon caractère, le sens de l'humour, un emploi stable, une instruction moyenne, qu'il soit catholique pratiquant, qu'il ne soit pas un adepte du jeu à l'argent. Quant au physique, cela n'a pas tellement d'importance. Je préfère cependant qu'il soit assez grand, qu'il soit âgé de 24 à 30 ans. Pour mes goûts, ils vont à la lecture, au cinéma, aux voyages; j'adore le camping, la pêche, la

natation; en hiver j'aime beaucoup faire partie d'une ligue de quilles, je fais du ski à l'occasion. J'aime aussi être dans la cuisine à préparer de bons plats.

J'ai 23 ans, je mesure 5' 6", cheveux bruns, yeux bleus, je pèse 130 livres. Mon entourage me trouve jolie et bien mise. Mais peut-on se juger soi-même? Je suis de caractère jovial, toujours d'excellente humeur. Bien que d'instruction moyenne, j'ai reçu une très bonne éducation; je suis très polie et diplomate envers mon entourage; je sais tenir une conversation agréable.

J'invite à m'écrire tous ceux dont les goûts correspondent aux miens. Je me ferai un plaisir de répondre à tous. J'apprécierais beaucoup une photo, mais cela n'est pas indispensable.

LOULOU

Chère Madame,

Je lance un appel aux jeunes filles ainsi qu'aux filles mères. J'ai un emploi stable, je suis seul dans la vie. J'ai 24 ans, je mesure 5' 5", je pèse 125 livres, j'ai les cheveux noirs. Je suis un bon garçon. J'aime la musique, la danse, les voyages. Je suis gai, j'ai un grand cœur, je souris tou-

Les correspondants de l'Agence sont priés d'être patients. Le grand nombre de lettres que nous recevons nous force à faire un tri et à publier seulement celles qui contiennent assez de détails sur les goûts, la personnalité de leur auteur et le genre de personne qu'il ou elle désire rencontrer. Nous choisissons les lettres d'au moins 200 mots, les missives trop courtes n'attirant guère l'attention. Seules les lettres de célibataires des deux sexes, âgés de plus de 21 ans, et celles de veufs ou veuves de moins de 50 ans, seront publiées.

Si votre lettre n'a pas été publiée au bout de sept ou huit semaines, rien ne vous empêche d'écrire de nouveau.

VEUILLEZ NOUS AVERTIR DE TOUT CHANGEMENT D'ADRESSE

Quant aux réponses aux lettres publiées dans cette page, elles doivent contenir un timbre et porter le pseudonyme exact du destinataire. Madame Bertrand fera parvenir elle-même vos lettres à la personne de votre choix.

Si la personne à qui vous écrivez désire vous connaître, elle vous répondra elle-même.

L'adresse de l'Agence est toujours la même:

AGENCE MATRIMONIALE DE
JANETTE BERTRAND
LE PETIT JOURNAL
MONTREAL 9
Ce service reste gratuit et confidentiel!

jours. Celle que je recherche je la vois âgée de 18 à 25 ans. Je veux connaître une bonne fille, sérieuse, franche, sincère et compréhensive.

Toi qui es malheureuse, viens vers moi, je te rendrai heureuse. Toi qui veux te fonder un foyer heureux, viens vers moi, je t'ouvre la porte. Ne tarde pas à m'écrire. Une réponse à toutes celles qui voudront bien m'adresser une missive. Une photo sera bien appréciée. But tout à fait sérieux.

UN COEUR DESEPERE

Madame,

Sera-ce par l'entremise de cette agence que je connaîtrai un second amour? A 26 ans j'étais heureuse avec un jeune homme bien, très bien, au point que Dieu lui a donné l'honneur d'être prêtre. Depuis ce temps je dois orienter mes sentiments vers un autre jeune homme bien.

Je suis une jeune fille toute simple, qui aime le beau. J'essaie d'associer la beauté à l'économie et à ce qui est pratique. J'admire la propreté et le bon goût. J'exerce un métier honnête. Le cinéma et les voyages me passionnent, et les sports également. Il ne m'appartient pas d'énumérer mes petites qualités, à vous de les découvrir. De toi, j'espère que tu seras honnête, catholique pratiquant, que tu auras une situation stable et bien rémunérée, et seras âgé de 24 à 32 ans; le poids, pas d'importance; même chose pour l'apparence, car c'est surtout la bonté qui m'intéresse. Me voici: 29 ans, 5' 4", 127 livres, yeux bleus, cheveux châtain, aimant les plaisirs sains. Réponse à tous. Photo si possible.

UN SECOND AMOUR

Chère Madame,

Je crois que c'est par votre agence que je trouverai la jeune fille que je cherche. Au point de vue physique, je n'ai rien d'extraordinaire. Je mesure 5' 7" et pèse 140 livres. J'ai les cheveux et les yeux bruns. J'ai 26 ans. J'ai un très bon emploi qui me permettra de faire vivre convenablement une femme. J'aime beaucoup la nature, les excursions de chasse et de pêche, les petits voyages. Je m'intéresse également à la musique, au cinéma, mais je n'aime pas la danse. Je désire faire la connaissance d'une jeune fille de 22 à 25 ans. Il faudrait qu'elle soit de Québec ou des environs. Je la vois douce, sensible, compréhensive, très féminine et d'apparence soignée. Une photo serait appréciée. Une réponse est assurée à toutes celles qui croient que nos goûts peuvent s'accorder.

L. L.

Madame,

Je vous écris dans l'espoir de trouver parmi vos lecteurs un compagnon de 21 à 25 ans. Je suis une célibataire catholique de 22 ans; j'ai les cheveux bruns et les yeux bleus, une belle personnalité, je mesure 5' 3", pèse 115 livres. Je suis honnête, sérieuse, sincère, très compréhensive; j'aime l'harmonie, le calme et le beau sous toutes ses formes. Je suis dans l'enseignement, et cette profession me plaît beaucoup. Dans mes moments de loisir, je pratique les quilles, et j'aime la lecture, le cinéma et la danse. Le jeune homme que j'aimerais rencontrer devra être catholique, honnête, sérieux, sincère, sobre, posséder une bonne éducation, une bonne profession ou une situation convenable. Pour ce qui est du physique, même si c'est secondaire, qu'il soit plutôt grand et agréable.

J'espère qu'il se trouvera parmi les lecteurs de ce courrier un jeune homme des comtés de Drummond, Bagot, Yamaska ou Nicolet qui répondra à ma demande et aura les mêmes goûts que moi. Aussi j'accepterais de correspondre avec une personne de l'extérieur. Photo appréciée.

SAMONTA

Chère Madame,

Je purge présentement une peine de quatre mois pour m'être battu au cours d'une beuverie. Je n'ai jamais eu d'autres démêlés avec personne, car de nature je suis travailleur et sobre. Ce fut là le seul écart grave que j'aie jamais commis et je me promets qu'une telle chose ne se répètera pas.

J'ai 27 ans et je suis opérateur de machinerie lourde. Je mesure 5' 6", je suis brun. Caractéristiques particulières: franchise, honnêteté et sensibilité. Mon choix irait à une fille ou à une veuve sans enfants, âgée de 25 à 30 ans, en bonne santé, bonne ménagère, aimant vivre à la campagne et la vie de famille. J'ai un cœur d'or et l'amour qui me serait témoigné connaîtrait la réciprocité. Je répondrai aux lettres d'une personne qui me paraîtra sincère.

JOHN

Madame,

J'ai 38 ans, je suis fille unique et je vis actuellement avec ma mère. Je mesure 5' 4" et je pèse 120 livres. J'ai les cheveux et les yeux bruns. On dit que j'ai un bon caractère, et je suis jeune de cœur. J'aime faire plaisir aux autres. Mes goûts se partagent entre la musique, les spectacles, la belle nature, les longues promenades et les balades en auto. J'aimerais aussi goûter aux joies du camping.

J'apprécierais de trouver un compagnon qui partagerait mes goûts. Il doit être âgé de 35 à 38 ans, avoir lui aussi un caractère jeune et bon, être travailleur, sobre, honnête, franc, affectueux, et savoir comprendre les autres, être propre et avoir la même religion que moi, catholique. Ainsi nous pourrions fonder un foyer heureux où, je l'espère, s'ébattiraient quelques enfants. J'aime bien tenir la maison, faire la cuisine et ma couture, ce qui me permet de faire des économies. J'espère que, par votre agence, je pourrai découvrir cette perle rare et avoir moi aussi ma part de bonheur.

JEANNINE

Vous avez fait un bon placement.

Vos obligations d'épargne
du Québec
portent maintenant
un intérêt accru à

5 1/2 %

Conservez-les précieusement.

Conscient de l'augmentation générale
des taux d'intérêt, le gouvernement du Québec
vient d'accroître à 5 1/2 % le taux d'intérêt
de toutes les obligations d'épargne du Québec.

Pour obtenir à ce sujet de plus amples renseignements,
voyez votre courtier en valeurs mobilières, votre banque,
votre caisse populaire, ou votre société de fiducie.



GOVERNEMENT DU QUÉBEC

CHEZ PHOTO POSTE

LA QUALITÉ
ET LA RAPIDITÉ
PRIMENT SUR LES PRIX!

Eh oui! cela peut vous étonner, mais chez nous, nous pensons d'abord à la qualité, ensuite à la rapidité et enfin aux prix. A chacun sa conception de la concurrence, la nôtre doit être la bonne car nous sommes devenus le plus grand finisseur de films par la poste au Canada: nos 135 techniciens reçoivent annuellement 1,500,000 commandes et développent plus de 15,000,000 de photos. Alors? une seule conclusion à tirer, venez chez nous et vous pourrez enfin dire comme nos milliers de clients heureux: "Mes photos n'ont jamais été aussi belles".

50% D'ÉCONOMIE!

	Prix ordinaire	Prix PHOTO POSTE
KODACOLOR		
8 poses	\$4.24	\$3.00
12 poses	\$5.76	\$4.00
20 poses	\$8.80	\$6.00
1 photo	38¢	30¢
BLANC ET NOIR		
8 poses	\$1.00	48¢
12 poses	\$1.40	72¢
20 poses	\$2.35	\$1.20
1 photo	10¢	6¢

EKTACHROME
en diapositives \$1.50 \$1.15
Vous devez ajouter 5¢ pour les frais de poste et 6¢ pour la taxe de vente.
Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion.

Postez vos photos à
PHOTO POSTE INC.
C.P. 1153, QUÉBEC, P.Q.
2 JOURS APRÈS VOUS ADMIREZ VOS CHEFS-D'ŒUVRE



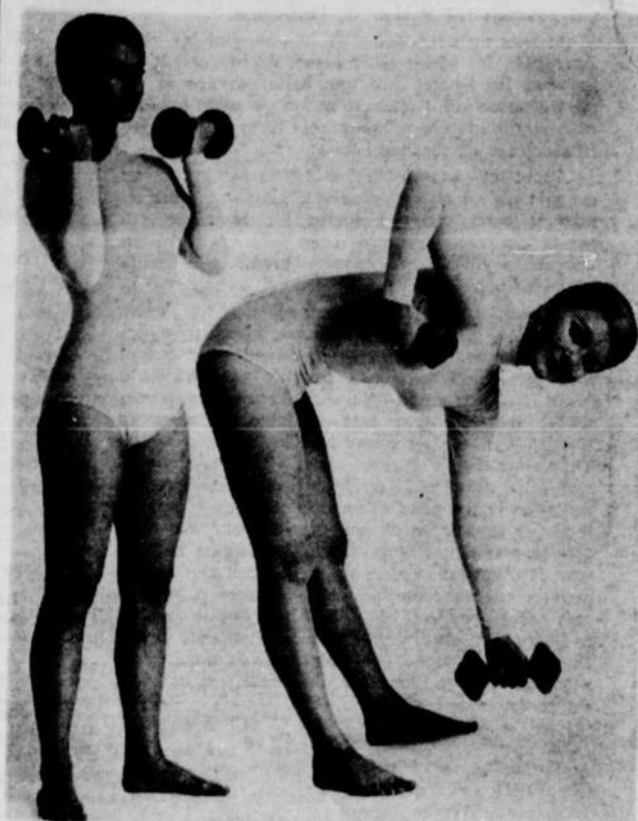
Ben Weider,
N. D.

... pour aider toute la famille
à se maintenir toujours

en pleine forme

Leçon no 7

EXERCICE 1: Excellent pour les bras, les épaules, le ventre et le dos. De la position indiquée dans la vignette, haltères tenus aux épaules, tendez énergiquement les bras devant vous à la hauteur des épaules, en inspirant, puis revenez en position de départ en expirant. Plus vous maîtriserez ce mouvement, plus il vous sera bienfaisant. Contractez le ventre en faisant cet exercice.



EXERCICE 2: Bon pour les bras, les épaules et le dos. Penchée en avant, un haltère à chaque main, bras tendus vers le sol, fléchissez une fois un bras (voir vignette), une fois l'autre, en accomplissant une légère torsion du buste pour accentuer le mouvement. Respiration profonde et régulière. Continuez à alterner jusqu'à la fatigue.

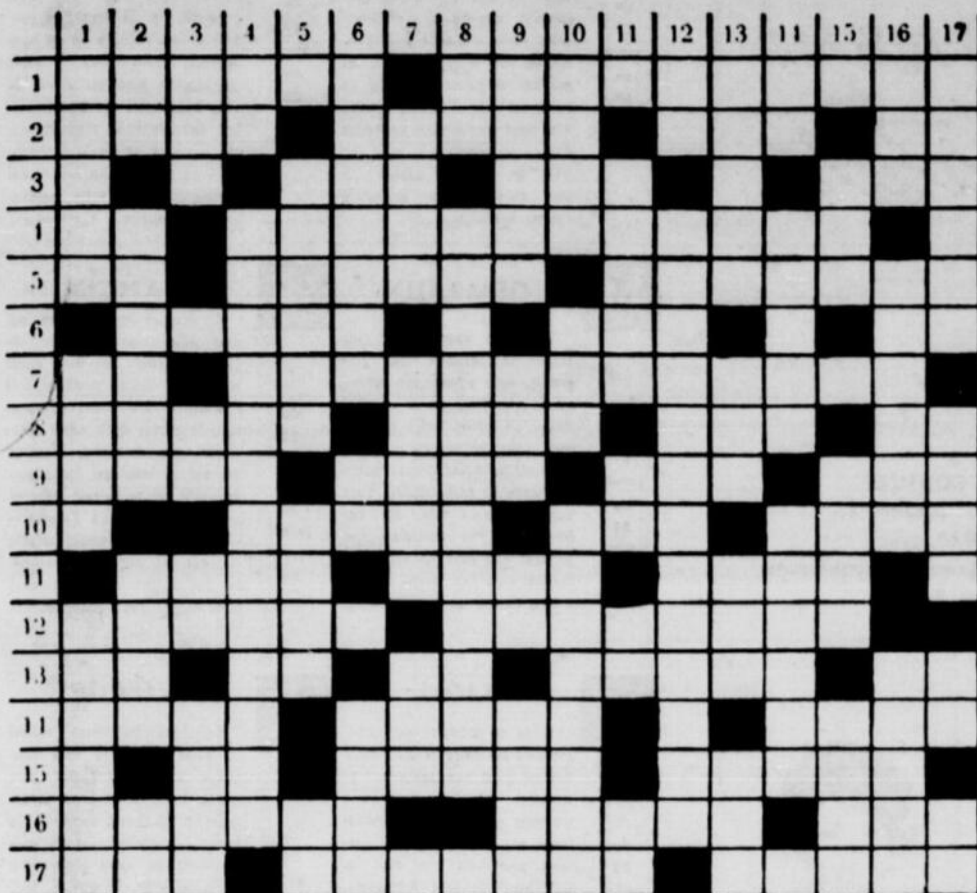
NOTE: Toute lectrice désireuse de connaître les différents moyens d'améliorer n'importe quelle partie de son corps peut écrire directement à M. Ben Weider, aux soins du "Petit Journal".



Qui est cette chatte?

Ne lisez pas tout de suite la réponse à cette question. Arrêtez-vous un instant pour regarder attentivement la figure moustachue de cette petite chatte pas si inoffensive que cela. Qui est cette chatte?

(Réponse: Chatterine, pardon, Catherine Spack)



HORIZONTALEMENT

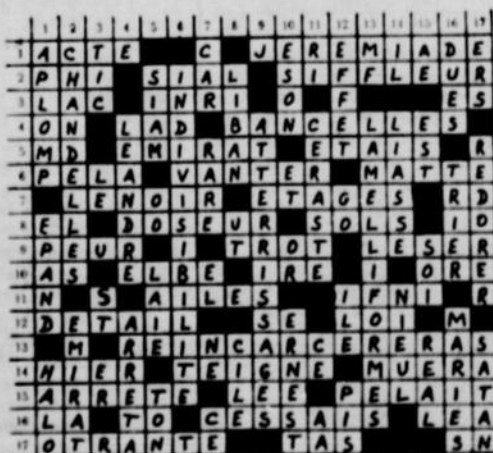
- 1—Espèce de légume. — Montagnes du nord-est des États-Unis.
- 2—Sans aspérités (plur.). — Toute espèce de moyens pour se défendre ou attaquer (plur.). — Souverain. — Deux voyelles.
- 3—Éclat de voix. — Situé. — Tranquille.
- 4—Abrév. d'ibidem. — Utilisation des courants induits en thérapeutique.
- 5—Du verbe rire. — S'échapper furtivement d'un lieu. — Du verbe centrer.
- 6—Bout de la queue des oiseaux, des chiens. — Pli à la poitrine du cheval. — Pronom personnel.
- 7—Suffixe désignant les alcools. — Action d'illuminer (plur.).
- 8—La douzième partie du pied. — Qui n'est pas net. — Atome qui a acquis une charge électrique. — Période de douze mois.
- 9—Du verbe user. — Moitié de satinage. — Mesure utilisée en imprimerie. — Ville d'Indochine.
- 10—Espèce de danse. — Préfixe signifiant pour. — Fait d'agir vite par empressement ou par manque de temps.
- 11—Hymne de reconnaissance en l'honneur d'Apollon. — Conseiller du roi Dagobert. — Du verbe nier.
- 12—Du verbe pester. — Matière colorante rouge violacé extraite d'un lichen.
- 13—Abrév. de recto. — Pronom personnel. — Voiture anglaise. — Action de tirer après soi. — Appris.
- 14—Préfixe pour désigner ce qui a rapport aux Indes. — Avaler, en parlant d'un liquide. — Situation.
- 15—Pronom indéfini. — Concevoir l'idée d'une chose. — Grande ville d'Allemagne.
- 16—Du verbe cesser. — Piège à oiseaux. — Abrév. de sainte.
- 17—Saison. — Intention de faire quelque chose, projet, résolution. — Partie d'un paysage considérée relativement à la vue qu'elle offre (plur.).

VERTICALEMENT

- 1—Infliger une punition. — Oeuvre, en latin. — Celui qui possède une souveraineté.
- 2—Période de douze mois. — Livre, en grec. — Pâtre qui sert de guide dans les Andes. — Conjonction.
- 3—Dit qu'une chose n'existe pas. — Deux voyelles. — En les. — Quantité prescrite.
- 4—Du verbe avoir. — Action de féliciter (plur.).

- 5—Jument, en poésie. — Qui a rapport à l'anus. — Anno Domini.
- 6—Général français de la Première Grande Guerre. — Symbole chimique de l'étain. — Vent sec et froid.
- 7—Ville de l'Arabie. — Fait de se servir d'une chose. — Moitié de modèle.
- 8—Le matin (abrév. latine). — Science de la peau.
- 9—Mouvement de l'âme, du corps vers un objet dont ils subissent l'attrait. — Rivière d'Asie. — Métal jaune et précieux. — Roman de Chateaubriand.
- 10—Divinité de l'ancienne Egypte. — Animal domestique. — Du verbe pister.
- 11—Du verbe sacrer. — Première conjugaison. — Symbole chimique de l'étain.
- 12—Conjonction. — Qui ont rapport à un témoignage (fém.).
- 13—L'un des organisateurs de la faculté de chirurgie dentaire de l'Université de Montréal. — Pronom personnel (anagramme). — Rivière d'Arabie. — Adjectif possessif.
- 14—Préfixe signifiant deux. — Ancien prétendant au trône d'Autriche-Hongrie. — Lieux où l'on doit s'arrêter.
- 15—Sigle d'un grand chemin de fer canadien. — Femelle du lièvre. — Epreuve scientifique.
- 16—Sigle d'une grande centrale syndicale américaine. — Action d'assaillir. — Célèbre prison de Paris.
- 17—Pays d'Europe. — Venues au monde. — Ancienne note de la gamme. — En les.

SOLUTION no 279



L'ANGLAIS

EN 60 HEURES

ENSEIGNEMENT **AUDIO-VISUEL**

AVEC LABORATOIRE
EN STUDIO • A LA MAISON



COLLEGE CANADIEN DU BILINGUISME
254-6011

Demandez notre prospectus.

COLLEGE CANADIEN DU BILINGUISME
4956, rue Hochelaga, Montréal — 254-6011

Je désirerais des renseignements sur vos cours avec laboratoire
☐ A domicile ☐ En studio

Nom

Adresse

Ville

Tél.

L.P.J. — 16-10-66

GRATIS - GRATIS
JUSQU'À

FILMS de marque
Kodak
GRATUITS A VIE
55% DE REDUCTION
sur le développement de
vos films en noir et blanc
KODACOLOR • EKTACHROME
ANSCOCHROME

EXIGEZ TOUJOURS

- QUALITE
- SERVICE
- ECONOMIE
- RAPIDITE

Votre travail est exécuté par la plus ancienne maison canadienne-française de la province de Québec dans le domaine de la photographie. De plus vos films sont développés dans un laboratoire des plus modernes par des techniciens qualifiés à l'aide du meilleur outillage qui soit.

NOTRE MEILLEURE GARANTIE REPOSE SUR
LA SATISFACTION DE NOS MILLIERS DE CLIENTS
PARTOUT AU CANADA

Service de 24 heures

	Noir & Blanc (photos)	Kodacolor (photos)	Ektachrome & Ansochrome (diapositives)
8 poses	0.80	4.21	3.70
12 poses	1.50	3.35	2.70
12 poses (126 Kodapak)	1.25	3.40	—
16 poses	1.30	4.50	3.70
20 poses (126 Kodapak)	—	8.25	3.60
20 poses (35mm.)	1.87	6.29 (2 1/2 x 3 1/2)	3.60
36 poses (35 mm.)	3.91	—	5.30

TOUS LES PRIX CI-HAUT MENTIONNES COMPRENNENT
LE FILM GRATIS

REIMPRESSIONS : 0.05 0.30 0.35
Ces prix comprennent la taxe provinciale de 6% et les frais de poste.

COMPTE TENU DE LA QUALITE, VOUS NE PAYEZ PAS PLUS QU'AILLEURS
• NOUS ESSAYER C'EST NOUS ADOPTER •

Photo Luchar Enrg.

C.P. 1119, MONTREAL 3, P.Q. — Tél. 878-1261

S.V.P., me faire parvenir, sans obligation, vos enveloppes et listes de prix

NOM

ADRESSE

VILLE

Notre meilleure garantie : satisfaction, sinon argent remboursé sans discussion



Pour celles QUI PRÉFÈRENT la haute couture

Pour obtenir les patrons HAUTE COUTURE du "Petit Journal", envoyez \$1.00 (taxe comprise) en argent ou bon de poste (pas de timbres), mentionnant lisiblement vos nom, adresse, taille, ainsi que le numéro du patron désiré. Adressez le tout à :

HAUTE COUTURE,
LE PETIT JOURNAL,
Suite 1020,
5460, avenue Royalmount,
Montréal 9.



K383

K383 — Vous avez rendez-vous pour le thé ou le cocktail? Voici une très belle robe d'après-midi, à corsage drapé. La taille est soulignée par une boucle de même tissu. Tailles 12-14-16-18-20. La taille 12 requiert 3½ verges de tissu de 45 pouces de largeur. Prix: \$1.



K396



K116

K116 — Pour les réceptions d'automne, voici une robe élégante: jupe ample, encolure carrée, manches plissées. Une ceinture mince marque la taille. Le patron s'obtient dans les tailles 12-14-16-18-20. La taille 12 requiert 4 verges de tissu de 45 pouces de largeur. Prix: \$1.

K396 — Une robe tout-aller, d'allure jeune; elle peut être taillée dans un tissu uni ou imprimé. Les pinces au corsage et à la jupe sont d'égale longueur et piquées d'un fil de couleur contrastante. Tailles: 12-14-16-18-20. La taille 12 requiert 3½ verges de tissu de 45 pouces de largeur. Prix: \$1.



BELIER

du
21
mars
ou
19
avril

Ce sera une semaine de rêve que vous passerez si vous savez jouer vos cartes assez habilement. Il vous faudra plus que jamais, cependant, maîtriser cette forte tendance à l'égoïsme qui fait le désespoir de vos proches et particulièrement de votre conjoint. Plusieurs d'entre vous vont recevoir des nouvelles d'une personne qui était en train de se faire oublier: il sera question d'un projet à longue échéance.



TAUREAU

du
20
avril
ou
20
mai

Ce ne seront pas les idées brillantes qui vont vous manquer, cette semaine, mais le courage d'en mener une seule à bonne fin. Si vous êtes présent à une réunion où on vous invitera, vous allez y faire sensation à bien des points de vue. Dans votre vie sentimentale, la banalité prédominera; sauf vers la fin de la semaine, où il se produira un événement intéressant mais aussi malheureux qu'heureux.



GEMEAUX

du
21
mai
ou
21
juin

Bien que vous deviez vous serrer la ceinture plus que jamais, vous aurez cette semaine une occasion en or de renflouer en partie votre budget; mais votre femme ne sera pas d'accord au début, n'aura guère confiance en cette affaire. Vous aurez besoin d'un de vos frères, qui, se souvenant des services que vous lui avez déjà rendus, sera tout à fait disposé à vous donner un coup de main.



CANCER

du
22
juin
ou
21
juillet

La plupart des personnes qui sont nées sous le signe du Cancer auront un fliri assez attachant, cette semaine, et l'influence des Astres déterminera le climat dans lequel elles vivront ces moments. D'autres devront se tenir sur leurs gardes pour ne se laisser aller ni au pessimisme ni à l'euphorie — ce qui est également néfaste —, car les nombreuses surprises des prochains jours devront être vécues avec réalisme.



LION

du
22
juillet
ou
21
août

Il va se produire des changements prometteurs dans votre vie, et c'est non seulement la semaine prochaine qui sera marquée par l'influence bénéfique des Astres, mais, à certains points de vue, tout ira fort bien pendant longtemps. Moments idéals en perspective pour consolider une relation plutôt vacillante à laquelle vous lenez beaucoup. Et, pourvu que vous vous reposiez suffisamment, pas de dangers du côté de la santé.



VIERGE

du
22
août
ou
22
sept.

Certaines initiatives venant de votre entourage vont vous enthousiasmer. Si vous êtes marié, soyez attentif devant l'opportunité de retrancher quelques rendez-vous d'affaires de votre programme de la semaine. Au travail, malgré les influences astrales très favorables de ce côté, on vous taxera de partialité; mais les circonstances atténuantes ne manqueront pas pour justifier votre attitude.

VOTRE HOROSCOPE



BALANCE

du
23
sept.
ou
22
oct.

L'euphorie à laquelle vous portez des gains inattendus accentue chez vous le goût des dépenses irraisonnables. Et vous avez tendance à oublier certaines de vos responsabilités qui ne sont pas les moindres, vous voudriez pouvoir vous sentir "en vacances"; cela peut vous nuire grandement. Avant que cette semaine ne soit terminée, vous serez fortement tenté de nouer une intrigue qui ne manquerait pas de complications.



SCORPION

du
23
oct.
ou
21
nov.

Vous allez faire d'intéressantes rencontres. Pour la première fois depuis des années, aussi, vous aurez envie de faire la connaissance de nouvelles gens. Mais vous êtes ballotté dans vos affaires de cœur, et c'est cela qui va dominer tout le long de la semaine. Jusqu'à l'obsession peut-être; mais lâchez d'éviter qu'il se produise de la casse. Vous balancer entre la crainte irraisonnée et l'audace la plus excessive.



SAGITTAIRE

du
22
nov.
ou
21
déc.

En général, les Astres vous favorisent. L'automne, quoiqu'il ne soit pas votre saison favorite, vous sera très salutaire psychologiquement, et, comme vous serez bien forcé de prendre du repos, vous serez tout ragaillard avant peu. Profitant de ce que tout va très bien dans votre vie sentimentale, vous avez une forte tendance à pousser un peu loin du côté de l'exigence; c'est là le meilleur moyen de tout démolir.



CAPRICORNE

du
22
déc.
ou
20
janvier

Quoiqu'il n'y ait pas lieu de vous en alarmer outre mesure, il est prévu que vous serez bousculé de tous bords et de tous côtés ces prochains jours. Vous risquez de vous disputer pour des futilités avec la personne que vous aimez, à moins qu'elle ne soit bien patiente. Votre altruisme entrera en conflit avec le désir de mener certaine affaire à bonne fin. Recherchez les ambiances d'insouciance; vous en avez besoin.



VERSEAU

du
21
janvier
ou
19
février

Un grave malentendu va survenir à votre travail entre vous et votre supérieur immédiat, et vous serez les deux à vous rendre compte le lendemain que ni l'un ni l'autre n'avait tort. Si vous avez mis un projet en chantier ces derniers mois, il va probablement aboutir cette semaine, sinon il ne tardera guère plus. D'autre part, la personne que vous aimez mijote un autre projet qui va vous intéresser.



POISSONS

du
20
février
ou
20
mars

Il faudra songer bientôt à faire une mise au point pondérée mais ferme, si certains membres de votre famille ne mettent pas fin à leur habitude d'intervenir indûment dans vos relations amoureuses. La conclusion d'une affaire, que d'autre part vous attendez pour régler quelques dettes, ne promet pas de devoir se produire cette semaine; vous devriez, d'ici là, remettre certaines dépenses qui ne pressent pas du tout.

VOICI

vos patrons

- Pour obtenir ces patrons imprimés
- En adressant votre commande, indiquez lisiblement et au complet votre adresse personnelle.
 - Indiquez bien le numéro du patron et la taille que vous désirez.
 - Pour chaque patron, veuillez inclure un bon de

poste ou la somme requise sous forme de pièce de monnaie. Les timbres ne sont pas acceptés. La marche à suivre et les indications imprimées en français sur chacune des notices des "Patrons du Petit Journal". Remarque: le prix varie pour les différents modèles.

Pour éviter tout retard, adressez votre enveloppe de la manière suivante:

LE PETIT JOURNAL

Service des Patrons

Suite 800
5460, avenue ROYALMOUNT
MONTREAL



9349
9-17



9446 — Encore la ligne princesse si flatteuse: pinces à l'encolure. Le patron s'obtient dans les tailles 12½ - 24½. La taille 16½ requiert 3½ verges de tissu de 35 pouces de largeur. Prix: 50 cents.



9015
10-18



9446
12½ - 24½



9402
14½ - 24½

9349 — Pour la jeune fille, un joli deux-pièces: robe droite et petite veste. Le patron s'obtient dans les tailles 9, 11, 13, 15, 17. La taille 13 requiert 2½ verges de tissu de 45 pouces de largeur. Prix: 50 cents.

9015 — Une robe seyante et simple: ligne princesse, encolure ovale. Le patron s'obtient dans les tailles 10-18. Voir le patron pour les instructions. Prix: 50 cents.

9402 — Une robe tout-aller: jupe par panneaux, manches raglan et corsage boutonné. Le patron s'obtient dans les tailles 14½ - 24½. La taille 16½ requiert 3½ verges de tissu de 39 pouces de largeur. Prix: 50 cents.

9029 — Un mignon deux-pièces: robe droite et petite veste. Le patron s'obtient dans les tailles 12½ - 22½. La taille 16½ (robe) requiert 2½ verges de tissu de 39 pouces de largeur; la veste, 1½ verge. Prix: 50 cents.



9029
12½ - 22½

Devenez inspecteur de sécurité industrielle

Plusieurs compagnies recherchent des gens spécialisés dans le domaine de la sécurité au travail

- LA SECURITE DANS LES MINES
- LA SECURITE DANS L'EXPLOITATION FORESTIERE
- LA SECURITE DANS LES USINES
- LA SECURITE DANS LA CONSTRUCTION

(routes • édifices • ponts • barrages • aqueducs • etc., etc.)

Nos COURS sont écrits et dirigés par des ingénieurs en sécurité, et ont une durée de 8 mois. CERTIFICAT et service de PLACEMENT GRATUITS.

Pour informations, écrivez à:

INSTITUT VOLONTÉ INC.

5806 LAUZON, MONTREAL-NORD, P.Q.

COURS PAR CORRESPONDANCE

NOM	AGE
ADRESSE	TEL.
VILLE	COMTE
S.I. - I.P.J. - 16-10-66	

Un médicament scientifique à action rapide qui, pour des heures,

brise le "cycle des démangeaisons"

...arrête les démangeaisons

même celles des membranes

Supprime radicalement le tourment des démangeaisons, irritations, exanthème, eczéma de peau sèche... et même les démangeaisons membranées (vaginales ou rectales).

Cet extraordinaire médicament, portant le nom de LANACANE, a déjà soulagé des milliers de femmes et d'hommes agacés et embarrassés par ce genre de démangeaison.

Cette remarquable crème médicamenteuse, non-grasse et évanescence, est agréable à utiliser.

Pourquoi souffrir plus longtemps? Essayez LANACANE, en vente dans toutes les pharmacies.

Voici comment LANACANE brise le "cycle des démangeaisons"

1. Les démangeaisons vous forcent à vous gratter... l'irritation augmente... nouvelles démangeaisons... et le cycle recommence...

2. LANACANE soulage les extrémités des nerfs, supprime l'envie de se gratter et brise ainsi le "cycle des démangeaisons".

Soulage les tissus enflammés, contribue à prévenir l'infection occasionnée par les grattages et à accélérer la cicatrisation.

"VOULEZ-VOUS UN MARIAGE HEUREUX?"

Célibataires — Veufs ou Veuves
Jeunes gens — Jeunes filles de 18 à 75 ans

Le Centre Scientifique National possède des milliers de partis sérieux dans toutes les régions du Québec et du Canada.

NE PAS CONFONDRE AVEC LES "AGENCES MATRIMONIALES"

Pourquoi attendre le hasard d'une rencontre qui risquerait de prendre des années. Le Centre Scientifique reçoit des milliers de demandes et ses méthodes uniques et ultra-modernes sont appréciées à travers le monde. Tous les membres du Centre Scientifique sont analysés par un ordinateur électronique I.B.M. Leur personnalité, physique, lieu de résidence, goûts et préférences sont tous pris en considération afin de déterminer une parfaite compatibilité avec des membres du sexe opposé.

Si vous voulez le bonheur et une vie heureuse à deux, remplissez le coupon ci-dessous et postez. Dans quelques jours, vous recevrez une documentation captivante et gratuite et qui a aidé une quantité de personnes à trouver le mariage heureux.

Notre secret professionnel vous assure une discrétion absolue.

LE CENTRE SCIENTIFIQUE NATIONAL INC.
50 ouest, Place Crémazie, suite 404
Montréal 11, P.Q.

Dans un envoi discret et cacheté, veuillez m'envoyer votre documentation, sans aucun engagement de ma part.

NOM	
RUE	
VILLE	
COMTE	
PBOV. L.P.J. - 16-10-66	



Les Canadiens consomment annuellement à peu près 100 lbs.* de sucre par personne. Cela correspond à 178,714 calories.

Si vous êtes de ceux qui souffrent d'embonpoint et qui adorent les plats sucrés, vous consommez sans doute trop de calories. Il faut donc les transformer en énergie en faisant de l'exercice, ou bien réduire leur nombre.

Le Sucaryl vous permet de déguster les sucreries sans craindre les calories. Et le Sucaryl a un goût sucré naturel comme le sucre, sans arrière-goût amer.

Il y a 3 sortes de Sucaryl, et bien des gens emploient les trois: les comprimés qu'on porte sur soi, la solution liquide pour la cuisson et les boissons froides (elle se mélange instantanément), et le nouveau Sucaryl granulé

pour les céréales et les fruits.

Remplacez le sucre par le Sucaryl, et qu'est-ce qui arrive? Rien que dans le café (à raison de 6 tasses par jour) vous épargnez jusqu'à 6,000 calories par mois.

Sur demande, nous vous enverrons gratuitement un distributeur de comprimés Sucaryl format poche ainsi que notre livret de recettes au Sucaryl qui vous apprend à confectionner des desserts délicieux avec un minimum de calories. Ecrivez à Sucaryl, Dépt. C1066, B.P. 6150, Montréal, Québec.

Dégustez les sucreries sans craindre les calories!

*Office National de la Statistique (1962)

L'édulcorant sans calories et sans arrière-goût amer



Granulés Comprimés Liquide

Sucaryl

UN PRODUIT DES LABORATOIRES ABBOTT LIMITEE

WILSON'S MOUSE TREAT
EXTENSIVE PROTECTION
RAPIDEMENT
ECONOMIQUEMENT
LES SOURIS
Saufement 25c
dans les magasins

ANNONCE

Une Vire Démangeaison ... Me Rendait Fou!

La Prescription D. D. D., liquide adoucissant et rafraîchissant, soulage les démangeaisons causées par l'eczéma, les boutons, les dartres et autres affections de la peau. Pas d'irritation, ne tache pas. Bouteille d'eau de 494 doit satisfaire, ou l'argent sera remis. Ne souffrez pas! Demandez la PRESCRIPTION D. D. D. à votre pharmacien.

Finis les maux de gorge,
... automatiquement
... "antibiotiquement"!



Spectrocin-T va plus loin qu'un simple soulagement des maux de gorge. Sa benzocaïne soulage automatiquement les douleurs de la gorge. Et deux antibiotiques viennent s'y ajouter pour combattre l'infection qui peut accompagner le mal de gorge.

Procurez-vous Spectrocin-T
chez votre pharmacien.

SQUIBB HOME DRUGS DIVISION

E. R. SQUIBB & SONS INC., MONTREAL, CANADA

N°9

LE THE QUI FAIT DU BIEN

La Tisane No 9 de l'Abbé Warré, composée de 9 plantes, active sans irriter l'ensemble des fonctions digestives. Médication naturelle pour : CONSTIPATION, TROUBLES MINEURS DU FOIE, EXCES DE BILE, EMBARRAS GASTRIQUES dus aux abus de table. Un traitement d'un mois (\$2.00) vous convaincra. Tisane ou pilules.

Ecrire ou téléphoner à 1647 est, Fleury, Montréal 12 - Tél. 381-4406
GRATIS Demandez notre brochure LA SANTE PAR LES PLANTES.
Renseignements sur remèdes naturels et diètes.

ANNONCE

Dans la Préparation H une substance cicatrisante pour les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notable des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé

durant plusieurs mois. Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne de la mention: satisfaction ou remboursement.

ANNONCE

No pressez pas les BOUTONS

Si vous pressez les boutons, cela abîme le tissu et laisse des marques. Il est facile de combattre les boutons et points noirs avec le savon NIKODERM et l'onguent antioxydant NIKODERM qui agit pendant le sommeil. Détache rapidement les boutons et donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez NIKODERM à votre pharmacien.

Soulagez la constipation
avec une huile efficace, sans savoir

Nujol

l'huile
minérale de la famille

Robol

Une ou deux
ROBOL ce soir -
effet demain matin

CONSTIPATION



CONCENTRE

LA FORMULE MIX-D
APRÈS 34 ANS DE PERFECTIONNEMENTS CONTINUUS SEUL MIX-D A REUSSI A PRODUIRE UNE EAU DE JAVEL CONCENTREE

PLEINE FORCE
TOUT EN SE DEBARRASSANT DE L'ODEUR DESAGREABLE VOILA POURQUOI CHAQUE BOUTEILLE PORTE L'INDICATION

"QUALITE ANALYSEE"

ANNONCE

ASTHME ET TOUX SIFFLANTE

Si vous toussiez et si des crises de bronchite ou d'asthme rendent votre respiration et votre sommeil difficiles, vous pouvez obtenir un soulagement rapide en demandant des AZMO-TABS à votre pharmacien. Habituellement, un traitement aux AZMO-TABS détache et aide à évacuer le mucus épais, étouffant, qui vous fait tousser, gêne votre respiration et vous rend à bout de souffle. Vous pouvez alors mieux dormir, mieux respirer et mieux profiter de la vie. Procurez-vous des AZMO-TABS aujourd'hui, vous vous sentirez vite mieux.

ANNONCE

ENRAYEZ les DOULEURS dus aux GAZ

La colite spasmodique (irritation fonctionnelle du colon ou gros intestin) peut vous causer des crampes ou des douleurs vagues ou cuisantes dans le côté, gaz, acidité, nervosité, excès de bile, mauvaises haleine, perte de sommeil. Si vous souffrez de colite spasmodique, évitez les aliments irritants et prenez un médicament spécial comme les Poudres KOLADIE pour soulager les crampes des muscles intestinaux, calmer les spasmes endoloris et enrayer l'acidité. Ce n'est pas un laxatif. Procurez-vous KOLADIE chez votre pharmacien, pour un soulagement rapide des maux dus au colon et à l'estomac.



CARTES
DE
NOEL

Pour vous faire
un revenu intéressant,
venez nos CARTES DE
NOEL personnelles.

40% DE PROFIT CLAIR A VOUS
Pour informations, écrire à :
CARTES DE NOEL ENR.

Dept J
475, rue RICHELIEU, Québec 4

ANNONCE

Voici comment empêcher LES DENTIERES

de bouger
Ne soyez plus gêné ni irrité par un dentier qui bouge et bascule. Sauvegardez-le de FASTERETH, une poudre alcaline (non acide) améliorée, qui le maintiendra en place plus solidement et plus confortablement. Evitez les dérangements d'un dentier qui bouge, procurez-vous FASTERETH, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

PECHEURS • CHASSEURS • SPORTIFS

Demandez notre Nouveau Catalogue 1968
Articles de pêche, chasse et camping.
Leurre français, trois genres de mouches et d'hameçons. Matériel pour confection de canne à pêche, de leures et moules pour fabrication de plombs.

DISPONIBLES AUX MEILLEURS
PRIX AU CANADA

Catalogue de 150 pages offrant le meilleur choix des articles mentionnés. 10% D'ESCOMpte SUR COMMANDE DE \$30.00 et plus et prix spéciaux à la quantité.

S.V.P. inclure 25c pour frais de poste et de manipulation.

GLOBE IMPORT CO.

BOITE POSTALE 24

Station 8, Québec, P.Q.

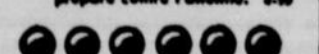
Soyez pleine d'ENTRAIN



Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses.
Tonique à base de fer,
préparé contre l'anémie. 4-50



APPRENEZ LA MAGIE

Un soir par semaine, avec "Le Grand Marcis" le seul magicien qui enseigne l'Art de la Magie. Cours pour adultes et adolescents. Le cours est aussi disponible par correspondance.

MAURICE CHOQUETTE
4456 St-Denis, App. 12, Montréal

ANNONCE

A bout de souffle à cause de L'ASTHME?

Au premier signe de respiration sifflante, difficile, ou de toux due à des crises d'asthme bronchique ou de bronchite, aggraves par l'air contaminé par la fumée, la poussière et le pollen, prenez MENDACO à action rapide. Il combat l'allergie, relâche les bronches et aide à détacher le mucus épais, étouffant. Habituellement, il facilite la respiration, enrayer la toux, favorise un meilleur sommeil. Procurez-vous MENDACO chez votre pharmacien, pour un soulagement rapide.

48 PAIRES BAS NYLON
pour dames \$2.84

Vendues comme relié de moulin

12 PAIRES BAS \$2.88

HOMME

Bien repris et bien appareillés.

Taxe et poste comprises.

12 paires bas enfant \$2.25

sec., unis ou rayés.

POLY-ON pour tricot et artisanat, 25 teintes ass., échantillon

gratuit sur demande. \$2.50

Prix le \$

L. THERRIEN INC., Dépt LPJ

C.P. 131 Victoriaville, P.Q.

ANNONCE

Les Femmes Souffrent Souvent D'IRRITATION de la VESSIE

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'Escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et arthritiques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

Amassez les Etiquettes Lestol.

Recevez des

Passeports Gratuits pour l'Expo 67

Détails sur chaque
bouteille de Lestol.

C'est Tellement Facile
(d'Aller à l'Expo 67)
En Employant Lestol.

Recevez des

Passeports Gratuits pour l'Expo 67

Amassez les Etiquettes Lestol.

Détails sur chaque
bouteille de Lestol.

C'est Tellement Facile
(d'Aller à l'Expo 67)
En Employant Lestol.

Pauvres pieds

La gagnante de la "charity walk" (chase typiquement anglaise et par conséquent intraduisible) a mal aux pieds — et pour cause. En neuf heures et demie, Mme Doreen Hunt a marché 45 milles, soit la distance d'Edmonton à Southend, Angleterre. Les services municipaux de Southend étaient si persuadés qu'aucune des concurrentes n'allait se rendre jusqu'au bout qu'ils avaient refusé de mettre des douches à leur disposition...

Imbroglia

Une dame extrêmement élégante entre chez un marchand de chaussures :

— Je chausse du 7, mais je voudrais du 9.

— Tiens, s'étonne le vendeur, c'est bien la première fois que...

— Je vais vous expliquer, répond la dame, le 8 me serre un peu...

Nettoyez votre

réfrigérateur

avec

COW

BRAND!

Épongez de façon

uniforme l'intérieur du

réfrigérateur avec de

l'eau chaude additionnée

de trois cuillerées à

table de Soda à Pâte

Cow Brand.

Les senteurs d'aliments

et les taches disparaîtront

rapidement, sans avoir à rincer.

Pas étonnant que cette

méthode soit recommandée

par 22 importantes

manufactures de réfrigérateurs!

Le Soda à Pâte

Cow Brand

BILABORATE DE SOUTH

END

A partir du 16 octobre

Cours pour adultes à la radio

M. Fernand Benoit, directeur du service de la Culture populaire à la CECM, nous a obligeamment renseigné sur la série de cours radiophoniques pour adultes qui débutera dimanche 16 octobre, au poste CJMS. Cette série, intitulée : "Qu'en pensez-vous?", traitera des problèmes concernant les gens, problèmes qui seront approfondis par des spécialistes à chaque émission.

En accord avec le poste CJMS, la CECM a décidé de lancer ce mode de cours qui permettra à la ménagère d'en apprendre davantage sans se déplacer, et même de poser de nouvelles questions, si elle est intéressée.

Les cours, nous explique M. Benoit, porteront sur les problèmes les plus importants pour la population montréalaise. Par exemple, il est prévu une dizaine de séries qui iront jusqu'au mois de mai prochain.

Chaque série comprendra plusieurs cours, suivant leur importance. Parmi elles, on trouvera : la sexologie, le budget familial, la psychologie de l'adolescent, la littérature canadienne, le jardinage et la botanique, la décoration intérieure, la femme canadienne et la religion.

Prenons pour exemple le premier bloc, la sexologie : il se décomposera en quatre cours, qui seront :

- 1) 85 p. 100 des mariages sont malheureux, est-ce vrai ?
- 2) La mésentente dans les ménages est-elle due aux maris ?
- 3) La femme canadienne est-elle frigide ?
- 4) La femme mariée est-elle libre ?

Toutes ces questions seront développées devant une classe d'élèves, pris dans le milieu étudiant, et seront suivies par des discussions libres sur des sujets précis.

Chaque bloc sera animé par un spécialiste de la question : un psychiatre pour le premier, un médecin pour le second, etc.

Toutes ces causeries seront faites parallèlement aux cours pour adultes donnés dans les différents centres de la CECM. Plus de 1.000 personnes attendent encore d'être placées dans ces cours.

M. Benoit espère que ces

émissions susciteront de la part du public un vif intérêt et qu'elles seront utiles pour répondre aux nouveaux problèmes.

Un comité d'auditeurs sera institué et des réponses seront données aux gens qui voudront écrire afin de réclamer des éclaircissements.

La CECM pense qu'ainsi elle

recueillera davantage les impressions des Montréalais en ce qui concerne ces problèmes vitaux et qu'elle pourra continuer avec succès dans cette nouvelle voie.

La première d'entre elles commence donc ce dimanche 16 octobre, à 6 h. 30, sur les ondes du poste CJMS.

Bernard LOUBAT



En pleine émission...



Qui donc irait chercher un couvre-planter de vinyle dans une bibliothèque? (Demandez à Armstrong)

Idée de génie!

Passez chez votre détaillant de couvre-planchers Armstrong. En moins de rien, vous trouvez le couvre-planter de vinyle Corlon qui va avec votre décor!

Vous n'avez qu'à feuilleter dans les livres d'échantillons de couvre-planchers de vinyle Corlon Armstrong. C'est ce qu'il y a de plus pratique, et c'est fait exprès pour vous servir.

La "bibliothèque" contient 9 motifs de Corlon et 60 coloris. Les motifs les plus ravissants et les coloris de couvre-planchers les plus variés que vous ayez jamais vus.

Choisissez votre Corlon au magasin même, ou empruntez l'un des "livres" et faites votre choix de couleurs chez vous.

Les décorateurs désignent le couvre-planter Corlon comme celui dont "la beauté est inaltérable". Regardez de près: En effet, les couleurs sont incrustées jusqu'à

la base. Elles ne peuvent jamais s'user.

Le Corlon résiste aux taches causées par les jus de fruits, café, vernis à ongles — même par l'alcool. Le nettoyage ne demande qu'un coup de vadrouille humide. Quant au cirage, il n'est nécessaire qu'à l'occasion.

Certains motifs du Corlon ont un dos "Hydrocord" exclusif qui résiste à l'humidité alcaline. On peut les poser directement sur le ciment dans la plupart des salles de jeu du sous-sol.

Les rouleaux ont 6 pieds de largeur — donc, il y a peu de joints et ils sont pratiquement invisibles. Cela donne à vos pièces une apparence spacieuse et moderne.

Sur demande, nous vous enverrons un échantillon gratuit du Corlon, ainsi que des dépliants en couleurs illustrant tous les patrons et coloris du Corlon Armstrong. Ecrivez à: Armstrong, Dépt. D 1066, Case Postale 1219, Montréal, Qué.

corlon
COUVRE-PLANCHERS DE VINYLE **Armstrong**

Envie! Aimée! Vous le serez



Le secret de soins jeunes et fermes, sans contre-indication, se pratique chez soi, facilement. Résultats rapides et durables. Milliers de succès, attestations de médecins. Guide de beauté "LA BEAUTE DU BUSTE" hygiène, soins esthétiques.

Cette huile de germe de blé est un excellent fortifiant qui conserve aux seins un tonus parfait. Grâce à elle, ils resteront magnifiques. Pour vous en convaincre, regardez les étoiles de cinéma. Les grands hommes, connaissent les bienfaits de cette huile.

Huile Sun No 26 liquide \$5.50
Capsules No 27 \$5.50
L'ENSEMBLE \$9.00

SPECIAL, en ajoutant \$2.50 à votre commande, crème à massage No. 215. Indiquez si vous voulez développer ou raffermir?

PLUS 6% taxe provinciale

AMOUR ET VIE ENRG.

Dept. L.P.J.
C.P. 115, Station "B"
MONTREAL 16
TEL. 277-7834

CHEZ **CLAUDE RICHER** toujours le champion
DES BAS PRIX
et **Whirlpool**

s'unissent pour vous offrir ces
spéciaux I-M-B-A-T-T-A-B-L-E-S



1967

LESSIVEUSE

LRA-740 (tel qu'illustré)

4 cycles

Dossier à la largeur à face inclinée. Cadran de minuterie illuminé. Cycles normal, délicat et super-lavage automatique. Réglage du niveau d'eau à 5 positions. Filtre distributeur d'usage continu. 5 combinaisons automatiques d'eau de lavage et de rinçage. Interrupteur de sûreté au couvercle. Récupérateur d'eau savonneuse facultatif.

BAS PRIX RICHER

SECHEUSE

LRD-740 (tel qu'illustré)

4 cycles

Dossier à face inclinée, à la largeur. Cadran de minuterie illuminé. 4 cycles programmés, plus sélection de durée de séchage. Réglages infinis de températures. Air pour rafraîchir les tissus. Filtre à charpie dans le dessus. Fonctionnement silencieux. Période de refroidissement prolongée pour linge de pressage permanent et lavez-et-portez.



1967

LESSIVEUSE

LRA-890 (tel qu'illustré)

5 cycles, 2 vitesses

Nouveau cycle multi-étapes pour pressage permanent et lavez-et-portez, plus les merveilleuses caractéristiques RCA Whirlpool.

BAS PRIX RICHER

SECHEUSE

LRD-890 (tel qu'illustré)

Cycles variables

Séchage automatique, avec régulateur d'humidité plus les merveilleuses caractéristiques RCA Whirlpool.

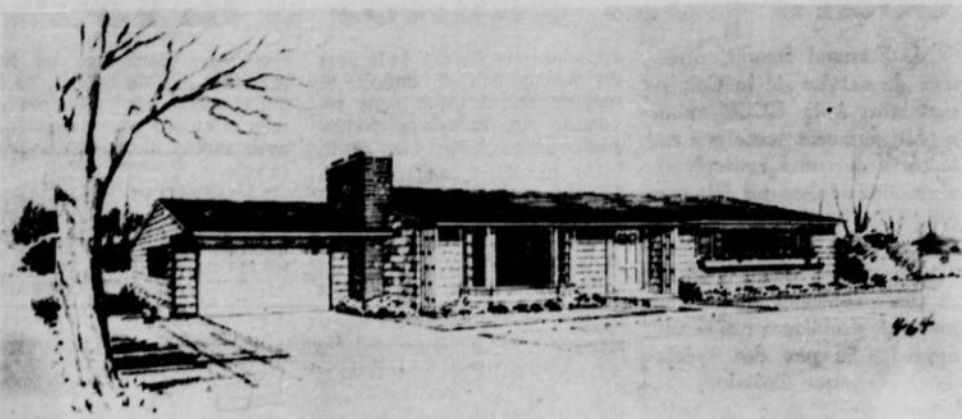
Extra
Spécial
Richer

SÉCHEUSE \$159.95
1966
Modèle de luxe

Claude D.
AMEUBLEMENT STE-CATHERINE INC.
"TOUT POUR LA MAISON"
Richer

3743 est, rue Ste-Catherine
525-4406 — 526-5501-2

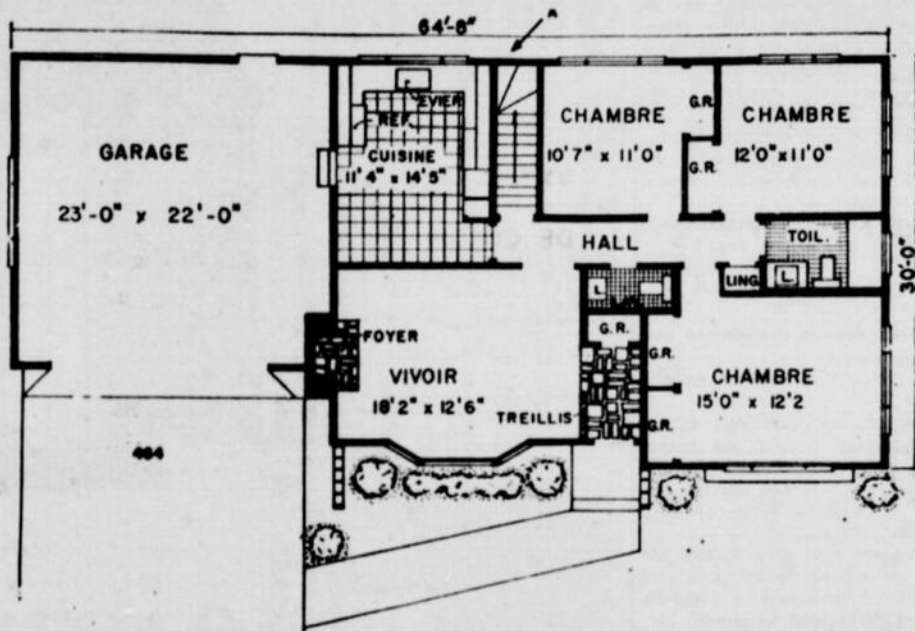
La maison de la semaine



Le charme extérieur n'est pas tout ce qui donne de la valeur à cette maison. Une chaleureuse atmosphère s'en dégage, quand on met le pied sur la dalle d'entrée.

Une luxueuse cheminée naturelle, la grande fenêtre en saillie (bow-window) contribuent à rendre le vivoir plus accueillant.

Les trois chambres sont grandes et suffisamment aérées. L'endroit pour une salle de bains supplémentaire est particulièrement avantageux. La cuisine est un charme. Les grandes armoires autour de la pièce



favorisent le travail central. L'espace réservé aux repas est grand, incluant le recoin.

L'illustration montre les treillis en bois de cèdre, mais pour l'épreuve du feu l'amiante, le ciment simple, etc. sont préférés. C'est à votre choix de faire poser la porte arrière, donnant accès à la cuisine et au sous-sol, au point "A".

Sans garage, la maison demande 55 pieds de terrain.

A NOS LECTEURS

Le lecteur a le choix : il peut toujours recevoir, pour la somme de \$1, le catalogue "Ma maison" qui compte 70 plans en français ; ou encore, pour la somme de \$18, se faire expédier le plan (en indiquant le numéro) de la maison de la semaine. Le lecteur peut aussi recevoir le catalogue et un plan pour la somme de \$19.

- ☐ Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la Semaine. \$18.00
Modèle
- ☐ Je désire recevoir le catalogue "Ma maison", qui contient plus \$1.00 de 70 plans
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de \$
(Ajoutez 6% de taxe dans le premier cas.)

LE PETIT JOURNAL

5460, avenue Royalmount — Montréal 9

Nom
Adresse
Localité
(lettres moulées)



Un vrai coeur

Elle voulait voir Dublin, eh bien, elle y est allée. Très beaux résultats : elle a décroché un rôle dans le film *VIKING QUEEN*; elle a trouvé un beau chien-chien qu'elle a appelé Toots. Ce petit coeur, c'est Donna Reading, 18 ans.

Avarice sordide

Ce vieil industriel retiré des affaires est d'une avarice sordide. Tous ses amis connaissent son défaut et s'en égaient.

Lui, bien sûr ne comprend pas pourquoi, affirmant, bien au contraire, qu'il est d'une générosité bien proche de la prodigalité.

— Moi, affirmait-il récemment dans un salon où l'on parlait bienfaisance, chaque fois que quelqu'un m'aborde dans la rue pour demander l'aumône, je mets immédiatement la main à ma poche.

— Seulement, murmura doucement quelqu'un qui connaissait bien le bonhomme, vous ne la retirez pas...

Langue des égouts

ANVERS. — (D.R.I.) —

Si vous êtes touristes à Anvers, vous pouvez visiter en barque les égouts du grand port belge, presque aussi impressionnants, paraît-il, que les catacombes de Paris. La visite d'une heure vous coûtera \$0.70 et celle d'une heure et demie \$1.40. Mais attention, comme la guerre des langues sévit actuellement en Belgique, les commentaires se font... en néerlandais.

JE L'AI VU dans

LE PETIT JOURNAL



CENTRE D'ÉDUCATION TECHNIQUE DU QUÉBEC

3737 est, boul. Métropolitain, suite 500 B
Montréal 38 — Tél. 729-3251

COURS PAR CORRESPONDANCE AVEC STAGE PRATIQUE A L'ÉCOLE

SPECIALISEZ-VOUS et ASSUREZ VOTRE AVENIR

Obtenez UN DIPLOME de :

- 1 — TECHNICIEN EN ARPENTAGE
- 2 — ESTIMATEUR EN CONSTRUCTION
- 3 — SURINTENDANT GÉNÉRAL
- 4 — AIDE-INGÉNIEUR
- 5 — HOMME D'INSTRUMENT (Arpentage)

Pour plus de détails : POSTEZ CE COUPON ou téléphonez

TECHNICIEN EN ARPENTAGE AIDE-INGÉNIEUR

COURS du SOIR débutant le 18 octobre

Les cours sont dirigés par M. Arthur BEAUCAGE, ingénieur professionnel et bachelier en arpentage — Université Laval.

33 ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE

Sans obligation, faites-moi parvenir tous les renseignements sur le
cours No ☐ SOIR ☐ CORRESPONDANCE
NOM AGE
ADRESSE
VILLE COMTE TEL.
DEGRE D'INSTRUCTION L.P.J. — 16-10-66

Lisez "LE PETIT JOURNAL" en vente dès le VENDREDI chez votre dépositaire

Voulez-vous acheter un tapis?
Avez-vous un problème de décoration?

VENEZ VOIR NOTRE GRANDE COLLECTION DE TAPIS

signés

Barrymore

VASTE CHOIX
DE COULEURS

AUCUN COMP-
TANT REQUIS
TERMES FACILES

POSAGE FAIT
PAR DES
EXPERTS

A
ACRILAN
acrylic fiber
CHEMSTRAND

Vous
ne pouvez
trouver
meilleure
valeur en ville,
en fait de tapis



★ Pour va-et-vient intense ★ Destiné à l'usage abusif ★ Une souplesse veloutée
★ Vous assure le confort pendant des années ★ S'entretient facilement

"Fair Lady" de Barrymore

Voyez le représentant de l'est de la ville...
ou APPELEZ SANS TARDER 526-7757

M. **Masse** enrq

TAPIS
PRELARTS
TUILES

AUSSI
PEU
QUE
\$2.50
PAR
SEMAINE

4051 est, STE-CATHERINE — 526-7757

IL Y A DES ÉLECTIONS LE 23 OCTOBRE!

C'est l'unité qui a fait le succès...
C'est l'unité qui le fera encore

Montréal connaît depuis six ans un essor remarquable. C'est dans l'unité que Jean Drapeau et le Parti Civique de Montréal ont réussi à faire de la Métropole une ville dont nous sommes fiers. Il reste encore beaucoup à faire: une politique de rénovation urbaine — l'épuration de l'air et de l'eau — l'expansion des transports publics — le développement du réseau routier — une campagne permanente d'embellissement — la mise en oeuvre d'une politique de loisirs.



***“Vous êtes fiers d’être Montréalais?
Prouvez-le en votant.***

***Vous êtes satisfaits
de notre travail?
Dites-le-nous en votant,***

DIMANCHE, LE 23 OCTOBRE!”

Jean Drapeau

**LE PARTI CIVIQUE
DE MONTRÉAL**





Elle adore croquer les nez

L'actrice Francesca Annis inquiète beaucoup son employeur Walt Disney. Elle souffre de "nézophagie". Chaque fois qu'elle rencontre M. John Worthington Foulfellow, elle lui croque le nez. Ses crises commencent toujours par un baiser, comme on le voit sur la photo.

Un proverbe qui aide à comprendre la Chine

PARIS. — (Matekalo) — spécialiste de la politique étrangère, Pierre Bernus, aimait à citer:

"Le prince est le bassin, et le peuple l'eau. Si le bassin est rond, l'eau s'étend en cercle. S'il est carré, l'eau s'étend en carré."



Superbe, n'est-ce pas? Si tu savais le tas de bonnes choses tu peux préparer avec DORIC!

GRATIS
LIVRE DE RECETTES
Un nombre de plats succulents avec l'Extrait de Malt Doric. Choix de 38 recettes éprouvées dans le LIVRE DE RECETTES DORIC. Réhaussez le savoir de vos viandes, desserts, collations, vos breuvages favorits, etc.
Découpez et postez cette annonce avec vos nom et adresse à: L'ALLEMAND INC., 3620 rue Préfontaine, Montréal, P.Q.
DORIC
EXTRAIT DE MALT
houblonné
PONCÉ - PÂLE - EXTRA PÂLE
Achetez-en une boîte chez votre épicerie aujourd'hui!



Du nouveau... une céréale à la banane pour votre bébé



une céréale Gerber...bien sûr!



En boîte
doublée
de papier
d'aluminium
Enveloppe
pour prévenir
l'humidité

Un véritable délice. Rien n'est plus savoureux que les céréales mixtes à la banane lorsqu'on les mélange avec du lait ou à la formule de bébé. En effet, elles font l'objet d'une préparation spéciale qui conserve à chaque flocon une saveur uniforme et une valeur nutritive maximum.

Elles sont enrichies. Comme toutes les céréales Gerber à préparer avec un liquide, ce succulent mélange céréale-fruit est additionné de fer, l'élément indispensable à la formation d'un sang riche, et de cette précieuse vitamine B qui favorise la croissance.

Résultats probants. Ce nouveau produit a été soumis à l'approbation d'un jury sympathique composé de mamans et de bébés. Les résultats? Satisfaisants au possible, cela va sans dire. On reconnaît là le soin qu'apporte une compagnie comme la nôtre au bien-être des bébés.

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés.

Aliments Gerber pour bébés NIAGARA FALLS, CANADA



FAITS ET GESTES

AVEC FERNAND DENIS

Problèmes d'une Canadienne et d'une Africaine

La Blanche craint la maternité, la Noire a honte de sa blancheur

Les Lloyd's de Londres, qui ont récemment refusé d'assurer la virginité d'une jeune Sicilienne, se penchent en ce moment sur les risques de grossesse d'une "pin-up" canadienne.

Mlle Louise Baker, 21 ans, de Toronto, célibataire et modèle professionnel pour photographes commerciaux, désire assurer son académie, dont les dimensions sont 35-22-35, contre les "hasards circonstanciels" qui pourraient altérer ses contours.

"Ma demande n'est nullement ridicule", aurait-elle expliqué dans sa requête aux assureurs. Elle veut être indemnisée pour le cas où, d'ici à cinq ans, elle deviendrait enceinte.

Proposition réaliste — "C'est comme une assurance contre les accidents, déclare Mlle Baker; je suis modèle, et je travaille à la pige pour divers photographes, un peu partout. Le fait brutal, c'est que si je deviens enceinte, je perds mon gagne-pain; et comme la grossesse est une chose qui peut arriver, je veux la certitude qu'alors je serai protégée."

De son côté, un directeur de Lloyd's déclare: "Si nous assurons Mlle Baker, ses primes seront très élevées; elle devra nécessairement accepter nos stipulations, et il est indubitable que sa police sera automatiquement annulée le jour où elle se mariera."

Louise, qui gagne \$25 l'heure quand elle pose se dit prête à accepter chaque condition de Lloyd's "à condition qu'elle soit raisonnable: et je n'ai pas les moyens de songer à un mari et à des enfants avant l'année 1971."

Que fera la célèbre compagnie anglaise d'assurances, fameuse dans le monde entier pour les risques qu'elle accepte et qui, souvent, ressemblent simplement à des gageures? N'a-t-elle pas, récemment, assuré les doigts d'un pianiste, les jambes d'une danseuse et la poitrine d'une actrice? Mais lorsque, voilà quelques semaines, un papa sicilien lui proposa d'assurer le pucelage de sa fille (c'est, dans la grande île italienne, un trésor qui peut aller jusqu'au parricide ou à l'assassinat du séducteur, advenant que la demoiselle le perdît), la compagnie refusa, alléguant que "c'est un risque trop grand... encore plus grand qu'un suicide ou que la mort d'un coureur en auto."

Et les assureurs ont ajouté: "Dans ce cas particulier, nous ne songeons à offenser personne."

Une Africaine blanchie! — Par ailleurs, le cas d'une Noire, qui n'avait jamais songé à assurer la

couleur de sa peau — proposition que Lloyd's eût certes acceptée, et contre une prime très bon marché —, vient de demander \$10,000 de dommages-intérêts. C'est ce que réclame devant le tribunal de Johannesburg (Afrique du Sud) une Africaine blanchie contre son gré.

Mme Julia Mzangwa avait acheté une crème de beauté en décembre 1963. Après avoir utilisé un tube, elle commença à ressentir des démangeaisons au visage et elle s'aperçut que des taches blanches apparaissaient sur sa peau. Son teint s'éclaircit de plus en plus, jusqu'à ce que son visage, son cou et sa poitrine deviennent tout à fait blancs.

Blanche de honte, Mme Mzangwa quitta son emploi de domestique et intenta un procès contre la firme de produits de beauté. Aujourd'hui, la plaignante a recouvré son teint d'ébène, sauf sa poitrine qui demeure toujours blanche. "C'est une grande humiliation pour moi quand je me déshabille devant mon mari", déclare-t-elle.

Le jugement n'est pas encore rendu, mais le bruit court que le défendeur aura beaucoup de mal à se faire "blanchir" de cette accusation.



Le Petit Courrier discret

● M. le rédacteur: Pouvez S.V.P. vous recommander banque d'inséminaristes artificiels pour obtenir grossesse par insinuation volontaire, mon mari étant affaibli, c'est-à-dire puéril? Je lis aussi dans Petit Journal qu'ils opèrent les aveugles pour greffer les yeux des morts afin que ces malheureux, ils peuvent voir. Alors je propose innovation par ou non testaments de jeunes hommes virils à la morgue avant leur mortification rigoureuse et opérer par enlèvement pour fixer mon mari ou bien dernière volonté d'un donneur qui n'aurait plus besoin étant condamné à mort. Merci si vous pouvez y mettre la main pour si noble tâche. — Mme Athanasie Wegrzanowski, Néo-Canadienne, Lachine.

Chère Mme Athanasie Wegrzanowski: Je transmets immédiatement vos suggestions constructives au gou-



EST-CE UN RECORD? — C'est à Melchtal, en Suisse, que cette fermière a eu l'heureuse surprise de voir une de ses truies donner naissance à 21 porcelets, dont au moins 18 ne manquent pas d'appétit, si on en juge par notre document. Trois des nouveau-nés n'apparaissent pas sur cette photo.

vernement du Québec. Nul doute que ses représentants qualifiés voudront s'unir à ces innovations nationales.

Petits noms de rien du tout

● Les touristes qui visiteront, à partir de cette semaine, le pays de Galles (ouest de l'Angleterre), apprendront avec regret que les autorités ont décidé d'enlever l'enseigne, longue de vingt pieds (et souvent volée par des collectionneurs enthousiastes, et remplacée chaque fois) qui annonçait, au bord de la route, le nom du village de Llanfairpwllgwyngyllgogerychwyrndrobwlantysiliogogoch. Ce nom, comprenant 57 lettres, veut dire en langue celtique: "L'église de Sainte-Marie dans un chemin creux bordé de noisetiers blancs à proximité d'un tourbillon d'eau rapide, proche de l'église de Saint-Tysilio et tout près d'une caverne de roche rouge". Désormais, les enseignes désignant cet endroit ne porteront que les deux premières et les deux dernières syllabes de ce nom, vieux de plusieurs milliers d'années: "Llanfair-Gogoch".

Un tout petit! — Par contre, un petit nom de rien du tout (seulement 34 lettres) est inclus dans la plus récente édition du Random House Dictionary, publié à New York. C'est le mot "supercalifragilisticexpialidocious". Il fut popularisé par l'actrice Julie Andrews, dans le film "Mary Poppins". Sa définition: "Un mot sans signification qu'on utilise pour représenter le mot le plus long en anglais."



A Londres, le président de l'Association des salons de beauté a proposé à ses membres d'offrir un "package deal" (prix global) aux dames qui se feront coiffer et refaire une beauté en même temps que leur caniche. Le service combiné, pour madame et son chien-chien, reviendrait à \$27. Dans ces salons, on en voit d'ailleurs de toutes sortes. Ci-dessus, à l'extrême gauche de notre vignette:

pour le toutou de madame, la coiffure "au poil" en même temps que la permanente pour la maîtresse; au centre, pour les messieurs, la coiffure "beatnik de luxe"; à l'extrême droite, la dame en décolleté d'époque n'est pas vivante, mais il s'agit d'un mannequin de cire auquel on donne une coiffure historique!

LES PHARMACIES

Rexall

DU JEUDI 13 OCT. AU SAMEDI 22 OCT.

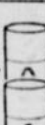
VENTE À**1¢****2 pour 1**

... plus un sou!



Venez bénéficier de nos offres avantageuses qui n'apparaissent pas toutes dans cette annonce!

Cette annonce vous sert de liste d'emplètes...

BAS PRIX! COMPRIMÉS ASA-REXSoulagement rapide de la douleur.
144 c. de 5 gr. 2/90¢
200 c. de 5 gr. 2/1.20
300 c. de 5 gr. 2/1.70
50 c. (enfant) de 2 1/2 gr. 2/50¢
100 c. de 10 gr. 2/1.66**VITAMINES LIQUIDES Polymulsion**7 vitamines y compris niacina-mide et riboflavine. Bonne saveur d'orange.
8 on. Ord. \$2 2/2.01
16 on. Ord. \$3.50 2/3.51
32 on. Ord. \$6.50 2/6.51**LAIT DE MAGNÉSIE**normal ou à la menthe.
20 on., ord. 98¢ 2/99¢
Comprimés: 85 c. 2/70¢
250 c. 2/1.40**BAS PRIX! RINCE-BOUCHE Klenzo ou Mi-31**Une haleine et une bouche fraîches. Tue les microbes au contact en un instant.
8 on. 2/50¢
16 on. 2/80¢
20 on. 2/1.01**EMBALLAGES DE NOËL**Au choix 3 rouleaux de fantaisie, 3 rouleaux de couleurs ou rouleaux géants ou de papier d'argent, \$1 chacun, maintenant 2/1.01
Emballage de 5 rouleaux, Ord. \$1.98, maintenant 2/1.59**BROSSES À DENTS Klenzo**Soies de nylon. Styles différents.
Ord. 50¢ 2/51¢
chac.**CAPSULES D'HUILE DE FOIE DE FLÉTAN**Une excellente source de vitamines A et D.
50 c. Ord. \$1.19 2/1.20
100 c. Ord. \$1.89 2/1.90
250 c. Ord. \$3.79 2/3.80
150 c. (avec vit. B12) 2/2.99**DÉSODORISANT Adrienne**Bâton 12 on. Lotion 1 1/4 on. en crème 2 on. Ord. \$1.25
chacun 2/1.26
maintenant**FIXATIF POUR CHEVEUX Adrienne**

Normal, ferme, souple. Aucune laque collante. La laque donne souplesse et reflets. A moins de 7¢ l'once, 14 on. Ord. \$1.79 2/1.80



- BOÎTE DE PAPETERIE Motifs floraux. (Autres de 2/\$1.01 à 2/\$1.76) 2/1.26
- TABLETTES DE PAPIER À LETTRES Fini toile (Poste aérienne, 2/26¢) 2/36¢
- TABLETTES DE FEUILLETS lignés Belmont ou finis toile. Chaque 15¢ 2/16¢
- ENVELOPPES finies toile, 2/16¢. Tout usage, 2/26¢. Commerciales, 2/26¢. Poste aérienne, 2/26¢. Intérieur bleu 2/16¢
- RUBAN ADHÉSIF (1 po. x 5 vg ou 1/2 po. x 10 vg. 2 pour 70¢) 1/2 po. x 5 vg. 2/50¢
- SAC À EAU CHAUDE Rexall, 2 pintes, 4 couleurs. Ord. \$2.79 chaque 2/2.80
- GANTS DE CAOUTCHOUC Klenzodoublés. Néglissables. P. M et G. Ord. \$1.50 la paire 2/1.51
- LOTION BACHELOR après barbe. Normale ou parfumée. 4 on. 2/1.01
- LOTION À MAINS Adrienne. 4 on. ord. 75¢ (8 on., ord. \$1.25, 2/\$1.26) 2/76¢
- VITAMINE C P.E.U., 100 mg. 250 comprimés, ord. 1.89 (150 c., 2/\$1.40.) (100c., 25 mg. 2/70¢) 2/1.90
- HUILE DE FOIE DE MORUE 16 on., ord. \$2 (8 on., ord. \$1.29, 2/\$1.30) 2/2.01
- VITAMINES GER-RITE 24 on. liquides ou 100 comprimés, (12 on. liquides, 2/\$3.20) 2/5.50
- GEL ANTIACIDE LIQUIDE Rexall, 14 on., ord. \$1.75 (100 comprimés, ord. \$2.25, 2/\$2.26) 2/1.76
- SIROP CONTRE LA BRONCHITE 16 on. ord. \$1.59 (6 on., ord. 98¢ 2/99¢) 2/1.60
- SIROP CONTRE LA TOUX à action triple. Adulte, 4 on., ord. 98¢ (Enfant, 3 on. ord. 89¢ 2/90¢) 2/99¢
- HUILE MINÉRALE lourde américaine. P.E.U. 16 on. Ord. 89¢ 2/90¢
- SUPPOSITOIRES DE GLYCÉRINE Adulte ou enfant 12 s. Ord. 65¢ 2/66¢

ARMOIRE PHARMACEUTIQUE

- ONGUENT HEMORROIDAL ANESTHÉSIQUE. 1 on. Ord. \$1.25, 2 pour \$2.26 2 on. Ord. \$2.25 2 pour \$2.26
- SUPPOSITOIRE HEMORROIDAL ANESTHÉSIQUE. 24s. Ord. \$2.49, 2 pour \$2.50. 12s. Ord. \$1.60, 2 pour \$1.61
- BASME ANALGESIQUE. 1 1/4 on. 2 pour 90¢
- SOULÈVEMENT TAMPONNÉ DE LA DOULEUR. 100 comprimés. Bas prix. Ord. \$1.19 2 pour \$1.20
- LOTION EYELO. 8 on. Ord. \$1 2/1.01
- Gouttes EYELO. 1 on. Ord. 89¢ 2/90¢
- POUDRE DE PIEDS. Canette de 4 on. 2/90¢
- COMPRIMÉS One Minute POUR MAUX DE TÊTE. 100c. Ord. \$1 2/1.01
- COMPRIMÉS POUR FOIE ET VESSIE. 100c. 2/\$1.40-50c. Ord. 89¢ 2/90¢
- LINIMENT Lin-A-Septic. 4 onces. Ord. \$1 2 pour \$1.01
- LAXATIF Orderlies. Comprimés chocolatés. 120 c. 2/\$1.80
- SIROP VERMIFUGE. Pipérazine. 16 on. 2/\$6.26, 4 on. Ord. \$1.98 2/\$1.99
- COMPRIMÉS DE GEL ANTIACIDE. 50 c. Ord. \$1.35 2 pour \$1.36
- LINIMENT X BLANC. 8 on. 2 pour 99¢
- 4 on. ord. 59¢ 2 pour 60¢
- ONGUENT DE ZINC. P.B. 1 1/2 on. 2/50¢
- THERMOMÈTRES. Bucaux. 2/\$1.51

RHUME ET TOUX

- SIROP CONTRE LA TOUX. Cherrosote. 8 on. Ord. \$1.10 2/\$1.11
- PASTILLES CONTRE LA TOUX avec A.S.A. Cerise, réglisse, menthol. Ord. 25¢ 2/26¢
- FRICITION DE LA POITRINE. Ne tache pas. 3 on. 2/\$1.10
- Liquide, 2 on., ord. 89¢ 2/90¢

- HUILE CAMPHRÉE. 8 on. 2/91¢ 4 on. ord. 55¢ 2/56¢
- VAPORISATEUR NASAL (Antibiotique). 1/2 on. Ord. \$1.19 2/\$1.20
- SIROP Resiliana CONTRE LA TOUX. 4 on. enfant 2/99¢ 8 on. adulte 2/1.41 4 on. adulte 2/1.01

SPECIAUX DE PREMIERS SOINS

- COTON ABSORBANT, stérilisé. 2 on. 2/70¢ 1 on. ord. 49¢ 2/50¢
- GAZE POUR PANSEMENT, stérilisé. 1 1/2" x 10 vg 2/50¢ 2" x 10 vg 2/60¢ 3" x 10 vg 2/80¢ 1" x 10 vg ord. 39¢ 2/40¢
- PANSEMENT ADHÉSIF Rexoplast, type élastique. 2 1/2" x 1 vg 2/\$1.21

PAPETERIE

- TABLETTE DE PAPIER À DACTYLO. Belmont. Ord. 39¢ 2 pour 40¢
- PAPIERS À NOTES. Ord. 35¢ 2/36¢
- FEUILLETS ILLUSTRÉS 2 pour 61¢
- FEUILLETS DE REMERCIEMENTS. 2 pour 76¢
- PAPIER Petite. Ord. \$1 2 pour \$1.01

VITAMINES & TONIQUES

- COMPRIMÉS DE COMPOSÉ DE VITAMINE B. 250 c. Ord. \$3.98 2/\$3.99
- 100 c. Ord. \$2.50 2/\$2.51
- DRAGÉES DE VITAMINE C. 100 mg. 125 d. Ord. \$1.79 2 pour \$1.80
- POLYDROPS. Pour enfants, bébés. 50 cc. Ord. \$4.49 2 pour \$4.50 30 cc. 2 pour \$2.99
- TONIQUE DE VITAMINE. Formule 10 Rexall. 16 on. Ord. \$2.95 2/\$2.96
- MULTI-VITAMINES SENIORS. 100 c. Ord. \$7.95 2 pour \$7.96
- CHEWAMINS. 60 c. 2 pour \$3.60
- HUILE DE FOIE DE MORUE. Comprimés de composé. 100 c. Ord. \$1.75 2 pour \$1.76

- TONIQUE POUR LES NERFS avec vitamine B1. 16 on. Ord. \$1.79 2/\$1.80
- HUILE DE RICIN. 4 on. Ord. 55¢ 2/56¢
- 8 on. ord. 75¢ 2 pour 76¢
- HUILE DE FOIE DE MORUE. Composé d'extraits sans saveur avec vitamine D. 16 on. Ord. \$1.79 2 pour \$1.80
- COMPRIMÉS DE LEVURE ET FER. 100 c. Ord. \$1.40 2 pour \$1.41
- CAPSULES D'HUILE DE GERME DE BLÉ. 3 gouttes. 100 c. Ord. \$2 2/2.01
- HUILE DE FOIE DE MORUE, fortifiée A & D. 16 on. 2/\$2.36 4 on. 2/\$1.06

SOINS DE BÉBÉS

- CULOTTES DE BÉBÉS. M, G, XG. 2 paires. 51¢
- Comprimés ASA-REX soulagent la douleur. 1 gr. 50 c. 2/51¢
- EAU CONTRE LA COLIQUE. 3 on. Ord. 89¢ 2/90¢
- GOUTTES NASALES. 1/2 on. Ord. 89¢ 2/90¢
- LOTION MÉDICAMENTEUSE pour bébés. 8 1/4 on. 2/\$1.10
- SHAMPOOING pour bébés. N'irrite pas les yeux. 8 1/4 onces. 2/\$1.20
- LOTION DE BAIN pour bébés. Enraye l'irritation due aux couches. 8 1/4 on. 2/\$1.20
- HUILE DE BÉBÉ. Protection douce. 8 1/4 onces. 2/99¢

SOINS DE BEAUTE

- CRÈME POUR L'ÉPIDERME. Adrienne. 4 on. ord. \$1.75 2/\$1.76
- Cold Cream. 4 on. ord. \$1.50 2/\$1.51
- RINCE-CRÈME RÉGÉNÉRATEUR Adrienne. 12 on. Ord. \$1.49 2/\$1.50
- MOUSSE DE BAIN Adrienne. 8 on. Normale ou Lavender 2/\$1.76
- EAU DE COLOGNE Adrienne. Golden Lilac, Blue Hyacinth, Silver Fern ou Lavender Bouquet. 4 on. 2/\$1.76

- SHAMPOOING Adrienne. Huile de coco, Golden Brite ou Emerald Brite. 12 on. Ord. \$1.49 2/\$1.50
- POUDRE FACIALE Adrienne. 4 teintes. Naturelle, Brunette, Pêche, Rachele. Ord. \$1.25 chaque 2/\$1.26
- POUDRE DE TALC. Adrienne. 4 on. Normale ou Lavender 2/\$1.26
- BATONS DE ROUGE À LÈVRES Adrienne. 6 teintes. Ord. \$1.10 2/1.11
- LOTION À MAINS PARFUMÉE. Ord. \$2 2/\$2.01
- HUILE DE BAIN SATINÉE pour peau sèche. 5 on. Ord. \$2.50 2/\$2.51
- DÉSODORISANT À BILLE REXALL. Agit contre la transpiration. Ord. \$1.25 2/\$1.01

SOINS DES CHEVEUX

- BROSSES À CRÉPER. Soies de nylon. 2 pour 60¢. De luxe 2/99¢
- PEIGNES ET BROSSES À CHEVEUX. Tous offerts à 2 pour 1, plus un sou!
- ÉPINGLES À CHEVEUX. Bouts plastiques. 72 épingles noires/brunes 2/26¢
- PEROXIDE. Rexall pour décoloration. Force 20 vol. Bouteille de 4 on. 2/36¢
- CRÈME À CHEVEUX Glus Krems. 4 on. 2/99¢ 2 1/2 on. ord. 69¢ 2/70¢

POUR HOMMES

- CRÈME CAPILLAIRE Bachelier. 4 on. Ord. \$1 2/\$1.01
- CRÈME À BARBE Bachelier. 4 1/2 on. 2/91¢ 2 1/2 on. ord. 60¢ 2/61¢
- LAMES DE RASOIR en acier inoxydable. Emballage de 10. 2/\$1.50
- BRACELETS DE MONTRE. En métal extensible ou cuir. Ord. \$1.50 2/\$1.51
- PIPES Criterion 2/\$3.01
- Pipes Criterion de luxe 2/\$5.01

SOINS DENTAIRES

- PÂTE DENTIFRICE REXALL pour tumeurs. 2 1/2 onces 2/76¢

- POUDRE DENTIFRICE BACHELOR pour tumeurs 2 1/2 onces 2/81¢
- PÂTE DENTIFRICE (grand format) ou POUDRE DENTIFRICE (2 1/2 on.) Mi-31 2/70¢
- PÂTE OU POUDRE DENTIFRICE Flexadent. Ord. 69¢ 2/70¢
- FILDSSELLE DENTAIRE. 100 vg. 2/\$1.26, 30 vg. ord. 50¢ 2/51¢

POUR LA MAISON

- ANTIMITES. Vaporisateur 11 on. 2/\$1.50. Cristaux antimites. 3 on 2/51¢
- GANTS LATEX. Ord. 75¢ la paire 2/80¢
- RUBAN GOMME. 1/2" x 900" 2/50¢
- LIVRES À COLOMER 2/26¢
- PORTEFEUILLES pour hommes et femmes. Normal ou de luxe 2/\$3.51 et 2/\$5.01
- SUCCÉDANÉ DU SUCRE LIQUIDE. 16 on. 2/\$2.70, 4 on. 2/\$1
- SUCCÉDANÉ DE LA VANILLE OPEXO. 8 on. 2/80¢, 3 1/2 on. 2/44¢
- CRAYONS DE CIRE. Ord. 99¢ 2/99¢
- PEINTURES PAR NUMÉROS 2/\$1.01
- HOUSSE & COUSSIN pour planches à repasser. Telfon. Ord. \$2 2/\$2.01
- TEINTURES POUR CHAUSSURES. 8 teintes 2/\$3.51
- PELLICULES REX. 620, 120 et 127 2/61¢
- PILES ELECTREX. "D", "AA" 2/31¢
- PILES ELECTREX POUR TRANSISTORS. 9 volts 2/90¢
- Penlight, boîte de 4 2/\$3.21
- AMPOULES DE LAMPES. Rex Ray. 25, 40, 60 et 100 w 2 ampoules/50¢
- SOUCOUPPE ET TASSE. Fine faïence anglaise. Ord. \$3 2/\$3.01
- RAS DE SOUTIEN Rexall de nylon. Avec ou sans couture. 2 paires/\$4.96
- DÉBARBOUILLETES. De couleurs 2/34¢

SPECIAUX D'AVANT LES FÊTES!**CARTES DE NOËL**Assortiment de 18 cartes avec enveloppes. 2 boîtes pour \$1.01
Autres boîtes de 2/61¢ à 2/\$1.76
Emballages à 2/\$1.51 et 2/\$2.01.

- CHOIX DE FANTAISIE CASCADE. Gros. 2/26¢, normal 2/11¢
- ETIQUETTES ET COLLANTS DE NOËL. 200 morceaux, ord. 49¢ 2/50¢
- GLAÇONS D'ARGENT. Ord. 25¢ 2/26¢
- Emballage géant. Ord. 49¢ 2/50¢

AUBAINES

non incluses dans la vente à 1¢ mais tout aussi formidables!

**DÉTENSIF LIQUIDE SILQUE**
32 on. Ord. 99¢
Spécial 79¢**DENTI-FRICE**
au fluorure. Paquet de 3 tubes. Spécial \$1.00**RASOIR électrique SUNBEAM 11" POUR HOMMES**
Etui & fermeture éclair. Spécial \$17.99

- BAS de soutien de Lycra. Ord. \$5.95 la paire, maintenant \$3.99. Ou bas Veri-Sheer. Ord. \$4.95 la paire, maintenant \$3.49
- BALANCE de salle de bain. Ord. \$11.95 7/00
- DÉSODORISANT À BILLE Cool. 1 1/2 on. Emballage de 3 bouteilles, valeur de \$2.94. \$1.99
- CRÈME À BARBE Lavender. 3 tubes. Pour usage avec ou sans rasoir. Ord. \$1.29 89¢
- QUIR-BANDS. Pansements adhésifs perforés pour accélérer la guérison. 47 pansements, ord. 79¢ 53¢
- 25 pansements, ord. 49¢ 33¢
- 100 p. non perforés 99¢
- AMIDON INSTANTANÉ à vaporiser. Aérosol de 16 on. Ord. 69¢ 49¢
- AMPOULES POUR ARBRE DE NOËL. 12 ampoules, pour intérieur, ord. \$3.69 \$2.69
- 15 ampoules pour extérieur, ord. \$6.19 \$4.59

À VOTRE PHARMACIE**Rexall**

Cette annonce paraît au nom de 1,400 pharmaciens indépendants qui recommandent les produits signés Rexall à travers le Canada. Les prix de vente sont en vigueur jusqu'au 22 octobre 1966, inclusivement. Sont réservés les droits de limiter les quantités et de modifier les prix sans avis préalable. Erreurs et omissions exceptées.

TOUT PRODUIT REXALL PORTE LA GARANTIE DE PLEINE SATISFACTION OU ARGENT REMIS

JE L'AI VU dans

LE PETIT JOURNAL

au service du public

CE QU'ON A VU DE MIEUX A DATE

Voilà l'expression populaire de tous les gens qui visitent nos magnifiques
maisons modèles au

Centre Domiciliaire

"STE-THERESE-QUEST"



AVANTAGES A SIGNALER

- Les taxes les plus basses
- Comptant très raisonnable
- Aucuns frais cachés
- Prix abordables
- Qualité supérieure
- A proximité de l'usine GM

• CHOIX DE BUNGALOW OU DUPLEX •

Comment s'y rendre

Suivez le boul. Labelle jusqu'aux lumières de circulation de Rosemere, tournez vers l'ouest sur la route 29, environ 2 milles surveillez notre annonce.
Par l'autoroute, prenez sortie 12 et tournez vers l'ouest.

OUVERTURE

TOUS LES SOIRS
de 7 h. à 9 h. p.m.

SAMEDI et DIMANCHE
1 h. à 9 h. p.m.

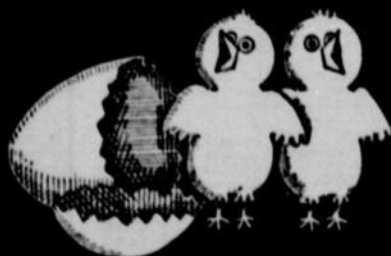
QUATRE CONSTRUCTEURS A VOTRE SERVICE

Gilbert Construction Inc. - 435-4565
Romuald Construction Inc. - 435-0332

Sweet Home Inc. - 667-0972
Villa Rama Inc. - 435-6477



doublez votre argent
avec l'émission du centenaire
des Obligations
d'Épargne du Canada



ACHETEZ LES VOTRES DES MAINTENANT

Il n'y a plus que 30,000 baleines

NEW YORK. — (A.F.P.) — On estimait en 1930 à 400,000 environ le nombre des baleines du monde entier.

Elles ne sont plus aujourd'hui qu'une trentaine de mille et les hécatombes annuelles qui alimentent les usines, en huile et en fanons, condamnent à la disparition les grands cétacés si l'on n'y porte remède.

C'est pourquoi un S.O.S. en faveur des baleines a été lan-

cé par les experts des Nations-unies.

Cette organisation mondiale pourrait se voir confier dans les années à venir la protection des cousines de Moby Dick.

L'ONU réglementerait la pêche et la surveillerait en lançant sur les mers polaires ses "casques bleus" chargés de faire la guerre aux pêcheurs abusifs et aux braconniers de l'océan.



Les tapis de PROPYLON* Celanese
créent une ambiance luxueuse
du meilleur goût

La décoration de votre plus belle pièce commence par un tapis de Propylon. Ce tapis d'une élégance sans pareille crée une ambiance à la fois riche et chaleureuse. Il est en plus extrêmement durable, résiste à la saleté, aux taches, à l'écrasement et à la décoloration. C'est dire qu'il gardera très longtemps son apparence luxueuse! La marque Celanese est votre garantie de la meilleure qualité. Voyez notre vaste choix de couleurs.

Castle Twist
de CELANESE

Seulement **10⁹⁵**
la verge car.

Rendez-vous sans
tarder chez

GUY RIOPEL

et venez admirer cette nouvelle collection

GUY RIOPEL
tapis
linoléum
tuiles

TELEPHONE 381-8839

2553 EST, RUE FLEURY
MONTREAL, QUEBEC

SERVICE A DOMICILE GRATUIT — TERMES FACILES

GRANDE



OUVERTURE

Du Nouveau Spécialiste du Couvre-plancher dans l'Est

**Situé à 2 pas de la station du métro
de Montigny et Berri**



A
ACRILAN
fibre acrylique
CHEMSTRAND

De motif en relief, ce tapis offre une apparence remarquable par le jeu des ombres créées par une combinaison de ciselage et de boucles. Antimites et non-allergène. — 10 couleurs vives et résistantes.

**2 ans de garantie
sur l'installation**

Service d'achat à domicile, un simple coup de téléphone et un de nos représentants se rendra chez vous sans obligation de votre part.

**Termes faciles
Plan de finance**

**Profitez de
nos spéciaux d'ouverture**

CENTENNIAL par
Banque

**Prix
avantageux**

TAPIS DE MONTIGNY CARPET

920, rue de Montigny

Montréal

Tél. 845-4345



Et puis, il y a cette période du mois alors qu'un bon vieux remède serait très bienvenu.

Vous vous sentez peut-être mal à l'aise, car les crampes peuvent abattre n'importe qui. Vous vous sentez peut-être seule et triste, alors que vous aimeriez appuyer la tête sur l'épaule d'un être cher!

Nous avons une solution à ces jours de tristesse. Les Comprimés Lydia E. Pinkham. Ils sont composés d'ingrédients bénins, dont un aide à détendre les muscles qui causent vos crampes. Plus un peu de fer qui, en pareilles occasions, peut contribuer au bien-être général.

Il y a bien des choses qu'une femme peut prendre une fois par mois. Mais, pour un malaise aussi ancien que celui-ci, pourquoi pas un remède du bon vieux temps?

Lydia E. Pinkham

C'est probablement à cause de la manière si douce qu'agit Lydia Pinkham que tant de femmes les prennent aussi pour la ménopause.



"Dernière Heure" fait trois autres heureux

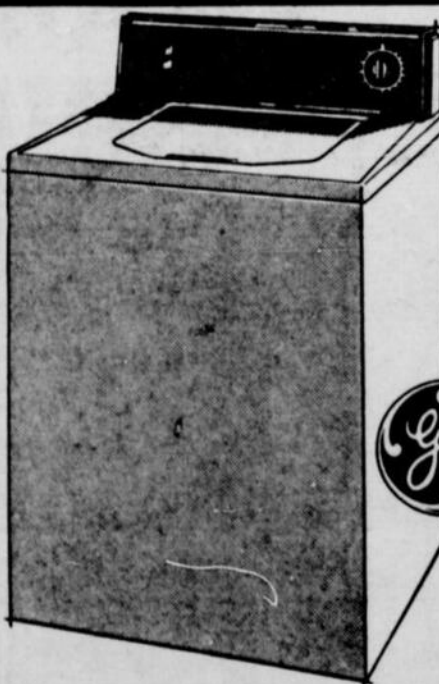
Trois autres lecteurs de "Dernière Heure" se sont partagé la somme de \$500 pour avoir prédit le temps exact du dernier but compté dans la joute disputée samedi soir dernier entre les Canadiens de Montréal et les Apollos de Houston. Ce sont, en haut, M. Claude Labrecque, 5131 ave Notre-Dame-de-Grâce, Mme B. Bussièrès, 10102 Christophe-Colomb, et M. Noël Lapointe, 6067 rue Hamilton. Il est très facile de prendre part à ce nouveau concours du journal "Dernière-Heure".

et Claude Richer L'ENSEMBLE PARFAIT



REFRIGÉRATEUR MODELE TALISMAN 140L67: 14 pi. cu.

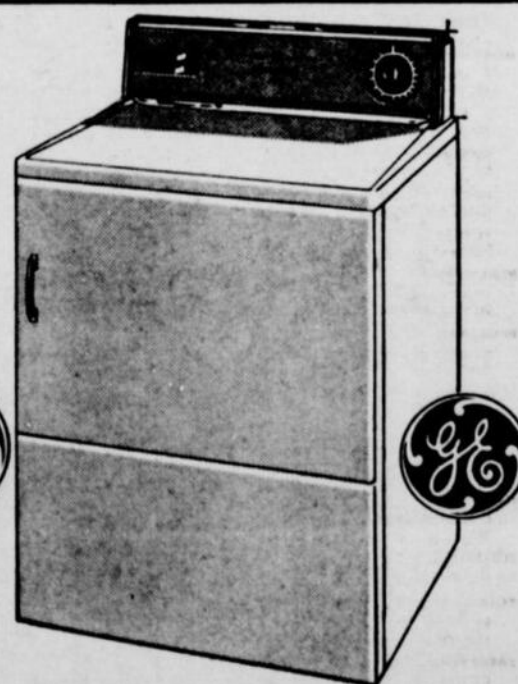
à commandes jumelées, ANTI-GIVRE, avec dégivrage automatique — 3 tablettes "Selecta". Le spacieux congélateur de 129 lb renferme un panier à cubes de glace. Légumier pivotant — un panier à oeufs — conditionneur de beurre pour le conserver dur, moyennement dur ou mou, au choix. Livrable en blanc ou en couleur. **BAS PRIX RICHER**



LESSIVEUSE "FILTER FLO"

Modèle 56W63 — V Capacité de 14 livres
V Système "Filter-Flo" V Deux cycles de lavage
V Economiseur d'eau pour petites charges
V Peut être encastree

BAS PRIX RICHER



SÉCHEUSE ULTRA-RAPIDE

Modèle 56D63 — V Système de séchage ultra-rapide exclusif CGE V Arrêt automatique dès que le séchage est terminé V Cycle "Wash'n Wear"/Permanent Press V Cycle automatique d'assouplissement.

BAS PRIX RICHER

Venez
au magasin
pour une
démonstration
gratuite

Claude D. Richer
AMEUBLEMENT STE-CATHERINE
TOUT POUR LA MAISON

Maison essentiellement canadienne-française — Claude Richer, prés.
3743 E., Ste-Catherine - 525-4406 - 526-5501-2

Visitez
nos 4 ETAGES
de meubles
avec garantie
du magasin et
du manufacturier



La coquine !

Annie Nicolas, âgée de 22 ans, a récemment visité le zoo de Londres en compagnie de Brigitte Bardot qui y tournait une scène de son dernier film, "Deux semaines en septembre". Pour ne pas être complètement éclipsée par la star, Annie s'est promenée tout l'après-midi dans ce costume après-ski d'une allure très très très féline. Le photographe, lui, au moins, a remarqué Annie.

Disponible
chez ces marchands :

MONTREAL
J. A. FOREST
4279 ouest, Notre Dame
J. R. ST-GERMAIN
2565 Beaubien
MARSEILLES BICYCLE & SPORT
6915, rue Marselles
HENRY MORGAN & CO. LTD.
Carré Phillips
ROBERT SIMPSON CO.
977 ouest, Ste Catherine

BEAUMARNOIS
MURPHY ENRG.
20, rue Mill

BROSSARD
GEORGES LARAMEE
5705, boul. Taschereau

HUNTINGDON
EMPIRE TV REG'D.

IBERVILLE
GERMAIN BOUCHER
306, rue Missisquoi

ILE PERROT
DUBRUCY Se. \$1.00 STORE
38, boul. Grand

JOLIETTE
MEUNERIE CO-OPERATIVE

POINTE CLAIRE
RUTHERFORD CO. LTD.
100, boul. Hymus

SABREVOIS
GUILLET & FRERES

ST-JEAN
MAURICE TRAHAN LTEE
143, rue Mercier

ST-JEAN-DE-MATHA
ROGER GENEVEUX

ST-LAURENT
CANADIAN PITTSBURGH INDUSTRIES
LIMITED
255, boul. Décarie

ST-LOUIS-DE-GONZAGUE
GARAGE ST-LOUIS ENRG.

ST-MICHEL-DES-SAINTS
GERARD BEAUSÉJOUR

ST-PHILIPPE
A. L. MARCHAND LTEE

ST-REMI
J. R. GREGOIRE LTEE

ST-ZOTIQUE
ARMAND CUERRIER

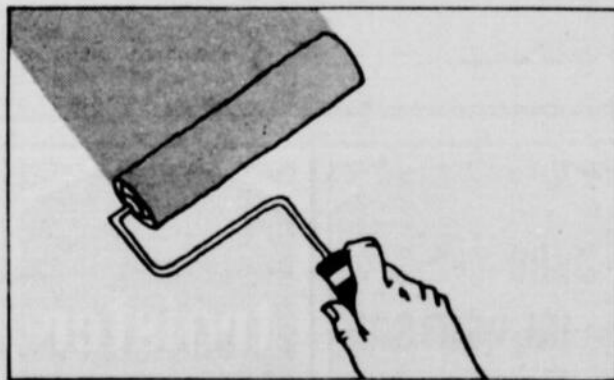
STE-BARBE
L. P. GIROUARD

VALLEYFIELD
J. O. CLERMONT LTEE
5, Clermont

VILLE-EMARD
CHARLEMAGNE ROBERT
5906, boul. Monk



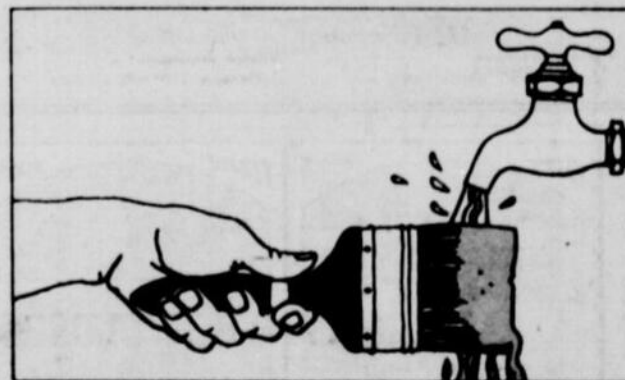
CE NOUVEL ÉMAIL EST AUSSI FACILE À APPLIQUER QUE LA PEINTURE AU LATEX!



Se pose au rouleau sur vos murs comme le latex.

Pourquoi? Parce qu'il a une base de latex. En effet, c'est le premier émail au latex qui a du succès. Il s'applique au rouleau sur les murs et plafonds en une couche lisse et uniforme, sèche rapidement, ne laisse aucune odeur de peinture désagréable, et s'enlève de vos pinceaux et de vos rouleaux avec de l'eau chaude savonneuse. Il sèche en donnant un fini d'émail peu lustré durable, se lave sans crainte avec un détergent ordinaire et résiste aux taches comme le font les émaux ordinaires.

Vous pouvez l'appliquer en toute confiance dans les cuisines,



S'enlève de votre pinceau comme le latex.

salles de bains, salles de jeux, sur les garnitures et dans toute autre pièce très utilisée de la maison.

Certaines personnes qui ont employé notre nouvel émail au latex reconnaissent que c'est le plus durable au monde. D'autres disent que c'est l'émail le plus facile à appliquer au monde. Essayez-le vous même. Vous constaterez que c'est le produit de rénovation de maison le plus pratique qui soit. Il est présentement offert en blanc qui ne jaunit pas et en des centaines de couleurs Maestro mélangées sur commande pour s'assortir aux peintures murales Wallhide Latex.

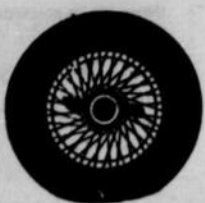
Nouveauté! Le premier émail au latex à succès!
Maintenant disponible chez votre marchand de PEINTURES PITTSBURGH.



SUR



4

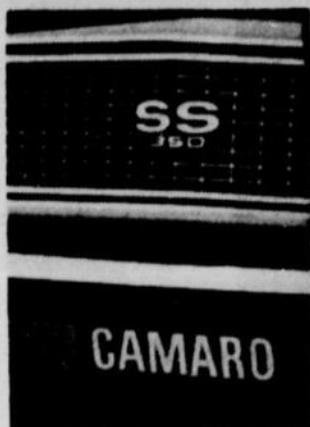


ROUES



chronique hebdo de l'auto

La fiche technique de Camaro, Mustang, Cougar



Comme la Camaro de Chevrolet et la Cougar de Mercury suscitent un vif intérêt parmi les lecteurs du "Petit Journal" depuis leur présentation, nous avons cru opportun de vous présenter une espèce de fiche technique sur ces deux nouvelles marques de Ford et de General Motors, ainsi que sur la Mustang 1967. Il sera opportun aux mordus des caractéristiques de conserver cette fiche.

CAMARO

Longueur : 184.7 pouces
Empattement : 108 pouces
Largeur : 72.5 pouces
Hauteur : 51.0 pouces

Freins : à tambours

Option : à disques aux 4 roues

Moteur standard : 230 p.c./140 c.v.

250 p.c./155 c.v.

Options : V8 327 p.c./210 c.v.

V8 327 p.c./275 c.v.

V8 350 p.c./295 c.v.

Boîtes de vitesses :

Embrayage ordinaire à 3 vitesses

Embrayage ordinaire à 4 vitesses

Boîte automatique de marque

Powerglide à 3 ou 4 vitesses.

Réservoir d'essence : 15 gallons

(mesure impériale)

Suspension : avant à boudins

arrière monolame

Poids allège :

avec moteur 6 cyl., 2900 lb

avec moteur V8, env. 3050 lb

Vitesse maximum :

Environ 110 milles/heure

MUSTANG

Longueur : 183.6 pouces
Empattement : 108 pouces
Largeur : 80.9 pouces
Hauteur : 51.6 pouces

Freins : à tambours

Option : à disques

Moteur standard : 200 p.c./120 c.v.

Autres choix possibles :

289 p.c./200 c.v.

289 p.c./225 c.v.

289 Cobra/271 c.v.

*390 p.c./320 c.v.

Boîtes de vitesses :

Standard : 3 vitesses (manuelles)

4 vitesses (manuelles)

Boîtes automatiques : Cruise-O-

Matic, Select-Shift, 3 - 4 vitesses

Réservoir d'essence : 14 gallons

Suspension : avant à boudins

arrière multilames

Poids allège :

Modèle standard, avec moteur

de 6 cylindres : 2732 lb

Fastback 2+2 : 2759 lb

Modèle standard V8 : 2920 lb

Modèle fastback V8 : 2947 lb

*Aux Etats-Unis, le T-Bird Special

utilisé sur la Mustang est un

390 p.c./335 c.v.

Vitesse maximum :

Environ 110 milles/heure

COUGAR

Longueur : 190.3 pouces
Empattement : 111 pouces
Largeur : 71.2 pouces
Hauteur : 51.8 pouces

Freins : à tambours

Option : à disques

Moteur standard : V8 de 289 p. c.

/200 c.v.

ainsi que les autres V8 dispo-

nibles sur la Mustang, plus le

390 p.c. de 335 c.v.

Boîtes de vitesses :

Merc O-Matic : manuelles

automatiques

Réservoir d'essence : 13.6 gallons

Suspension : avant à boudins

arrière multilames

(59 x 2.5)

Poids allège :

avec le moteur standard V8 de

200 c.v. : 3119 lb

Poids estimé avec le 390 p.c. :

3449 lb.

Vitesse maximum :

???

A quand le contrat notarié au Québec?

En 1964, 8,045 véhicules avaient été volés à Montréal, et seulement 6,953 — soit 1,092 de moins — en 1965. A quoi attribuer pareil exploit ? ai-je demandé au capitaine-détective Maurice Décarie, de la Sûreté de Montréal. "A un travail efficace qui pourrait l'être encore plus si nous possédions au Québec une attestation écrite établissant l'identité de chacun des propriétaires d'un véhicule, depuis la première fois qu'il a été vendu jusqu'à la dernière."

"De pair avec l'escouade de la Sûreté provinciale s'occupant des vols d'automobiles, nous avons réussi à démanteler plusieurs réseaux professionnels. Nous avons également arrêté plusieurs individus qui travaillaient seuls ou en petits groupes. Les tribunaux ont fait preuve de sévérité envers les coupables, ce qui a eu pour résultat d'inspirer une crainte profonde à ceux qui désiraient se lancer dans ce métier jadis lucratif", de dire en résumé l'officier commandant de l'escouade montréalaise, qui groupe douze hommes.

En ces dernières semaines, le "Daily News", de New York, publiait une série d'articles sur les vols d'autos dans la métropole américaine. L'escouade chargée de la répression de tels crimes ne compte que 14 hommes. Devant l'urgence de la situation, le commissaire de police et l'inspecteur-chef Sanford D. Garelik ont porté ce nombre à 18 à l'escouade même, en plus d'assigner une centaine de policiers en civil à des enquêtes sur les vols. A New York, on ne retrouvait que 76 p. 100 des véhicules, contre 92.4 p. 100 à Los Angeles et 94 p. 100 à Chicago. Tant à New York qu'à la po-

lice de Montréal et à la S.P.Q., on est persuadé qu'il existe un moyen absolument efficace d'abaisser encore plus le nombre de vols du genre : il suffit que tout automobiliste doive posséder un titre de propriété préparé devant notaire. Un projet de loi à cette fin vient d'être déposé à l'Assemblée législative d'Albany, capitale de l'Etat de New York.

Semblable document est délivré à tout acheteur d'un véhicule-moteur depuis belle lurette en Nouvelle-Ecosse, où les vols sont aussi rares que les dents de poule. Le certificat est préparé à l'aide de renseignements précis obtenus du fabricant et du premier détaillant. Si le véhicule est vendu deux, trois ou même quatre fois, on y ajoute les détails de chaque transaction, ce qui permettrait à une province comme le Québec de s'assurer si la taxe de vente a été perçue comme il se devait. Voilà de quoi plaire à messieurs les percepteurs...

Dans l'Etat de New York, le certificat de propriété reviendra à \$10 au premier acheteur ; chaque inscription subséquente ne coûtera que \$2, ce qui est un prix fort raisonnable. Il paraît que le Premier ministre Daniel Johnson songe à instituer sous peu des tribunaux qui s'occuperaient strictement des infractions imputables aux automobilistes et autres conducteurs. C'est une amélioration qui s'impose depuis longtemps. Qu'il voie aussi à l'adoption du titre de propriété notarié : tous les honnêtes gens ainsi que la police applaudiront un tel geste.

Commentaires, nouvelles et cocasseries

Si nous habitions la Grèce antique, nous pourrions affirmer que Mme Noëlla Boisseau, de Laval, ne sera jamais atteinte de trisdékaphobie, ou, si vous préférez, de la crainte du chiffre 13. Cette gentille ménagère de l'île Jésus, mariée depuis treize ans, semble être particulièrement favorisée par Dame Chance. L'an dernier, un achat de .72 chez Simpson lui valait de gagner une splendide Thunderbird 1966. Au début de la semaine, une facture de .80 lui valait cette fois une luxueuse Lincoln Continental 1967. Il y a quelques mois, une jeune collègue américaine gagnait trois voitures d'affilée en participant à des concours commandités par des magasins à rayons. La demoiselle en question refuse obstinément de prendre part à d'autres concours, de crainte que la veine ne la favorise de nouveau.

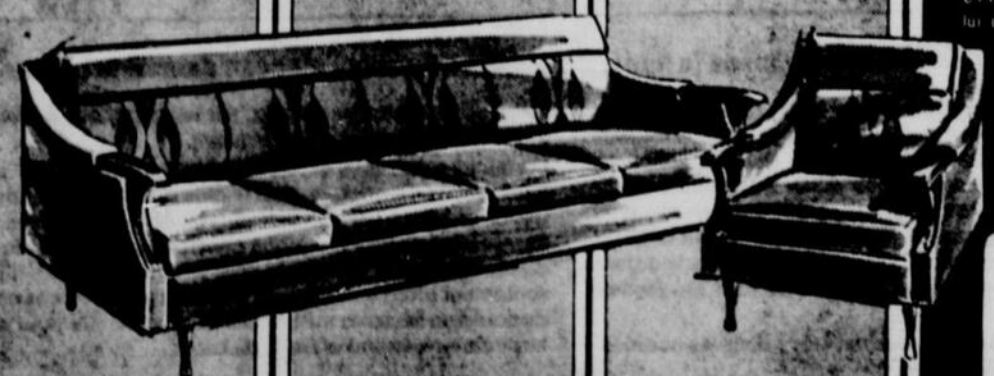
Il est un peu vrai de dire
(Suite à la page suivante)

mettez en valeur

votre maison

avec un nouveau

troister



C'est votre maison. Donnez-lui donc votre propre note personnelle. Apportez-la avec Troister. En style moderne, contemporain, espagnol ou italien.

Style No. 110

Pour votre CATALOGUE GRATUIT

écrivez à :
TROISTER & CO. LTÉE.
105 WINGOLD AVE.
TORONTO 19, ONTARIO

troister

La célébration de 20 années d'ebenisterie "imaginative"

La production d'autos en 1965-66

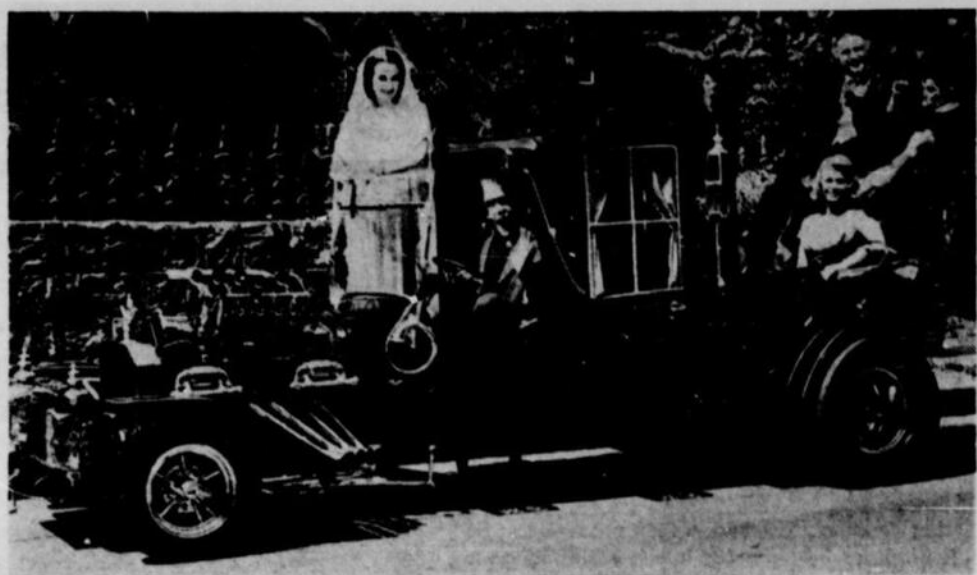
En réponse à de nombreux lecteurs soucieux de connaître le rendement de l'industrie automobile canadienne en 1965 et 1966, un tableau spécial a été préparé à leur intention, à l'aide de chiffres fournis par l'Association canadienne des fabricants d'automobiles, en fin de septembre. Suit l'énumération des dix marques les plus populaires :

Marques	1966	1965	Différence
*1 — Chevrolet (1)	100,000	115,308	15,308 (—)
*2 — Dodge (2)	67,626	29,076	38,550 (+)
3 — Ford	61,857	50,193	11,664 (+)
4 — Pontiac	61,524	85,813	24,289 (—)
5 — Falcon	35,825	8,991	26,834 (+)
6 — Plymouth	25,051	21,177	3,874 (+)
7 — Meteor	22,066	26,915	4,849 (—)
8 — Acadian	17,573	15,182	2,391 (+)
9 — Olds	15,871	18,649	2,778 (—)
10 — Buick	15,671	16,194	523 (—)

*1 — Y compris Chevy II et Corvair; *2 — Modèles Coronet, Polara, Monaco.

Nombre d'autos fabriquées en 1965 : 488,201.

Nombre d'autos fabriquées en 1966 : 497,046, soit 11,652 de plus (+ 2%).



Le phaéton-corbillard de "la Famille Munster", que connaissent bien les téléspectateurs, sera l'un des nombreux véhicules étranges en montre au 6e spectacle annuel de l'auto sport, qui a lieu au Palais du Commerce de Montréal de vendredi jusqu'au dimanche soir 16 octobre.

(Suite de la page précédente)
que l'escouade des vols d'autos à la police de Montréal mène à tout pourvu qu'on en sorte, après avoir complété 25 ans de service. L'an dernier, le lieutenant-détective Théo Vallée était invité à devenir directeur de la police de Sorel. Dernièrement, c'était au tour du lieutenant-détective Roméo Landry de se voir offrir le poste de directeur de la police de Pierrefonds, en banlieue nord-ouest de Montréal.

Une dame téléphone au journal, l'autre jour, afin de savoir s'il est vrai qu'un président de compagnie automobile américaine peut gagner plus de \$500,000 par année. Renseignements pris, je constate que M. James M. Roche, président de GM, a gagné \$688,623 en 1965 et son collègue Arjay Miller, de Ford, \$625,912, tandis que Lynn Townsend, de Chrysler, touchait \$489,800 et le président Roy Abernethy, d'American Motors, gagnait \$143,039. Autres détails intéressants : chacun de ces messieurs mesure 6 pieds et plus, et ne gagnait que de .18 à .60 l'heure au début de sa carrière. M. Abernethy vend personnellement de 40 à 50 voitures par année. C'est un colosse pesant 237 livres et un vendeur-né. M. Roche apporte souvent du travail à la maison le soir et étudie les rapports jusque tard dans la nuit. Quant à M. Townsend, c'est un personnage pittoresque qui s'adapte vite à toute situation. M. Miller est un intellectuel qui participe fréquemment à des discussions d'un niveau très élevé.

Toute voiture de marque Chrysler 1967 modifiée en vue d'augmenter sa puissance-moteur devra être dotée d'un équipement sécuritaire à haut rendement : telle est la décision irrévocable annoncée à Windsor (Ontario) par M. R. C. Haessler, ingénieur-chef du service de sécurité chez Chrysler. Le client sera donc tenu d'acheter des freins plus puissants et de doter son bolide d'une suspension très ferme. L'installation en sera faite sur les chaînes de montage et non pas laissée à la discrétion des détaillants.

Désirez-vous accroître votre bagage de connaissances en fait de conduite automobile ? La Ligue de Sécurité du Qpébec vous offre pareille aubaine. A compter du samedi 15 octobre prochain, vous pourrez participer à un cours de 31 heures aux locaux de la Ligue, 5566, chemin Upper Lachine. L'enseignement théorique, sous la direction d'un instituteur du cours secondaire, est d'une durée de 25 heures, en plus de six heures de cours au volant. Pour s'inscrire, il suffit de téléphoner à 482-9110.

A titre de service public...



La BCN donne l'heure au Métro et à ses usagers

La BCN, la plus importante institution financière d'expression française au pays, se devait de participer à l'aménagement du système souterrain de transport en commun le plus moderne au monde. Nous sommes heureux d'avoir donné au Métro un système d'horloges électriques de réputation internationale, les horloges "Solari" dont l'entretien sera assuré par Precision Instruments Inc., agents exclusifs de "Solari" dans le Québec. Ces horloges, utilisées entre autres à l'aéroport d'Orly, à Paris, sont les premières horloges à lecture directe installées en Amérique du Nord.

BCN Banque Canadienne Nationale

La banque qui compte le plus grand nombre de succursales au Québec



Jean Aucoin

Les Dodgers sont morts, vive les Orioles!

Les Dodgers de Los Angeles couraient de plus en plus vite à mesure que la série mondiale avançait. Ils couraient vers leur vestiaire, j'en tends. Et non d'un but à l'autre et encore moins du troisième but au marbre. Ils n'ont mis qu'une heure et 55 minutes pour se faire battre dans le troisième match. Le lendemain, la joute n'a duré qu'une heure et 48 minutes et jamais les hommes de Walter Alston ne s'étaient rendus aussi rapidement aux douches.

Les Orioles ont joué du baseball défensif parfait, c'est-à-dire le genre de baseball que préconisent habituellement les Dodgers. Et ils ont gagné sans difficulté, même si leur moyenne au bâton (.200) est la plus faible de toutes les équipes championnes de l'histoire des séries mondiales. Et c'est justement ce qui étonne le plus car si les hommes de Hank Bauer devaient triompher des Dodgers, ils devaient le faire avec leur dynamique coup de bâton.

Bref, l'attaque des vainqueurs n'a rien fait qui vaille même si en somme trois de leurs victoires furent arrachées à l'aide de coups de circuit. C'est le jeu défensif des Orioles et surtout l'excellence de leurs lanceurs qui leur ont procuré ce premier championnat.

Au lendemain de la série, les commentaires allaient évidemment bon train mais on ne s'est pas encore mis d'accord à savoir si ce sont les lanceurs des Orioles qui ont été très bons... ou si ce sont les frappeurs des Dodgers qui ont été trop faibles. Admettons au départ que les Dodgers n'ont pas la réputation de solides cogneurs. Autrement dit, ils n'ont pas été tellement plus faibles que d'habitude au bâton. Bien sûr, cette médiocre performance offensive a aidé la cause des artilleurs du Baltimore... qui ont quand même joué avec un brio qu'on ne leur connaissait pas. McNally, Bunker et Palmer pourraient encore évoluer chez les ligues juniors et ils ont lancé avec l'aplomb et l'assurance des vétérans les plus aguerris pendant la série. Certains pensent que ces trois jeunes ont lancé "au-dessus de leur tête". Et ils n'ont pas complètement tort puisque si ces trois lanceurs étaient aussi extraordinaires qu'ils l'ont été contre les Dodgers, tous trois au-



Hank Bauer... ses joueurs ont déjoué les calculs de la majorité des amateurs de baseball.

raient remporté au moins 25 victoires chacun durant la saison régulière. Ce qui n'est pas le cas.

C'est tout de même à leur honneur d'avoir joué "au-dessus de leur tête". Ils ne sont pour

ainsi dire que plus méritants. Imaginez, trois blanchissages consécutifs... 33 manches d'affilée sans accorder un seul point. Tu parles d'un balayage!

Les compagnies manufacturières de détergers, qui mettent sur le marché un nouveau savon à tous les six mois, doivent se mordre les pouces. Si elles avaient su ce qu'elles savent maintenant, il est à peu près certain que dès lundi dernier, une autre annonce serait venue s'ajouter à Dash-Minimousse, Ivory, Madame Blancheville de Spic and Span et les autres: "Le savon Oriole! Oriole, madame, balaye et blanchit en une seule opération!"

Enfin, ça va changer!

La saison régulière de la ligue Nationale de hockey débutera mercredi soir à New York et à Boston et à moins que les Canadiens ne fassent leurs petits Dodgers, ils seront seuls dans la course au championnat. C'est du moins l'avis de tous les observateurs, des magnats du hockey et même des partisans des autres équipes.

Ce qui est plus intéressant encore, c'est que les prédictions, cette année, ne sont pas les mêmes qu'auparavant. Outre les Canadiens, qui ont conservé le même alignement que l'an passé, les autres équipes auront plusieurs nouvelles figures et il semble que les deux clubs les plus faibles depuis plusieurs années, les Bruins et les Rangers, soient justement les formations les plus améliorées. D'ailleurs, s'il faut en juger par les pronostics de nos chroniqueurs, les Bruins parviendront enfin à grimper au quatrième rang du classement. Même Toe Blake prétend que les Bruins seront la bête noire des Canadiens cet hiver.

Ce qui est certain, c'est que les Bruins sont supérieurs à ce qu'ils étaient l'an dernier alors que les Red Wings et les Black Hawks se sont affaiblis depuis les séries de la Coupe Stanley. Quant aux Maple Leafs de Toronto, leurs joueurs clés ont tous vieilli d'une autre année et c'est encore à l'avantage des Bruins et des Rangers qui, eux aussi à New York, ont mis la main sur quelques excellents nouveaux joueurs.

D'après les observateurs...



Les Bruins participeront aux séries éliminatoires



Jean Aucoin

- 1 — Canadiens
- 2 — Toronto
- 3 — Chicago
- 4 — Boston
- 5 — Détroit
- 6 — New York

Consensus

- | | |
|--------------|----|
| 1 — Canadien | 30 |
| 2 — Toronto | 22 |
| 3 — Chicago | 22 |
| 4 — Boston | 15 |
| 5 — Détroit | 8 |
| 6 — New York | 8 |

Gus Lacombe

- 1 — Canadiens
- 2 — Toronto
- 3 — Chicago
- 4 — Boston
- 5 — Détroit
- 6 — New York

Marcel Gaudette

- 1 — Canadiens
- 2 — Chicago
- 3 — Toronto
- 4 — New York
- 5 — Boston
- 6 — Détroit

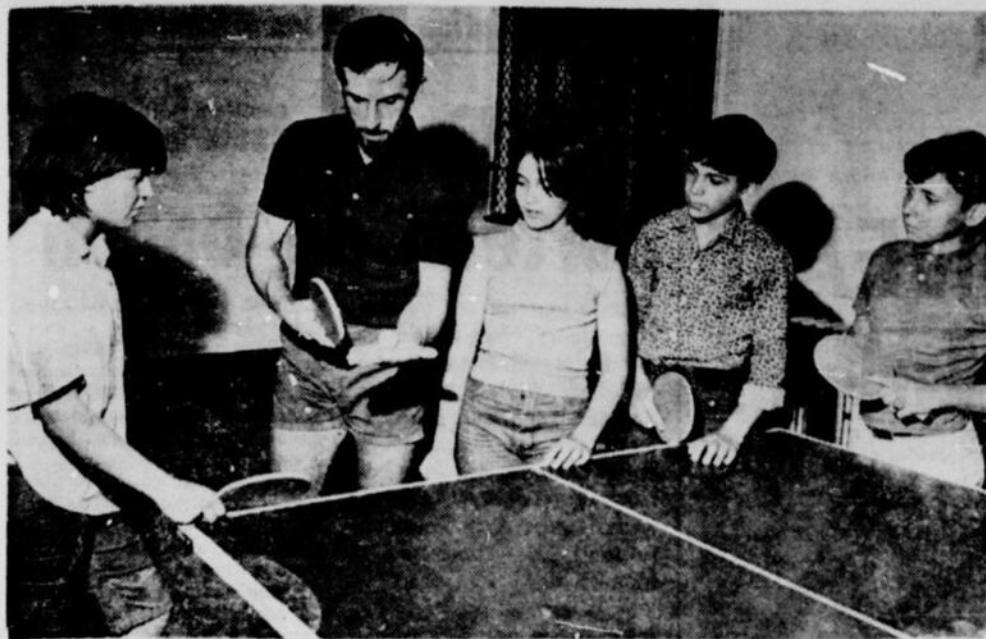
Jean Séguin

- 1 — Canadiens
- 2 — Chicago
- 3 — Boston
- 4 — Toronto
- 5 — New York
- 6 — Détroit

Red Storey

- 1 — Canadiens
- 2 — Toronto
- 3 — Chicago
- 4 — Boston
- 5 — Détroit
- 6 — New York





JOHN DAMANT enseigne à quelques jeunes l'art de mettre la balle au jeu.

Avec les Jeux d'hiver canadiens et l'Expo-67

Une saison du tonnerre s'amorce au ping-pong

par Marcel Gaudette

Si le tennis sur table n'existait pas, il faudrait l'inventer ! C'est du moins l'opinion de ceux qui préconisent la pratique de ce sport, car, disent-ils, le ping-pong est une occasion de travail physique.

Tous, nous avons déjà tenu une raquette de ping-pong, avec plus ou moins d'habileté, devant une table montée dans un sous-sol, une salle paroissiale, dans un hôtel ou un centre récréatif quelconque. Il n'y a pas d'erreur, les adeptes du tennis sur table se comptent par centaines de milliers.

Il semble cependant que nous ne pratiquons ce sport qu'en tant que délassement dans nos moments de loisirs. Les têtes dirigeantes de notre fédération du tennis sur table rêvent cependant de faire de ce jeu un sport de participation un peu comme ça se pratique dans le sport des quilles, avec les nombreuses ligues.

L'an dernier, la région métropolitaine ne groupait qu'une centaine de membres dans la Fédération de tennis sur table du Québec. Et c'est pourquoi, cette année, elle va tout tenter pour que de plus en plus de gens se joignent à des groupes afin de créer un plus vif intérêt pour la compétition.

Depuis ses débuts au Québec, le tennis sur table a connu des hauts et des bas. Il y eut des années où les joueurs de ligue étaient très nombreux et d'autres où il n'y eut plus de bons joueurs.

Il faut intéresser les jeunes

Mais cette année, la Fédération du tennis sur table du Québec a songé à remédier à cet état de choses en nommant un directeur pour le développement des juniors. C'est d'ailleurs là que résidait tout le bobo.

John Damant, un Canadien de descendance roumaine, a hérité de l'agréable tâche de former de nouveaux champions.

Damant, qui réside à Baie d'Urfé, a joué quand il était junior. Il a ensuite cessé toute activité pendant 20 ans, avant de reprendre sa raquette il y a deux ans, histoire de se conserver en forme.

John veut apprendre à nos futurs as du ping-pong l'ABC de ce jeu en commençant par la tenue vestimentaire. Il va leur apprendre à bouger. Il veut leur développer les réflexes, leur enseigner la façon réglementaire de mettre la balle au jeu, l'importance de la concentration qui est à la base du succès.

John Damant a une centaine d'élèves cette année au centre Notre-Dame-de-Grâce. De ce nombre, il croit pouvoir garder deux bonnes douzaines de joueurs pour former une nouvelle ligue junior.

La Fédération de tennis sur

ment avec l'Association canadienne des centres de loisirs, une clinique à la base de plein air de l'auberge du P'tit Bonheur au Lac Quenouille. Cette école de formation d'animateurs ou de moniteurs en tennis sur table a lieu pour une deuxième année consécutive et est sous la direction de Wilfrid Gaudreau.

Mardi, au centre Notre-Dame-de-Grâce, la F.T.T.Q. tiendra son assemblée générale annuelle au cours de laquelle il sera question de l'avenir prometteur du tennis sur table et des diverses compétitions qui vont ponctuer la prochaine année d'activités.

Sur le plan tournois, il y aura, le 5 novembre prochain, la dispute de la Coupe d'Or, suivie, les 10 et 11 décembre, de l'Omnium Montréal. Ces deux compétitions auront lieu au centre Notre-Dame-de-Grâce.

Quant au championnat provincial, il sera disputé dans une enceinte plus spacieuse les 18 et 19 février 1967, au Centre Récréatif Maisonneuve.

Mais l'événement sans précédent dans les annales du tennis de table sera sans aucun doute la participation de nos meilleures raquettes aux Jeux d'hiver canadiens, les 12, 13 et 14 février au Centre Monseigneur Marcoux de Québec. En tout neuf provinces ont inscrit leurs champions à ce tournoi qui promet des moments palpitants.

Et dans le cadre de l'Expo-67, le Canada sera dignement représenté dans le grand tournoi rotation (round robin) international, mettant également aux prises sept autres pays, à savoir le Japon, la Corée du Sud, la Suède, l'Angleterre, l'Allemagne de l'Ouest, la Tchécoslovaquie et les États-Unis.

Avec toute cette organisation de tournois, en plus des activités de la ligue Montréal, il est évident que la Fédération a préparé une saison exceptionnelle et il n'y a pas de doute que ceux d'entre vous qui avez le moindre talent et le goût inné de la compétition, allez faire tout pour vous tailler une place de choix sur nos équipes représentatives.

Que vous appeliez ce jeu tennis sur table, tennis de table ou ping-pong, peu importe... C'est un sport intéressant auquel il faut attacher une certaine importance.



JOHN HUNNIUS
... un président actif

table du Québec, dont John Hunnius est le président, entend tout centraliser son tennis sur table au centre Notre-Dame-de-Grâce cette année. Plus tard, lorsque l'intérêt se manifestera davantage, on étendra la ligue par toute la province.

Les dirigeants de la Fédération nous parlent aussi avec beaucoup d'enthousiasme de l'intérêt renouvelé des adeptes du tennis sur table dans les Laurentides, les Cantons de l'Est et dans la région de Québec, particulièrement à Montmagny et à Tracy.

Tout un programme

Et pour servir encore mieux la cause du ping-pong, la Fédération tient au cours de la présente fin de semaine, conjointe-

Le film est maintenant disponible

Qui veut revoir les séries éliminatoires ?

Les joueurs des Canadiens et les chroniqueurs de hockey

Football collégial

Voici le calendrier des joutes qui seront disputées dimanche dans la ligue Intercollégiale de football. A noter que tous les matches débiteront à 2 heures.

Sainte-Marie vs Trois-Rivières;
Joliette vs Saint-Viateur (parc Marquette);
Sainte-Thérèse vs Cornwall;
Saint-Hyacinthe vs Shawinigan;
Valleyfield vs Montréal (parc Newman);
Mont-Saint-Louis vs Notre-Dame;
Bourget vs Grasset;
L'Assomption vs Eudistes (parc Drummond).

key ont assisté mercredi à la première du film "La Coupe Stanley '66" et ce film est maintenant disponible à toutes les associations sportives ou centres de loisirs qui en feront la demande.

On n'a qu'à s'adresser au bureau des relations extérieures de la brasserie Molson, à Montréal, pour prendre les arrangements nécessaires quant à la date de la présentation du film... français ou anglais.

Le film de cette année dépasse en qualité tout ce qui avait été fait depuis 15 ans. On y voit les principales scènes des deux séries demi-finales et de la grande finale entre les Canadiens et les Red Wings de Detroit. Le public notera toutefois que les commanditaires ont mis de côté toutes les bagarres et les scènes disgracieuses survenues lors des matches entre le Tricolore et Toronto.

Dans l'introduction, on peut revoir le 51e but de Bobby Hull contre Cesare Maniago, au Stadium de Chicago.



Choisissez votre Scotch aussi soigneusement que votre stéréo

Dans un stéréo l'excellence de la sonorité est primordiale.

Pour le Scotch, ce qui compte c'est son goût.

Et, parce que vous aimez le Scotch, vous choisirez sans doute le Black & White.

Vous le choisirez à cause de son doux mélange, sa saveur unique et son goût exquis.

Ce whisky réputé est distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse par et pour des gens qui aiment le Scotch.

Régalez-vous-en!

'BLACK & WHITE'

SCOTCH WHISKY

"BUCHANAN'S"

Fournisseurs agréés de la Capitale
James Buchanan & Co. Ltd
Distributeurs de Scotch Whisky



© 1966

NOUVEAU PANNEAU DÉCORATIF (Abitibi)

BARNBOARD

...choisi dans notre toute nouvelle collection

Ce panneau préfini "woodgrain" donne à la pièce qu'il décore un caractère charmant et champêtre

Le charme des vieilles granges, battues des vents et des pluies, vous le retrouverez dans ce joli panneau décoratif. BARNBOARD est idéal pour la pièce commune où se retrouve la famille: il crée une atmosphère de détente et de gaieté. Il a aussi l'avantage d'être très économique. Il peut décorer une pièce entière ou mettre en valeur un seul mur, comme, par exemple, autour d'une cheminée ou derrière un bar.

FINI SPÉCIAL "MAR-GARD"



MARQUE EN DÉPÔT

Ce fini, mis au point par Abitibi, fait partie intégrante du panneau et le protège définitivement contre les coups, les éraflures et les taches. Le fini "Mar-Gard" se passe aussi bien de cire que de vernis: il se nettoie simplement avec un bon détergent.

VOUS TROUVEREZ LE PANNEAU "BARNBOARD" CHEZ VOTRE MARCHAND DE BOIS OU DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Il est vendu dans les dimensions suivantes: 4' x 7', 4' x 8' et 4' x 9'. Des rainures ton sur ton irrégulièrement espacées donnent à ce panneau un authentique effet de planche et permettent de clouer tous les 16", centre à centre. BARNBOARD fait partie des séries "Classic" et "Prestige", conçues par Abitibi dans un esprit de bon goût et d'économie.

Abitibi

LES PANNEAUX
ABITIBI LTÉE
Toronto, Montréal,
Winnipeg

Les Panneaux Abitibi Ltée
408, avenue University, Toronto, Ontario

Veuillez m'envoyer un exemplaire gratuit de votre brochure en couleur sur les panneaux décoratifs "Classic" et "Prestige" d'Abitibi.

Nom.....
Adresse.....
Ville.....
Prov.....

Une consolation pour les Alouettes

Lisbon, le meilleur porteur de ballon

Les Alouettes ont vu s'effacer leurs chances de rejoindre Hamilton en deuxième place de la ligue Canadienne en subissant un échec aux mains des Argonauts de Toronto tandis que leur porteur de précision, Peter Kempf, a perdu la première position des compteurs à Moe Racine.

Toutefois, en dépit de leur piètre rendement à l'attaque, les Alouettes peuvent se consoler car l'un des leurs, Don Lisbon, est le meilleur porteur de ballon de la Conférence de l'Est avec seulement trois joutes à

disputer d'ici à la fin du calendrier régulier.

Lisbon a porté le ballon pas moins de 141 fois cette année pour des gains de 750 verges. Il devance Dave Thelen, des Argonauts, par 144 verges. Lisbon a maintenu une moyenne de 5.3 verges par jeu, ce qui le place encore parmi les meneurs. Seulement quatre joueurs ont conservé une meilleure moyenne dans ce domaine, mais il s'agit de ceux à qui les quart-arrières ne confient le ballon que très rarement.

Ce qui est étonnant dans le cas de Lisbon, c'est qu'il appartient à l'équipe la plus faible à l'attaque. Sa première position chez les porteurs de ballon et d'autant plus méritoire.

Chez les compteurs, Lisbon a marqué trois touchés bons pour 18 points, soit la même fiche que son coéquipier Bernie Faloney.

En fin de semaine, les Alouettes jouent à Toronto et ils tenteront de venger l'échec de lundi dernier. Si les Argonauts gagnaient encore, ils se rapprocheraient à seulement deux points de la troisième place.

Dimanche, les Tiger-Cats de Hamilton seront à Ottawa et les Rough Riders pourraient s'assurer le championnat de la saison régulière avec une victoire. Advenant un triomphe du Hamilton, il faudra attendre jusqu'à la fin de la saison pour connaître le champion de la Conférence de l'Est.



DON LISBON
... 750 verges

CINZANO

... sur glace



CINZANO

doux—importé d'Italie
sec—importé de France

Morissette et Charpentier semblent être invincibles

Jean-Paul Charpentier et André Morissette ont fait deux nouvelles victimes lors de la dernière émission "Télé-quilles". Mais ils ont eu chaud ! Ils ont vaincu deux quilleurs relativement peu connus, Yvon Boulet et Yvon Fugère, par la plus infime de toutes les marges, soit 649 à 648.

Les deux champions en étaient à leur cinquième victoire d'affilée avec des performances étourdissantes de 623, 671, 602, 649 et 649 pour totaliser des gains de \$3,338.

A la prochaine heure de "Télé-quilles", les deux "intouchables" affronteront deux as quilleurs de la colonie italienne en Salvador DeRosa et Giuliano Tomassini.



"Malheur, il a fallu qu'il rencontre sa danseuse une semaine avant le combat !"

Cette année marque sans aucun doute le plus éclatant début de saison de quilles à l'antenne du canal 10.

Du grand Boyer

Quand ce n'est pas François Lavigne qui tient la vedette à "l'Heure des quilles", c'est Maurice Boyer ! Dimanche dernier, le petit François a cédé devant Boyer au cours de la rencontre médiane, mais il n'en demeure pas moins qu'il a été éliminé d'honorable façon, soit après avoir roulé deux simples de plus de 200.

Boyer a fait preuve de courage et il a démontré qu'il était un quilleur chevronné. Jouant avec des muscles endoloris à la main droite, il a néanmoins mis son expérience à l'épreuve tout en redoublant d'ardeur pour détrôner Lavigne à l'aide d'un simple de 224 et ensuite vaincre le non moins excellent Don Currie pour s'assurer du titre de champion de la semaine.

Maurice jouera contre Marcel Jarry, de Farnham, dans l'engagement initial à "l'Heure des quilles" dimanche. Le vainqueur de ce match affrontera ensuite Gérard Lapierre, de Valleyfield ; tandis que Paul Brodeur, dans le rôle d'aspirant, fera sa rentrée dans la troisième partie.

Le quilleur suppléant sera Fernand Martin.

Enfin, chez les jeunes, Howard Grundman tentera de déloger Steve Davis qui est demeuré invincible en cinq présences.

Du
5 étoiles
à ce prix-là...
Ce n'est pas
possible!

Si!



C'est tout à fait possible. Il suffit de demander du Brandy Paarl 5 étoiles pour le constater. Il se vend à un prix qui surprend les plus avertis. Et quel Brandy ! Soigneusement vieilli—tout comme les meilleurs cognacs—dans des fûts de chêne provenant du Li-

mousin, en France, il est importé en tonneaux et embouteillé au Canada. Vous bénéficiez de la réduction sur le transport et les droits de douane, et c'est là tout le secret de son prix étonnamment bas. Essayez-le donc, tout le monde en

PAARL

RAQ 110-A
10 oz
\$2.10

RAQ 110-B
25 oz
\$4.95

RAQ 110-C
40 oz
\$7.70

Produit d'Afrique du Sud

UNIROYAL CENTRES

Le nouveau nom de DOMINION TIRE STORES

C'est le temps

... de penser aux

PNEUS À NEIGE

Venez nous voir aujourd'hui et informez-vous des qualités supérieures et des bas prix des

SUPER WINTERIDES UNIROYAL

MAINTENANT A

25% de rabais

TOUTES DIMENSIONS

AUCUN ECHANGE REQUIS

Conditions adaptées à votre budget

SPÉCIAL
de notre

Dépt. du
SERVICE



AMORTISSEURS "ROYALINE"

- RENDEMENT DOUBLE
- PLEINE GARANTIE

\$15⁹⁵

la paire, posés

POUR LA PLUPART DES AUTOS

CETTE SEMAINE SEULEMENT



1167
Bernard O.
274-7553

3035
rue Hochelaga
524-7585

896
Montée de Liesse
747-3548
CENTRE DE PNEUS
UNIROYAL
POUR CAMIONS

Un "misérable" a joué 221

Même le ciel a contribué au tournoi "de la misère"

par Jean Aucoin

De la misère...

C'est ce que Marcel Gravel avait dit, il y a 22 ans, quand il joua sa première ronde de golf.

Lundi dernier, au club St. Andrews de Saint-André d'Argenteuil, 125 joueurs ont répété maintes et maintes fois la phrase du sieur Gravel. De la misère...

Mais c'est le jeu. C'est précisément le tournoi de la misère. Parce que le golf est un sport sérieux, un sport où les adeptes n'entendent jamais à rire... ou ne sont jamais satisfaits de leurs coups, Marcel Gravel a institué le tournoi de la misère pour que tout le monde s'amuse. Bon ou mauvais golfeur, chacun est forcé de manger... de la misère, mais une misère si invraisemblable qu'on en rit. Et on rit à partir de son arrivée à ce "misérable" chalet du St. Andrews

jusqu'au départ, tard dans la soirée.

Un joueur a roulé 221. Il a parcouru le premier 9 trous en tapant pas moins de 160 coups. Son deuxième "9" constitue peut-être un record mondial du golf en ce sens qu'Ernest Marcoux s'est amélioré de 99 coups. Il a joué 61 pour un total de 221. Il a établi le record du tournoi de la misère et gagné le trophée "pot de chambre" !

Même le ciel a contribué au tournoi de cette année. Il a plu. Il a venté. Il a surtout venté. Un vent épouvantable. Mais si ce n'eût été que de cela...

Le tournoi de la misère permet toutes les fantaisies possibles pour déranger le golfeur.

Autrement dit, on ne respecte pas la loi du silence qui prévaut habituellement quand un joueur s'apprête à frapper. Des pièces pyrotechniques, des cloches, des cris, des éternuements, tout y passe. "C'est curieux comme tout le monde a le rhume aujourd'hui", disait Jean Riopel, l'un de mes compagnons de jeu qui a commencé la journée avec un "13" au premier trou. Pourtant, Riopel n'est pas un vilain golfeur. Seulement, le premier trou a quel-



(Photos Clément Boulanger)

MAURICE RICHARD fils était de la partie. Son compagnon lui rappelle ici qu'il est interdit d'utiliser un bois au 1^{er} trou.

que chose de bien particulier au tournoi de la misère. Le joueur doit avoir les deux pieds sur un matelas à ressorts et placer sa balle sur une tomate. Il va sans dire que la plupart des concurrents ont frappé la tomate. Une caisse de tomates y a passé ! Et plusieurs joueurs ont forcément bu du jus de tomate.

Des milliers de pétards

A certains trous, il est interdit d'utiliser un bois au départ. Ailleurs, on nous avait refusé le droit de se servir des fers 8 et 9 ou d'un wedge. Et toujours ces compagnons qui crient

de toute la force de leurs poumons au moment où vous commencez votre élan.

J'avais apporté une cloche. Une bonne cloche qui vous tape sur les nerfs et vous casse les oreilles. Mais cette cloche n'était rien à comparer aux pétards... aux milliers de pétards qui ont éclaté durant le tournoi. A certains moments, on se serait cru au centre d'un bombardement.

L'important, c'était que tout le monde s'amuse. Et tout le monde s'est bien amusé en dépit des "scores" astronomiques enregistrés. Pour les habitués du tournoi, la misère n'a pas été trop encombrante. Jack Foster, par exemple, a joué 76. Mais pour les autres... "de la vraie grosse misère noire misérable", comme je l'ai entendu quelque part sur le terrain.

Et dans le chalet très misérable du St. Andrews, un chalet qui devrait être considéré comme une pièce de collection, Marcel Gravel se tordait de rire en enregistrant les comptes au tableau. Croyez-le ou non, le chalet (!) du St. Andrews possède un plancher unique au monde et seul le tapis magique du parc Belmont pourrait lui faire concurrence.

Ce fameux tournoi a été fondé dans des circonstances assez étranges. Ce sont des joueurs de cartes qui en ont eu l'idée. En effet, un groupe d'amis, qui se visitaient régulièrement dans les années 40, s'amusaient à jouer au "stud" et au "bluff". De ces 15 gais lurons, seuls Hector Quévillon et Dick Dupras savaient jouer au golf. Or un jour, Marcel Gravel, au nom des 13 autres, leur dit : "C'est étrange, nous vous invitons à jouer aux cartes, mais nous sommes rarement invités à jouer au golf."

Au jour de l'Action de grâce, les 15 hommes se retrouvaient donc au club Marlborough de Cartierville et 13 recrues avaient... de la misère. Le groupe a augmenté d'année en année et, au tournoi de lundi dernier, on a dû refuser 32 inscriptions.

Trente-deux joueurs qui n'ont pas perdu de balles au beau milieu des allées à cause des feuilles. Des millions de feuilles...

... et le vent, et la pluie, et les cloches, et les pétards, et le matelas, et la tomate, et les cris... alouette ! A propos, pendant que nous nous amusons à déranger les golfeurs, 13,000 personnes se sont ennuyées à regarder les Alouettes au stade Molson.



FERNAND LIBOIRON a joué un affreux 18 trous et s'est classé dernier chez les journalistes.

Maintenant! Nouveau!

THOMAS CONTROLE MAINTENANT VOTRE CHUTE DE CHEVEUX SOUS SURVEILLANCE MEDICALE!



L'examen de l'expert Thomas détermine la cause de la chute des cheveux.



Des formules exclusives Thomas sont employées pour combattre ces causes.



Des techniques scientifiques de thérapie stimulent votre cuir chevelu.

La clinique Thomas vous offre maintenant la thermogénie, méthode complètement nouvelle pour contrôler la chute des cheveux. Ces traitements sont le moyen le plus sûr et le plus rapide connu par la science pour combattre les désordres locaux causant la calvitie. La nouvelle méthode consiste en la thermomodification qui augmente la circulation vitale de sang aux racines mêmes de vos cheveux.

Votre chance d'éviter la calvitie est meilleure aujourd'hui grâce à cette nouvelle technique Thomas, prescrite maintenant sous la surveillance de trois spécialistes. Premièrement, vous venez consulter personnellement l'expert Thomas (sans frais ni obligation). L'historique de votre cas est ensuite étudié par le directeur médical Thomas (un médecin). Ce dernier est aidé à son tour par les rapports que lui fournit notre bactériologiste après avoir fait les analyses des spécimens de "sebum" prélevés à même votre cuir chevelu. Le traitement Thomas qui vous sera prescrit est déterminé par les constatations du directeur médical et du bactériologiste. Venez donc aujourd'hui même pour une consultation gratuite. Pas besoin de rendez-vous. Si votre cas est irrémédiable, on vous le dira en toute franchise. Souvenez-vous qu'il y a des cas assez rares de calvitie pour lesquels aucun traitement n'est efficace. Venez donc vous renseigner sur la vraie condition de vos cheveux et cuir chevelu. C'est important de ne pas négliger... donc ne remettez plus.

La clinique Thomas vous offre présentement un traitement-démonstration complet, cheveux et cuir chevelu, à moitié prix.

Ecrivez à Dépt LP-934 ou téléphonez pour demander notre brochure gratuite : "Les soins des cheveux..."

DAMES ET MESSIEURS ACCEPTES AUX TRAITEMENTS

EN VILLE: 1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE
(637, Edifice Carré Dominion) Tél.: UN. 8-3041

PLAZA ST-HUBERT: 6339, RUE ST-HUBERT
(309, Edifice Lombank) Tél.: 274-3501
11h. a.m. à 8h. p.m. - Samedi: 10h. a.m. à 3h. p.m.



STATIONNEMENT GRATUIT
LA CLINIQUE CAPILLAIRE
THOMAS



"Il sert à transporter mes paquets et mes enfants, pourquoi pas mon sac de golf aussi?"

TOUS LES SOIRS A 8H.15
Blue Bonnets
Le dimanche: 2h.15

ABONNEZ-VOUS AUX DEUX CENTRES DE LA PALESTRE NATIONALE

27 SERVICES — ATHLETISME — GYMNASTIQUE — BALLET — DANSE — COURS DE MAINTIEN — BALLON-PANIER — CLUB DES JEUNES — DEVELOPPEMENT PHYSIQUE — BOXE — PATINAGE ARTISTIQUE — PATINAGE SUR GLACE — TENNIS SUR TABLE — PATINAGE A PATINS A ROULETTES — POIDS ET HALTERES — MAJORETTES — CULTURE PHYSIQUE — BALLON VOLANT — BALLE AU MUR — ARTISANAT — BADMINTON — NATATION — ESCRIME — BILLARD — QUILLES — KARATE — SQUASH — JUDO

TARIF D'ABONNEMENT

Etudiants (16 à 24 ans)	\$16.00	Hommes — Jeunes gens	\$40.00
Juniors (16 à 20 ans)	\$25.00	Plan familial	\$75.00
Dames — Jeunes filles	\$36.00	Ecoliers (10 à 15 ans)	\$12.00

L'ABONNEMENT EST VALABLE POUR LES DEUX CENTRES

CENTRE CHERRIER
840, rue CHERRIER
TEL.: 523-2166

CENTRE SPORTIF PAUL-SAUVE
4000 est, rue BEAUBIEN TEL.: 725-3656
STATIONNEMENT GRATUIT

Quatre heures de vitesse sur bolides... sans spectateurs

par Pierre Luc

Lorsque l'Association des coureurs automobile de Mont-Tremblant organise ses courses d'automne au circuit du Mont-Tremblant, il fait toujours un temps merveilleux. Depuis deux ans, à la mi-octobre, il ne pleut pas dans les Laurentides. Espérons qu'il en sera ainsi cette fin de semaine alors que se décidera le championnat des voitures sport de la province de Québec.

Nos as coureurs s'élanceront pour une longue randonnée de quatre heures, ce qui ne s'est pas encore vu au Québec. On sait que la course de la Saint-Jean-Baptiste avait dû être écourtée à cause des incendies. Donc, nous n'avons pu connaître ce qu'est une course de longue haleine. Une épreuve comme il s'en court au Mans, à Daytona, à Sebring, à Malboro. Toutes proportions gardées, bien entendu. Mais la fatigue, les bris mécaniques, les changements de pilote bien synchronisés, l'approvisionnement, la vérification d'huile, de pression des pneus, le comptage des tours de son équipe et des adversaires, la signalisation appropriée dans les puits, les réparations qui doivent être faites rapidement, tout ça, nos pilotes n'y sont pas habitués. De même, nos organisateurs et leurs aides ne savent pas encore comment diriger une course semblable. Et une course de quatre heures demande plus d'attention, d'énergie et d'endurance que huit épreuves d'une demi-heure les unes à la suite des autres.

Surprise : tous y seront

Alors que nous demandons la tenue d'un Grand Prix canadien sur le Circuit de Mont-Tremblant où nous aimerions produire des épreuves d'endurance auxquelles participeraient les grands noms de l'industrie automobile (Ford, Ferrari, Porsche, Renault, etc.), l'ACAM, qui a déjà organisé un événement régulier, va présenter une petite course de club. Comme ça, tout bonnement, pour s'amuser. "Ce sera bien moins compliqué et on aura plus de "fun" a dit un jeune croulant.

Pourtant, je sais que depuis quelques années, quelques mem-



CLAUDE HUOT
... un as sur Corvette

bres de l'ACAM — Lucien Leconte en tête — songent à organiser une telle épreuve. On a craint que les coureurs ne viennent pas, puisqu'il s'agit d'une course de club, c'est-à-dire sans spectateurs.

Pas une de nos grosses voitures s'en absentera. A commencer par la nouvelle Ferrari Dino de Dave Greenblatt. Tous y seront : Favreau et Couture sur Mustang, Amiot-Duval-Greenblatt sur Ferrari et Chevrolet, la McKee-Ford de Normand Verrault, Claude Huot, André Laporte sur Corvette, les Torontois George Eaton et Graig Fisher, et la Tiger des frères Desjardins qui sera au point, je l'espère, puisque je la piloterai. La compagnie Rootes a défrayé les dépenses de son pilote Ian Hart pour m'assister. Il y aura encore la Cobra du Dr Jean-Paul Ostiguy, André Samson et les Coiteux, les Richmond, Peter Keith et Max Narrière sur Lotus Elan, et même l'Américain Dan Yenko sur Yenko Stinger. On peut prévoir que quelque 40 voitures — environ 80 pilotes — tenteront de se qualifier.

Course au championnat

Il n'y aura aucune bourse, la gloire sera petite puisque la foule n'est pas admise et ce sera tout bonnement un témoignage des adeptes du sport-automobile qui vont investir de grosses sommes d'argent pour participer à cette course.

Et comme par hasard, cette fin de semaine, le championnat

pour voiture sport se décidera. Wayne Mitchell nous revient de Californie dans le but de tenir tête à Jacques Duval qui, pour remporter ce championnat, doit être vainqueur (et encore faut-il que Mitchell ne termine pas dans les six premiers). Claude Huot et Allan Hickling vont batailler pour les 3e et 4e places puisqu'un seul point les sépare.

En catégorie tourisme, c'est décidé : Peter Roberts est le champion et la deuxième place sera disputée entre Ted Powell et Chris Picoulas.

Ce qu'il ressort de tout cela, c'est que subitement, à la fin d'une saison, au moment où on croyait que tout était terminé, que les pilotes et les voitures étaient à bout, un club local va organiser un événement unique dans l'histoire de l'automobile au Québec.



JACQUES COUTURE, sur Mustang, et DAVE GREENBLATT, sur Ferrari Dino, reprendront le volant en fin de semaine.

Et s'il fait beau, le coloris des feuilles, la fraîcheur de l'automne, le calme après le départ des touristes feront que plus de mille mordus vont passer la plus belle des fins de semaine.

Les carabines Remington donnent plus de puissance au



Voici tout ce que vous désirez trouver dans une carabine. Une dureté qui résiste aux puissantes décharges. Une précision et un équilibre qui assurent la justesse du tir. Une sûreté de fonctionnement parfaite. Une qualité insurpassable. Le tout d'une apparence très élégante.



MODÈLE 760 A POMPE

Le choix des champions dans les concours internationaux de chasse au chevreuil, les concours de chasse au gros gibier. Cinq calibres, y compris l'universel et très puissant 30-06.



MODÈLE 742 AUTOMATIQUE

Puissance, rapidité et précision; le système "Powermatic" utilisant la détente des gaz permet de tirer cinq coups ajustés en cinq secondes. 4 calibres, y compris le 30-06.



MODÈLE 700 A CULASSE MOBILE

La carabine à culasse mobile la plus imitée — et toujours inégalée! Le mécanisme le plus robuste et le plus sûr. Une sûreté de fonctionnement, une précision et des qualités exceptionnelles, introuvables sauf dans une carabine de grand renom. 13 calibres populaires, y compris le 7 mm Remington Mag. — le tout au prix d'une carabine ordinaire.



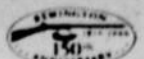
MODÈLE 600 A CULASSE MOBILE

Vous pouvez maintenant posséder une carabine de 5 1/2 lb. sans sacrifier puissance ou précision. Cette carabine possède, comparativement à son poids, plus de puissance que toute autre carabine de sa catégorie. Utilise les munitions 222 Rem., 308 Win. ou 35 Rem. Longueur totale, 37 1/2". Egalement offerte en calibres .350 et 8.5 mm Remington Magnum.

Utilisez les munitions Remington — elles sont meilleures parce qu'elles sont mieux fabriquées — A prix populaires

Remington DU PONT

REMINGTON ARMS OF CANADA LIMITED
36 Queen Elizabeth Blvd., Toronto 18



En vente exclusivement chez les marchands autorisés Remington qui vous offrent un service de vente et d'entretien par tout le Canada.



Souriez à la vie: servez
LE SHERRY DEMI-SEC
EMU

40 oz: \$2.25

A toute heure, c'est le vin de l'heure
ORGUEIL de l'Australie

PHOTOS DE MARIAGE

A cause des nombreuses demandes, les futurs mariés de NOVEMBRE, DECEMBRE, JANVIER '67 et FEVRIER '67 sont invités à réserver leur photographe maintenant.

SI VOUS NE POUVEZ VENIR A NOTRE STUDIO NOUS VOUS MONTRERONS NOS ALBUMS A VOTRE DOMICILE

Nous PHOTOGRAPHIONS aussi MARIAGES en COULEURS



PHOTOS DE MARIAGE

12 PHOTOS

SPECIAL :

\$35

ALBUM INCLUS

LA PHOTO MODÈLE POUR RENDEZ-VOUS : **524-3745**

1682 est, rue STE-CATHERINE (près Papineau)

Nous imprimons aussi FAIRE-PART en thermogravure

JE L'AI VU dans

LE PETIT JOURNAL

au service du public

Discrète au goût...
discrète à l'odorat



Smirnoff

LA VODKA LA PLUS CELEBRE

Distillée au Canada pour Sté Pierre Smirnoff Fils

Le grain de sel de nos lecteurs

Ottawa, 7 octobre 1966

Le rédacteur sportif,
Le Petit Journal,
Montréal

Cher Monsieur,

J'aimerais discuter un point qui revient assez souvent dans les pages sportives des journaux et que j'ai lu dans "Le Petit Journal" récemment.

D'après les journalistes, il semble que les experts favorisent les Rough Riders d'Ottawa pour terminer en première position cette saison. Or, tous ceux qui écrivent sur ce sujet reviennent toujours à la même idée : Hamilton n'a pas encore dit son dernier mot, laissant ainsi sous-entendre que probablement Hamilton devancera Ottawa au classement. Toutefois, au moment d'écrire ces lignes, Ottawa avait une avance de 4 points en tête du classement, avec une fiche de 10 victoires et une seule défaite alors qu'Hamilton venait au second rang avec 8 victoires et 3 défaites. Une avance presque insurmontable alors qu'il ne reste que trois joutes à chaque équipe. Maintenant, je me demande quand les journalistes cesseront de vanter la force des Tiger Cats et quand ils verront que les Rough Riders sont une meilleure équipe.

Cette colonne est ouverte à tous nos lecteurs. On est prié de limiter ses lettres à 150 mots et de les signer sans oublier d'y inscrire son adresse. Les critiques et les commentaires sérieux sont bien-vus.

Pour répondre à M. Séguin, dans "Le Petit Journal" du 9 octobre 1966, qui affirme que les Riders sont incapables de gagner à Hamilton, je voudrais souligner que les Tiger Cats n'ont pas eu, eux non plus, trop de succès à Ottawa. Et un renseignement à M. Séguin : la dernière joute entre Hamilton et Ottawa sera jouée à Ottawa et non à Hamilton.

Michel PELLETIER

**Vendeurs autorisés
"BMC"**

**AUSTIN SALES
SERVICE**

6458, ch. Côte-de-Liesse
636-1812

**ANDRE FORTIN
AUTOMOBILE**

332, rue ST-JACQUES, St-Jean, Qué.
346-6263

**LEMENN
AUTOMOBILE ENRG.**

3839, boul. Taschereau
Lafleche, P.Q.
676-1888

ST-VITAL AUTO INC.

9960, boul. ST-VITAL
Montréal-Nord - 322-4522

GERARD GODIN Inc.

730, rue Saint-Joseph
Lachine, P.Q.
637-9881

**COITEUX
AUTOMOBILE INC.**

5180, avenue Papineau
Montréal, P.Q.
526-9138

**PIERRE PARANT
AUTOMOBILE LTEE**

1150, boulevard LABELLE
St-Antoine-des-Laurentides
438-3588 • 622-7745

**METRO
AUTO ELECTRIC**

Côte-de-Liesse et Athlone Road
Montréal, P.Q.
731-0003

**ARMAND QUERIN
AUTOMOBILE LIMITEE**

4219, boulevard Lévesque
Laval (Chomedey), P.Q.
681-5026



2-6

"Rendus au bas de la côte, nous n'aurons qu'à pleurer et nous trouverons bien quelqu'un qui montera de nouveau notre traineau !"

**POUR
LE
MEILLEUR
SERVICE
VOYEZ...**

Le plus important
vendeur B.M.C. de
l'est de Montréal

Coiteux Automobile Inc.

Procurez-vous
une
AUSTIN 1100
M. G.
AUSTIN HEALEY
AUSTIN

5180
PAPINEAU
526-9138

**Une voiture
à Suspension Hydrolastique
adoucit le cahotage,
semble niveler la route,
sans couics, facilement, sûrement.
Pas de ressorts ni d'amortisseurs:
moins de frais d'entretien.**

**L'AUSTIN 1100
est à Suspension Hydrolastique.**



En plus de cette suspension hydrolastique, l'Austin 1100 offre des caractéristiques techniques exclusives à Austin: traction avant assurant une meilleure tenue de route; moteur monté transversalement qui laisse plus d'espace pour les passagers et les bagages; des freins à disque qui freinent plus sûrement et sans bloquer.—Vous obtenez, à la fois, sécurité confort et rendement que vous ne pouvez trouver **\$1895*** sur aucune autre voiture.

*Le prix de détail suggéré F. à B. Montréal comprend chauffage, dégivreur; indicateurs, de direction et lave glace.

L'Austin 1100 possède une suspension hydrolastique hermétiquement scellée et absolument exempte d'entretien, utilisant un "tampon liquide" au lieu de ressorts ou d'amortisseurs dispendieux. Chaque roue est indépendante. La suspension arrière est dotée de tubes qui éliminent les oscillations et le roulement. L'Austin 1100 fait environ 37 milles au gallon.



**The British Motor
Corporation of
Canada Limited**

Il y a plus de 750 comptoirs de vente et de service au travers le Canada et les Etats-Unis. Rendez-vous chez le plus rapproché de chez-vous et faites l'essai d'une Austin 1100.



Watson est toujours aussi enthousiaste

L'exubérant Phil Watson est de retour au Québec comme pilote d'un club de hockey. Enthousiaste comme pas un, Watson a déjà connu de bons moments à la tête de clubs juniors à Québec. Cette fois, il succède à Bernard

par Jean SEGUIN.

Geoffrion comme instructeur des As de la ligue Américaine. Watson a bien voulu nous livrer ses impressions avant le début de la saison régulière.

— Phil Watson, j'imagine que vous êtes heureux d'être de retour dans la Belle Province ?

— Mais si c'est pas Ti-Jean Séguin! Ah! ben maudit, comment ça va! Moi, heureux? Mais je jubile, mon ami, je jubile! Tu sais, la Belle Province, c'est bien beau, mais il n'y a encore rien qui puisse battre la bonne vieille ville de Québec!

— Je vois, cher monsieur Watson, que vous n'avez rien perdu de votre exubérance, malgré une absence de quelques années.



PHIL WATSON

Et, je n'ose le demander, je suppose que tout va bien avec les As ?

— Mais oui, mon petit, demande, demande... Si tout va bien? Tu parles d'une question! Phil Watson à Québec et tout va bien dans le hockey. Tu devrais savoir ça. Pour revenir au sérieux, je puis te dire que jamais j'ai été aussi satisfait d'un camp d'entraînement. J'ai été surpris du travail du président et propriétaire des As, M. Gerald Martineau. Les filiales du club sont formidables et fournissent déjà de brillants joueurs.

— Vous savez, Phil Watson, que Bernard Geoffrion a connu certains succès comme pilote à Québec, mais il a tout de même perdu le poste. On dit que son départ a été causé par son impossibilité à gagner les séries éliminatoires dans la ligue Américaine, qu'en pensez-vous?

— Mais voyons... ce n'est pas tout à fait cela. Moi, je crois que Bernard n'a pas bien compris les gens de Québec. Tu sais, pour être accepté dans la Vieille Capitale, il faut accepter d'y vivre, de partager les vus des citoyens de cette ville, et aussi de travailler d'arrachepied pour leur club de hockey. Moi, je n'ai jamais connu aucun problème. Les Québécois sont

formidables et Québec est une ville où il fait bon vivre et travailler. Je sais, pour un Montréalais de ton acabit, c'est difficile à avaler... mais c'est la pure vérité. Montréal est une grande ville, mais donnez-moi Québec! Anytime!

— Si on revenait à votre club de hockey, de crainte de causer une polémique où je n'aurais aucun rôle à jouer — car moi aussi j'aime bien Québec, où j'ai vécu durant un an et demi ou cours de la dernière guerre. Parlez-nous donc un peu de vos meilleurs joueurs.

— Tous mes joueurs sont bons. Un mauvais joueur sous la direction de Phil Watson, cela n'existe pas. Et vous verrez les As batailler avec deux fois plus d'énergie cette saison. Des bons joueurs, c'est facile... Que pensez-vous des Sutherland, Morton, Morrison, Labossière, Gendron, Hicks, Price, Bauman et autres. Il y a aussi Hanna, qui a ralenti mais qui peut me rendre d'utiles services.

— Le cas d'Ed Hoekstra est-il réglé ?

— Ah! mon tornon! Je savais bien que tu allais me parler de ce joueur, mais c'est pas grave. Hoekstra est suspendu, tout simplement. Il ne veut plus jouer à Québec, mais j'ai été incapable de l'échanger au club Buffalo. Tu sais, Hoekstra demeure à St. Catharines à une cinquantaine de milles de Buffalo... et il désire être près des siens à cause des études de ses enfants. Mais les Bisons ne m'offrent rien de satisfaisant en retour, et pour le moment Hoekstra demeure suspendu.

— Buffalo, c'est dans cette ville que vous étiez l'an dernier. Voudriez-vous nous en parler ?

— La saison dernière fut un véritable cauchemar. Les Black Hawks de Chicago ont une bien drôle de direction. Les Hawks, les pas fins, m'ont enlevé tous mes bons joueurs pour les envoyer à St. Louis, dans la ligue Centrale. A ma première année à Buffalo, tout allait bien. Mais lorsque Ivan et Reay ont trop joué dans mon jardin, j'étais devant rien. Je comprends que Buffalo ait voulu abandonner, mais le club n'a pu le faire car il aurait perdu sa franchise. Le bonhomme Eddie Shore, à Springfield, a averti les Bisons que s'ils quittaient Buffalo il irait prendre leur place.

— Oh! pendant que j'y pense... parlez-nous un peu de Camille Henry.

— Voilà un joueur que je ne détesterais pas aligner cette saison. J'ai déjà entamé des pourparlers avec Chicago, mais je ne voudrais pas perdre un jeune joueur dans l'échange. Et les Hawks ne veulent pas d'argent. Mais je suis encore confiant et je crois que Camille passera éventuellement aux As, où il fera sensation dans la ligue Américaine.

— Etes-vous satisfait de l'entente avec les Canadiens ?

— Là, tu m'auras pas! Oui je suis très satisfait. Après tout, un club mineur peut-il obtenir de véritables bons joueurs ailleurs que dans l'organisation des Canadiens. Je sais que je risque de perdre des piliers comme Price ou d'autres durant la saison. Et puis après? Le risque en vaut la peine. Je te rappelle que les Canadiens sont puissants et qu'ils ont de bons



JEAN-YVES PARIS, le plus fidèle admirateur de son frère CLAUDE, regarde tristement la main mutilée d'un grand champion.

Claude Paris s'exerce maintenant de la main gauche

"J'ai perdu deux doigts, mais je n'abandonne pas"

par Marcel Gaudette

Que la vie est bête parfois!

Claude Paris est un jeune homme de 22 ans dont les récents succès dans le domaine des petites quilles laissent présager un grand champion. En janvier dernier, il avait remporté la plus prestigieuse victoire de sa carrière en sortant vainqueur d'un tournoi du Circuit professionnel avec une moyenne de 187 en douze parties. Il disposa facilement des jumeaux Guy et Gaby Bolduc qui terminèrent ex aequo en deuxième place, suivis d'Emile Poulin de Tring-Jonction, et de François Lavigne.

Claude est un bon travailleur.

.....
joueurs ailleurs. A Houston, par exemple. Alors, pourquoi m'inquiéter? Je suis persuadé que Sam Pollock et Toe Blake ne feront rien pour nuire à mon équipe à moins que ce ne soit absolument nécessaire.

— Et les recrues, vous en avez de bonnes?

— Et comment! André La-croix, par exemple, un champion compteur chez les juniors. Roger Pelletier, une muraille à la ligne bleue, René Drolet et Guy Dufour, deux autres compteurs très habiles. Les jeunes gardiens de but Ronald Gilbert et Fernand Rivard sont aussi sensationnels. Ils ont aidé les As à battre Cleveland dans un match hors concours.

— En somme, Phil Watson, vous êtes toujours très optimiste et vous envisagez tous les honneurs dans la ligue Américaine?

— Certainement. D'ailleurs, mon club est le meilleur... Et rappelle-toi, Jean, je n'ai jamais connu une mauvaise saison à Québec. J'ai signé un contrat de trois ans avec les As et j'entends terminer mes jours dans la plus belle ville d'Amérique: Québec.

Parce qu'il avait été mis à pied comme peintre il y a environ trois mois, il décida de chercher ailleurs pour ne pas être catalogué trop longtemps dans la catégorie des chômeurs. Finalement, il fit son entrée comme opérateur de presse à métal dans une grande compagnie de la région métropolitaine.

Le 9 septembre dernier, en une fraction de seconde, il perdit deux doigts de sa main droite sous le couteau de la presse à métal.

«Ma première réaction, en voyant mes deux doigts sur la machine, c'a été de penser que je ne pourrais jamais plus jouer aux quilles. Mais ce sont mes nerfs qui m'ont fait réagir ainsi, car je sais bien qu'il y a des choses bien plus importantes dans la vie que jouer aux quilles».

Claude Paris est né à Victoriaville, mais il a passé 12 ans de sa vie à Sherbrooke avant de venir s'établir à Montréal avec ses parents il y a cinq ans.

Epris du sport des quilles, il passait ses soirées sur les pistes des salons de quilles et man- quait rarement les tournois. Auteure de deux parties parfaites et d'une performance de 769 en pratique et de 723 en parties de ligue, Claude avait déjà conservé une moyenne de 177.

En 1963, il avait réussi une partie parfaite avec Denis Lessard dans un tournoi "Best box" au bowling Métropolitain. Et il est le quilleur substitut numéro un à "Télé-Quilles" cette année.

Claude se rappelle avec une certaine mélancolie de bien beaux souvenirs. Il était bien préparé pour la saison 1966-67 lorsque le drame est venu ponctuer sa vie.

"J'ai un père courageux"

«Aux premiers instants de mon malheur, j'étais découragé. Mais j'ai grandement apprécié la visite que m'ont rendue à

l'hôpital plusieurs de mes co-pains.

Je vais peut-être retirer \$2,000, \$3,000 ou même \$5,000 pour mes deux doigts perdus, mais je suis triste à l'idée que j'éprouverai sûrement des difficultés à me caser dans la vie puisque je travaille surtout manuellement».

Claude conserve quand même un bon moral. Il a devant lui l'exemple de son père qui perdit une jambe à son travail il y a une vingtaine d'années. «Mon père joue aux quilles et son comportement me fait dire qu'il est un homme vraiment courageux. J'aurais pu être éprouvé plus durement. Mais si j'avais perdu deux doigts de la main gauche, j'aurais mieux accepté ma déveine».

Claude Paris n'a pas l'intention de se laisser abattre trop longtemps par les circonstances de la vie. Et la preuve en est qu'il s'est déjà remis à pratiquer le sport des quilles de la main gauche. Et tenez-vous bien! Comme première partie avec sa "patte" gauche, il a fait 139. Et le lendemain, en compagnie de son père, il a roulé des simples de 123, 127 et 129.

Jouer de la main gauche pour Claude demande une tout autre réadaptation. Sa coordination dans les mouvements va lui demander de nombreuses heures de pratique. Mais, puisqu'il veut réussir, il possède suffisamment de talent sur une piste de quilles pour brûler les étapes et devenir bien vite un champion quilleur gaucher.

C'est en somme une mise en garde pour notre as quilleur gaucher Roger Demers qui dirait sûrement avec l'humour qu'on lui connaît: "Si je joue de la main gauche... c'est parce que je suis trop fort de la main droite"!

Nul doute que Claude Paris va bien réussir. Il est courageux et déterminé. Et l'an prochain on le verra peut-être de nouveau dans les tournois.



Pendant que les autres discutent

Pendant que les dirigeants de la ligue Nationale éternisent les discussions concernant le statut de CARL BREWER, ce dernier s'exerce tous les matins à l'aréna de Winnipeg. Brewer attend seulement que la ligue Nationale le libère pour se joindre à l'équipe nationale amateur du Canada.

EN 2 MOTS

● Comme l'an dernier, dix pays ont été invités à prendre part l'hiver prochain au **Du Maurier International** à Garibaldi Park, C.-B., et à Magog. Si l'on doit en croire les organisateurs, cette compétition de grande envergure sera couronnée d'un succès tel que 1967 sera l'année par excellence dans les annales du ski au Canada.

● C'est jeudi soir prochain qu'aura lieu l'ouverture de la nouvelle ligue de hockey des anciens de l'**Université de Montréal**. Ce circuit a été fondé par l'ancien entraîneur des Canadiens, **Gaston Bettez**. Des pharmaciens, des dentistes, des architectes, des médecins et des professeurs forment les cadres des équipes.

● Le golfeur **Jean-Guy Périard** a été nommé régisseur de la Commission du hockey mineur de **Boucherville**, commission qui contrôle pas moins de 40 clubs de jeunes. A propos, le Service de récréation de Boucherville

vient d'annoncer son programme d'activités pour la saison. Outre le hockey, ce programme comprend des cours de natation, de tennis, de ski, de gymnastique, ainsi que des compétitions de ballon-panier.

● Dimanche soir, au **Palais du Commerce**, élection de **Madeleine Auto-sport 1966** à l'occasion de la clôture du 6e Salon Auto-sport.

● Mardi, à la piscine de l'orphelinat **Saint-Arsène**, début des cours réguliers de l'Ecole provinciale des **maîtres nageurs**. Il s'agit d'un cours de 2 ans, à raison de 92 heures par année.

● La paroisse **Saint-Donat** annonce une série de cours de préparation au ski, lesquels seront donnés tous les mardis soir de novembre. Ces leçons théoriques seront suivies de cours pratiques à la **côte Morgan**. On peut s'inscrire en communiquant avec **Raymond Gilbert**, 256-5459.

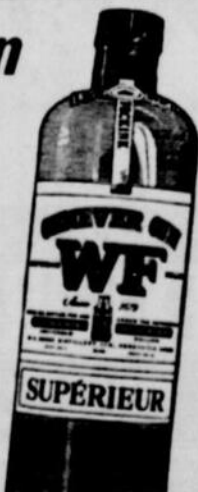
Liqueurs & Gin de la Hollande

Faits d'authentiques concentrés importés de Wynand Fockink, Hollande. Distillés et embouteillés au Canada par Corby. Crème de Menthe, Triple Sec et Gin de Genièvre.

à des prix domestiques

WF

M. CORBY DISTILLERY LIMITED, MONTREAL



Pour ceux qui recherchent un changement rafraîchissant



Fatigué de toujours boire la même chose? Essayez ce changement rafraîchissant!

Dégustez le vermouth rouge Martini & Rossi frappé. Il possède une limpidité, une légèreté et un velouté presque inimaginables. Essayez-le et vous verrez!

Le Martini & Rossi est délicieux de bien des façons... avec un zeste de citron... frappé... mélangé avec du "tonic water"... ou mélangé à parts égales au vermouth Martini extra dry.

Mmmmm... le vermouth rouge Martini & Rossi est vraiment un changement rafraîchissant. Essayez-le de différentes façons. Servez-le à vos amis! Demandez le au magasin de la Régie des alcools par son numéro: RAQ 559-1. EMBOUTILLÉ EN ITALIE

UN CHANGEMENT RAFFRAÎCHISSANT

MARTINI & ROSSI

VERMOUTH ROUGE



Red Storey et les déboires des Alouettes

Qu'on échange d'abord les dirigeants

Les gens me demandent souvent qu'est-ce qui ne va pas chez les Alouettes depuis un certain nombre d'années. On connaît mes idées à ce sujet et même si tout le monde ne pense pas exactement comme moi, il reste qu'en analyse finale, les amateurs de football sont unanimes sur un point: l'incompétence des dirigeants des Alouettes. A moins qu'ils ne soient vraiment malchanceux...

Essayez de vous souvenir des transactions de notre équipe au cours des dernières années et tentez surtout de vous rappeler un seul échange qui nous a été profitable. C'est peine perdue, vous n'y arriverez jamais. Les problèmes des Alouettes ont évidemment commencé le jour où la direction du club a voulu échanger Sam Etcheverry et Hal Patterson contre plusieurs porte-couleurs des Tiger Cats de Hamilton, dont Bernie Faloney. Etcheverry n'est jamais allé à Hamilton, donc Faloney n'est pas venu à Montréal. Mais il reste que nous avons perdu Patterson dans ce stupide marché.

Aujourd'hui, Faloney fait par-

tie de l'équipe des Alouettes en vertu d'un autre échange. Les Alouettes ont en effet donné plusieurs de leurs bons joueurs aux Ti-Cats pour obtenir Faloney. Chuck Walton, Ted Page, Billy Ray Locklin et Billy Wayte, entre autres, se signalent maintenant à Hamilton. N'est-ce pas que nous aurions besoin d'eux ici à Montréal?

Quant à Faloney, disons simplement qu'il s'est joint aux Alouettes quelques années trop tard.

L'échange de Evanshen

L'an dernier encore, les Alouettes ont conclu quelques échanges dans l'espoir de renforcer leur formation. Ils ont notamment obtenu Tony Pajczkowski, desStampeders de Calgary. C'était une bonne acquisition, ou plutôt c'aurait été une bonne acquisition si les Alouettes n'avaient pas cédé Terry Evanshen en retour.

Qu'on ne se méprenne pas, quand une équipe connaît des difficultés comme c'est le cas pour les Alouettes depuis déjà trop longtemps, il lui faut se départir de bons hommes pour en obtenir un qui, selon les dirigeants du club, pourrait lui être encore plus utile. Il est

malheureusement évident toutefois que les dirigeants des Alouettes s'aventurent trop souvent dans des marchés sans avoir au préalable étudié la question sous tous ses angles.

L'échange Pajczkowski-Evanshen en est un exemple. Tony fut l'un des meilleurs joueurs canadiens avec Calgary et dans des conditions normales, son acquisition à Montréal aurait dû suffire à améliorer notre jeu offensif. Mais aujourd'hui, on se rend compte que ce n'est pas du tout cela qui est arrivé. Les Alouettes ont perdu des joutes qu'ils auraient dû facilement gagner et cela parce que notre attaque a fait défaut. Prenez le match de lundi dernier contre Toronto.

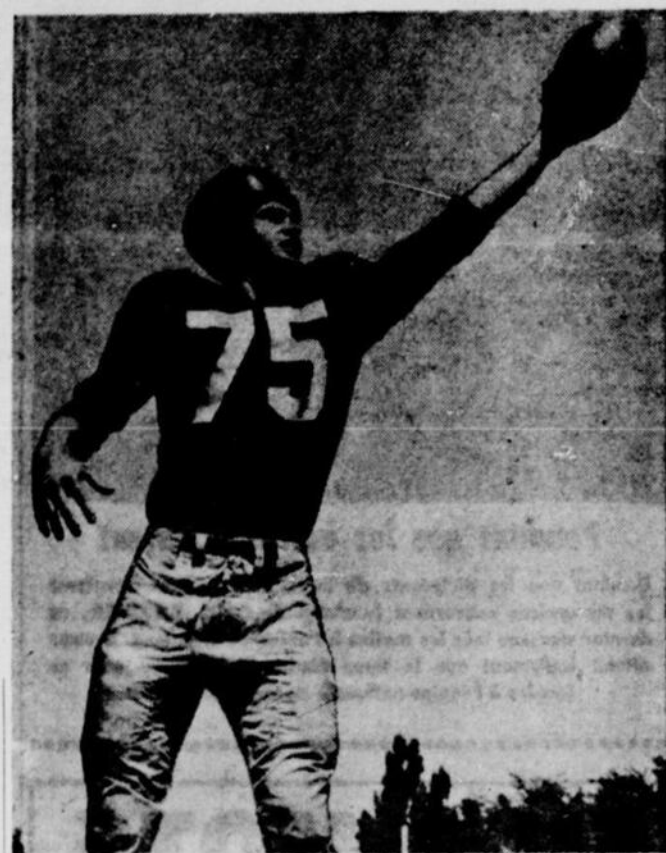
Voilà bien une partie que les Alouettes auraient dû gagner facilement. Les Argos étaient presque mathématiquement éliminés des séries éliminatoires, tandis que les Alouettes jouaient devant leurs propres partisans et inspirés par l'occasion de se rapprocher de la deuxième place du classement.

Les Alouettes ont marqué le grand total de huit points dans ce match contre l'équipe la plus faible de la Conférence de l'Est au point de vue défensif. Nos porte-couleurs détenaient

une avance de 8 à 0, mais ils ont trouvé le moyen de perdre. Bien sûr, le quart-arrière n'a rien fait qui vaille. Mais sa ligne première n'a pas brillé elle non plus et l'un des joueurs clés de la ligne est Pajczkowski.

Il est facile de dire que l'in-

à faire aux Alouettes, mais comment convaincre un homme de vendre les actions qu'il détient dans une équipe de football? D'autre part, il nous faudrait un bon directeur-gérant d'une compétence sûre, capable de recruter, de vendre et d'échanger des joueurs. Cet



HAL PATTERSON à ses plus beaux jours avec les Alouettes. Quand on l'a échangé contre Don Paquette, ce fut la preuve de l'incompétence de Ted Workman et le début des cauchemars de l'équipe et de ses supporters.

compétence des dirigeants de l'équipe affaiblit les Alouettes. Il est un peu plus difficile cependant d'émettre des critiques plus constructives.

Une sombre situation

J'aurais quelques suggestions

homme, il serait difficile de le trouver puisque les meilleurs dirigeants dans le monde du football canadien sont déjà à l'emploi des meilleurs clubs. Mais nous avons besoin de sang nouveau dans le bureau de direction des Alouettes. Et c'est un besoin urgent si les Alouettes veulent présenter du football convenable à leurs partisans.

Il faudrait d'abord qu'un nouveau directeur-gérant recrute un bon quart-arrière car il est bien évident que Faloney n'est plus l'homme qu'il était à Hamilton et qu'à son âge, il ne saurait être question d'amélioration. George Bork est un bonhomme très spectaculaire, mais pas suffisamment talentueux pour être le meneur du club sur une base régulière. J'admets toutefois que Bork constitue un excellent quart-arrière substitut.

Mais comment donc les Alouettes pourraient-ils dénicher cette perle rare qu'est un bon quart-arrière? Il semble bien qu'ils devront se résigner à échanger plusieurs de leurs bons joueurs contre un solide quart qui pourrait vraiment nous sortir du marasme.

Seulement, avant de compléter un échange, souhaitons que les directeurs du club étudient bien attentivement la situation. Qu'ils se souviennent de tous les joueurs qu'ils ont déjà "donnés" aux autres clubs. Car il a été prouvé depuis quelques années que toutes les transactions effectuées par les Alouettes ont été fort profitables... à leurs adversaires.



ALLEZ

clés en main
chez le marchand
de voiture

financez-la d'avance grâce aux conditions faciles d'un prêt plan-à-Terme de la Banque Royale

Quand vous envisagez un achat important — voiture, meubles, réfrigérateur, machine à laver, sècheuse — commencez par emprunter la somme qu'il vous faut. Les prêts plan-à-Terme de la Banque Royale sont économiques, vous procurent d'avance le montant nécessaire, et vous mettent en mesure d'obtenir de meilleures conditions. Une assurance-vie protège votre succession. Il est facile d'obtenir un prêt plan-à-Terme; les formalités sont rapides (souvent moins de 24 heures) et confidentielles. Enfin, il n'est pas nécessaire d'être client de la Banque Royale.

Comparez les prêts plan-à-Terme à ce que vous offrent d'autres organismes de prêt, et voyez comme ils sont avantageux:

Exemples de prêts:	Remboursement en:	Mensualités:
\$ 500.00	12 mois	\$44.02
\$2,000.00	30 mois	\$75.83
\$3,600.00	36 mois	\$116.45



BANQUE ROYALE

Adressez-vous aujourd'hui même à la plus proche succursale de la Banque Royale; il y en a une près de chez vous.



Ne ratez pas votre premier chevreuil!

par André-Y. Croteau

Dès cette fin de semaine, quelque 135.000 chasseurs de chevreuils du Québec tenteront de prendre leur chevreuil, mais seulement un sur dix réussira à abattre ce gibier de grande classe. Si vous voulez être de ceux-là, ne ratez pas votre premier chevreuil.

"Tout à coup il est arrivé un chevreuil devant moi, j'ai tiré. Il est parti comme s'il n'avait rien, mais j'ai suivi sa trace et, 300 pieds plus loin, je l'ai aperçu couché dans les broussailles. Quand il m'a entendu, il s'est enfui de nouveau et je n'ai jamais pu le rejoindre, même s'il saignait un peu tout le temps."

Cette histoire-là, tous les guides et chasseurs d'expérience l'ont entendue maintes et maintes fois. C'est toujours la même, sauf que le narrateur change. Et celui qui la conte est toujours un débutant à cette chasse difficile qu'est la chasse au chevreuil. Et on est débutant presque toute sa vie à cette chasse...

Pratiquez la patience

Tous les chasseurs qui se lancent à la poursuite du chevreuil finissent par en voir tôt ou tard et, avec un peu de chance, à lui placer au moins une balle. C'est le moment le plus excitant d'une vie de chasseur. Le chevreuil se dresse soudain devant vous, tête haute et queue levée en signe d'alarme, le coup part sans que vous l'entendiez ni que vous sentiez le recul de la carabine, tellement vous êtes étreint par l'émotion. Et la bête disparaît toujours dans un bond fabuleux. Vous restez là, haletant, vous demandant si vous n'avez pas plutôt rêvé. L'ébahissement passé, vous vous lancez à la poursuite de la victime: **voilà ce qu'il ne faut pas faire!** C'est l'erreur la plus commune à la chasse au chevreuil! Il ne faut pas bouger pendant 20 minutes (montre en main) avant d'aller voir si votre chevreuil est mort.

Le cerf de Virginie est extrêmement nerveux et résistant. Quand il est blessé, il parcourt trois ou quatre cents pieds avant de se coucher et de succomber à une hémorragie interne. Mais si vous le surprenez immédiatement après qu'il a été touché, sous l'effet de la peur il retrouve une vigueur nouvelle, ses vaisseaux sanguins se contractent et il peut encore franchir des milles, parfois. Et vous le perdez...

Bien nettoyer son chevreuil

La première condition pour avoir de la viande de chevreuil de première qualité, c'est de bien vider son chevreuil afin que les intestins ne chauffent pas et gaspillent la venaison. Tournez l'animal sur le dos et ouvrez-le de l'anus à la gorge. Avec un couteau solide ou une hachette, vous pouvez couper le thorax. Puis vous tournez l'animal sur le côté et sortez tout, en faisant attention de ne rien crever. Prenez soin d'enlever le gosier, car il surit vite, et de découper le gros intestin autour de l'anus pour qu'il reste attaché à la panse. Il ne reste plus qu'à récupérer le cœur et le foie. Si le chevreuil a avantage à être vieilli une semaine ou deux en chambre froide avant d'être débité et congelé, le foie doit être mangé le plus tôt possible; d'ailleurs il est excellent.

Affût et battue

A l'ouverture de la saison de chasse au chevreuil, on chasse de deux façons principales: à l'affût, ou en battue. La chasse à l'affût est de loin la plus productive, quoi qu'on en pense. Le chasseur à l'affût a une meilleure moyenne de succès que le chasseur en battue. Les groupes tuent plus souvent, mais doivent partager également entre les chasseurs qui en font partie. On chasse à l'affût sur les passes du chevreuil le matin et le soir, lorsqu'il se rend à son lieu de pâture ou en revient. Là où il y a des pommiers les chevreuils sont les plus grands voleurs de pommes, bien pires que les gamins. Le chevreuil attend

qu'il fasse noir en iorêt pour sortir; cependant, cela vous laisse encore dix minutes de clarté à l'extérieur du bois pour le surprendre. Comme, de toute façon, la lumière est pauvre à cette heure, utilisez de préférence une mire télescope. Mais si vous n'avez qu'une mire ouverte tirez très bas car vous ne voyez pas le fond de votre mire arrière.

Suggestion

Voici la suggestion de la semaine par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. La partie des basses Laurentides sise à l'est de la route 11 était jadis un fameux coin à chevreuils, mais aujourd'hui, à la suite d'une chasse excessive, on n'y trouve presque plus de ce gibier. La chasse en battue semble être la cause de cette diminution. Je suggère que le quadrilatère compris entre Saint-Esprit, Saint-Donat, Sainte-Agathe et Saint-Jérôme

et limité par les routes 18, 30, 11 et 41 soit réservé à la chasse à l'arc seulement pendant trois à cinq ans. Selon l'avis des biologistes, le chevreuil étant prolifique, il s'y remultiplierait et reconstituerait son troupeau.

Ici et là...

Le ministre de la Chasse et de la Pêche, M. Gabriel Loubier, a profondément déçu les délégués au premier Congrès mondial des chroniqueurs de la vie au grand air, tenu le 30 septembre dernier au Mont-Tremblant, en n'y venant pas et en n'y faisant pas représenter son ministère... Deux rangs de Saint-Liguori, près de Joliette, s'appellent respectivement *Grande Chaloupe* et *Petite Chaloupe*... Les canards cendrés et cailles arriveront incessamment au lac Saint-Pierre... Entendu le gardien du club David s'exclamer: "J'ai échappé une rouge de quatre livres et demie bien pesées!"



VEUVE SEVERY

le gin joyeux

10 oz (No 168-A): \$2.10
25 oz (No 168-B): \$4.80
40 oz (No 168-C): \$7.30

Distillé au Québec pour la distillerie Veuve H. Severy, Hasselt.

Une autre adepte de

Peter Jackson

GAGNE \$10000



Mme André Renard, 14370, boulevard Dorchester, Pointe-aux-Trembles, P.Q., reçoit de M. André Roy représentant de Peter Jackson, le prix Peter Jackson de \$1,000 en argent. Des certificats de \$1,000 sont insérés dans des paquets de cigarettes Peter Jackson. Achetez-en aujourd'hui. Vous aussi vous pouvez gagner \$1,000.

W-100

pour plaire à ceux qui ont du flair! **Peter Jackson**
KING SIZE

Voyez dès aujourd'hui chez
THOMSON-VANIER EQUIPMENT LIMITED

l'auto-neige la plus élégante et la plus sensationnelle qui soit

ski-doo
Bombardier



- nouvelles caractéristiques sécuritaires
- nouveaux moteurs fringants
- nouvelle transmission perfectionnée
- nouveau fini de qualité
- nouveaux sièges plus confortables
- nouveau fonctionnement de tout repos

1425 boul. Laurentien — St-Laurent
Téléphone 747-6538

(Juste au sud de Canadair)

© MARQUE DÉPOSÉE

FORUM

Toutes hors-concours

SAMEDI, 15 OCTOBRE A 8 HEURES P.M.

BLACK HAWKS de CHICAGO

vs

CANADIENS

PRIX : \$5.00 — \$4.50 — \$3.75 — \$2.50 — \$2.25 — \$2.00

MERCREDI, 19 OCTOBRE A 8 HEURES P.M.

AS de QUEBEC (L.A.H.)

vs

CANADIENS

PRIX : \$3.50 — \$3.00 — \$2.50 — \$2.00 — \$1.50

BILLETTS POUR LES DEUX PARTIES MAINTENANT EN VENTE

JE L'AI VU DANS LE PETIT JOURNAL

Chasseurs!...

Soyez prêts pour
l'ouverture de la
chasse aux chevreuils



**CARABINE
"REMINGTON"**

**SEMI-
AUTOMATIQUE**

- Modèle 742
- Calibre : .30-06 - .308
- Canon : 18 1/2"
- Longueur totale : 38 1/2"
- Capacité : 5 coups
- Poids : 7 1/4 lb
- Carabine des plus populaires

**PRIX
DE SERRES**

\$184.75

**CARABINE
"REMINGTON"**

**(600)
CULASSE
à VERROU**

- Calibre : .308
- Canon : 18 1/2"
- Longueur totale : 37 1/4"
- Canon ventilé
- Capacité : 5 coups
- Poids : 6 lb
- Carabine idéale pour la chasse au chevreuil

**PRIX
DE SERRES**

\$123.95

Nous avons toute la gamme de vêtements et d'accessoires de chasse; gilet de chasse — casquette — veste — bottes — chemise — gants — cartouchières — cartouches, etc...

**OMER
DESERRES**

1406, rue ST-DENIS
(coin Ste-Catherine)

6955, rue ST-HUBERT
(coin Bélanger)

CENTRE D'ACHATS ROCKLAND

**NOS MAGASINS SONT OUVERTS TOUS LES JEUDIS ET
VENDREDIS SOIR JUSQU'À 9 h. 30**

Stationnement facile et gratuit
pour tous nos clients

Commandes
téléphoniques: **288-0251**



Après 62 victoires en 66 départs, le sensationnel **BRET HANOVER** est incontestablement le champion ambleur du monde. Il participera au Prix d'Automne d'une bourse de \$25,000 dimanche à Montréal.

Bret Hanover à Blue Bonnets, dimanche

Ce cheval vaut \$4 millions

par Gus Lacombe

Il y a présentement à la piste de Blue Bonnets une stalle dont la valeur dépasse les quatre millions. A elle seule, elle englobe, financièrement parlant, toutes les autres qui se trouvent sur le terrain de l'hippodrome du boulevard Décarie.

Son locataire se nomme Bret Hanover, le champion mondial des ambleurs.

La venue d'une telle vedette des courses sous harnais à Montréal confirme le prestige dont jouissent nos pistes locales sur le circuit américain. Le propriétaire, Richard Downing, n'envoie pas son coursier n'importe où. A tous les jours, il rejette des demandes qui lui parviennent des propriétaires de piste dans tous les coins des Etats-Unis.

Comme tous ceux qui réclament les services de Bret Hanover, les dirigeants de Blue Bonnets ont dû appuyer leur demande sur des faits très solides. Le secrétaire, Mike MacCormack, a été forcé de présenter une volumineuse documentation sur la condition du tracé, sur la facilité d'accueillir une foule très nombreuse, sur la popularité des courses sous harnais dans la métropole canadienne et sur de nombreux autres facteurs.

M. Downing est un homme d'affaires averti. Il sait qu'il possède une perle rare. C'est pourquoi il ne court plus le risque d'inscrire son redoutable ambleur dans des épreuves qui ne lui rapportent presque rien en publicité.

A la fin de sa carrière

Bret Hanover, âgé de quatre ans seulement, est déjà rendu au terme de sa glorieuse carrière. A la fin de la présente saison, ce grand champion ambleur se retirera de la compétition active pour se consacrer uniquement à la reproduction.

Il en coûtera cher et même très cher pour les services de cette vedette des courses sous harnais. Sa renommée atteint une telle apogée qu'il est absolument impossible qu'on l'accouple à des juments de deuxième ordre, même si les personnes intéressées se disent prêtes à verser la somme requise.

Il faut absolument que les propriétaires de Bret Hanover cherchent dès maintenant à encourager des hommes à chevaux riches, propriétaires d'ambles de valeur à solliciter les services de Bret Hanover.

C'est par intérêt

Comme il ne veut pas concentrer l'avenir de son champion sur la reproduction américaine seulement, Downing a cru qu'il était de son intérêt d'accepter l'invitation des dirigeants de Blue Bonnets. Bret

Hanover intéressera plus les hommes à chevaux du Québec s'ils le voient à l'oeuvre au moins une fois.

Downing veut également prouver à tout le monde qu'il n'exagère en rien lorsqu'il affirme que son as ambleur vaut plus de quatre millions de dollars. Il a réussi à convaincre un syndicat américain sur ce point en lui vendant la moitié de ses parts pour deux millions et il ne lui reste plus qu'à en persuader maintenant les amateurs.

Un ambleur qui négocie à volonté des milles en moins de deux minutes et qui récolte en moins de trois ans près d'un million de dollars en bourses vaut un pesant d'or inestimable.

La fiche impressionnante de Bret Hanover dépasse actuellement les performances des meilleurs chevaux du monde incluant les pur-sang. Un coursier qui parade en 62 occasions dans le cercle des vainqueurs en 66 départs et qui se contente du deuxième rang à quatre reprises indique clairement qu'il est pratiquement impossible de juger de sa valeur marchande.

Dimanche, à Blue Bonnets, les amateurs auront donc l'occasion de voir courir en Bret Hanover le plus grand champion du monde des courses.

Un coursier d'une valeur de quatre millions sur une piste de courses, on n'aura pas l'occasion d'en voir très souvent!

CET HIVER NE RESTEZ PAS BLOQUÉ DANS LA NEIGE



**Venez nous voir
DÈS MAINTENANT** pour des

PNEUS D'HIVER

GOODYEAR

Laissez-nous poser des SURE GRIP sur votre voiture, tandis que nos stocks sont complets

2\$39⁹⁰
POUR

775/14
SANS CHAMBRE
À AIR
FLANCS NOIRS
(avec vos
vieux pneus)

Une bonne traction... économiquement! Les barres robustes et le relief profond de la semelle assurent une traction sûre et absolue dans la neige épaisse. Fabriqués en caoutchouc Tufsyn de Goodyear, avec une carcasse en toile 3-T à triple trempé, ces pneus vous donneront des saisons supplémentaires de service sûr et exempt d'ennuis. Comme tous les pneus d'hiver Goodyear — les "Sure Grip" peuvent recevoir les nouveaux et révolutionnaires crampons de sécurité "Safety Spike"

Voulez-vous une meilleure traction? Renseignez-vous sur nos GOODYEAR SAFETY SPIKE

... Ils sont faits pour rouler — sur la glace, dans la neige! Le secret — plus de 100 crampons en acier au carbure de tungstène profondément ancrés dans la semelle. Tous les nouveaux pneus d'hiver Goodyear (même les pneus rechapés) peuvent recevoir ces crampons, pour plus de traction.

SEULEMENT 10¢ CHACUN, INSTALLÉS



GARANTIE SANS LIMITE DE TEMPS

Les pneus Goodyear sont fabriqués au Québec

PROCUREZ-VOUS CES PNEUS MAINTENANT-TANT QUE NOUS AVONS EN STOCK LA GRANDEUR QU'IL VOUS FAUT!

GOODYEAR
**MAGASINS
DE SERVICE**

ST-MICHEL

3845 est, Jean-Talon
Tél. 729-4394

AHUNTSIC

10,220, boul. St-Laurent
Tél. 381-2591

GREENFIELD PARK

45, boul. Taschereau
Tél. 671-7258

COTE-DE-LIESSE

5750, Côte-de-Liesse
Tél. 731-6471

MONTREAL-EST

9170 est, Sherbrooke
Tél. 352-2662

LACHINE

2225, rue Notre-Dame
Tél. 637-1138

JACQUES-CARTIER

85, boul. Ste-Foy
Tél. 679-5250

LAVAL (PONT-VIAU)

336, boul.
des Laurentides
Tél. 667-0210

LAVAL (CHOMEDEY)

1250 Curé-Labelle
Tél. 688-3575

ST-HYACINTHE

2965 Des Saules
Tél. 773-2571

Les sports en revue

par Jean Séguin

Une note de Houk

New York n'est plus la Mecque du sport professionnel en Amérique. Au baseball, les Yankees ont imité les Rangers. au hockey, terminant au dernier rang cette saison. Les Mets sont encore un club de deuxième division dans la ligue Nationale de baseball et, au football, les Giants trouveront la saison très longue.

Seuls les Jets de la ligue Américaine de football semblent capables de préserver quelque peu la respectabilité de la métropole américaine.

Lorsque Allie Sherman, le pilote des Giants au football, s'est installé dans le bureau de Ralph Houk, l'instructeur des Yankees, au stade du même nom, il a trouvé cette note : "Fais l'impossible pour remettre de l'ordre ici. Je t'ai laissé un travail monstre." Et c'était signé Ralph Houk.

Les Mexicains sont paresseux

Ce n'est pas notre propre opinion, mais bien celle d'Arthur Lydiard, instructeur d'athlétisme bien connu de Nouvelle-Zélande. Lydiard a visité le Mexique, où se dérouleront les Jeux Olympiques de 1968, et il prétend que ce sera un joli fouillis.

"Les Mexicains sont paresseux de nature et, par surcroît, sont de piètres organisateurs", de dire Lydiard. Et il ajoute qu'il y a beaucoup trop de politique dans l'organisation des Jeux. Certains pays ont critiqué le Mexique à cause de l'altitude, et voilà que Lydiard prétend que les gens de ce pays sont incapables d'organiser les Jeux.

Mais cela ne changera rien à la situation. Les pays participants devront tout simplement s'habituer au tempérament latin du Mexicain, qui sait apprécier la vie. L'efficacité anglaise ou japonaise manquera, mais le facteur humain ne sera pas négligé.

Reay a ses préférés

Les Black Hawks de Chicago n'ont jamais dominé le classement final de la ligue Nationale, et tant qu'ils seront dirigés par Billy Reay ils n'y parviendront jamais. Ce pilote a failli à la tâche à Toronto et ne s'est pas révélé plus habile à Chicago.

Au cours de la période d'entraînement, Camille Henry a été le meilleur ailier gauche de l'équipe — après Bobby Hull. Mais Reay a fait comprendre à Henry qu'il était destiné à retourner dans les mineures, et Henry a préféré retourner chez lui à Québec.

Le gardien de but Glenn Hall a décidé de demeurer sur sa ferme, dans l'ouest du pays, et l'absence de ce joueur bouleverse Billy Reay avant le début de la saison. Il a déclaré à un journaliste de Chicago qu'il accueillerait Hall à bras ouverts si celui-ci revenait sur sa décision.

Ce n'est pas une façon d'agir très intelligente pour inspirer Denis Dejordy, qui doit remplacer Hall. Reay serait plus sage d'affirmer — même s'il ne le pense pas — qu'il n'est pas inquiet car Dejordy est un gardien de classe qui peut faire tout aussi bien que Hall.

Une paix impossible

L'Association amateur de hockey du Canada n'aura jamais la paix. Ce groupe semble avoir été formé pour servir de bouc émissaire au hockey professionnel et aux mécontents du hockey amateur.

En guerre durant des nombreuses années avec les professionnels, les dirigeants de l'Association ont finalement réussi à trouver un terrain d'entente cette année. Tout laissait prévoir une ère nouvelle où la paix régnerait partout.

Mais un certain Frank Boucher, dans l'ouest du pays, a décidé de troubler la tranquillité de l'Association. Il a formé une nouvelle ligue qu'il a affublée de l'appellation pompeuse de ligue "junior-majeure". L'Association refuse de reconnaître cette ligue et Boucher affirme que c'est une injustice criante.

Et que dire de l'affaire Carl Brewer ! Les dirigeants de l'Association n'osent pas prendre position sur ce sujet de crainte de déplaire aux professionnels. De son côté, la ligue Nationale n'est pas pressée de régler le cas. Mais tôt ou tard Brewer gagnera son point et l'Association devrait le faire comprendre aux professionnels. Dans le monde du hockey on aime compliquer les choses, probablement pour empêcher le grand public de comprendre ce qui s'y passe vraiment.



RALPH HOUK
... humoriste



CASSIUS CLAY
... pas aussi bon qu'on le dit ?



BILLY REAY
... un manque de tact

Cré Basile !

Il n'y a rien comme la couleur locale pour ajouter du piquant à une ligue organisée. La ligue de fastball du Richelieu, formée de clubs de Saint-Basile, Boucherville, Verchères, Saint-Mathias, Sainte-Julie, Saint-Amable et Varennes, vient de terminer une saison formidable.

La série finale, trois de cinq, a été tout particulièrement excitante avec le Saint-Basile gagnant par 3 à 0 le match décisif, le cinquième. Marcel Caron a brillé au monticule tandis que Claude Daigle a cogné un double et Roger Provencher un triple. Pierre Carrière, le plus grand partisan de l'équipe, souffre d'une extinction de voix depuis le triomphe de ses favoris !

Que vaut Cassius Clay ?

Selon Jack Hurley, un expert en la matière, Cassius Clay est un piètre champion. Il prétend que le public sera surpris du peu de talent de Clay lorsque ce dernier acceptera d'affronter Ernie Terrell.

Et Hurley souligne que Terrell n'est pas non plus un très bon boxeur. Gérant de boxeurs depuis de nombreuses années, Hurley admet que Clay possède un jeu de pieds formidable. "Mais, dit-il, il

Pauvres Dodgers !

Au baseball, les meilleurs lanceurs auront toujours raison des meilleurs frappeurs. Cela a été prouvé une fois de plus dans la série mondiale. L'erreur que bien des gens ont commise, et moi le premier, a été de croire que le personnel des Dodgers était supérieur à celui des Orioles.

Nonobstant les exploits des Drabowsky, Palmer, Bunker et McNally, je doute qu'un connaisseur accepterait, aujourd'hui, d'échanger le personnel des Dodgers contre celui des Orioles. J'ai l'impression que ce sont les frappeurs des Dodgers qui ont été lamentables contre d'assez bons lanceurs, mais certainement pas des artilleurs de la classe de Sandy Koufax et des autres dans le camp du Los Angeles.

Koufax, pour sa part, a commencé une seule partie dans la série et ne l'a pas terminée. Les statistiques font du club Baltimore un grand champion et sa victoire rapide ajoute à l'habileté du pilote Hank Bauer. Les Orioles sont champions, vive les champions !

Firby est pessimiste

Malgré les succès de l'équipe canadienne de natation aux Jeux du Commonwealth, l'instructeur Howard Firby, de Vancouver, doute que nos représentants remporteront plusieurs victoires aux Jeux Olympiques du Mexique en 1968.

Si l'on doit en croire Howard Firby, le Canada pourra s'estimer chanceux s'il gagne une médaille d'or. Et il prétend qu'il est ridicule de croire que, parce que ses nageurs ont remporté sept médailles d'or aux Jeux du Commonwealth, notre pays est devenu une puissance dans le monde de la natation.

Ce que Firby veut dire c'est que, si les nageurs canadiens ont fait du progrès, ceux des autres pays en ont fait également. danse très bien à dix ou douze pieds de son adversaire."

Glanures sportives

La plus forte assistance à un match de football cette année, 88,233 personnes, a été enregistrée à Ann Arbor lors d'un match entre le club de l'Université du Michigan et celui de l'Université de la Caroline du Nord... Vingt-deux instructeurs ont dirigé tour à tour le club de football de l'Université Notre-Dame, et un seul a compilé une fiche perdante... Il s'agit de Joe Kuharich, qui connaît de nombreuses difficultés cette année avec les Eagles de Philadelphie, de la ligue Nationale... Glenn Greenberg, fils de l'ancien frappeur de coups de circuit Hank Greenberg, joue comme bloqueur avec le club Yale... Le pilote Hank Bauer, des champions Orioles, a participé à 53 parties de la série mondiale avec les Yankees... Il détient le record des séries pour avoir frappé en lieu sûr dans dix-sept parties... Pour \$1,272, ceux qui s'intéressent au tennis peuvent aller en Australie, assister aux matches de la grande finale du tournoi de la Coupe Davis... Un voyage en groupe est organisé du 17 décembre au 6 janvier; départ de San Francisco...



LE DERNIER MOT...

à Jean-Paul Desbiens

J'aimerais savoir les noms, et les fiches (parties jouées, buts, assistances, points, punitions) des joueurs qui ont plus de 200 buts dans la N.H.L.

Alain Bastien,
6900, rue Cartier,
Montréal.

Réponse. Je ne puis vous donner ici tout ce que vous me demandez, ce serait trop long. Voici la liste des joueurs qui ont 200 buts et plus : Gordie Howe, Maurice Richard, Ted Lindsay, Bernard Geoffrion, Jean Béliveau, Nels Stewart, Andy Bathgate, Alex Delvecchio, Howie Morenz, Aurèle Joliat, Bobby Hull, Red Kelly, Bill Mosienko, Dicky Moore, Camille Henry, Cy Denneny, Max Bentley, Harvey Jackson, Norm Ullman, Syd Howe, Harry Watson, Toe Blake, Ted Kennedy, Milt Schmidt, Dean Prentice, Bill Cook, Dit Clapper, Frank Mahovlich, Don McKenney, George Armstrong, Roy Conacher, Charlie Conacher, Henri Richard, Tod Sloan, Doug Bentley, Elmer Lach, Woody Dumart, Herbie Cain, Lorne Carr, Babe Dye, Syl Apps, Sweeney Schriner, Hooley Smith.

J'aimerais savoir où je pourrais me procurer des photos sur l'équipe de hockey du Detroit, et surtout sur Gordie Howe.

Claude Doré,
9355, Place du Berger,
Charlesbourg, Québec 7.

Réponse. Vous n'avez qu'à écrire au Detroit Hockey Club, Inc., 5920 Grand River, at McGraw, Detroit 8, Michigan, U.S.A.

J'apprécie beaucoup votre chronique, et je suis heureux que l'on ait la chance de demander certains renseignements sur le sport. 1— John Blanchard, ex-joueur des Yankees de N.Y., a toujours été mon joueur favori. Il y a deux ans il passa aux Athletics de Kansas City, pour ensuite être cédé aux Braves d'Atlanta. J'aimerais savoir s'il joue encore au baseball; si oui, pour quelle équipe? 2— Pourriez-vous me donner l'adresse du stade où évoluent les Packers de Green Bay?

Pierre Gingras,
121 Saint-Jacques,
Longueuil.

Réponse. 1— John Edwin Blanchard fait encore partie de l'organisation des Braves d'Atlanta, mais il n'a participé à aucune partie cette année.

2— L'adresse des Packers de Green Bay est 1265 Highland Ave., Green Bay, Wis., U.S.A. Pourriez-vous trancher le petit litige que voici : un récent documentaire affirmait que le grand coureur automobile Manuel Fangio avait péri dans une embardée au Grand prix de La Havane. Je prétends que Fangio vit encore. Ai-je raison?

André Saint-Amour,
9522 est, rue Sherbrooke,
Montréal.

Réponse. Oui, vous avez raison.

Après avoir lu votre courrier, j'ai été surpris de voir avec quelle efficacité et exactitude vous répondez aux questions sur le sport en général. Pourriez-vous me donner l'adresse du bureau chef de la ligue Nationale de baseball, et des clubs qui en font partie.

Alain Charron,
C. P. 761,
Gagnon
Co. Saguenay.

Réponse. Voici les adresses : National Baseball Club, 2601 Carew Tower, Cincinnati 0, 45202; — Chicago Cubs, Wrigley Field Clark and Addison street, Chicago, Ill. 60613 —

Cincinnati Reds, 415 Central Trust Tower, Cincinnati, 0, 45202 — Houston Astros, Astrodome, Houston, Tex. 77001 — Los Angeles Dodgers, Dodgers Stadium, 1000 Elysian Park Ave., Los Angeles, Cal. 90012 — Atlanta Braves, Atlanta Stadium, Atlanta, Georgia — New York Mets, 680 Fifth Avenue, New York 10019 — Philadelphia Phillies, Connie Mack Stadium, Philadelphia Pa. 19132 — Pittsburgh Pirates, Forbes Field, Pittsburgh, Pa. 15213 — St. Louis Cardinals, 3623 Dodier Street, St. Louis, Mo. 63107 — San Francisco, Candlestick Park, San Francisco, Cal. 94134.

Je m'intéresse beaucoup aux statistiques du baseball. J'en fais la compilation et je serais très intéressé aux réponses des questions suivantes :

1— Le nom de tous les lanceurs ayant fait 2,000 retraits au bâton ou plus au cours de leur carrière, et leur nombre respectif de retraits.

2— Le nombre de circuits frappés par les joueurs suivants au cours de leur carrière : Jackie Robinson, Ted Kluszewski, Roy Campanella, Joe Medwick, Hack Wilson.

3— Le nombre de circuits frappés par Babe Ruth en 1914-1915-1916-1917-1922-1925-1932-1933-1934-1935.

4— Le nombre de circuits frappés par Jimmy Foxx durant chaque année de sa carrière, de 1925 à 1945.

5— Le nom de tous les joueurs ayant à leur actif 2,000 coups sûrs et plus, et le nombre respectif de coups sûrs.

Yvon Dumont,
C. P. 1193
Gagnonville
Co. Saguenay.

Réponse. 1— Le nom de tous les lanceurs ayant 2,000 retraits au bâton sont les suivants : Walter Johnson 3508, Cy Young 2818, Warren Spahn 2583, Bob Feller 2581, Timothy L. Keefe 2524, Christopher Mathewson 2505, Early Wynn 2334, George "Rube" Waddell 2310, Robin Roberts 2303, Robert "Bob" Grove 2266, Grover "Cleveland" Alexander 2198, Edward Plank 2112, Luis "BoBo" Newsom 2082, Sanford Koufax 2079, Arthur Vance 2045, John Clarkso., 2013.

2— Jackie Robinson 159, Ted Kluszewski 279, Roy Campanella 242, Joe Medwick 205, Hack Wilson 244.

3— 1914, 1; 1915, 4; 1916, 3; 1917, 2; 1922, 35; 1925, 25; 1932, 41; 1933, 34; 1934, 22; 1935, 6.

4— 1925, 1; 1926, 0; 1927, 3; 1928, 13; 1929, 33; 1930, 37; 1931, 30; 1932, 58; 1933, 48; 1934, 44; 1935, 36; 1936, 41; 1937, 36; 1938, 50; 1939, 35; 1940, 36; 1941, 19; 1942, 5; 1944, 1; 1945, 7.

5— Je ne puis répondre à cette question : elle comprendrait une liste de 108 noms, de même que les cinq autres que vous me demandez.

JIU-JITSU KARATE JUDO-DEFENSE

Devenez un expert

Not cours par correspondance progressifs et méthodiques assurent des résultats rapides réels et durables. Pour documentation faites parvenir vos noms et adresse en lettres majuscules et 25 cents pour frais d'envoi de \$1.00 pour envoi direct de JUDO-DEFENSE en spécial.

Institut de Judo
Canadien, P.J.

C.P. 314, Station Delorimier
Montréal, P.Q.

HANDY ANDY



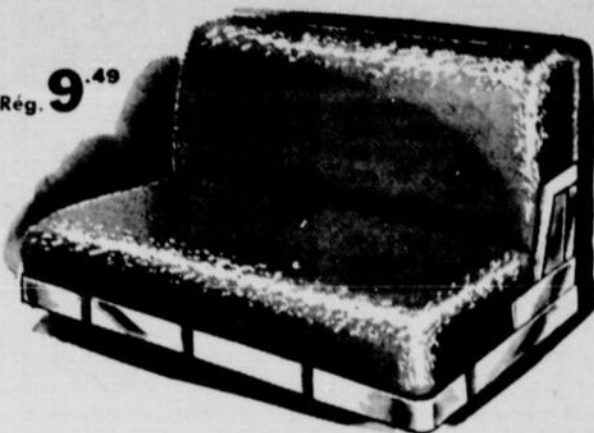
SPECIALISTES POUR L'AUTO

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

Chaud - Confortable - Durable
COUVRE-SIÈGE en fourrure "RAY-O"

SPECIAL
7.49

Rég. 9.49



Tissu de très bonne qualité, durable, et de très belle apparence. Couleurs : rouge, bleu, beige. Pour modèles Sedan et Coach.

CARABINE SPORT .303 à culasse mobile



ACHAT SPÉCIAL

19.99

Des fameuses carabines "Lee Enfield" de l'armée.

Remises à neuf. Crosse en noyer. Bandoulière incluse

MIROIR ENCADRÉ de 4"

SPECIAL
2.99

MIROIR ANTI-ÉBLOUISSANT AJUSTABLE
Poignée pour ajustement permanent. Joints en Polyéthylène. Vis en acier inoxydable.

Rég. 4.50



**PROCUREZ-VOUS CES GRANDS SPÉCIAUX
À VOTRE MAGASIN HANDY ANDY**

ASBESTOS
ACTONVALE
CHIBOUGAMOU
FORESTVILLE
LA TUQUE
LORRETTEVILLE
L'ASSOMPTION
MARIEVILLE
RIGAUD
STE-ANNE-POCATIERE

SENNETERRE
STE-AGATHE-DES-MONTS
LOUISEVILLE
LAC MEGANTIC
MALARTIC
NICOLET
ST-GABRIEL DE BRANDON
HAUTERIVE
VICTORIAVILLE
AMOS

DRUMMONDVILLE
JOLIETTE
VALLEYFIELD
RIMOUSKI
ROUYN
STE-HYACINTHE
SHAWINIGAN
ST-JEAN
STE-FOY
TROIS-RIVIERES

Toe Blake redoute les Bruins

par Gus Lacombe

Dans l'esprit de Toe Blake, il n'existe pas l'ombre d'un doute qu'il faut se méfier de plus en plus des Bruins de Boston. L'instructeur des Canadiens s'attend même que les protégés de Harry Sinden deviennent la bête noire de son équipe.

De prime abord, on n'est pas porté à prendre Blake au sérieux, car, pour nous tous, les Bruins alignent encore un club qu'il est absolument impossible de comparer à la puissante machine des Canadiens.

L'an dernier, vers la fin de la saison, les Bostoniens ont connu un regain de vie qui ne leur était pas familier. Ils ont même réussi à terminer cinquièmes au classement final.

Malgré ce réveil, il nous paraît impossible que ces mêmes Bruins parviennent à livrer une chaude lutte aux Canadiens. Cependant il faut accorder foi aux prétentions de Toe Blake. Ce dernier n'en est pas venu à cette conclusion par fantaisie. Une analyse sérieuse de l'alignement du Boston l'a sûrement poussé à manifester cette crainte.

Tout feu, tout flamme

"Avec cette fournée de brillantes recrues, l'esprit de défaitisme qui régnait chez les Bruins depuis six ou sept ans est complètement disparu. Ces jeunes, dont la plupart viennent des Flyers de Niagara, sont habitués de s'aligner pour une équipe gagnante et sont encore tout feu tout flamme, affirme Blake.

"Je sais personnellement qu'il n'est rien de tel que le feu sacré pour transformer



Avec GILLES MAROTTE, il n'est pas facile de s'approcher du but. JEAN BELIVEAU l'a appris à ses dépens au cours de la saison dernière.

un club. Cette hantise qu'il a de toujours triompher le force à travailler avec plus d'ardeur. Les équipes les plus fortes se ressentent généralement le plus de ce nouvel esprit qui anime un club comme Boston, car celui-ci cherche toujours par tous les moyens à s'imposer devant la force et la puissance.

Le pilote du Tricolore a fait l'éloge de Bernard Parent, de Gilles Marotte, de Garry Doak et de Ted Green.

"L'expérience que ces jeunes

ont acquise l'année dernière leur sera très profitable, a souligné Toe. Les Bruins présentent aujourd'hui une défense beaucoup plus redoutable.

"Harry Sinden aligne en Bernard Parent un gardien très habile. Il couvre bien ses angles et il sait comment se servir de sa main gauche. Doué d'un sang-froid extraordinaire

et d'une rapidité surprenante pour un athlète de sa stature, Parent deviendra de plus en plus difficile à déjouer."

Puis le nom de Marotte vint sur le tapis.

Le redoutable Marotte

"Gilles apporte beaucoup de poids à la défense des Bruins.

C'est un jeune homme qui, en plus de ne pas avoir froid aux yeux, a une parfaite notion de son rôle d'arrière-garde. Il apporte une solide collaboration à son gardien. Il le laisse rarement sans protection. Il surveille toujours étroitement l'adversaire qui tente de s'approcher du filet.

"Quand il s'agit de débayer son territoire, il n'est jamais pris de panique. Il remet presque toujours la rondelle à l'homme qui se trouve à découvert. Et je ne peux pas passer sous silence son redoutable lancer, qui permettra certainement aux Bruins de marquer plusieurs buts."

Toe Blake vanta ensuite la robustesse de Ted Green.

"Quand un joueur s'approche de Green, il relève la tête. Tout le monde le craint. Cet arrière-garde applique une si rude mise en échec qu'il ébranle presque toujours ceux qu'il frappe. S'il revient à la santé, Ted sera un candidat au titre de meilleur défenseur du circuit Campbell."

L'instructeur des Canadiens eut également un bon mot pour Garry Doak. Il prétend que ce dernier sera plus utile aux Bruins que Léo Boivin. La jeunesse et la rapidité joueraient alors en sa faveur.

Blake affirme que cette solide défensive procurera plusieurs victoires aux Bruins, surtout sur leur propre patinoire où l'état de la glace défavorise les rapides hockeyeurs comme ceux des Canadiens.

"Les Bruins ne sont plus les parents pauvres de la ligue Nationale. Et mes hommes font mieux de se le mettre dans la tête s'ils ne veulent pas perdre la face. Je pense que nous n'aurons pas la partie facile contre Boston", a conclu Blake.

absolument GRATIS!

UN COURS COMPLET DE CULTURE PHYSIQUE

Des instructions et conseils pratiques. Ils vous aideront à vous bâtir un corps sain et musclé qui suscitera l'admiration de votre entourage!



Peu importe si vous êtes court ou haut de taille, maigre ou gros... je développerai votre corps que je transformerai tel que vous avez toujours rêvé d'être.

ÉCRIVEZ AUJOURD'HUI

JE VOUS LE PROUVERAI!

Je peux faire de vous un homme fort et musclé. J'ai entraîné et formé à date les plus célèbres athlètes du monde. Demandez simplement mon cours de culture physique. Vous recevrez aussitôt les intéressantes revues Santé et Force et Lutte et Sexe contenant des photos et articles sur la méthode à suivre. C'est une valeur de \$3.00 que vous recevrez absolument GRATIS. Postez aujourd'hui même cette annonce après avoir rempli le coupon ci-bas, à

Méthode Weider, Dept. LPJ
2875 Bates Rd, Montréal.

Nom

Adresse

Ville

SVP remplir soigneusement en lettres moulées.

Ci-joint, .25¢ pour frais d'envoi. Si pas satisfait, nous vous retournerons les .25¢ sur demande.

MESDAMES, ATTENTION! Vous pouvez gagner ou perdre du poids, raffermir votre poitrine, amincir votre taille, grandir, muscler élégamment les jambes... bref, embellir votre corps. Envoyez vos nom et adresse avec .25¢ en indiquant: "POUR DAMES". Vous recevrez 2 revues de sport et culture physique pour femmes avec circulaires et renseignements. Vous vous en félicitez.



Star Regal

Une pouliche de 3 ans qui n'a qu'une seule victoire en 15 départs, en 1966, mais qui a fini 7 fois en deuxième position et 4 autres fois en troisième. A son dernier départ, son premier sur le tracé de 3/4 de mille de Blue Bonnets, son premier en course également après un repos de plus de 2 mois, cette pouliche a écoupé de la 8e position au départ et elle a vainement cherché à prendre les devants dans un premier quart de mille franchi en 29.4 secondes. Star Regal a quand même fini troisième.

Count Newport

Un autre cheval qui a pu se reposer. Il est âgé de 7 ans, appartient à l'écurie de Gilles Lachance, pilote très populaire. Ce cheval hongre a connu beaucoup de succès l'an passé, récoltant plus de \$5,600 en bourses. Sa fiche en '65 a été de 27-8-5-1. Il n'a pas couru depuis juillet dernier, mais il s'est qualifié sur piste bonne en 2:11.1, prenant la 4e place derrière Judy Chief G., J. S. Dale et Incitatus.

Morning Glory

De bonne écurie, entraîné et conduit par Duncan MacTavish, Morning Glory n'a que 3 ans.

LES CHEVAUX à Surveiller

Issu de Good Time, fiche de 12-4-3-0 en '65, des gains de \$3,649. Cette année, il a pris une marque de 2:06 à la piste Richelieu, a fini 15 fois dans l'argent en 20 départs. Deux fois deuxième à ses deux derniers départs, deux fois battu par des chevaux de Marcel Dostie, en 2:07 et 2:06.3.

May C. Adios

Un cheval de 4 ans qui n'a commencé à courir que cette année, à toutes fins utiles. Aucun départ à 2 ans, un seul à 3 ans. Il a commencé à courir en août dernier et, en cinq départs jusqu'ici, il a très bien fait: une première place, une deuxième et 3 troisièmes. Il est issu de Champ Adios et a été confié à Marcel Lefebvre. A son dernier départ, il a fini troisième derrière Jet Adios et Ray Meadows.

Lucknow's Prince

Un cheval dont ceux qui l'ont suivi dans le passé n'ont pas eu à se plaindre. Lucknow's Prince paie souvent de bons prix parce qu'il finit bien ses courses quand l'allure est rapide au départ. En 1966, ce rejeton de 9 ans de Frisco Fancy n'a couru qu'une seule fois, il a fini 3e en 2:07.3. Il fait mainte-

nant partie de l'écurie de Jean Jodoin. Laissez-lui faire une autre course, puis suivez-le.

Bonne chance!

Premiers coups de balai à Sauvé dimanche

Arthur Lessard, Aimé Constantin, Marcel Racine et Jacques Poitras sont quelques-unes des personnalités qui marqueront de leur présence l'ouverture de la ligue Nationale de ballon sur glace dimanche soir au Centre Paul-Sauvé.

On sait que pendant quatre heures chaque dimanche il y aura des rencontres entre les huit clubs du circuit Claude-Genest.

Au programme inaugural à 8 heures, le Jacques-Cartier jouera contre le club Ottawa. A neuf heures, le Valleyfield affrontera le Châteauguay. A 10 heures, le Laval et le Montréal en viendront aux prises, et dans l'engagement final, à 11 heures, le Ville Saint-Pierre et le Lachine se disputeront la victoire.

Un peu de tout, un peu partout

● L'instructeur des Red Wings de Détroit, Sid Abel, s'opposerait à ce que les équipes du circuit Campbell acceptent de laisser aller Carl Brewer selon les conditions des Leafs de Toronto. Abel tient absolument à réclamer les services de cet arrière-garde si Punch Imlach place son nom sur la liste du repêchage. A moins que Bruce Norris ne lui force la main, Sid a bien l'intention de tenir son bout.

● Les amateurs de football qui ont assisté au match des Argonauts contre les Alouettes, lundi dernier, au Stade McGill, sont sortis dégoûtés du rendement des deux équipes. Personne ne pouvait s'expliquer pourquoi Darrell Mudra a dé-

l'Ontario ne méritent pas de félicitations. Est-il humain de faire jouer trois matches en trois jours à des juniors ? Pour un début de saison, c'est assez dur. Les Canadiens juniors souffriront certainement de cette mauvaise administration. Les hommes de Léo Bossy qui doivent disputer leurs trois premiers matches à l'étranger en trois jours auront certes besoin d'un bon repos à leur retour à Montréal.

● L'encan annuel de M. E. P. Taylor n'a pas remporté les succès espérés. Les acheteurs se sont faits très rares tout simplement parce que les prix fixés pour chacun des poulains en vente dépassaient probablement la valeur de chaque bête.

● Le conducteur Robert Farrington, dont la réputation n'est plus à faire, affirme qu'il est agréablement surpris des fortes compétitions qu'organise le secrétaire Mike MacCormac. Il affirme que les Montréalais n'ont plus rien à envier aux courses que l'on présente sur les grands circuits américains.

● L'ailier gauche Germain Gagnon se réjouit de jouer sous les ordres de Phil Watson. Il prétend que le fougueux instructeur des As mettra de la vie au sein de l'équipe. "Un jeune joueur a parfois besoin de se faire fouetter et je crois que Watson est l'homme tout désigné pour le faire", a dit Gagnon.

● Même si les Rough Riders d'Ottawa remportent la coupe Grey, l'instructeur Frank Clair serait intéressé à devenir gérant général et pilote des Lions de Vancouver. Jim Trimble serait alors son plus fort concurrent.

● Comment se fait-il que la ligue junior de l'Ontario a le droit de choisir les arbitres de la Q.A.H.A. selon ses bons desirs pendant que les autres circuits du même calibre doivent se contenter de ceux qu'on leur impose ? Pourquoi deux poids, deux mesures ?

● Selon les experts, les Apollos de Houston feraient beaucoup mieux que les Rangers si on les admettait dans les cadres de la ligue Nationale. A en juger par la tenue des hommes d'Emile Francis devant l'équipe nationale canadienne, il est difficile de ne pas donner raison à ces experts.

G. L.



GEORGE BORK
... absence inexplicable

cidé de ne pas aligner George Bork. Voulait-il punir ce jeune quart-arrière pour avoir joué le rôle de héros dans une récente rencontre contre les Lions de Vancouver ?

● Même s'il en est à ses premières armes à la tête des Canadiens de Halifax, l'instructeur Phil Dalgleish jouit d'une grande popularité dans cette ville de l'est du Canada. Les partisans de cette équipe considèrent Dalgleish comme le plus habile pilote des rangs juniors au pays. Et ils n'ont pas complètement tort.

● A cause d'une blessure à Harry Howell, les négociations entre les Wings et les Rangers au sujet de Jim Neilson seraient tombées à l'eau. Abel devra donc regarder ailleurs pour trouver du renfort à la défense.

● Ceux qui ont préparé le calendrier de la ligue junior de



FRANK CLAIR
... intéressé

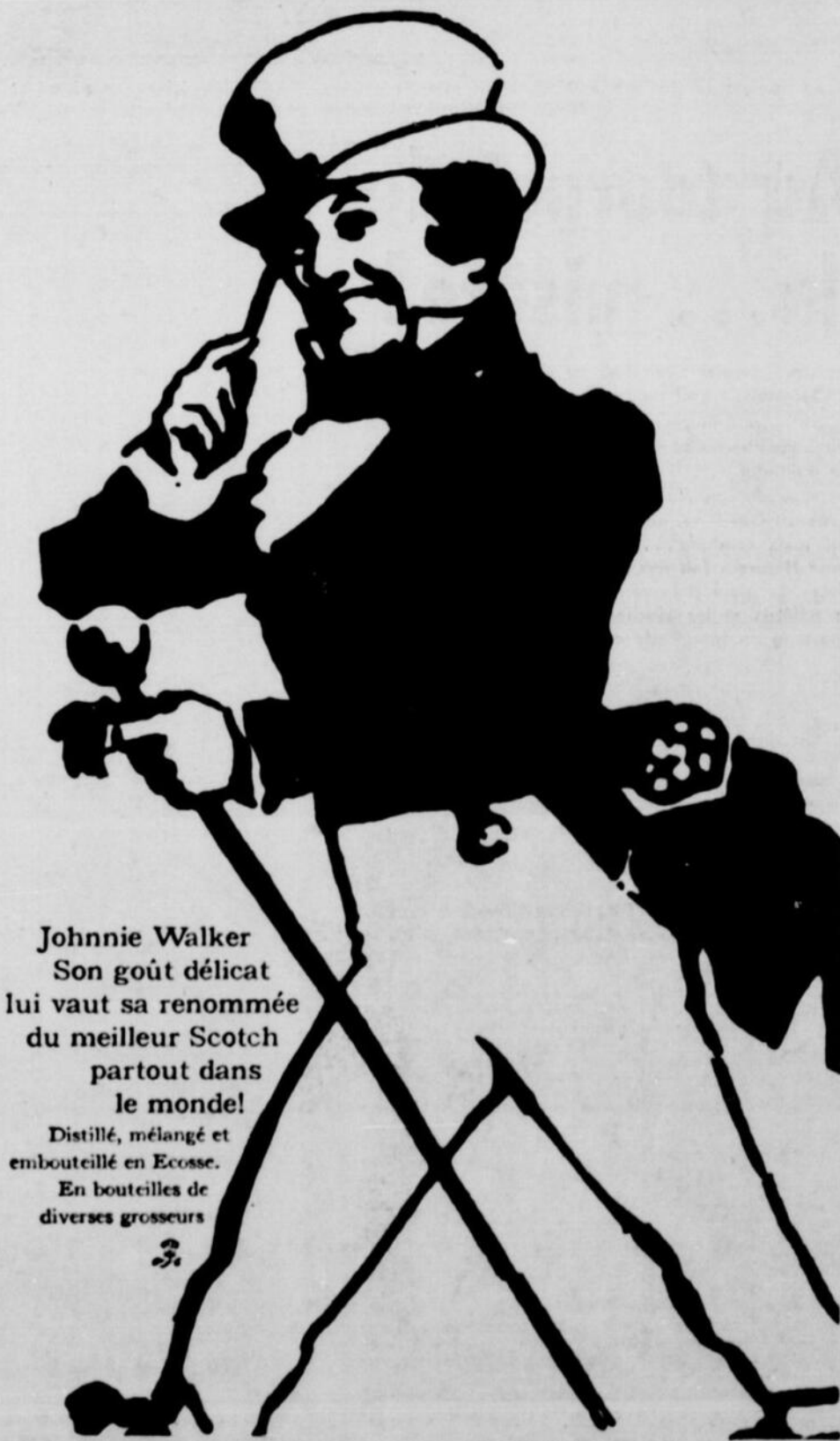


PHIL DALGLEISH
... le plus habile



Entre frères...

La ligue Nationale ne permet pas aux joueurs de différentes équipes de fraterniser sur la patinoire. Mais quand on s'appelle PETER MAHOVLICH (24) et qu'un adversaire blessé se nomme FRANK MAHOVLICH, on ne peut s'empêcher d'aller le secourir. Les deux frères ont joué l'un contre l'autre à l'occasion d'un match hors concours entre Toronto et Détroit.



Johnnie Walker
Son goût délicat
lui vaut sa renommée
du meilleur Scotch
partout dans
le monde!

Distillé, mélangé et
embouteillé en Ecosse.

En bouteilles de
diverses grosseurs



LE PLUS REPANDU
DE TOUS LES JOURNAUX
PUBLIES DANS LE QUÉBEC

LE PETIT JOURNAL
au service du public

LECTURE ABONDANTE
VARIEE ET PASSIONNANTE
POUR TOUT LE MONDE



Au moment où GASTON RIOPEL allait poter, son frère JEAN a fait éclater un pétard et JEAN AUCOIN a fait sonner sa cloche.

**Le Petit Journal
lance le plus
grand concours
jamais vu
dans le Québec**

• Pages 22 et 23

Au tournoi de la... misère!

Lundi dernier avait lieu au club St. Andrews le 21^e tournoi de golf de la misère.

Un tournoi unique en son genre, au cours duquel toutes les libertés sont permises, sauf celle de réduire son pointage.

Deux de nos chroniqueurs sportifs, Jean Aucoin et Marcel Gaudette, ont goûté à ce tournoi très amusant mais combien... misérable. D'ailleurs, même Dame Nature a fait des siennes pour ajouter à la... misère. La pluie et le vent ont fait bon ménage avec les pétards et les cloches! Lire en page 82 notre reportage en marge de ce tournoi fort original.



Au milieu d'une allée, MARCEL GAUDETTE a perdu sa balle sous les feuilles.



Le premier trou n'était pas facile: debout sur un matelas, la balle sur une MARION a fait comme les autres... il a frappé la tomate.

(Photos C. Janger)
JEAN